

DACIA



**AUTOMOBILIO
NAUDOTOJO
VADOVAS**

DUSTER



Sveikiname jūsų automobilyje

Šiame vadove rasite būtiniausią informaciją, kuri:

- padės geriau suprasti transporto priemonę, kad galėtumėte išnaudoti visas jos funkcijas ir pažangias technologijas bei panaudoti jas geriausiomis sąlygomis;
- padės užtikrinti, kad ji tinkamai veiktų, atidžiai laikantis techninės priežiūros patarimų;
- padės efektyviai atlikti veiksmus, negaištant laiko, tik tada, kai veiksmą nebūtina atlikti specialistui.

Perskaitykite šį vadovą, kad sužinotumėte naudingos informacijos, apie funkcijas ir technines naujienas, kurios praplės jūsų vairavimo patirtį. Jei iškilo neaiškumų, mūsų tinklo specialistai mielai suteiks papildomos informacijos.

Norėdami gauti patarimų, žr. šiuos simbolius:

 ir  matomi automobilyje – rodo, kad norėdami rasti išsamios informacijos ir (arba) sužinoti apie jūsų automobilio įrangos veikimo apribojimus, turite žiūrėti vadovą.

→ , vartojamas vadove – pateikia nuorodą į kitą dokumento dalį.



bet kur vadove nurodo riziką, pavojų ar saugos reikalavimą.

Šiame vadove pateikiamas modelių aprašymas pagrįstas techninėmis specifikacijomis, kurios galiojo rengiant vadovą. Šiame dokumente nėra jokių skaitmeninės versijos pataisymų ar papildymų, kurie turėtų likti informaciniu vadovu. Todėl rekomenduojama reguliariai susipažinti su skaitmenine versija, kad žinotumėte naujausią informaciją.

Vadove aprašyta visa šiuose modeliuose pasiekiamą įrangą (standartinė arba pasirinktinė). Tai, ar tam tikra įrangą sumontuojama automobilyje, priklauso nuo automobilio versijos, parinkčių ir šalies, kurioje automobilis parduotas.

Šiame dokumente taip pat gali būti pateikta informacija ir apie įrangą, kuri bus įdiegta vėliau modelio metais.

Be to, šiame vadove aprašytos funkcijos ateityje gali būti keičiamos dėl atnaujinimų, taisyklių ar techninių apribojimų.

Naudotojo vadovuose esančios schemas yra pateiktos kaip pavyzdžiai.

Laimingo kelio vairuojant naująjį automobilį!

Draudžiama dauginti arba versti visą tekstą ar jo dalį be raštiško automobilio gamintojo sutikimo.

TURINYS

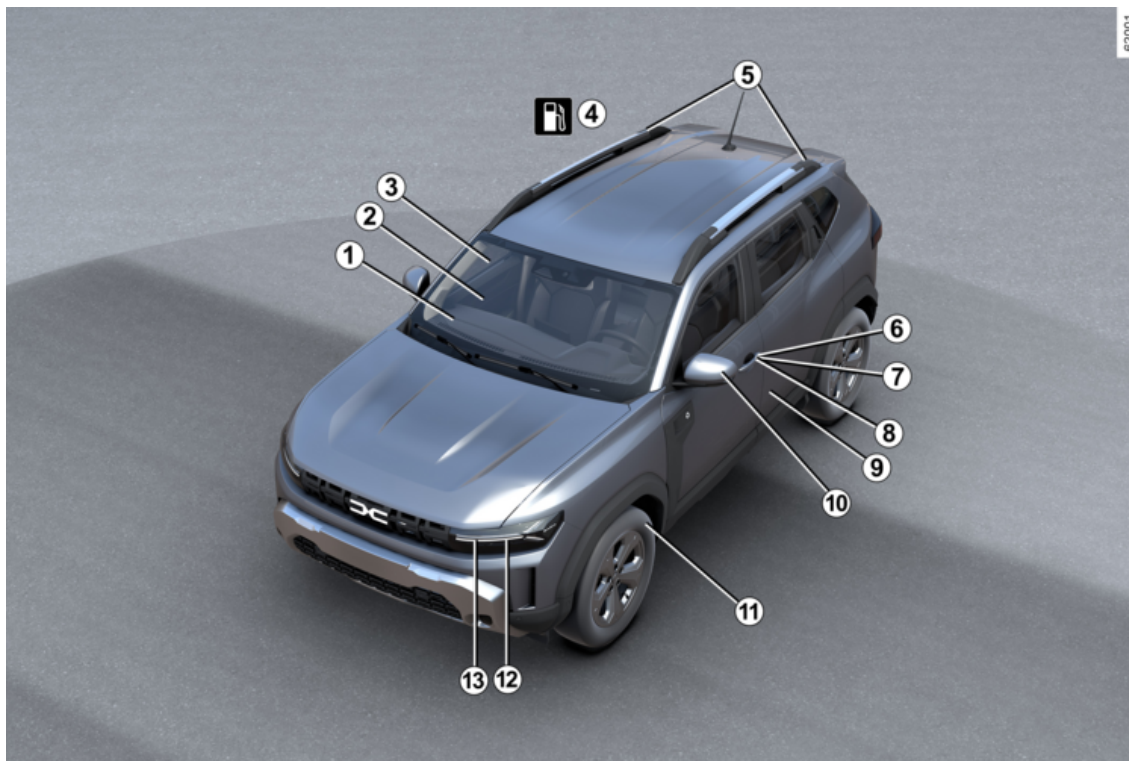
Sveikiname jūsų automobilyje	4	Vairavimas	134
Išorė	4	Galinio vaizdo veidrodėliai	136
Salonas	6	Apšvietimas ir signalai	138
Vairuotojo padėtis	8	GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI	143
Vairavimo pagalbos sistemos	12	Langų valytuvai	144
Sauga kelionės metu	14	Degalų bakas	150
Automobilio identifikavimas – etiketės	16	Reagento bakas	153
Variklio skyrius (įprastinė priežiūra)	18	Vairavimas	157
taisymas	20	PIRMIEJI KILOMETRAI	157
Automobiliai su suskystintų naftos dujų (LPG) įranga ..	22	Variklio užvedimas ir išjungimas	158
Hybrid transporto priemonė	24	Pavaros valdiklis	168
„Hybrid-G 4x4“ automobilis	26	Stovėjimo stabdys	174
Pažintis su automobiliu	28	Dyzelinių variklių ypatumai	179
HYBRID transporto priemonė	28	Benzininių variklių ypatumai	181
„Hybrid-G 4x4“ automobilis	34	Aplinka	183
Automobilis MILD HYBRID	39	Priežiūros ir taršos mažinimo patarimai	184
SGD automobilis	41	Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas	185
Kortelė	47	Padangų slėgio kontrolės sistema	191
Raktas, nuotolinio valdymo pultelis	55	Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai	197
Dūrys ir atidarymo elementai	60	Transmisija: 4 ratų pavara	203
Priekinėje (-se) vietoje (-se)	66	Papildomos pagalbinės vairavimo funkcijos	209
Galinės vietos	69	Ribotuvus	249
Saugos diržai	71	Greičio palaikymas	252
Papildomi saugos įtaisai	75	Stop and Go adaptyvusis greičio reguliatorius	255
Vaikų saugumas	85	Automobilio statymo pagalba	268
Vaiko kėdutės	91	Skubios pagalbos skambutis	283
Vaikų saugumas: priekinės keleivio oro pagalvės įjungimas, išjungimas	102	Jūsų patogumai	286
Vairuotojo vieta	104	Oro angos, šildymas ir oro kondicionavimas	286
automobilio kompiuteris	108	Garso ir vaizdo prietaisai	299
Signalai	128	Salono įranga	305
		Dėklės ir salono vietos	311

TURINYS

Daiktų gabenimas	317
Techninė priežiūra	326
Prieiga prie variklio, lygiai	326
akumulatorius:.....	336
Valymas	340
Praktiniai patarimai.....	344
Padangos.....	344
taisymas.....	358
Priekiniai žibintai, žibintai: lempučių keitimas	366
Valytuvo šluostikliai: keitimas.....	377
Saugikliai	379
Radijo įmontavimas	382
Papildomų įrenginių montavimas ir naudojimas	383
Veikimo sutrikimai	384
Techninės specifikacijos.....	389
Informacija apie transporto priemonę	389
Atsarginės ir remontui reikalingos detalės.....	398
priežiūros dokumentai	399
Kėbulo apžiūra antikorozijs prevencijai	405

IŠORĒ

1

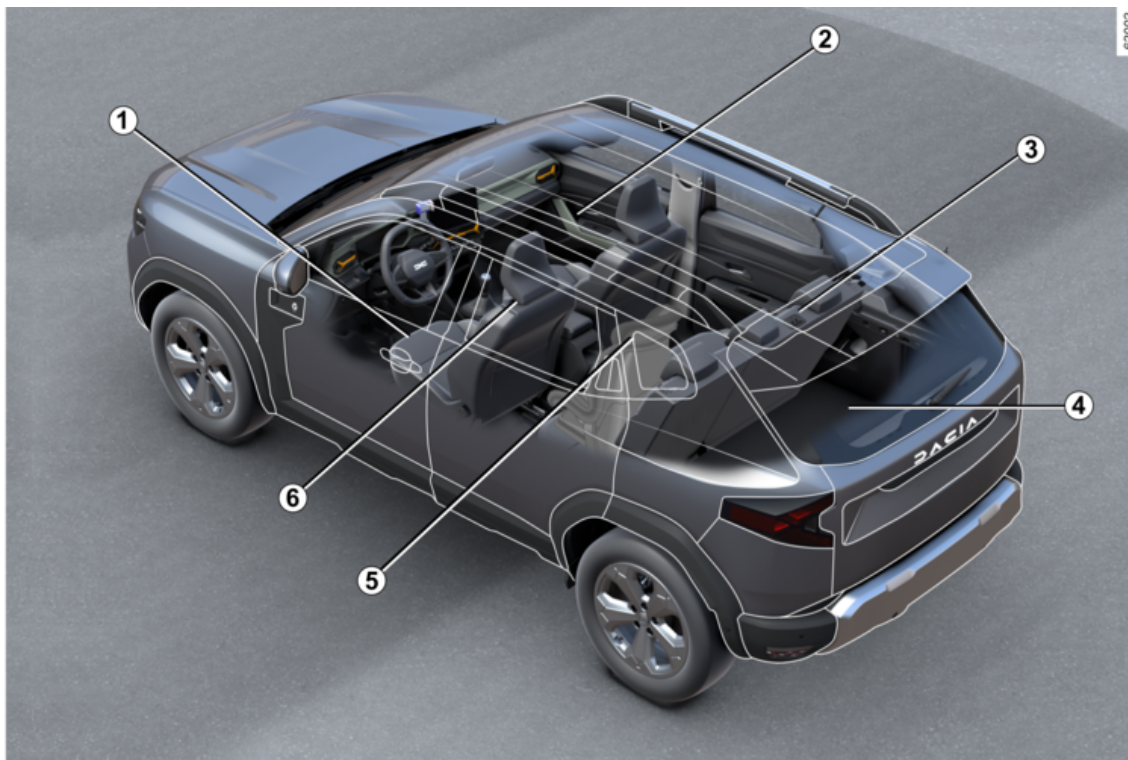


IŠORĖ

- 1** Aprasojimo šalinimas → **289** ir → **293**
- 2** Stiklo valytuvas (-ai) → **144**
- 3** Elektriniai langų kėlikliai → **305**
- 4** Degalų / suskystintųjų dujų įpylimas → **150**
- 5** Gabenimo įranga → **320**
- 6** Raktas / nuotolinio valdymo įtaisas → **55**
- 7** → **47** kortelė
- 8** Durų užrakinimas, atrakinimas → **61**
- 9** Kėbulo priežiūra → **340**
- 10** Galinio vaizdo veidrodėliai → **136**
- 11** Padangos → **344**
- 12** Žibintai: naudojimas → **138**
- 13** Žibintai: pakeitimas → **366**

SALONAS

1



6 - Sveikiname jūsu automobīlyje

SALONAS

1 Vairavimo padėties reguliavimas → **71**

2 Salono dėklės / funkcijos → **311**

3 Galinė keliavietė sėdynė → **69**

Galinių sėdynių galvos atramos → **69**

4 Dėklės / kita bagažinės įranga → **317**

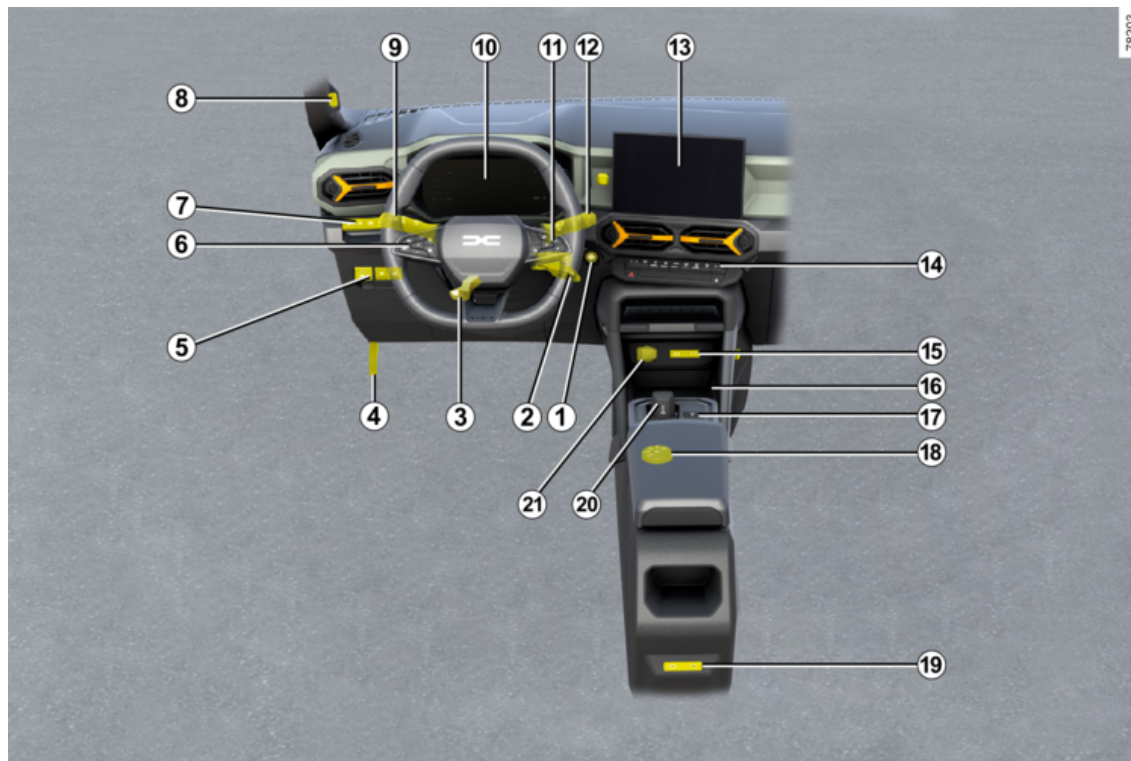
5 Vaikų saugumas → **85**

6 Priekinės sėdynės → **66**

Priekinių sėdynių galvos atramos → **66**

VAIRUOTOJO PADĒTIS

1



VAIRUOTOJO PADĖTIS

1 Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas → 158

2 Užvedimo raktu jungiklis → 158

3 Vairo reguliavimas → 134

4 Variklio dangčio atleidimas → 326

5 Suskystintų dujų (LPG) mygtukas → 41

Elektroninis stovėjimo stabdys → 174

6 Greičio ribotuvas → 249

Pastovaus greičio palaikymo sistema → 252

Kai kuriuose automobiliuose adaptyvioji greičio palaikymo sistema Stop and Go → 255

7 Valdiklis:

– My Safety → 209 ;

– priekinių žibintų aukščio reguliavimas → 141;

– ECO → 185 režimas;

– Stop and Start → 164.

8 Vidaus kamera → 237 → 240

9 Išorės apšvietimas → 138

10 Prietaisų skydelis → 128

11 Automobilio kompiuterio valdikliai → 108

12 Priekinio stiklo valytuvų / plautuvų svirtelė → 144

13 Daugialypės terpės valdymo skydeliai → 299

14 Šildoma (-os) sėdynė (-ės) → 66

Šildymo sistema / oro kondicionierius → 289

15 USB-C → 299 lizdai

16 Telefono įkrovimo / laikymo sritis → 299

17 Automatinės pavarų dėžės stovėjimo padėties mygtukas → 168

18 Važiavimo režimo parinkiklis → 203:

VAIRUOTOJO PADĖTIS

1

– greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas → 197.

19 USB-C → 299 lizdai

20 Pavarų perjungimo svirtis (mechaninė pavarų dėžė, priklausomai nuo automobilio) → 168

21 Papildomos įrangos lizdas → 310

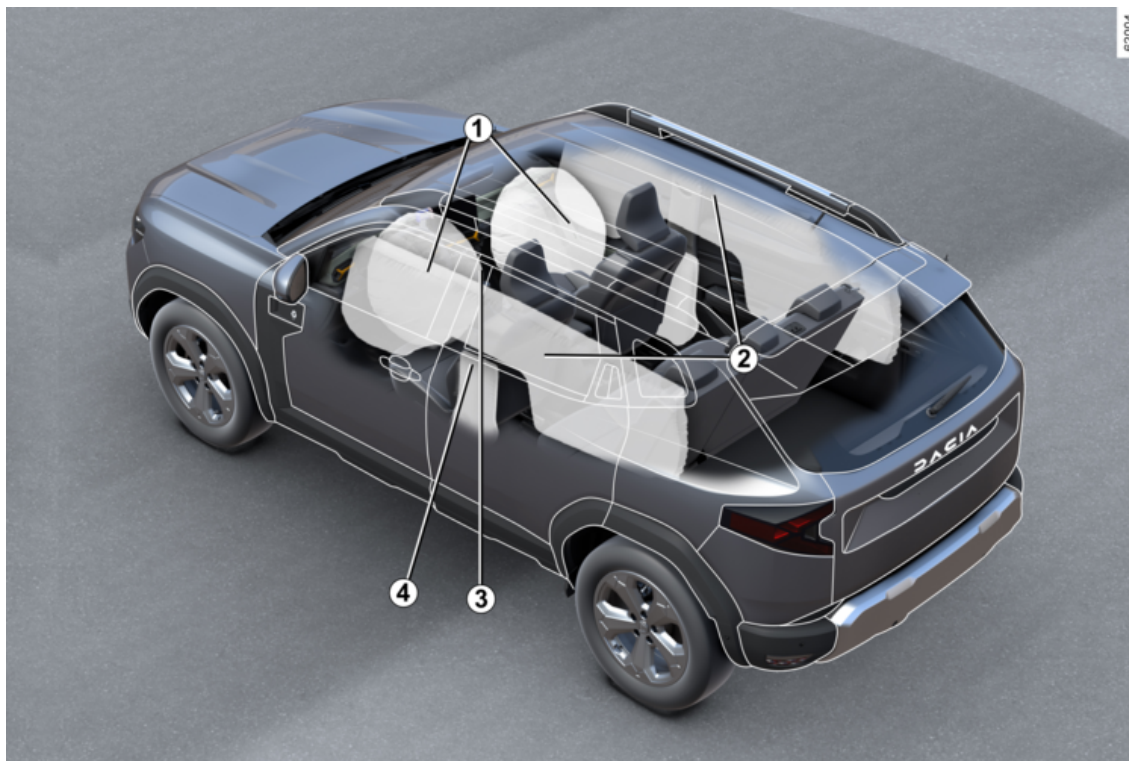


VAIRAVIMO PAGALBOS SISTEMOS

- ABS (ratų antiblokavimas) → 197
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolė) → 197
- Stabdymo pagalbos sistema → 197
- Pagalbos pajudant įkalnėje sistema → 197
- Sukibimo kontrolės sistema → 197
- Stop and Start → 164
- My Safety → 209
- Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 210
- Nematomos zonos įspėjimas → 218
- Įspėjimas dėl saugaus atstumo → 223
- Aktyvioji avarinio stabdymo sistema → 227
- Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo → 235
- Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį → 237
- Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį → 240
- Kelio ženklų aptikimo funkcija → 243
- Greičio ribotuvas → 249
- Pastovaus greičio palaikymo sistema → 252
- Adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo sistema Stop and Go → 255
- Pagalbinė automobilio statymo sistema → 277
- Atbulinės eigos kamera → 268
- Kelių vaizdų kamera → 271
- Padangų slėgio kontrolės sistema → 191

SAUGA KELIONĒS METU

1



SAUGA KELIONĖS METU

1 Airbags Priekis → **75**

Keleivio priekinės airbag blokadimas → **102**

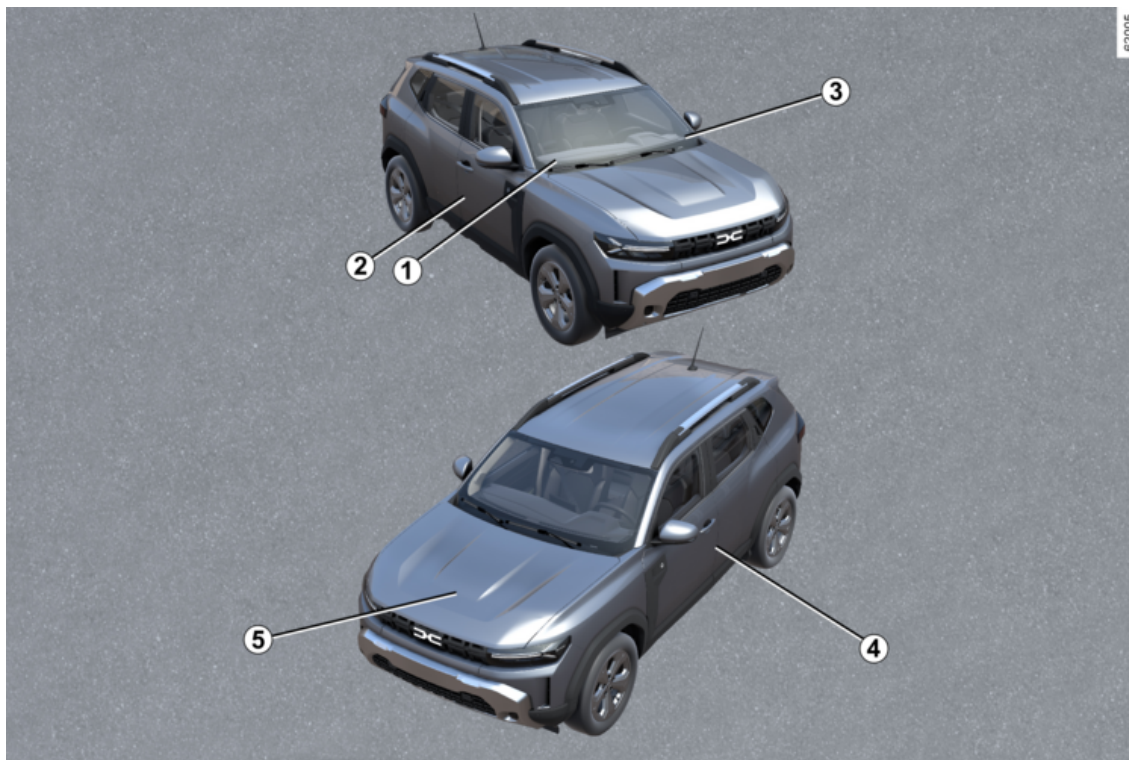
2 Airbags Užolaidinės saugos oro pagalvės → **81**

3 Saugos diržai → **71**

4 Airbags šoninės → **80**

AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

1

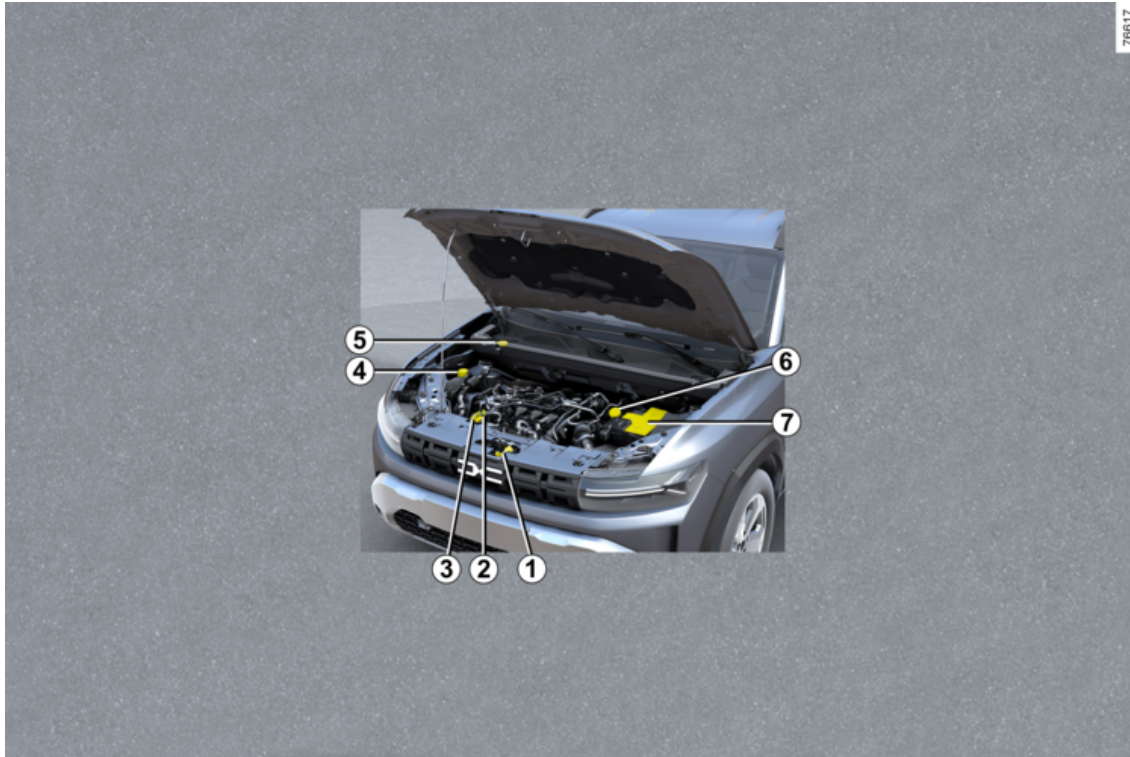


AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

- 1** Techninė informacija skubiosios pagalbos tarnyboms → **389**
- 2** Automobilio identifikacijos lentelė → **389**
- 3** Priminimas apie automobilio identifikavimo numerį → **389**
- 4** Padangų slėgio etiketės → **191** → **347**
- 5** Variklio identifikavimas → **390**

VARIKLIO SKYRIUS (ĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

1

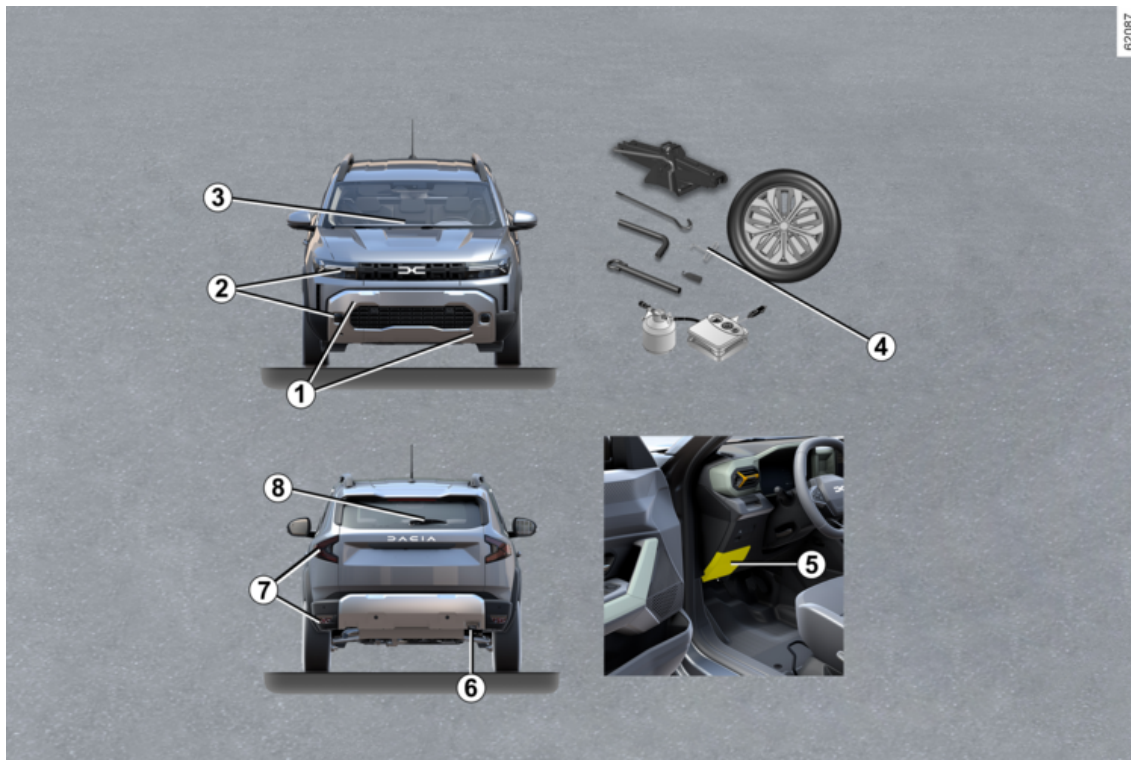


VARIKLIO SKYRIUS (ĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

- 1** Variklio dangčio atidarymas → **326**
- 2** Variklio alyvos matuoklis → **328**
- 3** Variklio alyvos pildymo angos dangtelis → **328**
- 4** Aušinimo skystis → **332**
- 5** Stiklo plovimo skystis → **334**
- 6** Stabdžių skystis → **334**
- 7** → **28** → **336** → **361** akumulatorius

TAISYMAS

1



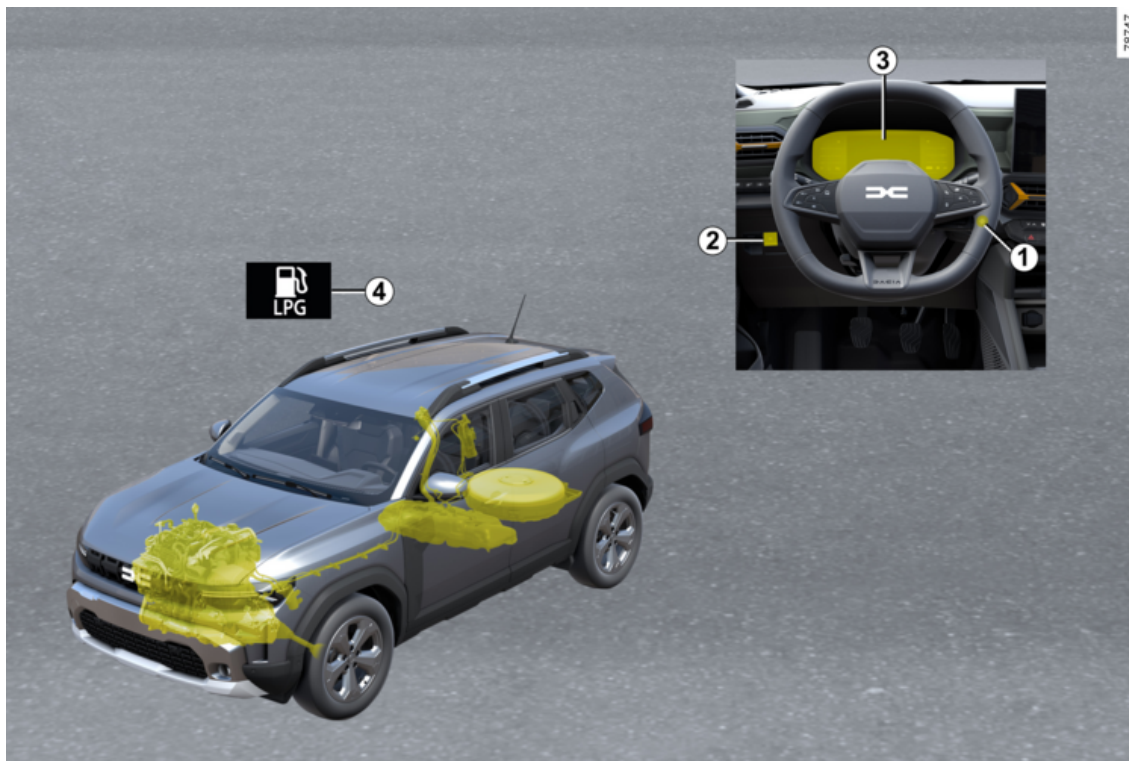
62067

TAISYMAS

- 1** Priekinis prijungimo taškas → **358**
- 2** Priekinių žibintų lempučių keitimas → **366**
- 3** Priekinio stiklo valytuvų šluostiklio (-ių) keitimas → **377**
- 4** Pradūrimas: įrankiai → **351**
Atsarginis ratas → **352**
Ratų keitimas → **354**
- 5** Saugikliai → **379**
- 6** Galinis prijungimo taškas → **358**
- 7** Galinių žibintų lempučių keitimas → **367**
- 8** Galinio stiklo valytuvo šluostiklio → **377** keitimas

AUTOMOBILIAI SU SUSKYSTINTŲ NAFTOS DUJŲ (LPG) ĮRANGA

1



AUTOMOBILIAI SU SUSKYSTINTŲ NAFTOS DUJŲ (LPG) ĮRANGA

1 Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su raktu → **158**

Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su → **160** kortele

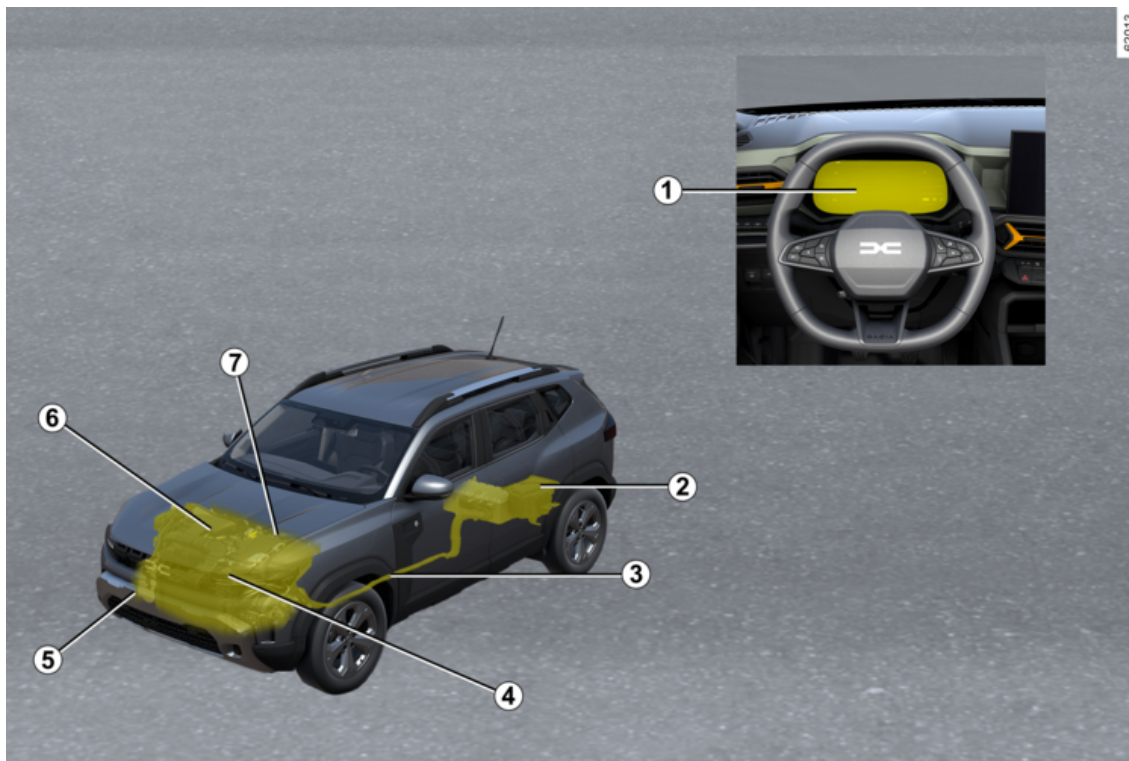
2 Suskystintų dujų (LPG) mygtukas → **41**

3 Automobilio kompiuteris → **108**

4 Suskystintųjų dujų įpylimas → **44**

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1



02013

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Hybrid transporto priemonės sistema: įvadas → 28

Hybrid transporto priemonės sistema: svarbios rekomendacijos → 33

1 Įspėjamosios lemputės → 128

Ekranai ir indikatoriai → 119

Įkrovimo matuoklis → 187

2 Akumuliatorius → 28 → 336 → 337 → 361

3 Oranžiniai elektros energijos laidai → 28

4 Elektrinis variklis → 28

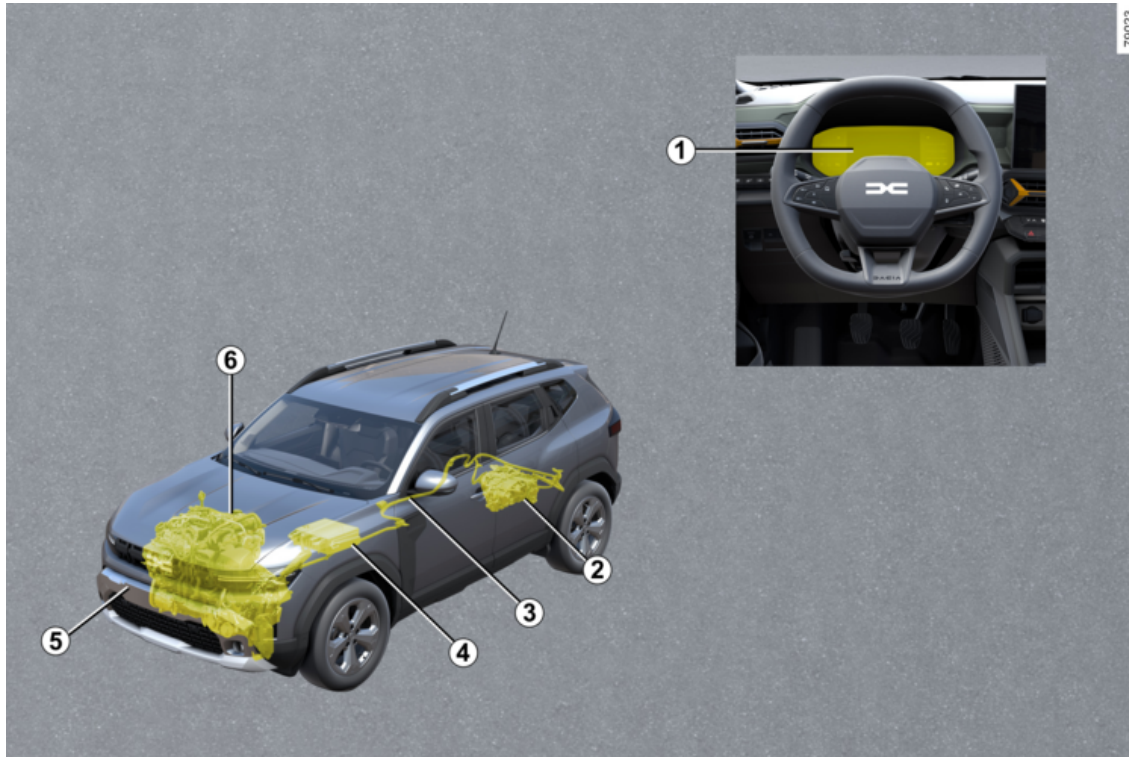
5 Vilkimas, techninė pagalba → 358

6 Vidaus degimo variklis → 28

7 Aušinimo skystis → 332

„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

1



„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

„Hybrid-G 4x4“ automobilio sistema: įvadas → 34

LPG sistema → 41

Transmisija: 4 ratų pavara → 203

1 Įspėjamosios lemputės → 128

Ekranai ir indikatoriai → 119

Įkrovimo matuoklis → 187

2 Elektrinis variklis → 34

3 Oranžiniai elektros energijos laidai → 34

4 Akumuliatorius → 34 → 336 → 337 → 361

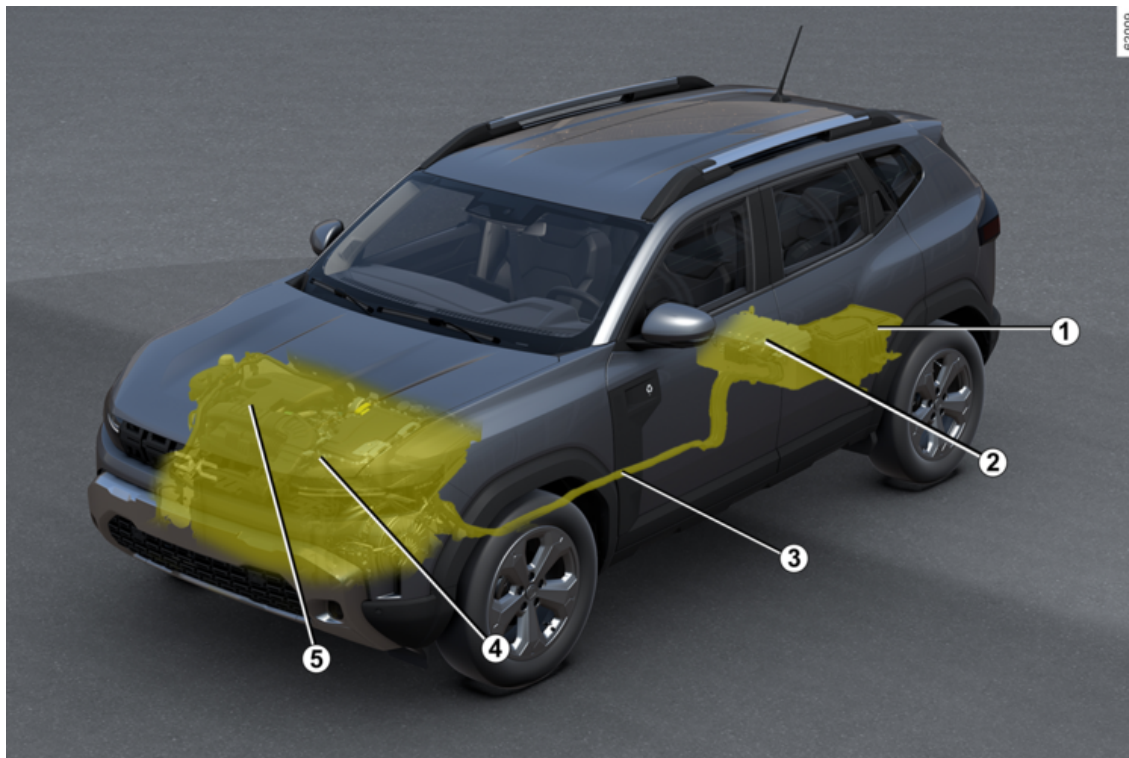
5 Vilkimasis, techninė pagalba → 358

6 Aušinimo skystis → 332

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Įvadas

2



HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1 12 voltų baterija

2 Aukštosios įtampos traukos baterija

3 Oranžiniai elektros energijos laidai

4 Elektrinis variklis

5 Vidaus degimo variklis

Hybrid transporto priemonės sistema naudoja elektrinį variklį, todėl pagerėja vidaus degimo variklio veikimas (didinant greitį, užvedant ir pan.).

Automobilio pagreičio sukimo momentas yra didesnis, bet degalų sąnaudos mažesnės.

Automobilis taip pat gali važiuoti visiškai elektriniu režimu be jokios vidaus degimo variklio pagalbos. Automobilis naudoja aukštosios įtampos traukos baterijoje sukauptą energiją.

Baterijos

Hybrid automobilis aprūpintas dviejų tipų baterijomis:

- aukštosios įtampos traukos baterija;
- 12 V baterija.

Aukštosios įtampos traukos baterija

Ši baterija yra po grindimis galinėje dalyje ir joje kaupiama tinkamam elektros variklio veikimui reikalinga energija.


Kaip ir bet kuris kitas akumulatorius, naudojamas ji išsikrauna. Traukos akumulatoriaus įkraunamas:

- automobilio greitėjimo fazės metu;
- kai vidaus degimo variklis paleidžiamas automatiškai, kad veiktų kaip generatorius.

Jūsų automobilio galimas nuvažiuoti atstumas elektriniu veikimo režimu priklauso nuo traukos akumulatoriaus įkrovos lygio ir nuo jūsų vairavimo stiliaus bei energiją vartojančių komponentų (oro kondicionavimo, šildymo sistemos ir pan.).

Jei traukos akumulatorius išsikrauna, automobilį varo tik vidaus degimo variklis, kol traukos akumulatorius vėl pakankamai įkraunamas.

Jei automobilis ilgai stovi. reguliariai užveskite variklį (maždaug kartą per mėnesį) ir patikrinkite, ar prietaisų skydelyje rodoma mėlyna įspėjamoji lem-

putė . Jei taip nutiktų, akumulatorių reikia įkrauti: palikite variklį įjungtą, kol pasirodys mėlyna įspėjamoji lempuotė → 119.

To nepadarius, gali būti sugadinta traukos baterija ir automobilio užvesti gali būti neįmanoma.

12 V baterija

12 V baterija, esanti bagažinėje, tiekia energiją, reikalingą automobiliui atidaryti / uždaryti ir įrangai valdyti.

Pastaba: 12 voltų baterija nepadeda užvesti vidaus degimo variklio. Tai užtikrina Hybrid sistema.



Hybrid automobilio elektros sistemoje naudojama aukštosios įtampos elektros srovė.

Ši sistema gal įkaisti esant įjungtam degimui ir jį išjungus. Paisykite pavojaus pranešimų, pateiktųjų ant lipdukų automobilyje. Griežtai draudžiama liesti ar kaip nors keisti automobilio aukštosios įtampos elektros sistemą (komponentus, laidus, jungiklius, traukos bateriją), nes gali kilti pavojus jūsų saugumui. Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus, dėl kurio gali ištikti mirtis.

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

A



Simbolis **A** žymi automobilyje esančius elektros komponentus, kurie gali kelti pavojų jūsų saugumui.

61607

Aukštosios įtampos elektros grandinė



Aukštosios įtampos elektros grandinę galima atpažinti pagal oranžinius kabelius **6** ir dalis, pažymėtas simboliu



Triukšmas

Hybrid transporto priemonės yra ypač tylios važiuojant elektriniu veikimo režimu. Gali būti, kad jūs ir kiti eismo dalyviai nesate prie to pripratę. Automobiliui judant jį gali būti sunku išgirsti.

Važiuojant elektriniu veikimo režimu, sistema automatiškai aktyvinama. Skleidžiamas garsas, kai automobilis

važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Kadangi elektros variklis neveikia, girdėsis garsai, kurie gali atrodyti neįprasti (aerodinaminis triukšmas, padangų keliamas triukšmas ir pan.) bei garsai, sklindantys veikiant Hybrid sistemai (pvz., traukos baterijos aušinimas).

Garso signalas pėstiesiems

Garso signalas suteikia galimybę įspėti kitus apie tai, kad esate netoliese, ypač pėsčiuosius ir dviratininkus.

Paleidus variklį, garso signalas automatiškai aktyvinamas. Skleidžiamas garsas, kai automobilis važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Sugedus garso signalui, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „NEVEIKIA ISORINIS GARSAS“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ



Hybrid transporto priemonė veikia labai tyliai. Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar pavary perjungimo svirtis perjungta į padėtį **P**, įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite degimą. **GALI KILTI SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

Veiksmai

Hybrid sistema pasirenka vidaus degimo variklį ir (arba) elektrinį variklį pagal vairavimo stilių (tolygus, sportinis ir kt.) ir eismo sąlygas.

Blogi orai, užlieti keliai:





Nevairuokite užlietu plentu, jei vandens lygis viršija bortą.

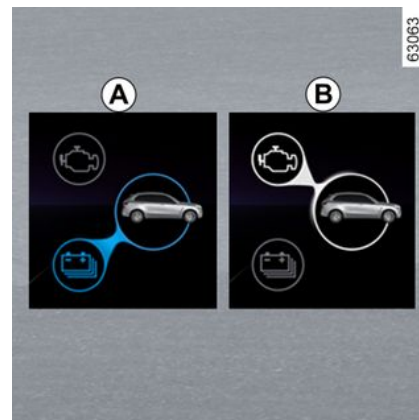
Energijos srauto indikatorius 1

62292



Priklausomai nuo pasirinkto važiavimo režimo įspėjamoji lemputė **1** rodo energijos srautus tarp:

-  elektros mazgo (traukos akumuliatorius ir elektrinis variklis);
-  vidaus degimo variklio;



Srautų spalvos skiriasi:

- mėlyna – elektros energija;
- balta – vidaus degimo variklio generuojama energija.

„Elektrinė trauka“ **A** srautas

Elektros mazgas yra naudojamas transporto priemonei varyti.

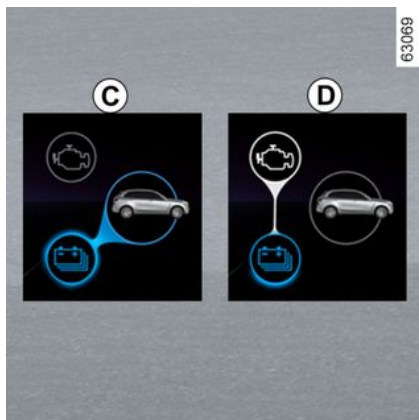
„Vidaus degimo variklio trauka“ **B** srautas

Vidaus degimo variklis naudojamas transporto priemonei varyti.

2

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

2



„Energijos regeneravimas“ C srautas

Kai nukeliate koją nuo akceleratoriaus pedalo arba nuspaudžiate stabdžių pedalą, elektrinis variklis ir (arba) regeneracinė stabdymo sistema paverčia energiją, sugeneruotą mažėjant automobilio greičiui, į elektros energiją.

Ji naudojama automobiliui stabdyti ir traukos akumuliatoriui įkrauti.

Srautas D „Energijos generavimas“

Vidaus degimo variklis įkrauna traukos akumuliatorių.

Pastaba: galimas skirtingų srautų derinys (pvz., **A** srauto susiejimas su **B** srautu reiškia, kad automobilį varo ir vidaus degimo variklis, ir elektrinis variklis).



Ypatingas atvejis

Traukos akumuliatoriui pasiekus maksimalų įkrovos lygį, laikinai susilpnėja stabdymas varikliu. Atsižvelgdami į tai pritaikykite savo vairavimo stilių.



Variklio ribotuvus jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

Tik elektrinis važiavimo režimas



2

Prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji

lemputė **2 EV**, informuojanti, kad automobiliui varyti Hybrid sistema naudoja tik elektros mazgą.

Pastaba: priklausomai nuo automobilio, kai automobilis veikia visiškai elektriniu režimu, ant vairo esančios svirtelės nėra aktyvios. ➔ 171



Rekomenduojama nevažiuoti visiškai elektriniu režimu, kai degalų bakas yra tuščias.

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia



oranžinė įspėjamoji lemputė ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.

Imobilizacijos rizika

Jei bake nėra degalų, automobilis automatiškai persijungia į visiškai elektrinį režimą.

Jei važiuosite iki išsikraus traukos baterija, nebus įmanoma vėl užvesti automobilio (net ir papildžius degalų). Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Svarbios rekomendacijos



Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus. Nesilaikant šių nurodymų gali kilti **gaisro, sunkaus sužalojimo ar elektros šoko pavojus, dėl kurio gali ištikti mirtis.**

Įvykus avarijai ar susidūrimui

Jeigu įvyktų avarija arba būtų sutrenktas automobilio dugnas (pvz., atsitrenkus į stulpą, aukštą šaligatvio bortą ar kokią nors kitą objektą gatvėje), gali būti apgadinta automobilio elektros grandinė arba traukos akumuliatorius.

Automobilį turi patikrinti įgaliotasis prekybos atstovas.

Niekada nelieskite aukštosios įtampos sistemos komponentų arba oranžinės spalvos laidų, kurie atviri ir matosi automobilio viduje arba išorėje.

Pažeidus variklio bateriją, iš jos gali tekėti skysčiai:

- niekada nelieskite iš traukos akumuliatoriaus varvančių skysčių;
- jei skysčio užtiško ant jūsų, nuplaukite užtiškusią vietą dideliu kiekiu vandens ir kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

Kilus gaisrui

Kilus gaisrui, išlipkite iš automobilio ir evakuokite visus keleivius, tada susisieki su skubiosios pagalbos tarnyba, taip pat ją informuokite, kad automobilis yra Hybrid.

Naudokite tik tas tipo ABC arba BC gesinamąsias medžiagas, kurios skirtos elektros prietaisų sukeltiems gaisrams gesinti.

Nenaudokite vandens ir kitų gesinamųjų medžiagų.

Jeį pažeista elektros srovės grandinė, kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Visi vilkimo veiksmai

Žr. skirsnį pavadinimu „Vilkimas, techninė pagalba sugedus“ → 358.

Automobilio plovimas

Niekada aukšto slėgio srovės plovimo prietaisais neplaukite variklio skyriaus arba aukštosios įtampos traukos baterijos.

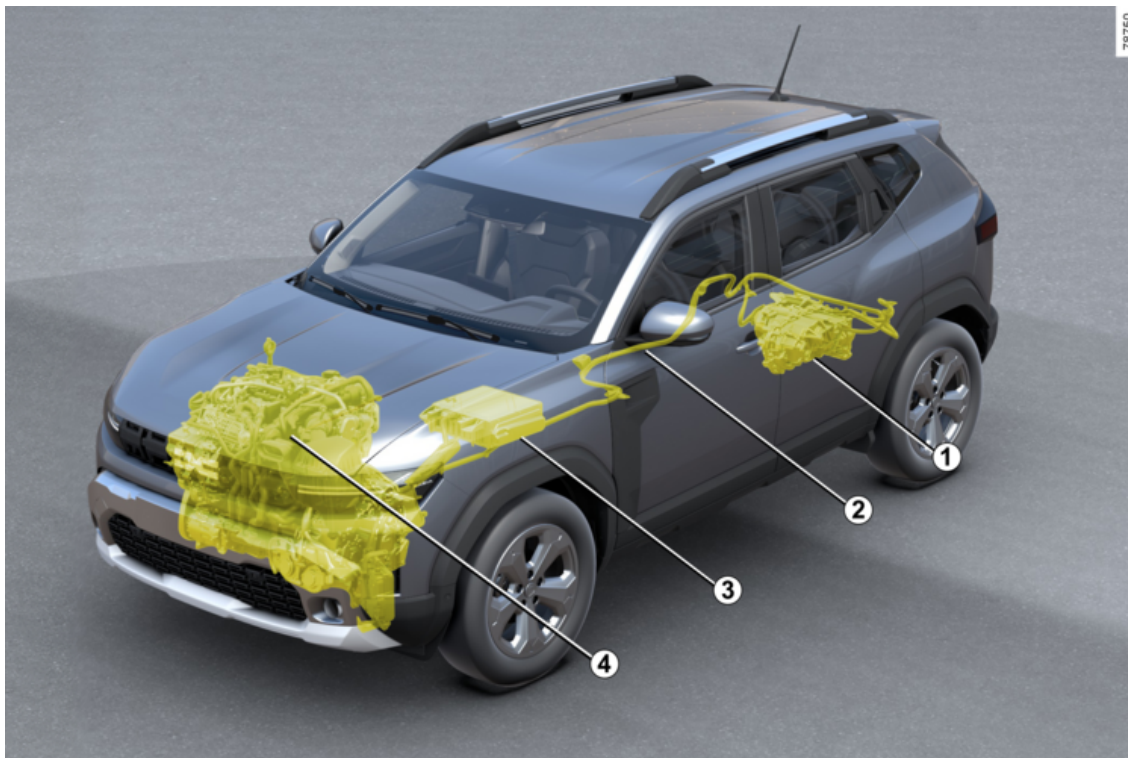
Galite pažeisti elektros srovės grandinę.

Priešingu atveju kyla elektros šoko ir mirties pavojus.

„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

Įvadas

2



„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

1 Elektrinis variklis

2 Oranžiniai elektros energijos laidai

3 48 V antrinė varomoji baterija

4 Vidaus degimo variklis su SND dviejų rūšių degalams

Sistemoje naudojama hibridinė technologija ir SND dviejų degalų:

– **Hybrid** sistema gerina variklio veiksmingumą. Automobilio pagreičio sukimo momentas yra didesnis, bet degalų sąnaudos mažesnės ;

– **SGD sistema** leidžia transporto priemonėi naudoti dviejų rūšių degalus: SGD ir benzina. Daugiau informacijos → 41;

– transporto priemonėje yra du atskiri bakai → 44.

Antrinė 48 V baterija

Ji yra po priekine keleivio sėdyne ir jone kaupiama lėtėjimo metu išgauta energija.

Šią energiją hibridinė sistema naudoja tik elektros varikliui, esančiam transporto priemonės gale maitinti. Daugiau informacijos → 39.

Jei automobilis ilgai stovi, reguliariai (maždaug kartą per mėnesį) apie 15 minučių užveskite variklį, kad įkrautumėte antrinę 48 V bateriją.

To nepadarius, gali būti sugadinta baterija ir automobilio užvesti gali būti neįmanoma.

48 V elektros grandinė

A



61607

48 voltų elektros grandinė išskirta gel-

tonais laidais ir simboliu

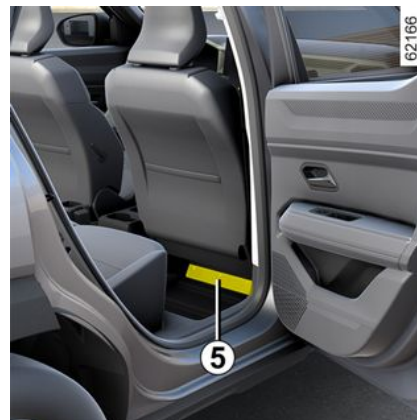
Simbolis **A** žymi automobilyje esančius elektros komponentus, kurie gali kelti pavojų jūsų saugumui.



48 V antrinės varomosios baterijos prižiūrėti nereikia. Neturėtumėte jos atidaryti arba į jį pilti kokio nors skysčio.
Elektros šoko pavojus.

2

Oro anga 5



62166

Žiūrėkite, kad į oro angą nepatektų jokių daiktų ar skysčių **5**.

Jeigu į ortakį patektų pašalinių objektų arba atsirastų skysčio nuotėkis, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Pastaba: galite išgirsti ventilacijos triukšmą iš po priekinės dešinės sėdy-

„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

nės, kol aušinama 48 V antrinė varomoji baterija.

Kai prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas „48V akumuliator. aušinimas: užstoja grotelės po sėdyne“ išvalykite aušinimo angą, kreipkitės į patvirtintą pardavėją.

Jei pranešimas išlieka išvalius ventiliacijos angą, kreipkitės į patvirtintą pardavėją.



Žiūrėkite, kad ortakis nebūtų užkištas **5**.

Jeigu ortakis užkištas (pvz., dėl ant jo uždėto objekto), 48 V antrinė varomoji baterija gali perkaisti ir trikdyti elektrinio variklio veikimą.

Triukšmas

Hybrid transporto priemonės yra ypač tylios važiuojant elektriniu veikimo režimu. Gali būti, kad jūs ir kiti eismo dalyviai nesate prie to pripratę. Automobiliui judant jį gali būti sunku išgirsti.

Kadangi elektros variklis neveikia, girdės garsai, kurie gali atrodyti neįprasti (aerodinaminis triukšmas, padangų keliamas triukšmas ir pan.) bei garsai, sklindantys veikiant Hybrid sistemai (pvz., 48 V antrinės varomosios baterijos aušinimas).

Garso signalas pėstiesiems

Garso signalas suteikia galimybę įspėti kitus apie tai, kad esate netoliese, ypač pėsčiuosius ir dviratinius.

Paleidus variklį, garso signalas automatiškai aktyvinamas. Garsas įjungiamas, kai transporto priemonė važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Sugedus garso signalui, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „NEVEIKIA ISORINIS GARSAS“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Veiksmai

„Hybrid-G 4x4 sistema pasirenka vidaus degimo variklį ir (arba) elektrinį variklį priklausomai nuo vairavimo stiliaus (tolygus, sportinis ir kt.), eismo sąlygų ir pagal kelio tipą pasirinkto važiavimo režimo ➔ 203.

Blogi orai, užlieti keliai:





Nevairuokite užlietu plentu, jei vandens lygis viršija bortą.

Energijos srauto indikatorius **6**

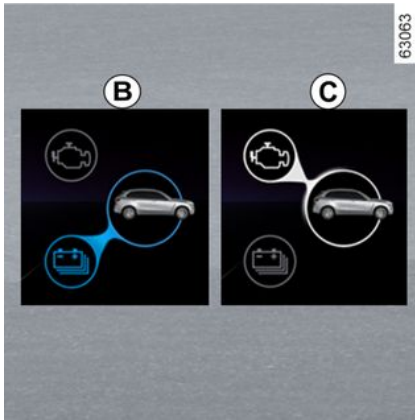
78758



Priklausomai nuo pasirinkto važiavimo režimo įspėjamoji lemputė **6** rodo energijos srautus tarp:

-  elektros mazgas (48 V antrinė varomoji baterija ir elektros variklis);
-  vidaus degimo variklio.

„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS



Srautų spalvos skiriasi:

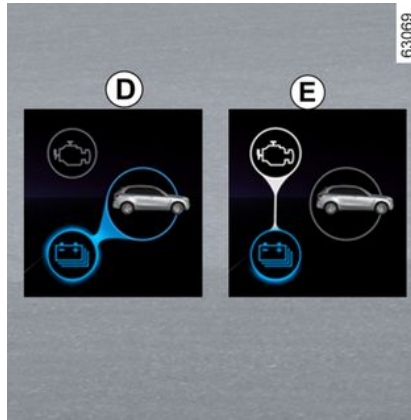
- mėlyna – elektros energija;
- balta – vidaus degimo variklio generuojama energija.

Srautas **B** „Varomas elektra“

Elektros mazgas yra naudojamas transporto priemonei varyti.

„Vidaus degimo variklio trauka“ **C** srautas

Vidaus degimo variklis naudojamas transporto priemonei varyti.



„Energijos regeneravimas“ **D** srautas

Kai nukeliate koją nuo akceleratoriaus pedalo arba nuspaudžiate stabdžių pedala, elektrinis variklis ir (arba) regeneracinė stabdymo sistema paverčia energiją, sugeneruotą mažėjant automobilio greičiui, į elektros energiją.

Ji naudojama automobiliui stabdyti ir 48 V antrinei varomajai baterijai įkrauti.

„Energijos generavimas“ **E** srautas

Vidaus degimo variklis įkrauna 48 voltų antrinę varomąją bateriją.

Pastaba: galimas skirtingų srautų derinys (pvz., **B** srauto susiejimas su **C** srautu reiškia, kad automobilį varo ir vidaus degimo variklis, ir elektrinis variklis).

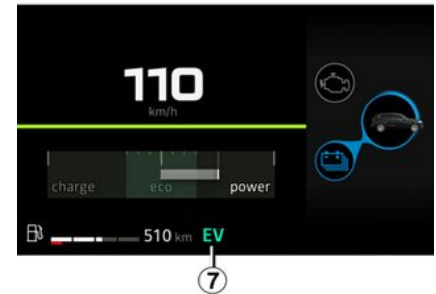


Variklio ribotumas jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

2

Tik elektrinis važiavimo režimas

78765



Prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji

lemputė **7 EV**, informuojanti, kad automobiliui varyti Hybrid sistema naudoja tik elektros mazgą.

Pastaba: priklausomai nuo automobilio, kai automobilis veikia visiškai elektriniu režimu, ant vairo esančios svirtelės nėra aktyvios → 171.


„HYBRID-G 4X4“ AUTOMOBILIS

2



Nerekomenduojama vairuoti transporto priemonės, kai benzino bakas ir (arba) SGD bakas tuščias.

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia

oranžinė  ir (arba) geltona



įspėjamoji lemputė ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite atitinkamą baką.

AUTOMOBILIS MILD HYBRID

Įvadas

Mild Hybrid sistema gerina variklio veiksmingumą. Automobilio pagreičio sukimo momentas yra didesnis, bet degalų sąnaudos mažesnės.

Antrinė 48 V baterija

Mild Hybrid automobilyje yra antrinė 48 voltų baterija → 338.

Ji yra po priekine keleivio sėdyne ir joje kaupiama lėtėjimo metu išgauta energija. Šia energiją naudoja Mild Hybrid sistema ir padidina vidaus degimo variklio sukimo momentą.

Jei automobilis ilgai stovi, reguliariai (maždaug kartą per mėnesį) apie 15 minučių užveskite variklį, kad įkrautumėte antrinę 48 V bateriją.

To nepadarius, gali būti sugadinta baterija ir automobilio užvesti gali būti neįmanoma.

48 V elektros grandinė

A



48 voltų elektros grandinė išskirta gel-

tonais laidais ir simboliu

Simbolis **A** žymi automobilyje esančius elektros komponentus, kurie gali kelti pavojų jūsų saugumui.



Pagalbinės baterijos prižiūrėti nereikia. Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.

Elektros šoko pavojus.

Oro anga 1



Žiūrėkite, kad į oro angą nepatektų jokių daiktų ar skysčių **1**.

Jeigu į ortakį patektų pašalinių objektų arba atsirastų skysčio nuotėkis, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Pastaba: iš po priekinės dešinėsios sėdynės gali girdėtis vėdinimo garsai, kai veikia traukos akumulatoriaus aušinimo sistema.

Kai prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas „48V akumuliator. aušinimas: užstoja grotelės po sėdyne“ išvalykite angos kliūtis.

Jei pranešimas išlieka išvalius ventilacijos angą, kreipkitės į patvirtintą pardavėją.

2

AUTOMOBILIS MILD HYBRID

2



Žiūrėkite, kad ortakis nebūtų užkištas **1**.

Jeigu ortakis užkištas (pvz., dėl ant jo uždėto objekto), traukos akumulatorius gali perkaisti ir trikdyti elektrinio variklio veikimą.

SGD AUTOMOBILIS

Įvadas

Tokiuose automobiliuose naudojami dviejų rūšių degalai: SGD ir benzinas. Juose sumontuoti du atskiri degalų bakai → 150.

Kas yra suskystintos dujos (LPG)



Suskystintosios gamtinės dujos, atitinkančios EN 589 standartą arba tapačius nacionalinius reglamentus.

Jas galima „atpažinti“ iš būdingo kvapo.



SGD / benzino pasirinkimo mygtukas 1

Vairuotojas gali rankiniu būdu viena degalų režimą perjungti į kitą.


Prietaisų skydelyje šviečia pilka **LPG** įspėjamoji lemputė, rodanti, kad sistema užregistravo prašymą perjungti į SND režimą.

Įspėjamoji lemputė automatiškai pasikeis į baltą arba, priklausomai nuo automobilio, į žalią, kai tik bus įvykdytos reikiamos sąlygos.

Įspėjamoji lemputė **LPG** nušvinta baltai arba, atsižvelgiant į transporto priemonę, žaliai, nurodant, kad įjungtas SGD režimas.



SND degalų lygio indikatorius ir įspėjamoji lemputė

Įspėjamoji lemputė  rodoma prietaisų skydelyje 2 kartu su susijusiu SND lygio indikatoriumi.

Rodomas suskystintų dujų (LPG) kiekis yra apytikslis.

Veiksmai

Variklio užvedimas



Variklis visuomet užvedamas naudojant benzinaž.


- Automobiliams su raktu → 158.
- Automobiliams su kortele → 160.


Pastaba: jei užvedus variklį įjungtas SND režimas, sistema laikinai persijungs į benzino režimą:

2


SGD AUTOMOBILIS

2

– įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje **2** rodoma pilkai ir nepasigirsta garso signalas, bet kartu rodoma

įspėjamoji lemputė  ir susijęs benzino lygis. Tai rodo, kad įjungtas benzino režimas.

Kai tik aplinkos sąlygos (variklio temperatūros lygis ir kt.) tampa tinkamos, sistema automatiškai persijungia į SGD režimą: šviečia balta įspėjamoji


lemputė , arba, priklausomai nuo transporto priemonės, žalia.


Degalų perjungimas važiuojant

Perjungimas iš benzino režimo į SND režimą rankiniu būdu

Paspauskite valdiklį **1**.


Persijungimas į SND režimą atliekamas automatiškai, kai sistema yra paruošta:

– įspėjamoji lemputė  ir susijęs SND lygis rodomi prietaisų skydelyje **2**;

– įspėjamoji lemputė  nušvinta pilkai, patvirtinanti SGD režimo pasirinkimą, tada nušvinta baltai arba, priklausomai nuo transporto priemonės, žaliai, kai įjungtas SGD režimas.

Perjungimas iš SND režimo į benzino režimą rankiniu būdu

Paspauskite valdiklį **1**.

užgęsta įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje **2** ir nurodoma, kad įjungtas benzino režimas.



Informacijos prieiga ir SND kelionės parametrų nustatymas iš naujo ➔ **111**.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benziną), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia



oranžinę įspėjamoji lemputė ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite benzino baką.

Automatinis perjungimas iš SND režimo į benzino režimą

Atsižvelgiant į automobilį, sistema gali automatiškai perjungti SND ir benzino režimus:

– tam tikromis naudojimo sąlygomis (šaltasis paleidimas, spartus greičio didinimas ir kt.);

– kai automatiškai pradedama periodinė automobilio įpurškimo sistemos patikra (maždaug kas 400 km).

Įsižiebia pilka įspėjamoji lemputė



, kad apie tai įspėtų.

Kai reikalavimai bus įvykdyti, sistema automatiškai perjungs SND režimą, o

įspėjamoji lemputė  taps žalia.

Ypatumai:


– atsižvelgiant į vairavimo sąlygas, periodinė įpurškimo sistemos patikra gali trukti iki dviejų minučių;


– po kelių nesėkmingų bandymų sistema gali nuspręsti esamos kelionės metu palikti veikti benzininį režimą. Kai variklis visiškai sustabdytas, galima bandyti iš naujo.

SND bakas tuščias

Kai bakas beveik tuščias ir variklis veikia su SND rezervu, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „SND žemas lygis“, pasigirsta garso signalas ir įsižiebia:

SGD AUTOMOBILIS


– balta arba, priklausomai nuo automobilio, žalia įspėjamoji lemputė  ;
ir


– geltona įspėjamoji lemputė  .



Paspauskite jungiklį **3** „OK“, **4** arba **5**, kad sustabdytumėte pranešimo ir įspėjamojų lemputių rodyimą.

Kai bake nelieka SND, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „LPG bakas tuščias“, pasigirsta garso signalas ir:

– užgęsta įspėjamoji lemputė  ;
ir

– rodoma geltona įspėjamoji lemputė  .

Kuo greičiau pripildykite SND ➔ **44**.

Veikimo sutrikimai

Atsiradus trikdžiai, galinčiai pakenkti tinkamam variklio darbui, parodomas pranešimas „Nėra LPG“ ir sistema automatiškai persijungia iš SND į benzino režimą.

Tai patvirtina prietaisų skydelyje rodoma:

– pranešimas „Patikrinkite LPG sistemą“;
ir

– įspėjamoji lemputė  arba, priklausomai nuo automobilio, geltona

įspėjamoji lemputė  .

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Važiavimas sudėtingomis sąlygomis

Labai šaltu oru (kai temperatūra žemesnė nei maždaug 10 °C) ir, priklausomai nuo naudojamų dujų kokybės, sistema gali:

– automatiškai valdyti SND režimo ir benzino režimo perjungimo sąlygas;
arba

– sunaudoti nedidelį kiekį benzino SND režimu.

Pastaba: automobiliuose, kuriuose tokia sistema įrengta, tokiomis sąlygomis (ypač esant žemesnei nei 0 ECO temperatūrai) rekomenduojame naudoti °C režimą, kad automobilis kuo daugiau veiktų SND režimu ➔ **185**.

Įvykus avarijai

Pagrindinės atsargumo priemonės, kurių dera imtis yra tos pačios, kaip ir automobiliui su benzininiu varikliu:

- įjunkite stovėjimo stabdį;
- išjunkite variklį (apsauginis įrenginys, kuris blokuoja suskystintų dujų (LPG) tiekimą į variklį, įsijungia automatiškai).
- išjunkite degimą;
- laikykitės šalies, kurioje vairuojate, kelių eismo taisyklių ir teisės aktų nuostatų.



Suskystintų dujų (LPG) kvapas yra specifinis, kad galėtumėte lengvai aptikti galimą nutekėjimą. Jei pajutote dujų kvapą automobilyje ar šalia jo:

- nedelsiant perjunkite sistemą į benzino režimą ir įsitinkinkite, ar netoli automobilio nėra užsiliepsnojimo šaltinio;
- Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Nelieskite, nejudinkite ir nenuimkite jokios suskystintų dujų (LPG) sistemos detalės.

SND bakas

Suskystintų dujų (LPG) įpylimas

DGD degalų bako naudinga talpa: maždaug 51 litras.

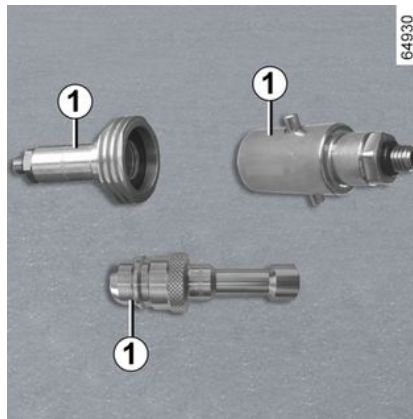
Užspauskite rankinį stabdį, išjunkite variklį, išjunkite degimą ir žibintus. Visuomet laikykitės degalinėse esančių saugumo instrukcijų.

Priklausomai nuo šalies, prieš pilant degalus ant suskystintųjų dujų bako

pripildymo antgalio būtina užsukti įpylimo adapterį **1**.

Patariame visuomet pripilti pilną baką. Kai siurblys nustoja pilti suskystintas dujas (LPG), ar kai siurblio našumas akivaizdžiai sumažėja, pripiltas maksimalus suskystintų dujų (LPG) kiekis. Nebemėginkite įpilti daugiau suskystintų dujų.

Degalinė be savitarnos



Jeigu suskystintąsias dujas pila degalinės darbuotojas, turite jam paduoti įpylimo adapterį **1**.



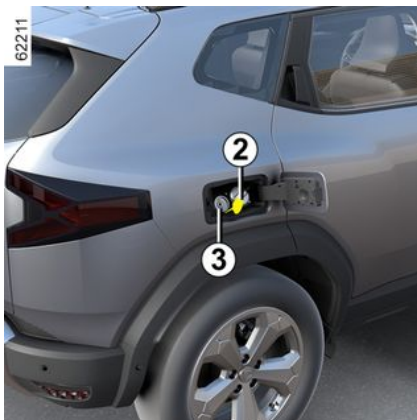
SVARBU: suskystintųjų dujų įpylimo adapteris 1

Priklausomai nuo šalies, norint įpilti suskystintųjų dujų gali reikėti naudoti specialų adapterį. Įpylimo adapteris **1** yra maišelyje, kuris laikomas dėtuvėje. Ar jis automobilyje yra, priklauso nuo to, kurioje šalyje buvo parduotas automobilis.

Prieš važiuojant automobiliu į kitą šalį, svarbu pasitarti su gamintojo atstovu ir išsiaiškinti, kokio tipo adapterį naudoti, jei to prireiks.

SGD AUTOMOBILIS

Savitarnos degalinės



Atliekant veiksmus su suskystintų dujų (LPG) pistoletu rekomenduojame mėvėti pirštines.

Atidarykite automobilio bako atvartą ir nuimkite SND pripildymo antgalio **3** kamštį **2**.

Kruopščiai vadovaukitės ant suskystintų dujų (LPG) įpylimo įrenginio pateikta naudojimosi informacija.

Kai kurių tipų degalinėse prieš pildant gali reikėti paspausti ir palaikyti degalinės mygtuką.

Kai siurblys sustoja ar ima sunkiau veikti, reiškia, kad pasiektas maksimalus pripildymo lygis (80 proc. bako talpos).

Pilti nustosite atleidę mygtuką. Atfiksokite sustabdymo svirtį (gali išbėgti šiek tiek dujų), ištraukite pistoletą ir įstatykite jį į kolonėlę.

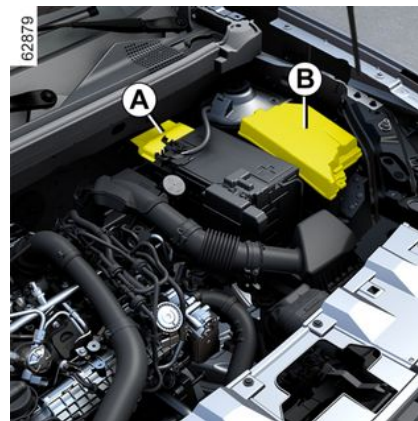
Užpildę uždarykite kamštį **2**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.



Norėdami pripildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra Stop and Start funkcija): būtina išjungti degimą → **158** → **160**.

Gali kilti gaisras.

Saugikliai

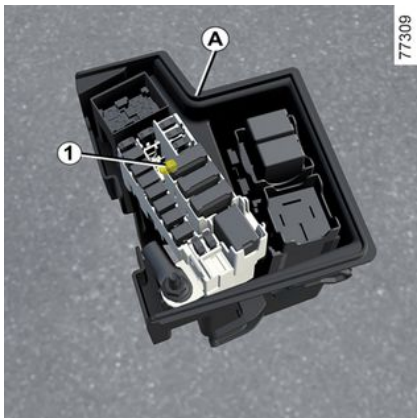


Kai kurias funkcijas apsaugo variklio skyriuje esantys saugikliai blokuose **A** ir **B**.

Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į markės gamintojo atstovą, kad pakeistų šiuos saugiklius.**


SGD AUTOMOBILIS

2



SND saugiklis variklio skyriuje **A**.

Suskystintų gamtinių dujų saugiklis **1**:
suskystintų gamtinių dujų kontūro už-
darymas.

 Atsižvelgiant į galiojančius
teisės aktus ir dėl savo sau-
gumo iš įgaliotojo gamintojo
atstovo įsigykite atsarginę dėžutę
su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Patikrinkite atitinkamą
saugiklį ir, **jei reikia, pa-
keiskite jį saugikliu,
kurio nominalioji vertė
tokia kaip originalaus.**

Įstačius didesnio stiprumo srovės
saugiklį, elektros grandinė gali
perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri
nors įranga naudos per didelį kie-
kį elektros energijos.



Atlikdami taisymus po
variklio gaubtu, įsitinkinkite,
kad langų valytuvo
rankenėlė rodo sustab-
dymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Prieš atlikdami kokius
nors veiksmus variklio
skyriuje, turite išjungti
degimą → **158** → **160**.



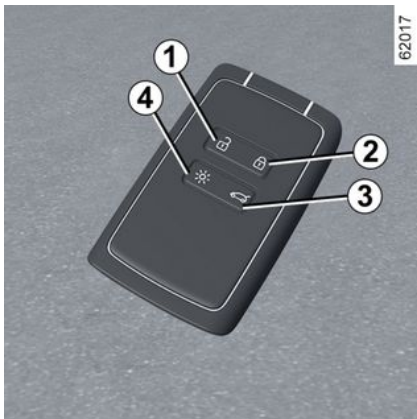
Atliekant darbus netoli
variklio, jis gali būti karš-
tas. Be to, bet kuriuo
metu gali pradėti veikti
variklio ventilatorius. Variklio sky-
riuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.

KORTELĖ

Bendroji informacija



1. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
3. Bagažinės užrakinimas ir atrakinimas.
4. Nuotolinis apšvietimo įjungimas.

Kortele galima:

- atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas (durelės, bagažinė) ➔ 61;
- įjungti automobilio apšvietimą nuotoliniu būdu;
- automatinis nuotolinis langų atidarymas ir uždarymas ➔ 305.

Galimas nuvažiuoti atstumas

Įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo modelio ir gerai įdėtas. Naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai: būtina pakeisti, kai pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“ parodomas prietaisų skydelyje ➔ 52.

kortelės veikimo atstumas

Tai kinta priklausomai nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su kortele – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirasinti ar atsirasinti.

Pastaba: jei atidaromosios automobilio dalys (durys arba bagažinės durys) yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, užrakinti nepavyks ir girdėsies pypsėjimas.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu gali būti trukdžiai.

i Išsekus baterijai, vis tiek galite užrakinti / atrakinti automobilį ir jį užvesti ➔ 61 ➔ 160.

„Nuotolinio apšvietimo“ funkcija

Paspauskite mygtuką 4, kad maždaug 20 sekundžių įjungtumėte salono apšvietimą, gabaritinius žibintus ir artimųjų šviesų žibintus. Tai leidžia, pavyzdžiui, iš tolo nustatyti jūsų automobilio vietą aikštelėje.

Pastaba: dar kartą paspaudus mygtuką 4 apšvietimas užgęsta.



Patarimas

Nelaikykite kortelės prie šilumos, šalčio ar drėgmės

šaltinio.

Kortelės nelaikykite tokiose vietose, kur ji galėtų būti sulenkta arba netyčia apgadinta, pavyzdžiui, užpakalinėje rūbų kišenėje.

KORTELĖ

2

i Pakeitimas: papildomos kortelės poreikis

Pametę kortelę ar norėdami įsigyti dar vieną, kreipkitės tik į įgaliotąjį atstovą.

Jei norite pakeisti kortelę, pas įgaliotąjį atstovą atvykite automobiliu **ir atsivežkite visas jo korteles**, kad būtų galima pakartotinai nustatyti sistemą.

Jūs galite naudoti iki keturių vieno automobilio kortelių.



Vairuotojo atsakomybė stant ar sustabdant automobilį

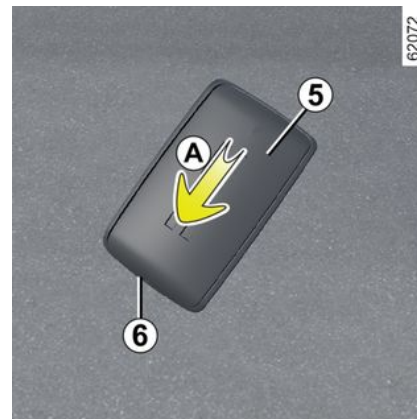
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kelikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Dirželio pritaissymas 7

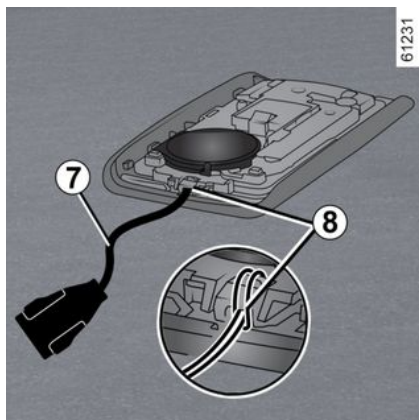


Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **5** žemyn.



Niekada neikiškite atsuktuvo tipo įrankių į angą **6**.

KORTELE



Įkiškite rankos dirželį į komponentą **8** ir perkiškite dirželio galą per sagtį.

Pridėkite dirželį prie angos **6** ir uždarykite korpusą.

Pastaba: patikrinkite, ar rankos dirželio skersmuo **7** tinka angai **6**.

Naudojimas

Automobilį užrakinti / atrakinti galite dviem būdais:

- „laisvų rankų“ režimu, kai artėjate ir tolstate nuo automobilio;
- naudodami kortelę nuotolinio valdymo režimu.



Niekuomet nepalikite automobilyje kortelės.



Nelaikykite kortelės ten, kur ji galėtų liestis su kitais elektroniniais įrenginiais (kompiuteriu, telefonu ir pan.), kurie gali trikdyti jos veikimą.



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

„Laisvų rankų“ režimo išjungimas / įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose atrakinimą artėjant prie automobilio ir užrakinimą tolstant nuo automobilio galite išjungti / įjungti.

Be to, galite išjungti / įjungti garso signalą, kuris pasigirsta užrakinant, kai pasitraukiama nuo automobilio → 124.

Kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu



„Laisvų rankų“ režimu galima užrakinti / atrakinti automobilį nenaudojant kortelės mygtukų, kai kortelė yra priegigos zonoje **1**.

2

62022

KORTELE

Pastaba: jei automobilis nebuvo naudojamas ilgiau kaip aštuonias dienas, laisvų rankų sistema persijungia į budėjimo režimą. Norėdami vėl ją įjungti, paspauskite kortelės atrakinimo mygtuką.

Atrakinimas „Laisvų rankų“ režimu, kai artėjate prie automobilio

Kortelei esant prieigos zonoje **1** automobilis atsirakins.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirksėjimas**.

Užrakinimas „laisvų rankų“ režimu, kai tolstate nuo automobilio

Su savimi turėdami kortelę, kai automobilio ir bagažinės durys uždarytos, atsitraukite nuo automobilio: jis užsirakins automatiškai, kai tik išeisite iš prieigos zonos **1**.

Pastaba: užrakinimo nuotolis priklauso nuo aplinkos.

Apie užrakinimą praneša **du** posūkių ir šoninių šviesų mirktelėjimai.

Užrakinimą patvirtina pyptelėjimas.

Atrakinimo ypatumai

Po aštuonių nenaudojimo dienų atrakinimas artėjant prie automobilio išjungiamas.

Naudodami kortelę kaip nuotolinio valdymo įtaisą atrakinkite automobilį ir vėl įjunkite šį režimą.

Užrakinimo ypatumai

Jei pasitraukus nuo automobilio jo durys atidarytos ar netinkamai uždarytos, jis nebus užrakintas.

Automobilio užrakinimo „laisvų rankų“ režimu ypatumai

Užrakinus automobilį „laisvų rankų“ režimu, reikia palaukti maždaug tris sekundes, kol automobilį bus galima vėl atrakinti. Per šias tris sekundes patikrinti, ar automobilis užrakintas, galima patraukus durų rankenas.

Maždaug 15 minučių kortelei esant atpažinimo zonoje **1**, nuotolinis automobilio užrakinimas išjungiamas. Norėdami užrakinti automobilį, paspauskite mygtuką **4** kortelėje.



Automobilį užrakinti galima tik tuomet, jei kortelė yra zonoje **2**. Atrakinus automobilį kortelės mygtuku ir neatidarius nei durų, nei bagažinės, nuotolinis „laisvų rankų“ užrakinimas išjungiamas.

KORTELĖ



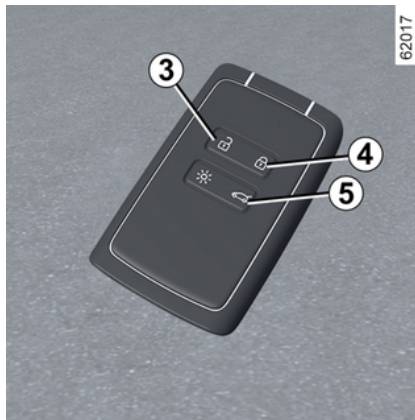
Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet, net ir labai trumpam, nepalikite automobilio, jei jame yra vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų keliklius arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Kortelės naudojimas nuotoliniu būdu



Atrakinimas kortele

Paspauskite **3** mygtuką.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų mirksėjimas.

Jei duris atrakinant nuotoliniu būdu mėginama atidaryti paspaudus rankeną, atitinkamos durys liks užrakintos. Norėdami tai ištaisyti, atleiskite rankeną ir automobilį atrakininkite dar kartą paspausdami kortelės mygtuką **3**.

Užrakinimas naudojant kortelę

Esant uždarytomis durims ir bagažo skyriui paspauskite mygtuką **4**: automobilis užrakinamas. Apie užrakinimą

praneša **du** posūkių ir šoninių šviesų mirktelėjimai.

Pastaba: maksimalus atstumas, iš kurio galima užrakinti automobilį, priklauso nuo aplinkos.

Ypatumai

Automobilio nepavyks užrakinti, jei kurios nors atidaromosios automobilio dalys (durys arba bagažinė) yra atidarytos ar netinkamai uždarytos.



Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia.



Jei esant užvestam varikliui atidaromos ir uždaromos durys, bet kortelės

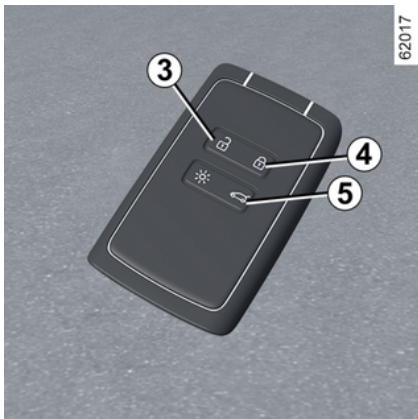
2

KORTELĖ

zonoje **2** nebėra, rodomas pranešimas „Rakto kortelė neaptikta“, išspėjantis, kad kortelės automobilyje nebėra. Tokiu būdu galima išvengti situacijų, kai, pavyzdžiui, išlipęs keleivis nusineša kortelę su savimi.

Signalas dingsta, kai kortelė vėl aptinkama.

Langų atidarymas / uždarymas



Nuspauskite ir laikykite kortelės mygtuką **3**, kad atidarytumėte 4 priekinius ir galinius langus.

Nuspauskite ir laikykite kortelės mygtuką **4**, kad uždarytumėte 4 priekinius ir galinius langus.

Tik bagažinės atrakinimas / užrakinimas

Paspaudę mygtuką **5** atrakinsite / užrakinsite tik bagažinę.

Pastaba: atrakinus bagažinę tik mygtuku **5**, norint atrakinti kitus atidaromus elementus, būtina:

– paspausti mygtuką **3**;

arba

– atsitraukti nuo automobilio, kad aktyvuotumėte automatinį užrakinimą nutolstant nuo automobilio. Tokiu atveju atrakinimas artėjant prie automobilio vėl veiks.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija

Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek galite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti ➔ **61**.

KORTELĖ



Kai juos reikia pakeisti, būtina pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



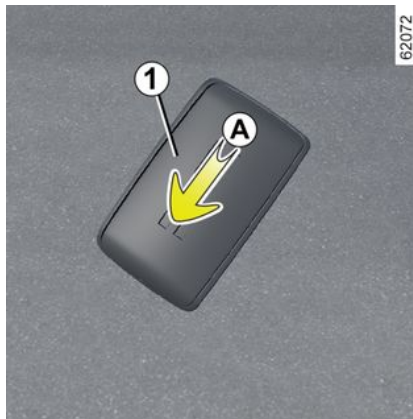
Keičiant:

– įsitinkinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

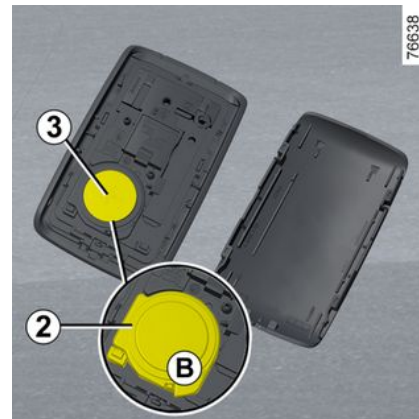
– jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Baterijos keitimas



Kai prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“, pakeiskite kortelės maitinimo elementą:

- spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn;
- **B** srityje nuimkite dangtelį **2** nuo akumulatoriaus **3**, pakeldami jį viršų;
- išimkite bateriją spausdami vieną jos kraštą ir keldami kitą;
- ją pakeiskite atsižvelgdami į dangtelio vidinėje dalyje nurodytą kryptį ir šablona.



Surinkdami kortelę atlikite veiksmus priešinga tvarka, po to, stovėdami netoli automobilio, paspauskite keturis kartus kurį nors kortelės mygtuką: kitą kartą užvedus variklį, pranešimas išnyks.

Įsitinkinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi.

Pastaba: keisdami bateriją nelieskite elektroninės grandinės ir jungčių kortelėje.



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Akumuliatorių įsigyti galite iš įgaliotųjų prekybos atstovų ir jų naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai. Pasirūpinkite, kad ant baterijos nebūtų rašalo – gali įvykti blogas elektros kontaktas.



61496



Neišmeskite panaudotų baterijų kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliotajam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

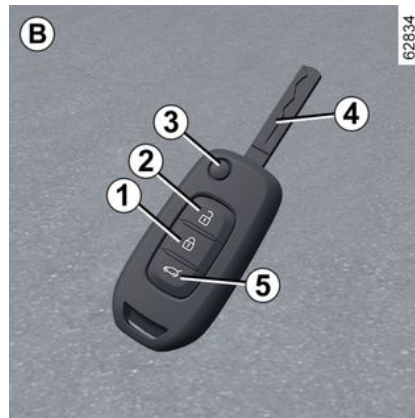
Bendroji informacija

Radio dažnio nuotolinis valdiklis **A**



- 1 Visų atidaromų elementų užrakinimas.
- 2 Visų atidaromų elementų atrakinimas.
- 3 Degimo ir priekinių durų raktas.
- 4 Tik bagažinės užrakinimas / atrakinimas

Nuotolinio valdymo pulτας su atlenkiamu raktu **B**



- 1 Visų atidaromų elementų užrakinimas.
- 2 Visų atidaromų elementų atrakinimas.
- 3 Užrakinimas / atrakinimas atlenkiamu raktu. Norėdami atlaisvinti įvorę iš jos angos, paspauskite mygtuką **3** ir ji pati išlįs. Paspauskite mygtuką **3** ir nukreipkite įvorę atgal į jos angą.
- 4 Uždegimo ir priekinių kairės pusės durelių raktelis.
- 5 Tik bagažinės užrakinimas / atrakinimas



Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidaryti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Nuotolinio valdymo įtaiso veikimo laukas

Kinta ir priklauso nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su nuotoliniu valdymo

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Įtaisų – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsiraikinti ar atsi-
rakinti.

Pastaba: jei durys ar bagažinės dangtis yra atidarytas ar netinkamai uždarytas, durys ir bagažinės dangtis greitai užsiraikins / atsi-
rakins.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu gali būti trukdžiai.



Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinėti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.



Patarimas

Nelaikykite įtaiso prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.



Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso keitimas arba naujo gavimas.

Pametę nuotolinio valdymo įtaisą ar norėdami įsigyti dar vieną, kreipkitės tik į gamintojo atstovą.

Jei norite pakeisti nuotolinio valdymo įtaisą, pas gamintojo atstovą atvykite automobiliu ir atsivežkite **visus nuotolinio valdymo įtaisus**, kad visus juos būtų galima parengti naudoti.

Jūs turite galimybę vienam automobiliui naudoti iki keturių raktų nuotolinio valdymo įtaisų.

Nuotolinio valdymo įtaiso gedimas

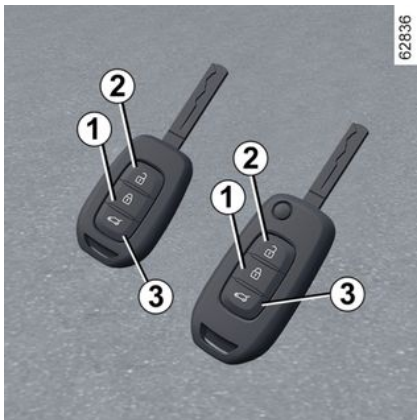
Visada įsitinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo tipo ir gerai įdėtas. Elemento veikimo trukmė yra maždaug dveji metai.

Maitinimo elemento keitimas
→ 57.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Naudojimas

Durų užrakinimas



Paspauskite užrakinimo mygtuką **1**.

Apie užrakinimą praneša **du** avarinių ir posūkio šviesų mirktelėjimai.

Jei kuris nors atidarymo elementas (durys arba bagažinės durys) yra atidarytas arba netinkamai uždarytas, užrakinti nepavyks ir **nemirksės** avariniai bei šoniniai posūkių žibintai.

Durų atrakinimas


Paspauskite atrakinimo mygtuką **2**.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių **šviesų mirksėjimas**.

Pastaba: jei per maždaug vieną minutę nuo atrakinimo nuotolinio valdymo pulteliu nė vienos durys nebuvo atidarytos, jos automatiškai vėl užsirakina.

Tik bagažinės atrakinimas

Paspauskite mygtuką **3**, kad atrakintumėte tik bagažo skyrių.

 Rakto negalima naudoti tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidaryti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas: maitinimo elementai

Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek galite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti ➔ 61.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

2



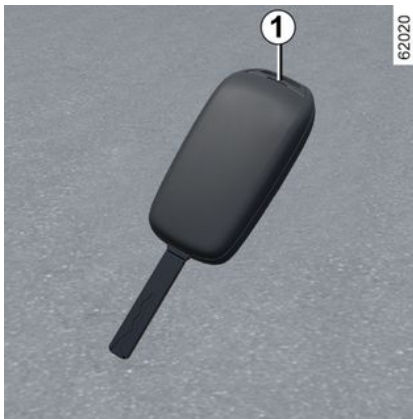
Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai.

Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.



Kai juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).

Baterijos keitimas



Per angą **1** plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu atidarykite dėžutę ir bateriją **2** pakeiskite atsižvelgdami į ant dangtelio nurodytą tipą ir poliškumą.

Įsitinkinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi ir kad varžtas stipriai priveržtas.

Pastaba: keičiant bateriją patartina nesiliesti prie elektroninės grandinės, esančios raktų dangtelyje.



Keičiant:

– įsitinkinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

– jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Neišmeskite panaudotų baterijų kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliotajam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.

61496



DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Durų atidarymas ir uždarymas

Durų atidarymas iš lauko



Priekinės durys

Kai durys atrakintos, suimkite rankeną 1 ir patraukite į save → 61.



Galinės durys

Atrakinę duris patraukite rankeną 2.

Atidarymas iš vidaus



Traukite rankeną 3.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Vaikų saugumas



Norėdami užblokuoti užpakalinių durų atidarymą iš vidaus, perjunkite svirtį **4** visoms durims ir iš vidaus patikrinkite, ar durys gerai užblokuotos.


Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas


Jei išjungę variklį paliksite įjungtas šviesas, atidarant priekines duris pasigirs įspėjamas garso signalas (tai apsaugos akumuliatorių nuo išsikrovimo).

Signalas, pranešantis apie atidarytas duris ar bagažinę

Priklausomai nuo automobilio, šis įspėjimo signalas veikia su vairuotojo duri-

mis arba visais atidaromais elementais.

Automobiliui stovint, jei durys atidarytos arba blogai uždarytos, įsižiebia indikatorius .

Automobiliui važiuojant, kai jis pasiekia maždaug 20 km/h greitį, nušvinta indikatorius  ir girdimas pyptelėjimas.

Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įranga (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

PAVOJUS MIRTI AR SUNKIAI SUSIŽEISTI.

Atidaromų elementų ir durų užrakinimas, atrakinimas

Jei nuotolinio valdymo įtaisas (prieklausomai nuo automobilio) ar kortelė neveikia

Tam tikrais atvejais nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas ar kortelė gali neveikti:

– kortelės arba nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso maitinimo elementas

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

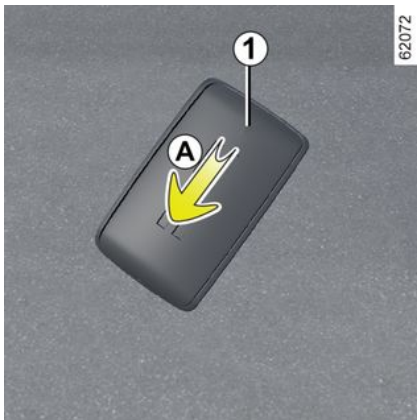
nusilpo, išseko akumulatoriaus įkrova ir pan.

- prietaisų, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir kt.), naudojimas;
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Tokiais atvejais įmanoma:

- priklausomai nuo automobilio priekinės kairiosios duris atrakinkite nuotolinio valdymo radijo bangomis įtaisų arba atsarginiu kortelėje integruotu raktu;
- visas duris užrakinkite rankiniu būdu;
- naudoti vidinį valdiklį durims užrakinti ir atrakinti;

Kortelėje integruotas raktas



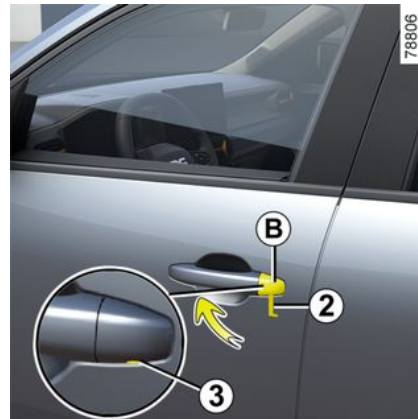
Integruotas raktas **2** reikalingas priekinėms kairiosioms durims užrakinti ar atrakinti, kai kortelė neveikia.

Rakto **2** išėmimas

Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn.



Kortelėje integruoto rakto naudojimas



- Įstatykite rakto **2** galą į plyšį **3**, esantį vairuotojo durelių rankenos dangtelio apačioje **B**;
- pakelkite į viršų, kad nuimtumėte dangtelį **B**;
- įkiškite raktą **2** į vairuotojo durų spygną ir užrakinkite arba atrakinkite.

Įlipę į automobilį, grąžinkite raktą į jo vietą kortelėje.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Automobiliai su raktu, nuotolinio valdymo pultu



Rakto naudojimas

Įkiškite raktą **4** į spyną ir užrakinkite ar atrakinkite vairuotojo dureles **5**.

Užrakinimas ir atrakinimas iš vidaus



Jungiklis **6** vienu metu valdo duris, bagažo skyriaus duris ir degalų pildymo angos atvartą.

Jei kuris nors atidaromas elementas (durys ar bagažinė) yra atidarytas ar blogai uždarytas, atidaromi elementai greitai užsirakins ar atsirakins.

Veždami daiktus atvira bagažinė jūs vis dėlto galite užrakinti kitas duris: varikliui sustojus, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspauštą jungiklį **6**, kad užrakintumėte duris.

Atidaromų elementų užrakinimo būklės lemputė

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Esant įjungtam degimui, indikatorius, integruotas jungiklio **6** viršuje, rodo atidaromų elementų užrakinimo būseną:

- kai nušvinta įspėjamoji lemputė, durys ir bagažo skyriaus durys yra užrakintos;
- kai durys ir bagažinė yra atrakintos, indikatoriaus lemputė nešviečia.

Užblokavus duris, indikatorius kurį laiką dega, vėliau užgęsta.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Atidaromų elementų užrakinimas be kortelės ar rakto

Pavyzdžiui, išsikrovus baterijai, laikinai neveikiant kortelei ar raktui ir pan.

Išjungus degimą ir esant durims arba bagažinės durims atviroms, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspauštą jungiklį **6**.

2

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Uždarant duris užrakinami visi atidaromi elementai.

Atrakinti automobilį iš lauko pusės bus galima tik kortele, kai ji yra automobilio aptikimo zonoje, arba raktu.



Niekada nepalikite rakto ar kortelės automobilio viduje.

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT

Veikimo principas



Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai užblokuoja atidaromus elementus, kai pasiekiamas 10 km/h greitis.

Durys atblokuojamos:

- paspaudus durų atblokavimo jungiklį **1**;
- automobiliui stovint, iš vidaus atidarius kurias nors priekines automobilio duris.

Pastaba: jei durys atidaromos / uždaromos, jos vėl automatiškai užrakinamos automobiliui pasiekus maždaug 10 km/h greitį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Norint įjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **1**, kol išgirsite pyptelėjimą.

Norint išjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **1**, kol išgirsite pyptelėjimą.

Veikimo sutrikimai

Pastebėję netaisyklingą veikimą (nėra automatinio užrakto fiksavimo), pirmiausia patikrinkite, ar gerai uždaryti visi atidaromi elementai. Jei jie uždaryti gerai, o problema neišsisprendžia, kreipkitės į markės atstovą.

Taip pat įsitikinkite, kad užrakto fiksavimas neišsijungė per klaidą.

Jei taip nutiko, vėl jį įjunkite.

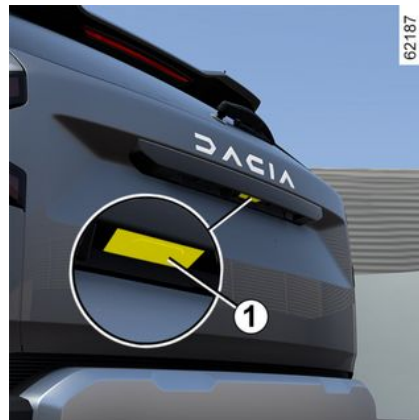


Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Bagažinė

Norėdami jį šiek tiek praverti



Paspauskite mygtuką **1** ir atidarykite bagažinės dangtį.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Uždarymas



Nuleiskite bagažinės dangtį, iš pradžių naudodami vidines rankenas **2**.



Uždarydami bagažinės dangtį niekada nenaudokite kėliklių.



Draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) prie aptako arba galinių durų. Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

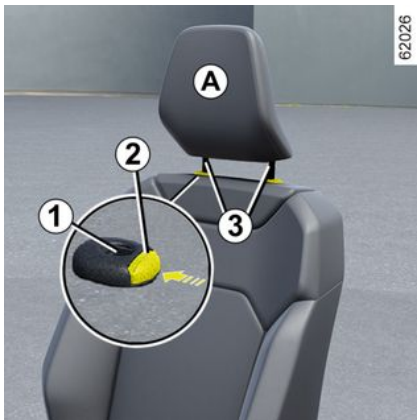
Elektrinis valdiklis

Bagażinės durys atsidaro ir užsidaro tuo pat metu kaip ir kitos durys.

Kai bagażinės dangtis nusileidžia iki pečių lygio, atleiskite vidinę rankeną ir uždarykite iki galo, spausdami bagażinės dangtį iš išorės.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Priekinės galvos atramos



Galvos atramos nuėmimas

Spauskite mygtuką **2** ir kelkite galvos atramą aukštyn iki reikiamo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Atramos galvai nuleidimas

Nuspauskite mygtuką **2** ir nuleiskite galvos atramą iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

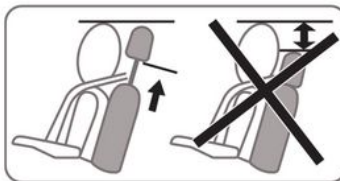
Galvos atramos nuėmimas

Pakelkite ją į aukščiausią padėtį (jei būtina, paverskite sėdynės atlošą atgal). Paspauskite mygtuką **2** ir ištraukite atramą.

Galvos atramos įstatymas

Pasirūpinkite, kad galvos atramos strypai **3** būtų švarūs.

Įstatykite atramos strypus į tam skirtas kiaurymes **1** (jei būtina, palenkite sėdynės atlošą atgal). Įstumkite galvos atramą, kol ji užsifiksuos, tuomet paspauskite mygtuką **2** ir nustatykite pagaidaujama aukštį. Patikrinkite, ar kiekvienas strypas **3** užsifiksavo prie sėdynės atlošo.



Galvos atramos yra svarbios Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad jos yra tinkamoje padėtyje: atramos viršus turi būti viename lygyje su viršugalviu. Atstumas tarp galvos ir dalies **A** turėtų būti kuo mažesnis.

Priekinėje (-se) vietoje (-se)

Nuostatos



Norėdami pastumti ar atitraukti sėdynę

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Pakelkite ir laikykite svirtį **1**, kad atrakintumėte sėdynę. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite svirtį ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Norėdami pakelti arba nuleisti sėdynės pagrindą

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Pakelkite arba nuleiskite rankeną **2** tiek kartų, kiek reikia, kol pasieksite norimą padėtį.

Atlošo nuolydžio reguliavimas

Pakelkite rankeną **3** ir pakreipkite atlošą iki norimos padėties. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.



Juosmens srities nustatymas

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Pasukite rankenėlę **4**, kad padidintumėte arba sumažintumėte atramą.



Atlikę reguliavimus, įsitinkinkite, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Patariame Jums per

daug nuleisti atlošo, kad nebūtų apribotas saugos diržų efektyvumas.

Patikrinkite, ar sėdynių atlošai gerai užsifiksavo.

Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

Centrinis ranktūris **5**

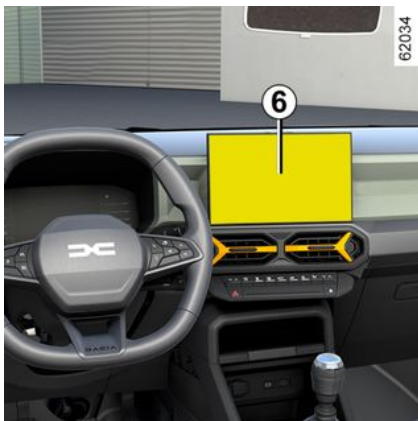
(priklausomai nuo automobilio versijos)



Sureguliuokite porankį stumdami jį priekį ar atgal, kol jis nesustos.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Šildomos sėdynės



Ijungus degimą, galima įjungti ir išjungti šildomas sėdynes naudojant multimedijos ekraną (priklausomai nuo automobilio) **6**:

– paspaudus reikiamos sėdynės piktogramą



pirmą kartą, šildymo sistema ima veikti didžiausiu galingumu. Šviečia trys jungiklyje integruotos įspėjamosios lemputės;

– paspaudus antrą kartą, šildymo sistema veikia vidutiniu galingumu. Šviečia dvi integruotos įspėjamosios lemputės;

– paspaudus trečią kartą, šildymo sistema veikia mažiausiu galingumu. Nu-

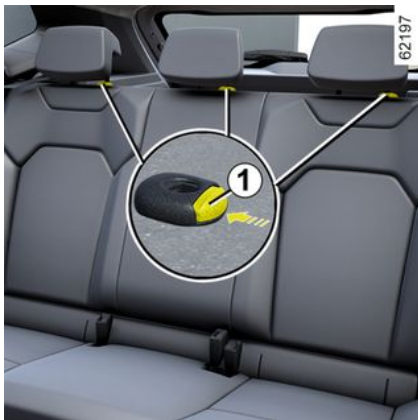
švinta viena integruota įspėjamoji lemputė;

– paspaudus ketvirtą kartą, šildymas išjungiamas.

Sistema automatiškai reguliuoja sėdynės temperatūrą. Keleivio sėdynės šildytuvai įjungiami tik tuo atveju, jei aptinkamas keleivio buvimas ir užsegamas saugos diržas.

GALINĖS VIETOS

Galinės galvos atramos



Nustatymas

Pakelkite galvos atramą iki galo, kol užsifiksuos. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

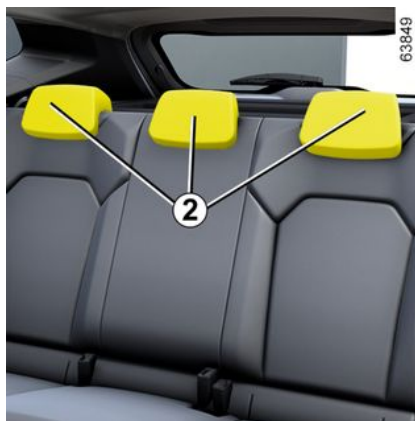
Galvos atramos nuėmimas

Pakelkite galvos atramą į aukščiausią padėtį, tuomet paspauskite mygtuką **1** ir ištraukite galvos atramą.

Galvos atramos įstatymas

Įstatykite strypus į angas, pastumkite galvos atramą žemyn kol užsifiksuos, jei norite naudoti ją aukštoje padėtyje.

Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.



Galvos atramos laikymo padėtis 2

Paspauskite mygtuką **1** ir visiškai nuleiskite galvos atramą.

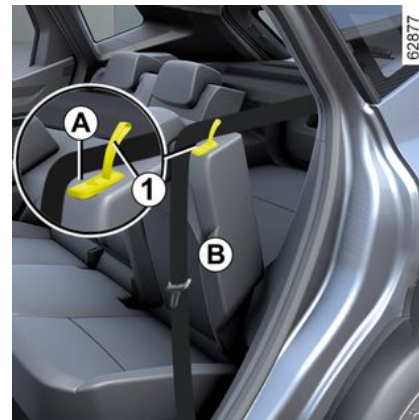


Žemiausia galvos atramos padėtis (2 padėtis) yra tik laikymui: kai sėdėnė užimta, atrama neturi būti šioje padėtyje.



Galvos atrama yra svarbi Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad ji įrengta Jūsų automobilyje ir yra tinkamoje padėtyje.

Galinė keliavietė sėdynė: funkcijos



Norėdami nuleisti sėdynę

Pasirūpinkite, kad priekinės sėdynės būtų pakankamai nustumtos į priekį.

GALINĖS VIETOS

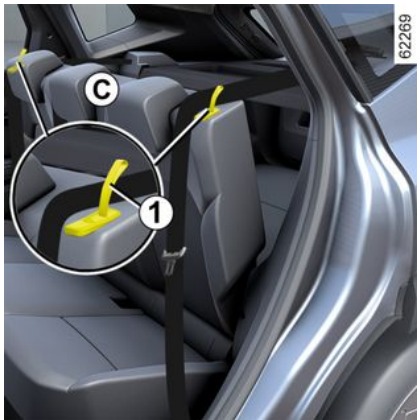
Visiškai nuleiskite galvos atramas
→ 69.

Įsitikinkite, kad visi saugos diržai yra atsegti, ir įstatykite juos į atitinkamus kreiptuvus **A**.

Patraukite auselę **1** ir nuleiskite atlošą **B**;



Prieš perkeldami atlošą, įstatykite diržą į diržo kreiptuvą **A**, kad nesugadintumėte diržo.



Priklausomai nuo automobilio, norėdami atfiksuoti ištinusią sėdynę **C**, vienu

metu patraukite už auselių **1**, kad ji at-sifikuotų iš vidaus.

Norėdami atgal įstatyti atlošą (-us), atlikite išėmimo veiksmus atvirkščia tvarka.

Įstatykite atlošą ir įsprauskite jį į pagrindą.

Pastaba: atgal įstačius atlošą, raudonos žymos ant auselės **1** nebeturėtų matytis. Tai nurodo, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Atlenkdami sėdynės atlošą atgal, įsitikinkite, kad viršutinė dalis gerai užsifiksavo.

Jei naudojate sėdynių apvalkalus, stebėkite, kad jie netrukdytų atlošui užsifiksuoti. Įsitikinkite, kad saugos diržai išdėstyti teisingai. Įstatykite galvos atramas į savo vietas.



Stumdydami užpakalines sėdynes įsitikinkite, kad joks daiktas netrukdo tvirtinimo kilpoms (kūno dalys, gyvūnai, žvyras, audeklo gabalai, žaislai ir pan.).



Atlikę bet kokią veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos diržai



Kad nesusižeistumėte, patikrinkite, kad nieko nėra šalia judančių dalių.



Įsitikinkite, kad sėdynės atlošas gerai užsifiksavo. Jei ne, patraukite daiktą, kuris trukdo gale. Įjunkite iš naujo, kol sėdynė užsifiksuos.

SAUGOS DIRŽAI

Saugos diržai

Dėl savo pačių saugumo prieš pradėdami važiuoti visada užsisėkite saugos diržus. Be to, Jūs turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš užvesdami variklį, patogiai įsitaisykite, po to sureguliuokite savo saugos diržus ir pasirūpinkite, kad keleiviai susireguliuotų savuosius, kad apsauga būtų kuo patikimesnė.

Sėdėseną vairuojant

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- **Patogiai įsitaisykite sėdynėje** (nusivilkę palatą, striukę ar pan.). Įsitikinkite, kad jūsų nugaros padėtis tinkama.
- **sureguliuokite sėdynės atstumą nuo pedalų.** Jūsų sėdynė turi būti atstumta kuo toliau atgal, tačiau taip, kad galėtumėte iki galo nuspausti pedalus. Sėdynės atlošą reikia sureguliuoti taip, kad laikančios vairą rankos būtų truputį sulenktos.
- **sureguliuokite savo galvos atlošo padėtį.** Siekiant kuo didesnio saugumo, atstumas tarp jūsų galvos ir atramos turi būti kuo mažesnis;
- **sureguliuokite sėdynės aukštį.** Sureguliuodami sėdynę galite pasirinkti tokį jos aukštį, kad kuo geriau matytumėte kelią.

– nustatykite vairo padėtį.



Kad galinių sėdynių saugos diržai tinkamai veiktų, įsitinkinkite, kad galinė iššišinė sėdynė tinkamai užfiksuota ➔ 69.



Blogai sureguliuoti ar susukti diržai gali sužeisti, jei įvyktų nelaimingas atsitikimas.

Saugos diržą naudokite vienam žmogui – vaikui ar suaugusiajam. Net nėščios moterys turi prisisegti saugos diržą. Šiuo atveju įsitinkinkite, kad apatinis saugos diržas per daug nespaudžia pilvo.

Saugos diržų reguliavimas



Tam, kad visų sėdynių saugos diržai būtų tinkamai sureguliuoti ir jų padėtis būtų tinkama:

- sureguliuokite sėdynes (sėdynių padėtį ir, jei įmanoma, sėdynės atlošo kampą);
- atsisėskite taip, kad jūsų nugarą būtų priglundusi prie sėdynės atlošo;
- patraukite pečių diržą **1** kuo arčiau kaklo, tačiau jis iš tiesų neturi priglusti prie kaklo (jei įmanoma ir jei reikia, sureguliuokite saugos diržo aukštį), ir užtikrinkite, kad pečių diržas **1** liestų petį;
- sureguliuokite apatinį saugos diržą **2** taip, kad jis tvirtai priglustų prie šlaunų ir dubens.

SAUGOS DIRŽAI

2 Diržas turi būti kuo arčiau kūno, t. y. vairuodami nevilkite storų drabužių, nelaikykite po diržu stambesnių daiktų ir pan.

Užsegimas

Lėtai ir tolygiu judesiu ištraukite saugos diržą ir įsitinkinkite, kad sagtis **3** užsifiksuoja užrakte **5** (ar užsifiksavo, patikrinsite patraukę sagtį **3**).

Įstrigus diržui, suvyniokite jį ir ištraukite iš naujo.

Jei diržas visiškai užstrigo, dirželį traukite lėtai, bet stipriai, kol jo išlįs maždaug 3 cm. Tegul jis susivynioja pats. Tada išvyniokite.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Atsegimas

Paspauskite mygtuką **4**, ir ritė diržą suvynios. Prilaikykite jį.



Įspėjimo apie neužsegtą saugos diržą lemputės

Ši įspėjamoji lemputė rodoma centriname ekrane **A**, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir / arba keleivių priekinėje ir / arba galinėje sėdynėje saugos diržas (-ai) (kai keleivio sėdynė užimta) neužsegtas (-i).





Įspėjimas apie priekinės ir galinės sėdynių diržą

Uždarius duris, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **6**, kai įjungiamas automobilio degimas. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:


- durlės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegtas / atsegtas galinis diržas.

Grafikos **6** paaiškinimas:


-  diržas užsegtas;
-  sėdynė užimta ir saugos diržas atsegtas;

SAUGOS DIRŽAI

–  sėdynė neužimta.

Kai durys uždarytos, centriniame ekrane rodoma , įspėjamoji lemputė, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) keleivio saugos diržas (-ai) (kai ši sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 20 km/h, centriniame ekrane

rodoma įspėjamoji lemputė , jei sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta. Kaskart prisegus ar atsegus vieną iš saugos diržų, kartu maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 6.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant yra atsegta arba atsegamas vienas iš saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji


lemputė ;

ir

– maždaug 120 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– maždaug 180 sekundžių rodoma

grafika 6 ir atitinkamos sėdynės  simbolis.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų sėdynių skaičių.

Pastaba: tam tikrais atvejais įspėjamuosius signalus gali suaktyvinti ant vienos iš sėdynių padėtas daiktas.



Uždarius duris, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 7, kai įjungiamas automobilio degimas. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

– durlės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
– užsegta / atsegta galinis diržas.


Grafikos 7 paaiškinimas:

– žalias simbolis: prisegtas saugos diržas;


– raudonas simbolis: sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta;

– pilkas simbolis: sėdynė neužimta.

Kai durys uždarytos, centriniame ekrane

rodoma , įspėjamoji lemputė, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) keleivio saugos diržas (-ai) (kai ši sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 20 km/h, centriniame ekrane

rodoma įspėjamoji lemputė , jei sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta. Kaskart prisegus ar atsegus vieną iš saugos diržų, kartu maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 7.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant yra atsegta arba atsegamas vienas iš saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

– maždaug 120 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

SAUGOS DIRŽAI

– maždaug 180 sekundžių rodoma grafika 7, o atitinkamos sėdynės simbolis rodomas raudonai.

2

Visada įsitinkinkite, kad keleiviai gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegtų diržų skaičius atitinka užimtų sėdynių skaičių.

Pastaba: tam tikrais atvejais įspėjamuosius signalus gali suaktyvinti ant vienos iš sėdynių padėtas daiktas.

Galiniai saugos diržai

Galiniai saugos diržai 8



Šie diržai yra užsegami, reguliuojami bei atsegami taip, kaip ir priekiniai saugos diržai.



Kad galinių sėdynių saugos diržai tinkamai veiktų, įsitinkinkite, kad galinė ištisinė sėdynė tinkamai užfiksuota → 69.



Atlikę bet kokį judesį su galinėmis sėdynėmis, patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos diržai.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

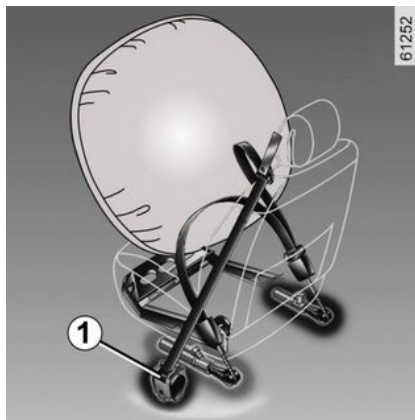
- priekinio saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- krūtinės laštos įtempiklio jėgos ribotuvas;
- airbags priekinės vairuotojo ir keleivio saugos oro pagalvės.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- įjungti saugos diržo įtempiklį, kuriuo prispaudžiamas keleivis prie sėdynės, ir jėgos ribotuvą;
- priekinės airbag.

Įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Įjungus degimą ir patyrus smūgį iš priekio sistema, atsižvelgdama į smūgio stiprumą, gali įjungti saugos diržo įtempiklį **1**, kuris iškart atitraukia diržą.

Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.



– Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

– Draudžiama patiems remontuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus ir pan.), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaime pačiame.

– airbags remontuoti gali tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai; priešingu atveju, sistema gali netįčia suveikti ir sužeisti.

– Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorius.

vairuotojo ir keleivio priekinės Airbags

Jos yra įmontuotos vairuotojui ir priekyje sėdinčiam keleiviui (vieta **A**).


Kad automobilyje įmontuota saugos oro pagalvė, rodo žymė „Airbag“.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

esanti ant vairo ir skydelyje (airbag zonoje **A**) ir, priklausomai nuo automobilio, lipdukas priekinio stiklo apačioje.

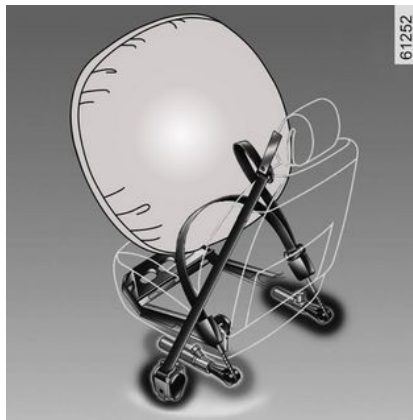
Kiekviena saugos oro pagalvės sistemą airbag sudaro:

- airbag ir dujų generatorius, vairuotojo pusėje įmontuotas vairaračio viduryje, o keleivio – prietaisų skydelyje;
- elektronini blokas stebėti sistemai, kontroliuojančiai elektrinį dujų generatoriaus jungiklį;

- bendrasis indikatorius  prietaisų skydelyje;
- nuotoliniai jutikliai (priklausomai nuo automobilio).



airbag sistema grindžiama pirotechnikos principais. Todėl skleidžiantis saugos oro pagalvei gaminama šiluma, atsiranda dūmų (tai nereiškia, kad kilo gaisras) ir pasigirsta pokštelėjimas. Staigiai išsipūtusi oro pagalvė airbag gali sukelti odos paviršiaus sužeidimus ar kitokį neigiamą poveikį.



Veiksmai

Ši sistema veikia tik esant įjungtam degimui

Stipraus smūgio **iš priekio** metu airbag greitai prisipučia ir taip susilpnina vairuotojo galvos ar krūtinės ląstos smūgį į vairą, o keleivio – į prietaisų skydelį. Po smūgio jos tuoj pat subliūkšta, kad nekludytų išlipti iš automobilio.

Veikimo sutrikimai



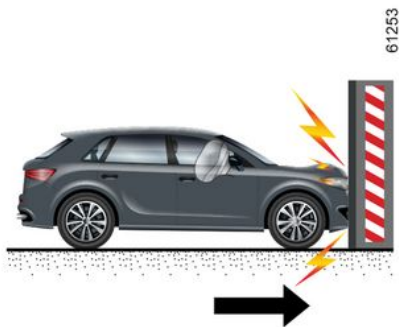
Ši įspėjamoji lemputė įsižiebia užvedus variklį, tuomet po maždaug trijų sekundžių užgęsta.

Jei jis neįsižiebia įjungus degimą arba lieka įsižiebęs, tai reiškia sistemos sutrikimą.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

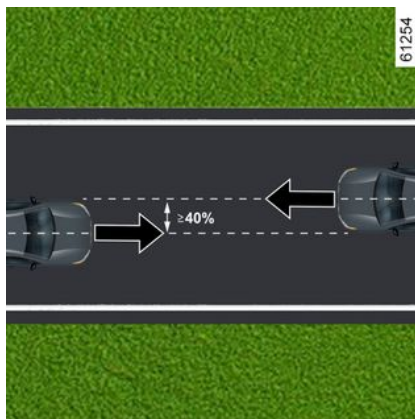
Kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

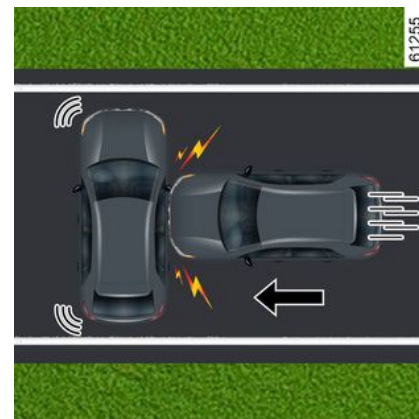


Įtempikliai arba airbags suveikia tolesniais atvejais.

Esant smūgiui iš priekio į kietą (nesideformuojantį) paviršių, kai greitis smūgio metu yra **25 km/h arba didesnis km/h**.



Esant priešpriešiniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai smūgio plotas prilgsta arba yra didesnis nei 40 %, o abiejų transporto priemonių greitis yra lygus **40 km/h arba didesnis km/h**.

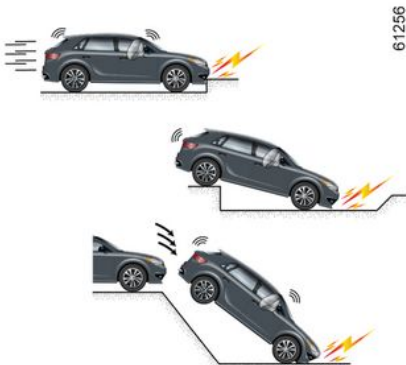


Esant šoniniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai greitis smūgio metu yra lygus **50 km/h arba didesnis km/h**.

2

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

2



Toliau nurodytais atvejais įtempikliai arba airbags gali suveikti:

- smūgiai į transporto priemonės apačią, pavyzdžiui, į šaligatvį;
- kelio duobės;
- esant kritimui ar kietam nusileidimui;
- akmenys;
- ...



Įtempikliai arba airbags negali suveikti:

- esant smūgiui iš galo, netgi stipriam;
- transporto priemonei apvirtus;



- esant smūgiui iš šono į transporto priemonės priekį ar galą;
- esant smūgiui iš priekio, po sunkvežimio galu;
- esant smūgiui iš priekio, į kliūtį smailiu kampu;
- ...

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Įspėjimai

Visi šie įspėjimai primena: išsiskleidžiant saugos oro pagalvei airbag, jai neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai gali rimtai Jus sužeisti.

2



Įspėjimai, susiję su vairuotojo airbag

- Nekeiskite nei vairaračio, nei jo pagrindo.
- Jokiu būdu negalima uždengti vairo pagalvėlės.
- Ant vairo pagalvės netvirtinkite jokių daiktų (segtuko, logotipo, laikrodžio, telefono laikiklio ar pan.).
- Draudžiama išmontuoti vairą (tai gali daryti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai).
- Nesėdėkite pernelyg arti vairo: vairuodami rankas laikykite šiek tiek sulenktas ➔ 71. Tinkamai sėdint liks pakankamai vietos veiksmingai išsiskleisti airbag.

Įspėjimai dėl keleivio airbag

- Ant prietaisų skydelio airbag zonoje nekljuokite ir netvirtinkite jokių daiktų (segtukų, logotipų, laikrodžių, telefono laikiklių ir pan.).
- Nieko nedėkite tarp skydelio ir keleivio (gyvūno, skėčio, lazdos, krepšių ir pan.).
- Ant prietaisų skydelio ar sėdynės negalima užsikelti kojų, nes galite sunkiai susižeisti. Patartina sėdėti taip, kad kūno dalys (keliai, rankos, galva...) būtų toliau nuo skydelio.
- Kai tik išimate vaiko kėdutę, iš naujo įjunkite keleivio airbag, kad apsaugotumėte keleivį smūgio atveju.

DRAUDŽIAMA TVIRTINTI VAIKO KĖDUTĘ NUGARA Į KELIĄ PRIEKINIO KELEIVIO VIETOJE, JEI PAPILDOMOS AP-SAUGOS SISTEMOS NEIŠJUNGOTOS ➔ 102.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Papildomi įrenginiai galiniams saugos diržams

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- šoninio saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- krūtinės laštos įtempiklio jėgos ribotuvai.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

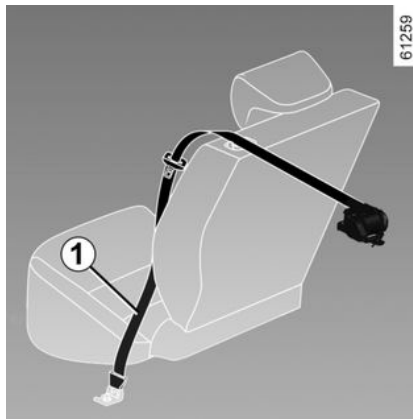
Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis (skirtas diržo judėjimui koreguoti).

Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.

Šoninių saugos diržų įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Įjungus degimą ir patyrus smūgį iš priekio sistema, atsižvelgdama į smūgio stiprumą, gali įjungti saugos diržo įtempiklį **1**, kuris iškart atitraukia diržą.



– Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

– Draudžiama patiems remontuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus ir pan.), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaime pačiame.

– airbags remontuoti gali tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai; priešingu atveju, sistema gali neįveikti ir sužeisti.

– Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorius.

Šoniniai apsaugos įrenginiai

Šoninės saugos oro pagalvės Airbags

(priklausomai nuo automobilio versijos)

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Šios saugos oro pagalvės airbag gali būti įtaisytos prie kiekvienos priekinės sėdynės ir išsipučia prie sėdynių (iš durų pusės), apsaugodamos keleivius nuo stipraus šoninio smūgio.

Užuolaidinės saugos oro pagalvės Airbags

Tai airbag, įrengta (priklausomai nuo automobilio) viršutiniuose šonuose, išskleidžiama palei priekinius bei galinius durų langus, kad apsaugotų keleivius stipraus šoninio smūgio atveju.



Priklausomai nuo automobilio, žymos ant priekinio stiklo reiškia, kad automobilyje įmontuota papildoma salone esanti saugos įranga (airbags, įtempikliai ir kt.).

Įspėjimai

2



Įspėjimas dėl šoninių saugos oro pagalvių airbag

- **Sėdynių apvalkalų pritaikymas:** sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytais automobiliui. Teiraukitės automobilio gamintojo atstovo, ar tokių užvalkalų yra tinklo parduotuvėse. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbags gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Nelaikykite aksesuarų, daiktų ar gyvūnų priekyje tarp sėdynės atlošo, durų ir vidinės elektros instaliacijos. Taip pat negalima uždengti sėdynės atlošo rūbais ar kitais daiktais. Tai gali sutrukdyti saugos oro pagalvei išsipūsti ar jus sužeisti airbag išsipučiant.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus su sėdyne arba vidaus įrangą. Tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo specialistai.
- airbag per angas priekinių sėdynių atlošuose (durų pusėje): niekada neuždenkite šių angų.

Papildomas saugos įrenginys

Visi šie įspėjimai primena: išsiskleidžiant saugos oro pagalvei airbag, jai neturi būti jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai gali rimtai Jus sužeisti.



airbag sukurta kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keleiviai gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nerimtų paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada galimi suveikus oro pagalvei.

Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- **Bet koks** vairuotojo ir keleivio airbag sistemos (airbag, kompiuteris, laidai ir pan.) taisymas ar keitimas yra griežtai draudžiamas (išskyrus kvalifikuotus tinklo specialistus).
- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į markės gamintojo darbuotojus, kurie yra išmokyti tikrinti airbag sistemas.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinatė ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad gamintojo atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Veikimo sutrikimai

2



Indikatoriaus lemputė **1** įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei ji neįsižiebia įjungus degimą arba įsižiebia veikiant varikliui, tai reiškia sistemos gedimą (airbags, įtempikliai ir pan.) priekinėse ir (arba) galinėse sėdynėse.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą, kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

VAIKŲ SAUGUMAS

Bendroji informacija

Vaiko vežimas

Įsitikinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Vaikas, kaip ir bet kuris suaugęs, turi tinkamai atsisėsti ir prisisegti diržu nepriklausomai nuo kelionės trukmės. Jūs atsakote už mašinoje sėdintį vaiką.

Vaikas nėra tarsi žemaūgis suaugęs. Jam gali grėsti ypatingi sužeidimai, nes jo raumenys ir kaulai nuolat auga. Vien saugos diržas vaikui vežti nepritaikytas. Naudokite pritaikytą kėdutę vaikui laikydamiesi visų nurodymų.



Siekdami užtikrinti, kad durys nebūtų atidarytos, naudokite vaikų užrakto funkciją ➔ 61.



Susidūrimas važiuojant 50 km/h greičiu yra tolygus kritimui iš 10 m aukščio. Neprisegti vaiko vežant tolygu jį palikti žaisti penkto aukšto balkone be turėklų! Niekada nelaikykite vaiko rankose. Įvykus avarijai jūs jo neišlaikysite net ir būdamas pats prisisėgęs. Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrinti diržai ir ISOFIX jungtys.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Vaiko kėdutės naudojimas

Apsaugos lygis, kurį užtikrina vaiko kėdutė, priklauso nuo jos galimybės išlaikyti vaiką ir nuo pritvirtinimo. Blogai pritvirtinta kėdutė neapsaugos ir blogai apsaugos vaiką staigiai stabdant ar smūgio metu.

Prieš perkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuokite su markės at-

VAIKŲ SAUGUMAS

stovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

2

Vaikų vežimo taisyklės kiekvienoje šalyje skiriasi.

Tai, ar vežant vaiką reikia naudoti vaiko kėdutę, priklauso nuo jo amžiaus ir (arba) svorio.

Veždami vaikus, kuriems vaiko kėdutės nereikia, pasirūpinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai sureguliuotas ir prisegtas.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš tvirtindami kėdutę perskaitykite instrukciją ir jos laikykitės. Jei tvirtinant iškilo sunkumų, susisiekite su įrangos gamintoju. Kėdutės instrukciją laikykite su kėdute.



Parodykite vaikui, kaip užsėgite diržą, ir paaiškinkite jam:

- tinkamai prisisėgti;
- kad reikia lipti į automobilį ir išlipti iš jo priešingoje eismui pusėje.

Nenaudokite padėvėtos kėdutės ar kėdutės be instrukcijos. Žiūrėkite, kad montuoti netrukdytų joks daiktas netoli kėdutės.



Niekada nepalikite automobilyje vaiko be priežiūros.

Įsitinkinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti. Nevilkėkite pernelyg storų drabužių, dėl kurių diržai nebūtų tinkami įtempti ➔ 71.

Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą.

Prižiūrėkite, kad vaikas išlaikytų taisyklingą padėtį visos kelionės metu, ypač miegodamas.

Vaiko kėdutės pasirinkimas

61260



Atgal atsuktos vaiko kėdutės

Kūdikio galva, palyginti su kūnu, yra sunkesnė už suaugusio žmogaus, o kaklas labai silpnas. Šia padėtimi vaiką vežioti kiek galima ilgiau (ne mažiau kaip iki dvejų metų amžiaus). Taip pri laikoma jo galva ir kaklas. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono ir pakeiskite ją, kai vaiko galva sieks aukščiau kėdutės atlošo.



61261

Į priekį atsuktos vaiko kėdutės

Vaikai iki 18 kg arba 4 metų gali būti vežami į priekį atsuktoje kėdutėje. Kėdutę rinkitės pagal vaiko dydį: galvos bei pilvo apimtį ir kt.

Vaiko galva ir pilvas yra labiausiai saugotinos kūno dalys. Tvirtai pritaisyta atsukta į priekį vaiko kėdutė sumažina smūgio į galvą tikimybę. Vaiką vežkite į priekį atsuktoje kėdutėje su dirželiais, kol tai leidžia jo ūgis. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.



61262

Paaukštinta kėdutė

Kai vaikas sveria daugiau nei 15 kg arba yra 4 metų, jis gali sėdėti ant paaukštintos kėdutės, kurioje galima pritaikyti saugos diržą prie jo kūno formos. Paaukštintos kėdutės pagrindas turi turėti kreiptuvus, nukreipiančius diržą į vaiko šlaunis, o ne pilvą. Rekomenduojama naudoti reguliuojamo aukščio atlošą, kuris turi dirželio kreiptuvą, kad būtų galima diržą perjuosti per peties vidurį. Diržo negalima juosti per kaktą ar ranką. Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

Gamintojo rekomenduojamų vaikų suvaržymo būdų sąrašas:



63132

2

vaiko kėdutės tvirtinimo pasirinkimas

Yra dvi kėdučių tvirtinimo sistemos: tvirtinimas saugos diržu arba sistema ISOFIX.

Tvirtinimas diržu

Saugos diržas turi būti suderintas, kad būtų užtikrintas jo veiksmingumas stajigiai stabdant ar smūgio metu.

Laikykitės dirželio išdėstymo reikalavimų, kuriuos nurodė kėdutės gamintojas.

Visuomet patikrinkite, ar gerai užsegta saugos diržas: patraukite jį į viršų ir maksimaliai įtempkite spausdami vaiko kėdutę.

VAIKŲ SAUGUMAS

Patikrinkite, ar kėdutė gerai laikosi: padėkite ją į kairę ir į dešinę bei pirmyn ir atgal. Kėdutė turi tvirtai laikytis.

Žiūrėkite, kad kėdutė nebūtų pritvirtinta skersai ir nesiremty į stiklą.



Nenaudokite vaiko kėdutės, jei dėl jos gali atsi-segti ją laikantis saugos diržas: kėdutės pagrindas negali būti padėtas ant sagties ir (arba) saugos diržo sagties.



Saugos diržo niekada negalima atpalaiduoti ar suraizgyti. Niekuomet juo nejuoskite per rankas ar už nugaros.

Patikrinkite, kad diržas nepažeistas aštriais daiktais.

Jei saugos diržas normaliai neveikia, vaiko apsaugoti jis negali. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Nenaudokite šios vietos, kol jos diržas nepataisytas.

Tvirtinimas naudojant ISOFIX sistemą

Patvirtintos ISOFIX vaikiškos kėdutės yra patvirtinamos laikantis galiojančių reikalavimų, kai kėdutės priklauso vienam iš keturių tipų:

- universali 3-jų taškų ISOFIX atsukta į priekį;
- pusiau universali ISOFIX 2-jų taškų;
- konkrečios transporto priemonės;
- i-Size jos turi:
 - diržą, kuris tvirtinamas prie susijusios sėdynės trečiojo žiedo;
 - arba keltuvas, esantis ant automobilio grindų, naudojamas su patvirtinta i-Size kėdute, dėl kurio vaikiška kėdutė negali judėti avarijos metu.

Esant trims paskutiniams atvejams, patikrinkite automobilių, kuriems jos pritaikytos, sąrašą, ar jūsų vaiko kėdutė gali būti montuojama.



Negalima modifikuoti nei vienos iš originalios saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, ISOFIX, sėdynių ar jų tvirtinimo įrangos).

Vaiko kėdutę tvirtinkite ISOFIX jungtimis, jei ji jas turi. Sistema ISOFIX garantuoja paprastą, greitą ir užtikrintą tvirtinimą.

Sistema ISOFIX sudaryta iš 2 žiedų, o tam tikrais atvejais gali būti ir trečias.

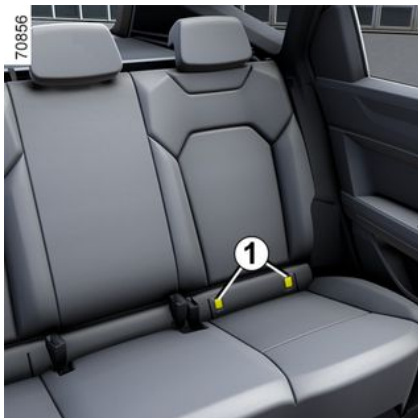


Tvirtinimo įrenginiai ISOFIX yra specialiai pritaikytos vaiko kėdutėms su sistema ISOFIX. Niekada netvirtinkite kitų kėdučių, diržų ar kitų daiktų prie šių įrenginių. Įsitikinkite, kad niekas nekluduoja pasiekti tvirtinimo kilpų. Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrintos ISOFIX jungtys.



Prieš naudodami vaiko kėdutę ISOFIX, kurią nusipirkote kitam automobiliui, įsitikinkite, kad ją montuoti savajame irgi galite. Pasitikslinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašą. Pasitikrinkite automobilių, kuriuose ją galima montuoti, sąrašą. Sąrašo teiraukitės įrangos gamintojo.

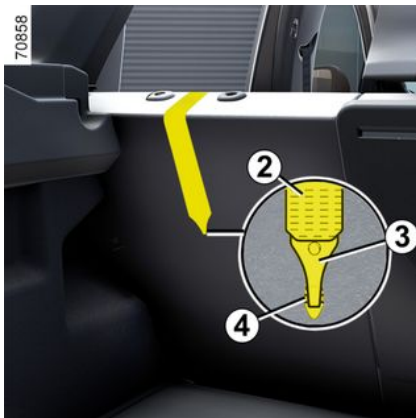
VAIKŲ SAUGUMAS



Du žiedai yra už užtrauktukų **1** tarp atlošo ir sėdynės pagrindo, jie pažymėti

ženklų .

Galinės vietos



Viršutinis diržas **2** turėtų būti prakištas tarp atlošo ir galinės lentynos.

Norėdami tai padaryti, nuimkite galinę lentyną → **317**.

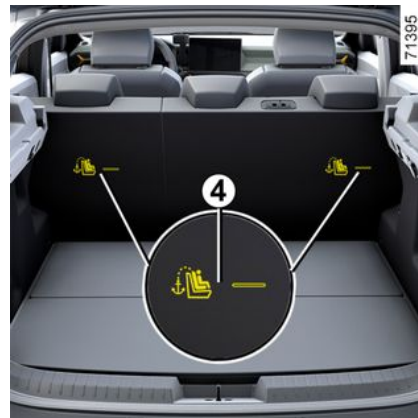
Užkabinkite kablį **3** už diržo ant vieno

iš žiedų **4**, pažymėtų simboliu .

Įtempkite viršutinį diržą **2**, kad vaiko kėdutės atlošas liestųsi su automobilio sėdynės atlošu.

Pastaba: svarbu naudoti žiedus, pa-

žymėtus simboliu .



Trečiasis kiekvienos galinės antrosios eilės vietos žiedas **4** naudojamas kai kurių vaikiškų kėdučių viršutiniam dirželiui **2** pritvirtinti.

Žiedai įtaisyti ant užpakalinių sėdynių

nugarėlių ir pažymėti simboliu .

Perkiškite diržą tarp sėdynės atlošo ir galinės lentynos (norėdami nuimti galinę lentyną: → **317**). Užkabinkite kablį už kurio nors iš žiedų **4**.

2

VAIKŲ SAUGUMAS

2



Įsitinkite, kad į priekį atsuktos vaiko kėdutės atlošas liestų automobilio sėdynės atlošą. Tuomet vaiko kėdutė ne visada remiasi į automobilio sėdynės pagrindą.



Būtinai pritvirtinkite vaiko kėdutės dirželį prie atitinkamo žiedo.

VAIKO KĖDUTĖS

Vaiko kėdutės tvirtinimas, bendroji informacija

Kai kuriose vietose negalima tvirtinti vaiko kėdutės. Schemoje ir montavimo lentelėje parodyta, kur pritvirtinti vaiko kėdutę → 94 → 98.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.

Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdo tinkamam priekinės sėdynės pritvirtinimui → 66.

Įsitikinkite, kad primontuota kėdutė tikrai neatsipalaiduos nuo savo pagrindo.

Jei turite nuimti galvos atramą, įsitikinkite, kad jis paliktas patikimoje vietoje, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų ant žmogaus.

Visuomet pritvirtinkite vaikišką kėdutę, net jei ji nenaudojama, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų.

Gali būti, kad neturėsite tokio tipo kėdučių, kokios yra paminėtos. Prieš

naudodami kitokią kėdutę patikrinkite pas gamintoją, kad ją primontuoti galėsite.

Ant priekinės sėdynės

Kaip vežti vaiką ir ar galima jį vežti priekinio keleivio vietoje, priklauso nuo kiekvienos šalies įstatymų. Pasidomėkite, kokie yra galiojantys įstatymai, ir laikykitės schemoje ir montavimo lentelėje → 94 → 98 pateiktų nurodymų.

Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant šios sėdynės (jei ten montuoti galima ir priklausomai nuo automobilio):

- kuo labiau nuleiskite saugos diržą (priklauso nuo automobilio);
- pastumkite sėdynę kuo toliau atgal;
- truputį palenkite atlošą nuo vertikalaus padėties (maždaug 25°);
- jei automobilyje tai padaryti galima, kuo aukščiau pakelkite sėdynės pagrindą.

Visuomet iki galo pakelkite sėdynės galvos atramą, kad ji netrukdytų pritvirtinti vaiko kėdutę → 66.

Sumontavę vaiko kėdutę, bent per vieną įrantą pastumkite priekinę keleivio sėdynę į priekį. Atlošu į kelią atsukta vaiko kėdutė negali liestis su prietaisų skydu.

Pritvirtinę kėdutę kitų nustatymų nebekeiskite.



MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA:

prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta → 102.

Ant užpakalinės šoninės sėdynės

Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi sėdynes. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

Prieš montuodami vaiko kėdutę ISO-FIX tvirtinimo jungtimis prie užpakalinės šoninės vietos, įsitikinkite, ar tarp dviejų ISOFIX tvirtinimo jungčių nėra saugos diržo sagčių. Jei reikia, perkelti atitinkamos vietos žiedą į automobilio vidų.

Kad galėtumėte pritvirtinti atlošu į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

Dėl atsuktoje į priekį kėdutėje keliaujančio vaiko saugumo, kuo labiau pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite priekin jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

VAIKO KĖDUTĖS

Visuomet nuimkite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą → 69.

Jei reikia, kuo labiau atitraukite galinę sėdynę. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę. Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė prigludusi prie automobilio užpakalinės sėdynės.

Centrinė vieta gale

Tvirtinti vaiko kėdutę šioje vietoje galima tik tuomet, kai joje yra diržas su vyntuovu.

Papildomos informacijos teiraukitės markės gamintojo atstovo.



Užtikrinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdytų tinkamai užfiksuoti priekinės sėdynės → 66 arba → 69.



Vaiko kėdutės su atramomis niekada negalima tvirtinti galinės sėdynės viduryje. **MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**



Paaukštintos kėdutės tvirtinimas (2 arba 3 grupės)

Patikrinkite, ar saugos diržas → 71 veikia (vyniojasi) tinkamai.

Sureguliuokite saugos diržą atlikdami šiuos veiksmus:

- perjuoskite viršutinį saugos diržą per vaiko petį taip, kad jis neliestų kaklo;
- perjuoskite apatinį saugos diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie dubens, neliesdamas šlaunų.

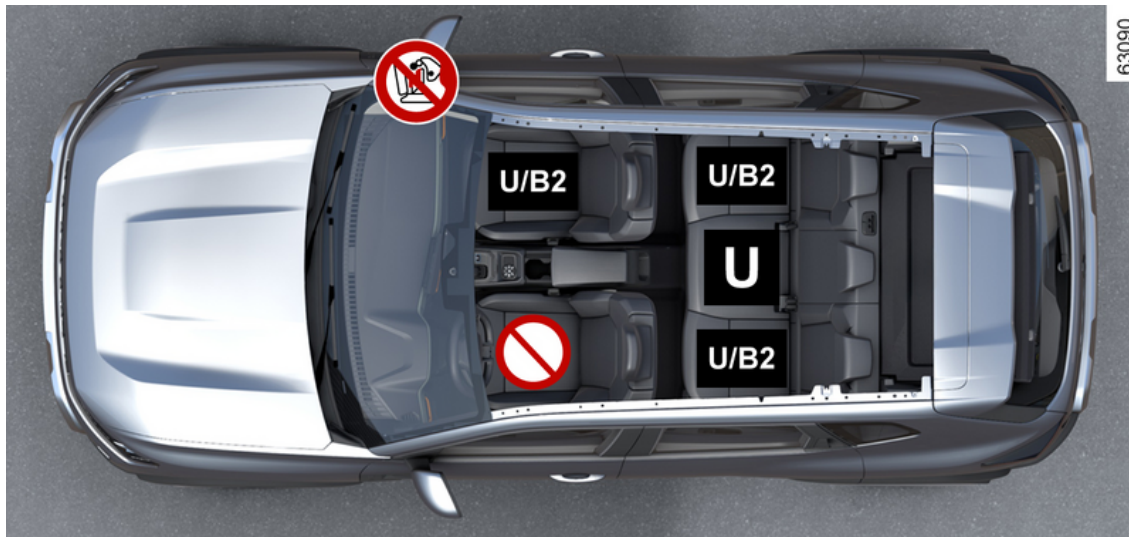
Jei reikia, pritaikykite automobilio sėdynės padėtį.

VAIKO KĖDUTĖS


Tvirtinimas diržu

2


Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema penkių durų, penkių vietų versijoje



VAIKO KĖDUTĖS

 Patikrinkite saugos oro pagalvės airbag būklę prieš sodindami kelevij arba montuodami vaiko kėdutę.

 Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.

 Sėdynė, pritaikyta pritvirtinti universalaus tipo patvirtintą kėdutę naudojant saugos diržą.

 : sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.



MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA: prieš montuodami vaiko kėdutę ant priekinės kelevio sėdynės patikrinkite, ar airbag išjungta → 102.



Įsitinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti → 71. Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



Kai didelis sėdynės atlošas nulenktas ant kitų sėdynių, draudžiama tvirtinti vaiko kėdutę gretimose laisvoje vietoje → 69.

VAIKO KĖDUTĖS

Montavimo lentelė

Lentelėje žemiau pateikta informacija, parodyta montavimo schemoje, kad būtų užtikrinta atitiktis galiojantiems teisės aktams.

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Užpakalinė keleivio vieta		Galinės vietos	
		Su airbag, kurio negalima pasyvinti arba airbag aktyvinti	Be airbag arba airbag išjungus	Šoninės vietos	Vidurinė vieta
Skersinis bokštelis Aprobuota grupė 0	iki 10 kg	X	X	U (4)	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Aprobuota grupė 0 arba 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Kėdutė, atsukta nugarą į kelią Aprobuota grupė 0+ arba 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)
Į priekį atsukta kėdutė Aprobuota grupė 1	nuo 9 kg iki 18 kg	U (1) (3)	X	U (6)	U (6) (7)
Paaukštinta kėdutė Patvirtinta grupė 2 arba 3	nuo 15 kg iki 25 kg ir nuo 22 kg iki 36 kg	U/B2 (1) (3)	X	U/B2 (6)	U (6)

VAIKO KĖDUTĖS



- (1) **MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS:** jokiu būdu nemontuokite atgal nukreiptos vaiko kėdutės ant priekinės sėdynės, jei automobilis turi keleivio airbag, kurios išjungti negalima.
- (2) **MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO TIKIMYBĖ:** prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 102.

Norėdami išsirinkti Jūsų vaikui pritaikytą ir Jūsų automobiliui rekomenduotiną vaiko saugos kėdutę, perskaitykite brošiūrą „Vaikų saugos įrenginiai“, kurią galite gauti iš gamintojo atstovo.

X = ši sėdynė vaikų kėdutėms montuoti netinka.

U = Sėdynė, prie kurios vaiko kėdutę su „Universal“ patvirtinimu galima prisisegti saugos diržu: patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

B2 – paaukštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

- (3) Maksimaliai pakelkite ir atitraukite automobilio sėdynę, o atlošą truputį palenkite (maždaug 25° kampu).
- (4) Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi vietas. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.
- (5) Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.
- (6) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę ➔ 69. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.



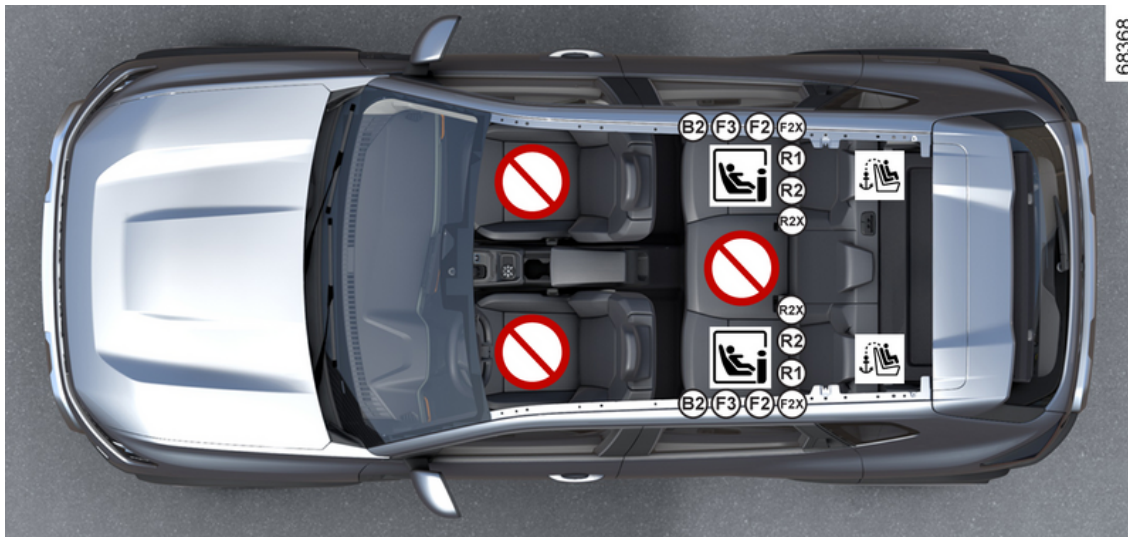
- (7) **MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.** Vaiko kėdutės su atrama niekada negalima tvirtinti ant galinės vietos centre.

VAIKO KĖDUTĖS

Tvirtinimas sistema ISOFIX

2

Vaiko kėdutės tvirtinimo vietų schema penkių durų, penkių vietų versijoje



VAIKO KĖDUTĖS




Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.

Vaiko kėdutė, tvirtinama naudojant jungtis ISOFIX



vieta, kurioje galima tvirtinti kėdutę ISOFIX.



Šoninėse vietose įtaisytos tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti universalią, į priekį atsuktą vaiko kėdutę su ISOFIX sistema. Tvirtinimo elementai  yra bagažinėje ir yra gerai matomi.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti → 71. Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.



Kai didelis sėdynės atlošas nulenktas ant kitų sėdynių, draudžiama tvirtinti vaiko kėdutę gretimoje laisvoje vietoje → 69.

VAIKO KĖDUTĖS

Montavimo lentelė

Lentelėje žemiau pateikta informacija, parodyta montavimo schema, kad būtų užtikrinta atitiktis galiojantiems teisės aktams.

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Sėdynės [įtais] dydis	Užpakalinė keleivio vieta		Galinės vietos	
			Su airbag, kurios negalima išjungti	Be airbag arba airbag išjungus	Šoninės vietos	Vidurinė vieta
Skersinis bokštelis Aprobuota grupė 0	iki 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Aprobuota grupė 0 arba 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Kėdutė, atsukta nugara į kelią Aprobuota grupė 0+ arba 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Į priekį atsukta kėdutė Aprobuota grupė 1	nuo 9 kg iki 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Paaukštinta kėdutė Patvirtinta grupė 2 arba 3	nuo 15 kg iki 25 kg ir nuo 22 kg iki 36 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
		B3	X	X	X	X
Kėdutė i-Size	Kėdutė, atsukta nugara į kelią		X	X	i-U(1)	X
	Į priekį atsukta kėdutė		X	X	i-UF(1) (2)	X

VAIKO KĖDUTĖS

Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Sėdynės [įtais] dydis	Užpakalinė keleivio vieta		Galinės vietos	
			Su airbag, kurios negalima išjungti	Be airbag arba airbag išjungus	Šoninės vietos	Vidurinė vieta
	Paaukštinta kėdutė		X	X	i-UF(1) (2)	X

Norėdami išsirinkti Jūsų vaikui pritaikytą ir Jūsų automobiliui rekomenduotiną vaiko saugos kėdutę, perskaitykite brošiūrą „Vaikų saugos įrenginiai“, kurią galite gauti iš gamintojo atstovo.

X = ši sėdynė vaikų kėdutėms montuoti netinka.

IUF = prie sėdynės ISOFIX jungtimis gali būti tvirtinama universali vaikiška kėdutė veidu į priekį, patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

IL = prie sėdynės ISOFIX jungtimis gali būti tvirtinama pusiau universali arba konkrečiam automobiliui skirta vaikiška kėdutė: patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

i-U = tinka tik universalioms saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį ir atgal atsuktų i-Size saugos kėdučių kategorijai; patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

i-UF tinka universalioms saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį ir atgal atsuktų i-Size saugos kėdučių kategorijai; patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

(1) Kad galėtumėte pritvirtinti atlošu į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

(2) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę ➔ **69**. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

Vaikų kėdutės ISOFIX dydis pažymėtas raide:

- F3 (A), F2 (B), F2X (B1): į priekį atsuktos 1 grupės kėdutės (9–18 kg);
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: atgal atsuktos 0+ grupės (iki 13 kg) arba 1 grupės (9–18 kg) kėdutės ir lopšiai;
- R1 [E] atgal atsukti 0 grupės (iki 10 kg) arba 0+ grupės (iki 13 kg) kėdutės-lopšiai;
- L1 (F), L2, (G): 0 grupės lopšiai (iki 10 kg);
- B2, B3: paaukštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

2



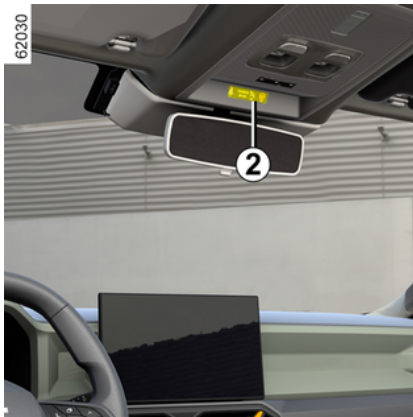
Keleivio airbag galima išjungti arba įjungti tik automobiliui stovint ir išjungus degimą.

Priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvių airbag įjungimas



Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės:

- patikrinkite, ar vaikišką kėdutę galite montuoti ant šios sėdynės;
- svarbu **išjungti** airbagatgal nukreiptai vaikiškai saugos kėdutei.



Jei norite išjungti airbag: transporto priemonei stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite spyną **1** į padėtį **OFF**.

Įjungę degimą, **privalote** patikrinti, ar

įsijiebė  įspėjamoji lemputė ekrane **2**.

Šis indikatorius degs pastoviai, patvirtindamas, kad galite tvirtinti vaiko kėdutę.



PAVOJUS

Kadangi priekinio keleivio airbag veikimas ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NIEKADA** atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos netvirtinkite sėdynėje, jei **ĮJUNGTA** priekinė **AIRBAG**. **VAIKAS** gali **ŽŪTI** arba būti **SUNKIAI SUŽEISTAS**.



VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS



Šias instrukcijas jums primena ženklai prietaisų skydelyje ir žymos **A** kiekvienoje keleivio pusėje esančio skydelio nuo saulės **3** pusėje (kaip viršuje pateiktame pavyzdyje).

Priekyje sėdinčio keleivio airbag įjungimas



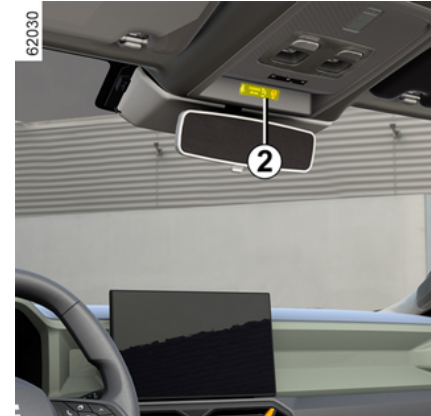
Nuėmę nuo priekinio keleivio sėdynės vaikišką saugos kėdutę, vėl įjunkite saugos oro pagalvę airbag, kad, įvykus susidūrimui, būtų apsaugotas priekinis keleivis.

Jei norite vėl įjungti airbag: transporto priemonei stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite spyną **1** į padėtį **ON**.

Įjungę degimą, **būtinai patikrinkite**, ar ekrane **2** išjungta įspėjamoji lemputė



Veikimo sutrikimai



Sugedus priekinio keleivio airbag įjungimo / išsijungimo sistemai, prietaisų skydelyje rodomos įspėjamosios lem-

putės  ir . Išjunkite degimą ir patikrinkite užrakto **1** padėtį.

Vėl įjunkite degimą: įspėjamosios lemputės užgęsta.

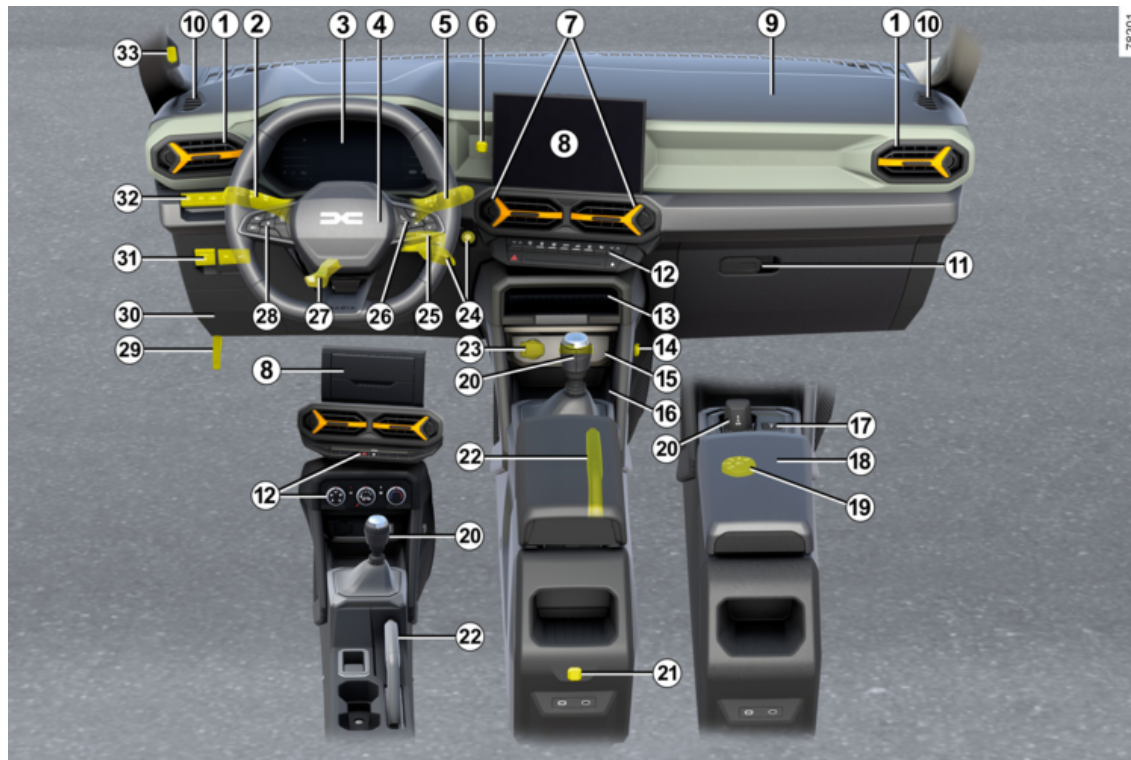
Jei problema išlieka, tai rodo sistemos gedimą. Tokiu atveju draudžiama į galą atsuktą vaiko kėdutę pritvirtinti prie priekinės keleivio sėdynės arba bet kuriam kitam keleiviui užimti sėdynę.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

VAIRUOTOJO VIETA

Vairuotojo vieta, jei vairas kairėje

2



VAIRUOTOJO VIETA

Aprašyta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO VERSIJOS IR ŠALIES.

- 1.** Šoniniai ortakiai.
- 2.** Rankenėlė:
 - posūkių žibintų;
 - išorinių apšvietimo prietaisų;
 - galinių rūko žibintų.
- 3.** Prietaisų skydelis.
- 4.** Vairuotojo airbag vieta, garso signalas.
- 5.** Priekinio ir galinio stiklo valytuvo / plautuvo svirtelė ant vairo.
- 6.** Telefono laikiklio vieta.
- 7.** Centriniai ortakiai
- 8.** Multimedijos ekranas arba, priklausomai nuo transporto priemonės, saugykla.
- 9.** Keleivio airbag vieta.
- 10.** Aprasojimo šalinimo oro anga.
- 11.** Daiktinė
- 12.** Valdiklis:
 - šildymas arba oro kondicionavimas;
 - priekinių šildomų sėdynių;
 - avarinės šviesos;
 - centrinis durų užraktas;
 - ...
- 13.** Prietaisų skydelio apatinė dėtuvė.
- 14.** Kelių priedų laikiklis YouClip.
- 15.** USB–C lizdai.
- 16.** Įkrovimo zona / telefono laikymo skyrius
- 17.** Stovėjimo padėties mygtukas ant automatinės pavarų dėžės.
- 18.** Centrinis porankis / dėtuvė.
- 19.** Važiavimo režimo parinkiklis:
 - greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas.
- 20.** Pavarų perjungimo svirtis (mechaninė pavarų dėžė, priklausomai nuo automobilio).
- 21.** Kelių priedų laikiklis YouClip.
- 22.** Rankinis stabdys.
- 23.** Papildomos įrangos lizdas.
- 24.** Variklio paleidimo/sustabdymo mygtukas arba, priklausomai nuo transporto priemonės, uždegimo jungiklis.
- 25.** Palydovinio radijo jungikliai.
- 26.** Valdiklis:
 - borto kompiuterio informacijos peržiūrėjimo ir automobilio nustatymų tinkinimo meniu;
 - radijo, navigacijos sistemos nuotolinio valdymo.
- 27.** Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.

28. Greičio palaikymo sistemos, greičio ribotuvo ir, priklausomai nuo automobilio versijos, Stop and Go adaptaviosios greičio palaikymo sistemos pagrindinis jungiklis ir valdikliai.

29. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.

30. Fiksuota dėtuvė ir saugiklių blokas.

31. Valdiklis:

- elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimas / išjungimas;
- Suskystintų gamtinių dujų valdiklis;
- ...

32. Valdiklis:

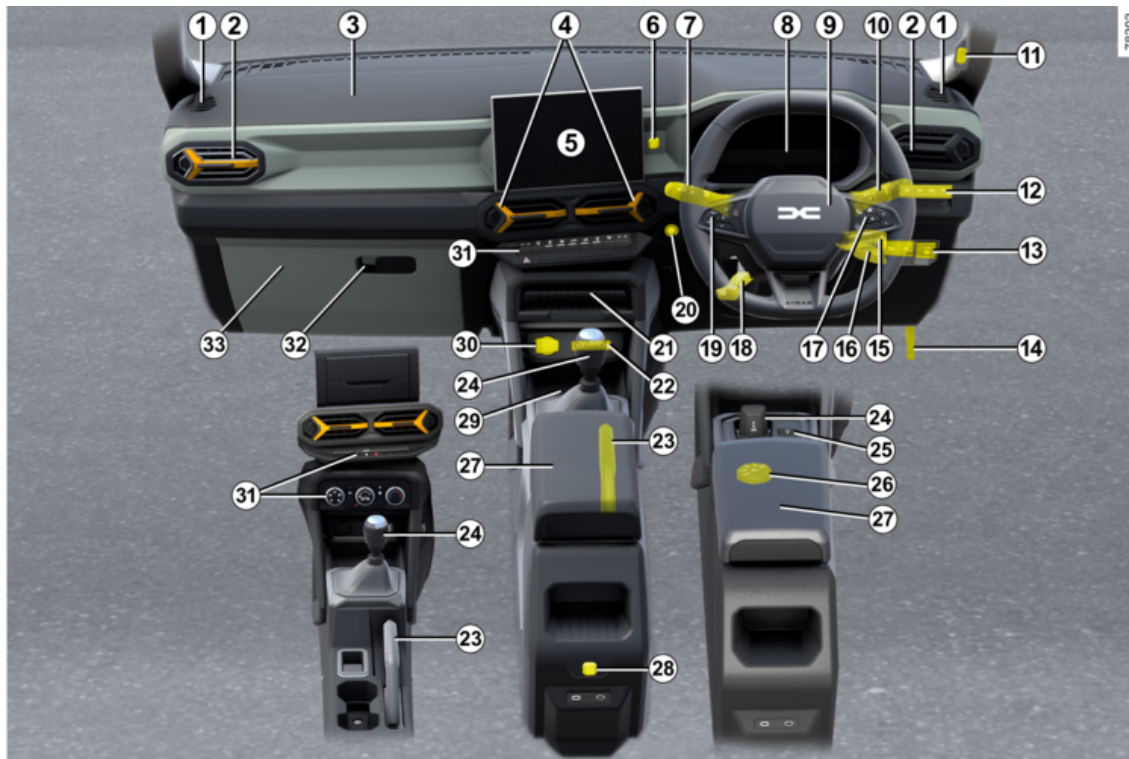
- My Safety įjungimas / išjungimas;
- elektrinis priekinių žibintų aukščio reguliavimas;
- ECO režimo įjungimas / išjungimas;
- traukos kontrolės įjungimo / išjungimo kontrolė;
- funkcijos Stop and Start įjungimas ir išjungimas.

33. Vidaus kamera.

VAIRUOTOJO VIETA

Vairuotojo vieta, jei vairas dešinėje

2



VAIRUOTOJO VIETA

Aprašyta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO VERSIJOS IR ŠALIES.

1. Aprasojimo šalinimo oro anga.
2. Šoniniai ortakiai.
3. Keleivio airbag vieta.
4. Centriniai ortakiai
5. Multimedijos ekranas arba, priklausomai nuo transporto priemonės, saugykla.
6. Telefono laikiklio vieta.
7. Rankenėlė:
 - posūkių žibintų;
 - išorinių apšvietimo prietaisų;
 - galinių rūko žibintų.
8. Prietaisų skydelis.
9. Vairuotojo airbag vieta, garso signalas.
10. Priekinio ir galinio stiklo valytuvo / plautuvo svirtelė ant vairo.
11. Vidaus kamera.
12. Valdiklis:
 - My Safety įjungimas / išjungimas;
 - elektrinis priekinių žibintų aukščio reguliavimas;
 - ECO režimo įjungimas / išjungimas;
 - traukos kontrolės įjungimo / išjungimo kontrolė;

– funkcijos Stop and Start įjungimas ir išjungimas.

13. Valdiklis:

- elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimas / išjungimas;
- Suskystintų gamtinių dujų valdiklis;
- ...

14. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.

15. Palydovinio radijo jungikliai.

16. Užvedimo spyna

17. Valdiklis:

- borto kompiuterio informacijos peržiūrėjimo ir automobilio nustatymų tinkinimo meniu;
- radijo, navigacijos sistemos nuotolinio valdymo.

18. Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.

19. Greičio palaikymo sistemos, greičio ribotuvo ir, priklausomai nuo automobilio versijos, Stop and Go adaptavimosios greičio palaikymo sistemos pagrindinis jungiklis ir valdikliai.

20. Variklio užvedimo / išjungimo mygtukas.

21. Prietaisų skydelio apatinė dėtuvė.

22. USB–C lizdai.

23. Rankinis stabdys.

24. Pavarų perjungimo svirtis (mechaninė pavarų dėžė, priklausomai nuo automobilio).

25. Stovėjimo padėties mygtukas ant automatinės pavarų dėžės.

26. Važiavimo režimo parinkiklis:

- greičio kontrolės važiuojant nuokalne funkcijos įjungimas / išjungimas.

27. Centrinis porankis / dėtuvė.

28. Kelių priedų laikiklis YouClip.

29. Įkrovimo zona / telefono laikymo skyrius

30. Papildomos įrangos lizdas.

31. Valdiklis:

- šildymas arba oro kondicionavimas;
- priekinių šildomų sėdynių;
- avarinės šviesos;
- centrinis durų užraktas;
- ...

32. Daiktinė

33. Saugiklių skyrius.


AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Bendroji informacija

2 Automobilio kompiuteris *A* arba *B*

Priklausomai nuo automobilio modelio jis apima šias funkcijas:

- rida;
- kelionės nuostatos;
- informaciniai pranešimai;
- pranešimai apie veikimo sutrikimus

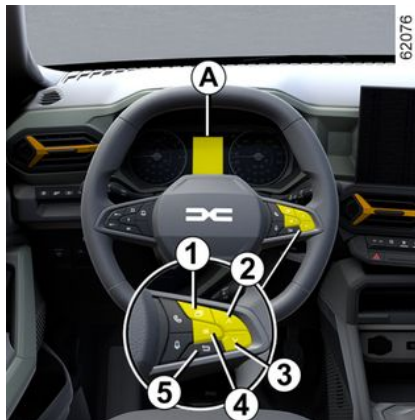
(susiję su  įspėjamąja lempute);

– įspėjamieji pranešimai (susiję su


STOP įspėjamąja lempute);

– automobilio nustatymų tinkinimo meniu → 124.

Automobilyje su įrengtu kelionės kompiuteriu *A*



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **1** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį **4** „OK“;

Pasirinkite funkciją pakartotinai paspausdami jungiklį **2** arba **3** ir paspauskite jungiklį **4** „OK“, kad patvirtintumėte.

Paspauskite **5** jungiklį, kad grįžtumėte į ankstesnį meniu (ekranas priklauso nuo transporto priemonės įrangos ir šalies):

f) Kelionės registras, kuriame fiksuojami informaciniai pranešimai bei veikimo sutrikimai;

b) kelionės nustatymai:

- vidutinis kuro sunaudojimas;
- tuo metu esamas sunaudojimas;
- numatomas atstumas su likusiais degalais;
- rida;
- vidutinis greitis;
- vidutinės suskystintųjų dujų sąnaudos;
- numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu suskystintųjų dujų kiekiu;
- su suskystintomis dujomis nuvažiuotas atstumas;

c) bendros ridos ir kelionės ridos rašytuvus ir vidutinis greitis;

d) padangų slėgio nustatymas iš naujo;

e) laiko nustatymas;

f) rida iki priežiūros:

- likusi rida iki techninio aptarnavimo;
- rida iki alyvos keitimo.

g) numatoma rida iki kito reagento papildymo.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Automobiliai su įrengtu kelionės kompiuteriu **B**



Priklausomai nuo automobilio, srityje **6** gali būti rodomos toliau nurodytos funkcijos. Pasirinkite funkcijas pakartotinai paspausdami jungiklį **2** arba **3**:

- rida;
- kelionės nuostatos;
- informaciniai pranešimai;
- pranešimai apie veikimo sutrikimus

(susiję su  įspėjamąja lempu-
te);

– įspėjamieji pranešimai (susiję su

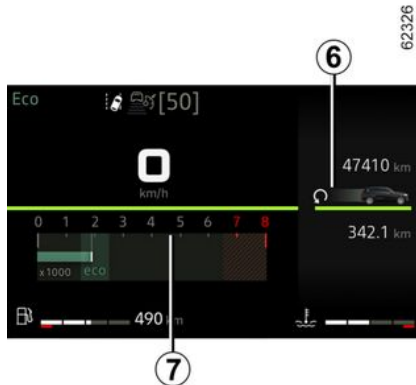
 įspėjamąja lempu-
te);

– ECO stebėjimo ekranas;

- priklausomai nuo automobilio, ener-
gijos srautas;
- automobilio pasvirimo kampai ir
kompasas;
- nuorodos.

Sritį **7** galima pritaikyti naudojant jun-
giklį **1**, joje rodomos toliau nurodytos
funkcijos:

- tachometras arba, priklausomai nuo
automobilio, įkrovos matuoklis;
- vairavimo pagalba.



Ekranu rodmenų pasirinkimas srityje **6**

(ekranu rodmenys priklauso nuo auto-
mobilio įrangos ir šalies):

f) Kelionės registras, kuriame fiksuoja-
mi informaciniai pranešimai bei veiki-
mo sutrikimai;

b) kelionės nustatymai:

- vidutinis kuro sunaudojimas;
- tuo metu esamas sunaudojimas;
- numatomas atstumas su likusiais
degalais;
- rida;
- vidutinis greitis;
- vidutinės suskystintųjų dujų sąnau-
dos;
- numatomas atstumas, kurį automo-
bilis gali nuvažiuoti su likusiu suskys-
tintųjų dujų kiekiu;
- su suskystintomis dujomis nuvažiuo-
tas atstumas;

c) kelionės ridos skaitiklis ir vidutinis
greitis;

d) padangų slėgio nustatymas iš nau-
jo;

e) likęs atstumas iki techninės apžiū-
ros:

- likusi rida iki techninio aptarnavimo;
- rida iki alyvos keitimo.

f) numatoma rida iki kito reagento pa-
pildymo;

g) ECO stebėjimo ekranas;

h) priklausomai nuo automobilio, ener-
gijos srautas;

i) automobilio pasvirimo kampai ir
kompasas;

j) nuorodos;

k) aušinimo skysčio temperatūros indi-
katorius (Hybrid automobilis).

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Kelionės ridos skaitiklio ir parametrų nustatymas iš naujo (nustatymo iš naujo mygtukas)

Pasirinkę vieno iš kelionės nustatymų rodymą, palaikykite nuspaudę jungiklį **2** arba **3**, kol vėl bus nustatytos nulinės rodmenų vertės.

Kai kurių ženklų, pasirodžiusių po perkrovimo mygtuko paspaudimo, paaiškinimas

Vidutinių degalų sąnaudų, galimo nuvažiuoti atstumo bei vidutinio greičio rodmenys, matomi ekrane, bus tuo tiksliesni, kuo didesnę atstumą Jūs nuvažiuosite po paskutinio perkrovimo mygtuko nuspaudimo.

Nuvažiavus keletą kilometrų, kai ridos parametrai buvo nustatyti iš naujo, galite pastebėti, kad važiuojant rida didėja.

Taip yra todėl, kad sistema atsižvelgia į vidutinį degalų sunaudojimą nuo paskutinio perkrovimo mygtuko paspaudimo.

Tačiau vidutinės degalų sąnaudos gali sumažėti, kai:

- nebedidinamas važiavimo greitis;
- variklis įkaito iki optimalios temperatūros (paspaudus perkrovimo mygtuką: variklis buvo šaltas);
- jūs išvažiavote iš miesto į atvirą plentą.






Automatinis kelionės parametrų nustatymas ties nuliu

Ekranas persikraus automatiškai, viršijus atminties talpą.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Kelionės nustatymai






Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTO ĮRANGOS IR ŠALIES.

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Pranešimo neįrašyta	a) Kelionės žurnalas. Užrašai, einantys vienas po kito: – informaciniai pranešimai (keleivio airbag OFF ir pan.); – pranešimai apie veikimo triktis („Tikrinti įpurškimą“ ir pan.).
Esamas  7.4 L/100	b) Kelionės parametrai Esamas sunaudojimas. Šie duomenys rodomi pasiekus apie 30 km/h greitį.
Vidutinis  5.8 L/100	Vidutinės degalų sąnaudos po paskutinio perkrovimo mygtuko paspaudimo. Reikšmė rodoma nuvažiavus 400 metrų atstumą nuo paskutinio perkrovos mygtuko paspaudimo.
Diapazonas  112.4 km	Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.
Atstumas  112.4 km	Nuvažiutas kelias pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką.
Vidutinis  123.4 km/h	Vidutinis greitis pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.
Vidutinis LPG	Vidutinės SND degalų sąnaudos.

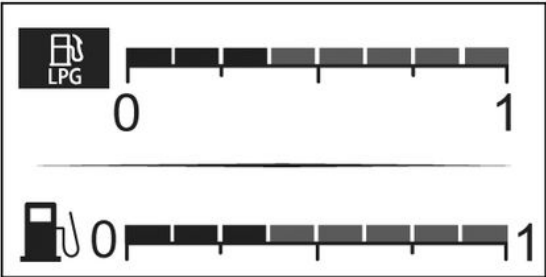

2

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2


Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
 --.- L/100	<p>Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu SND degalų kiekiu.</p> <p>Atstumas, nuvažiuotas naudojant SGD nuo paskutinio nustatymo iš naujo.</p> <p>c) Kelionės ridos rašytuvas Nuvažiutas atstumas. nuo paskutinio nustatymo iš naujo.</p> <p>Vidutinis greitis pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.</p> <p>d) Padangų slėgio nustatymas iš naujo. → 191</p> <p>e) Laiko nustatymas. → 126</p>
Diapazonas LPG  112.4 km	
Atstumas LPG  112.4 km	
AtstumasAtstumas  112.4 km	
Vidutinis  123.4 km/h	
Pad. slėgis atst spausti ilgiau	
16:30	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
	<p>Benzininis režimas.</p>
	<p>Suskystintų naftos dujų (LPG) režimas.</p>

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2

Parinkčių pavyzdžiai Automobilio kompiuteris su pranešimu apie iki techninės priežiūros likusį atstumą	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Techninė priežiūra po 30 000 Km/12 mėnesių	f) Rida iki priežiūros. Ijungę degimą ir varikliui veikiant , pasiekite informaciją apie iki techninės priežiūros likusį atstumą. Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – likęs atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Techninė priežiūra po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – jei likęs nuvažiuoti atstumas lygus 0 km arba pasiekta techninės priežiūros data : rodomas pranešimas „Reikalingas servisas“ ir įsižiebia įspėjamoji lemputė  .
Techninė priežiūra po 300 Km/24 dienų	
Reikalingas servisas	Tokių atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.
Nustatyti iš naujo: norėdami iš naujo nustatyti iki kitos techninės priežiūros galimą nuvažiuoti atstumą, paspauskite ir palaikykite maždaug 10 sekundžių mygtuką „OK“, kol ekrane bus rodomas nemirksintis iki kitos techninės priežiūros galimas nuvažiuoti atstumas. Pastaba: jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik atstumą iki kitos techninės priežiūros. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Automobilio kompiuteris su pranešimu apie iki techninės priežiūros likusį atstumą	
Alyvos keitimas po 30 000 km/24 mėn.	Atstumas iki alyvos keitimo Ijungę degimą, tačiau neužvedę variklio , įjunkite ridos informaciją, kad peržiūrėtumėte iki kito alyvos keitimo likusį atstumą.
<p>priklausomai nuo automobilio, funkcija „rida iki alyvos keitimo“ prisitaiko prie vairavimo būdo (dažnai važiuojama mažu greičiu, ilgai riedama, kai variklis veikia tuščia eiga, velkama priekaba ir pan.). Taigi, iki artimiausio alyvos keitimo likęs atstumas tam tikrais atvejais gali sutrumpėti greičiau, nei Jūsų iš tiesų nuvažiuotas atstumas.</p> <p>Nustatyti iš naujo: norėdami iš naujo nustatyti iki kitos techninės priežiūros galimą nuvažiuoti atstumą, paspauskite ir palaikykite maždaug 10 sekundžių mygtuką „OK“, kol ekrane bus rodomas nemirksintis iki kito alyvos keitimo galimas nuvažiuoti atstumas.</p> <p>Pastaba: jei paslauga atliekama nekeičiant variklio alyvos, reikia iš naujo nustatyti tik atstumą iki kitos techninės priežiūros. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.</p>	
Pildyti AdBlue prieš 2400 km	g) numatoma rida iki kito reagento papildymo.

2

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Informaciniai pranešimai


Jie gali padėti vairuojant automobilį arba informuoti apie vairavimo būdo pasirinkimą.


Toliau pateikiami informacinių užrašų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Stovėjimo stabd. įjungtas »	Nurodo, kad stovėjimo stabdys užspaustas.
« Tikrinti kontr. funkcijas »	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.
« Pasukti vairą + START »	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.

Užrašai apie veikimo gedimus

Jie pasirodo kartu su  įspėjimo lempute; tokiu atveju labai atsargiai vairuojant būtina kuo greičiau susisiekti su automobilio gamintojo atstovu. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Jie išnyksta paspaudus informacijos pasirinkimo mygtuką arba po kelių sekundžių. Šie pranešimai įrašomi į kompiuterio atmintį. Indikatorius  neužgęsta. Apačioje paminėti sistemos sutrikimų pranešimų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Išvalyti dyzelino filtrą »	Tai reiškia, kad dyzelinio kuro filtre yra vandens. Kuo greičiau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.
« Tikrinti mašiną »	Nurodo pedalų jutiklių, akumulatoriaus valdymo prietaisų ar variklio lygio daviklio gedimą.
« Tikrinti oro pagalvę »	Nurodo gedimą saugos sistemose, kurios papildo saugos diržus. Avarijos metu jie gali neįsijungti.
« Tikrinti taršos mažinimo sistemą »	– Nurodo gedimą automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemoje. – Kartu įsižiebus  ➔ 153 įspėjimo lemputei, rodo išmetamųjų dujų redukcijos sistemos gedimą.
« Tikrinti SOS signalą »	Rodo triktį skubios pagalbos skambučio sistemoje.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Įspėjantys pranešimai

2

Jie pasirodo kartu su įspėjamąja **STOP** lempute ir rodo, kad dėl savo saugumo turite sustabdyti transporto priemonę, kai tik leidžia eismo sąlygos. Sustabdykite variklį ir jo neužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Toliau pateikiami pavojaus pranešimų pavyzdžiai. **Įspėjimas:** pranešimai ekrane gali atsirasti pavieniui arba vienas paskui kitą (jei yra keli pavojaus pranešimai), jie gali pasirodyti kartu su signaline lempute ir (arba) garso signalu.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Variklio gedimo pavojus »	Nurodo įpurškimo sistemos gedimą, automobilio variklio perkaitimą, arba sunkų variklio gedimą.
« Vairo stiprint. gedimas »	Nurodo sutrikimą vairo sistemoje.
« Stabd. Sist. gedimas »	Nurodo, jog aptiktas stabdžių sistemos gedimas. Rankiniu būdu užspauskite stovėjimo stabdį ir užremkite automobilį, kad nejudėtų.
« Pradurta »	Rodo, kad mažiausiai viena padanga yra pradurta arba joje labai trūksta oro.
« Elektros gedimas »	Įspėja apie gedimą automobilio akumulatoriaus įkrovos grandinėje (generatoriuje ir pan.).
« Gali sugesti pavarų dėžė »	Rodo automatinės pavarų dėžės gedimą.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Ekranai ir indikatoriai

Prietaisų skydelis A

Tekstas ekranuose ir indikatoriuose bei šių įtaisų veikimas **PRIKLAUSO NUO ĮRANGOS IR ŠALIES.**



Jis įsižiebia atidarius vairuotojo duris. Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.



Apsisukimų skaitiklis 1 (aps./min. x 1000)



Spidometrai 2 ir, priklausomai nuo automobilio, 3

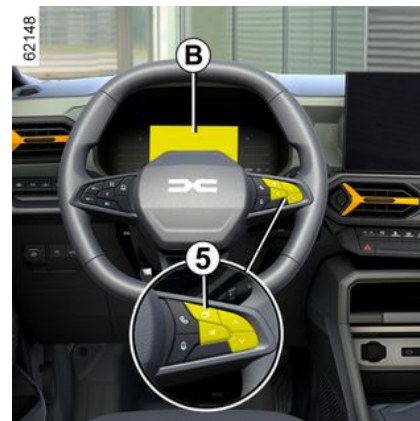
(km arba myliomis per valandą)

Valdykite greitį pagal greičio indikatorių 2 arba 3. Jei spidometrų rodmėnys skiriasi, žiūrėkite patvirtintą spidometrą 2 ir pasitarkite su gamintojo atstovu.

4 Degalų indikatorius

Užsidegusių padalų skaičius rodo degalų lygį. Kai jis minimalus, padalos užgęsta ir mirksi ar, priklausomai nuo automobilio, įsižiebia įspėjamasis minimalaus degalų lygio indikatorius.

Prietaisų skydelis B



AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Jis įsižiebia atidarius vairotojo duris. Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.

Rodinių pasirinkimas

Priklausomai nuo automobilio modelio, prietaisų skydelyje gali būti galimi keli rodiniai. Norėdami pasirinkti rodinį, paspauskite valdiklį **5** tiek kartų, kiek reikia, kad slinktumėte per skirtingus rodinis prietaisų skydelyje **B**, kol pasieksite norimą rodinį.

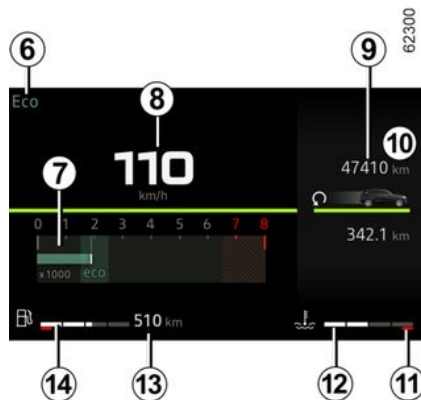
Prietaisų skydelyje visuose galimuose rodinuose rodoma ši esminė informacija:

- greičio indikatorius;
- informacija apie įjungtas pagalbines vairavimo priemones;
- informacijos sritis.

Prietaisų skydelio **minimaliame rodinyje** rodoma tik esminė informacija.


Prietaisų skydelio **klasikiniame rodinyje** rodoma esminė informacija, tachometras ir galios matuoklis (priklausomai nuo automobilio).

Prietaisų skydelio **vairavimo pagalbiųjų priemonių rodinyje** rodoma išsami tikralaikė informacija, susijusi su įjungtomis vairavimo pagalbinėmis priemonėmis. Pavyzdžiui, atstumas iki baltos linijos arba važiavimas per arti priekyje važiuojančios transporto priemonės.



Informacijos ekranas

Per didelį greičio garsinis pavojaus signalas

Priklausomai nuo automobilio ir šalies, rodoma įspėjamoji lemputė  ir girdimas garsinis signalas. Šis garsinis signalas pasigrista, kai automobilis viršija 120 km/h greitį. Įspėjamoji lemputė lieka šviesti, kol automobilis važiuoja didesniu kaip 120 km/h greičiu.

Pasirinktas važiavimo režimas 6 → 185

Tachometras 7 (skalė x 1 000)

Jis rodomas įvairiais būdais, priklausomai nuo prietaisų skydelyje pasirinktų

nustatymų. Priklausomai nuo pasirinkto stiliaus, jis gali būti nerodomas.

Spidometras 8

Priklausomai nuo pasirinkto stiliaus, rodinys gali skirtis.

Bendrosios ridos skaitiklis 9 → 111

Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius 12

Naudojant įprastai, indikatorius **12** turi būti nukreiptas prieš raudoną zoną **11**.

Ji gali prie jo priartėti vairuojant sunkiomis sąlygomis.

Pavojus atsiranda tik tuomet, jei užsi-

dega indikatorius **STOP**, pasirodo užrašas prietaisų skydelyje ir pasigirsta garso signalas.

Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu 13

Reikšmė parodoma nuvažiavus 400 metrų → **111**.

Degalų lygio indikatorius 14

Jei lygis minimalus, įsižiebia indikatoriuje integruota oranžinės spalvos

įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta garso signalas.

Pripildykite baką ne mažiau kaip 8 litrais degalų.

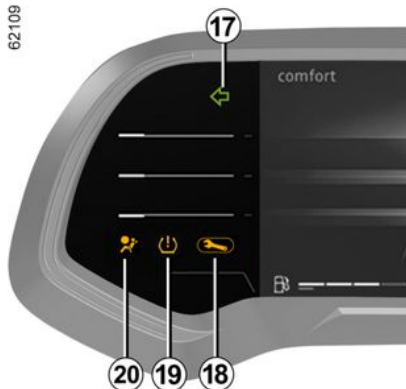
Informacijos sritis 10 → 108

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

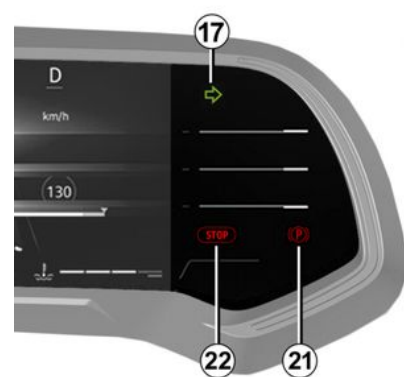


Priklausomai nuo automobilio, galite naršyti naudodami valdiklį **15** arba **16**, kad pasirinktumėte įvairius valdikius prietaisų skydelyje:

- kelionės kompiuterio informacija (ridos skaitiklis, įspėjamieji pranešimai ir kt.);
- multimedijos informacija (kompasas, šiuo metu leidžiamo garso šaltinis ir pan.);
- ...



Krypties keitimo rodikliai 17
Įspėjamoji lemputė 18 → 128
Per mažo slėgio padangose įspėjamoji lemputė 19 → 191
Įspėjamoji lemputė airbag 20 → 75



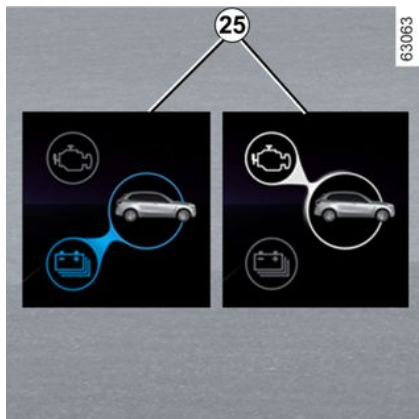
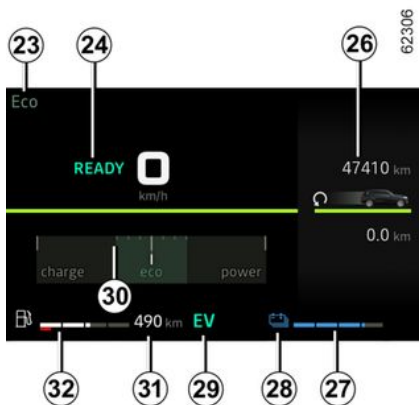
Stovėjimo stabdžio arba elektroninio stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė 21 → 174
Skubaus stabdymo įspėjamoji lemputė 22 → 128

Hybrid versija

Jis įsižiebia atidarius vairuotojo duris. Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2



Pasirinktas važiavimo režimas 23
Pranešimas, rodantis, kad automobilis paruoštas važiuoti 24

Pranešimas „READY“ rodomas, kai įjungiamas degimas, ir išnyksta, kai automobilio greitis viršija maždaug 5 km/h km/h.

Energijos srauto indikatorius 25 → 28

Likęs aukštosios įtampos traukos akumulatoriaus įkrovos lygis 27

Žemas traukos akumulatoriaus įkrovos lygis

Ilgai važiuojant nedideliu greičiu, traukos baterijos įkrovos lygis gali labai sumažėti.


Geltonai įsižiebia įspėjamoji lemputė **28**, kad apie tai įspėtų.

Elektrinio variklio veikimas bus ribotas, siekiant užtikrinti tinkamą Hybrid sistemos veikimą, kol bus pakankamas baterijos įkrovos lygis.

Stenkitės vairuoti tolygiau arba, jeigu įmanoma, sustabdykite automobilį, bet neišjunkite degimo, ir palaukite, kol įspėjamoji lemputė **28** vėl pradės šviesti mėlynai.

Neišvengiamo sustojimo slenkstis

Jei automobilis daug ir ilgai naudojamas (pvz., velkamas ar važiuoja sudėtingomis bekelės sąlygomis) mažesniu nei 10 km/h greičiu km/h, įkrovos lygis gali pasiekti ribinę neišvengiamo sustojimo vertę.

Girdisi pypsėjimas ir įspėjamoji lemputė  rodoma raudonai.

Jeigu įkrovos lygis ir toliau mažėja, elektra galimas nuvažiuoti atstumas daugiau nebus rodomas.

Jeigu galima, kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį.

Palikite vidaus degimo variklį veikti, kol išnyks įspėjamoji lemputė.

Tai reikalinga traukos baterijai pakartotinai įkrauti.

Elektrinio veikimo režimo įspėjamoji lemputė 29


Ji rodoma, kai transporto priemonė yra varoma tik traukos baterija.

Įkrovos matuoklis 30 → 185

Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu 31

Reikšmė parodoma nuvažiavus 400 metrų → 111.

Degalų lygio indikatorius 32

Jei lygis minimalus, oranžine spalva įsižiebia indikatoriuje integruota lemputė  ir pasigirsta pyptelėjimas.

Kad ir koks būtų likęs akumulatoriaus lygis, į baką įpilkite bent 8 litrus degalų.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Jei degalų bakas visiškai tuščias, priilkite į baką ne mažiau kaip 8 litrus degalų.

Kitaip automobilio nebus galima naudoti Hybrid režimu.

Informacijos sritis 26 → 108



Priklausomai nuo automobilio, galite naršyti naudodami valdiklį **15** arba **16**, kad pasirinktumėte įvairius valdikius prietaisų skydelyje:

- kelionės kompiuterio informacija (ridos skaitiklis, įspėjamieji pranešimai ir kt.);
- multimedijos informacija (kompasas, šiuo metu leidžiamo garso šaltinis ir kt.);
- energijos srauto indikatorius;

- aušinimo skysčio temperatūros indikatorius;
- ...

Pranešimas apie minimalų variklio alyvos lygį

Užvedus variklį, prietaisų skydo ekranas praneša apie pasiektą minimalų alyvos lygį → **328**.

Po pirmojo įspėjimo jį galite išjungti paspaudę jungiklį „OK“.

Tolesni pranešimai automatiškai išnyks maždaug po 30 sekundžių.

Prietaisų skydelis myliomis

(galimybė pereiti prie)

Automobiliai be multimedijos ekrano



- Kai degimas išjungtas, tiek kartų, kiek reikia, paspauskite jungiklį **33**, kad pasiektumėte sritį „Nustatymai“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **34** arba **35**, kol pasieksite „Automobilio nustatymai“, tada paspauskite jungiklį **36** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **34** arba **35**, kol pasieksite „PRIETAISŲ SKYDAS“, tada paspauskite jungiklį **36** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **34** arba **35**, kad pasiektumėte „Blokas: km/h“ (arba „Blokas: mph“), tada paspauskite **36** „OK“;

Automobiliai su multimedijos ekranu.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Daugiau informacijos apie vienetų pasirinkimą rasite multimedijos instrukcijoje.

Pastaba: (abiem atvejais) atsijungus akumuliatoriui, borto kompiuteris automatiškai sugrąžins pradinį matavimo vienetą.

Norėdami sugrąžinti buvusį režimą, atlikite tokį patį veiksmą.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Automobilio nustatymų tinkinimo meniu

Šia funkcija, priklausomai nuo automobilio įrangos, galima įjungti arba išjungti bei nustatyti kai kurias automobilio funkcijas.

Automobiliai su multimedijos ekranu 1



Prieiga prie nustatymų meniu

Informaciją apie prieigą prie parametru žr. įvairiose multimedijos instrukcijose.

Nustatymų pasirinkimas

Pasirinkite meniu ir keistiną funkciją (rodinys priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies):

a) „VAIRAV.PAGALBA“:

– Indikatoriaus garsumas.

b) „PRIEIGA“:

– Vairuotojo durų atfiksavimas;

– Užrakinti duris važiuojant;

– Atidarymas / uždarymas laisvų rankų režimu;

– Nuotolinis užrakinimas / atrakinimas priartėjus;

– Nuotolinio užrakinimo garsas;

– Begarsis režimas;

– Automatinis užrakinimas;

c) „VALYMAS ir APSVIETIMAS“:

– Palydinčios šviesos;

– Valymas važiuojant atbuline eiga;

– Automatinis valymas važiuojant į priekį;

– Valymas po plovimo;

d) „Sveikiname“:

– Pasisveikinimas automobilio išorėje;

– automatinis šoninių galinio vaizdo

veidrodėlių atlenkimas;

– Pasisveikinimas automobilio viduje;

– Automatinis lubų lempučių režimas

Priklausomai nuo funkcijos pasirinkite:

– „ON“ arba „OFF“, kad įjungtumėte arba išjungtumėte,

arba

– laiko, po kurio įjungiamas apšvietimas, nustatymas (pvz., funkcijos „Palydėjimo šviesos“).

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Automobiliai be multimedijos ekrano



Prieiga prie nustatymų meniu ekrane 2

(priklausomai nuo automobilio versijos)

– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **3** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;


arba

– priklausomai nuo transporto priemonės paspauskite **3** jungiklį ir kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kad

jeitumėte į  skirtuką.

– paspauskite jungiklį **6** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4**

arba **5**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“.

Nustatymų pasirinkimas

Naršykite valdikliu **4** arba **5** ir pasirinkite keistiną funkciją, tada paspauskite valdiklį **6** „OK“, kad patvirtintumėte (rodinys gali skirtis priklausomai nuo įrangos ir šalies):

a) „PRIETAISŲ SKYDAS“:

- Kalba;
- Matavimo vienetai;

b) „AUTOMOBILIS“:

- Galinio lango valymas įjungus atbulinę eiga;
- Automatinis priekinio stiklo valymas;
- Lašų valymo funkcija priekyje / gale;
- Pasisveikinimas automobilio išorėje;

c) „PASTAT. PAGALBA“:

– Pypsėjimo garsumas;

d) „VAIRAV.PAGALBA“:

- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio garsumas;
- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio jautrumas;

– Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio vibracija;

– Juostos laikymosi pagalbos jautrumas;

- Nematomoji zona;
- Aktyvusis stabdymas;
- Įspėjimas dėl greičio;
- Atstumo įspėjimas;

– ...

e) „APSVIETIMAS“:

- Automatinis lubų lempučių režimas;
- Automatinės palydinčios šviesos;
- Palydinčios šviesos: XX sekundžių.

f) „PRIEIGA“:

- Užrakinti duris važiuojant;
- Atidarymas / uždarymas laisvų rankų režimu;
- Atrakinti tik vairuotojo duris;
- Automatinis pakartotinis užrakinimas;
- Tylus užrakinimas;
- Automatinis atidarymas / uždarymas;
- Automatinis šoninių veidrodėlių atlenkimas;

g) „ATSTATYTI“:



funkcija įjungiamo



funkcija išjungiamo

Kai tik pasirinkote eismo juosta, paspauskite jungiklį **6** „OK“, kad pakeistumėte funkciją.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2 Jei pasirinksite „PASTAT. PAGALBA“, tada – „GARSUMAS“ arba „PRIETAISŲ SKYDAS“, tada – „KALBA“, turėsite dar vieną parinktį (automobilio statymo pagalbos garsumo lygį arba prietaisų skydelio kalbą). Tuomet pasirinkite ir pasirinkimą patvirtinkite paspausdami jungiklį **6 „OK“**, pasirinkta vertė

prieš jos eilutę bus pažymėta .

Norėdami išeiti iš meniu, paspauskite **4** arba **5** ir įjunkite „GRĮŽTI“, tada patvirtinkite paspausdami **6 „OK“**. Šį veiksmą gali prireikti pakartoti kelis kartus.



Automobilio nustatymų tinkimo meniu negalima naudotis važiuojant. Viršijus 20 km/h greitį prietaisų skydelis automatiškai persijungia į automobilio kompiuterio ir įspėjamosios sistemos režimą.

Laikas, lauko temperatūra



Automobiliai su multimedijos ekranu.

Laikas ir lauko temperatūra rodomi multimedijos ekrane **1**.

Žr. multimedijos instrukcijas.



Automobiliai be multimedijos ekrano

Paspauskite jungiklį **2** tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „Transporto priemonė“.

Kelias kartus spauskite valdiklį **3** arba **4** ir nustatykite laikrodį.

Nuspauskite ir laikykite jungiklį **5 „OK“**, kol pradės mirksėti laiko rodinys.

Nustatykite valandas, naudodami **3** arba **4** valdiklį, tada palaukite maždaug tris sekundes – mirksės minutės.

Nustatykite minutes, naudodami **3** arba **4** valdiklį, tada palaukite tris sekundes – mirksėjimas baigsis ir laikas bus nustatytas.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Lauko temperatūros indikatorius

Ypatingas atvejis:

Kai lauko temperatūra yra tarp $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$ ir $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$, skaičiai $^{\circ}\text{C}$ mirksi, perspėdami apie galimą plikledį kelyje.



Lauko temperatūros indikatorius

Plikledžio susidarymas priklauso nuo vietovės klimato, oro drėgnumo ir temperatūros, todėl vien temperatūros duomenų nuspėti plikledžiui nepakanka.



Nutrūkus elektros srovei (atjungus akumuliatorių, nutrūkus maitinimo laidui ir pan.), reikia laikrodį nustatyti iš naujo.
Patariame to nedaryti važiuojant.

SIGNALAI

Indikatorių įtaisymas ir veikimas
PRIKLAUSO NUO ĮRANGOS IR ŠA-
LIES.


Prietaisų skydelyje *A* arba *B*



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Todėl labai svarbu nedelsiant sustoti (kai tik leis eismo sąlygos). Įsitinkinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.



Įsižiėbus įspėjamaiai lem-
putei  turėtumėte

**kuo greičiau labai atsargiai va-
žiuoti pas gamintojo atstovą.**
Nesilaikant šio reikalavimo galimi
rimti automobilio gedimai.



Įsižiėbus įspėjamaiai


lemputei **STOP** sau-
gumo sumetimais būtina
kuo greičiau, kai tik leis eismo są-
lygos, sustoti. Sustabdykite variklį
ir jo nebeuž- veskite. Kreipkitės į
įgaliojantį prekybos atstovą.



Pavojaus lemputė

Šviečia raudonai važiuojant ir kartu ro-

doma indikatoriaus lemputė **STOP** –
saugumo sumetimais turite sustoti, vos
tik leis eismo sąlygos. Sustabdykite
variklį ir jo nebeuž- veskite. Kreipkitės į
įgaliojantį prekybos atstovą. Jei važiuo-
jant šviečia geltonai ir kartu rodoma

įspėjamoji lemputė ,
kuo greičiau apsilonkykite pas įgaliojantį preky-

SIGNALAI

bos atstovą. **Vairuokite atsargiai.**
Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

 **Priekinės gabaritinės šviesos**

 **Artimųjų šviesų indikatorius**

 **Tolimųjų šviesų indikatoriaus lemputė**

 **Automatiškai įjungiamų tolimųjų šviesų indikatorius → 138**

 **Priekinių rūko šviesų indikatorius**


 **Galinių rūko žibintų indikatorius**

 **Kairiojo posūkio žibinto indikatorius**

 **Dešiniojo posūkio rodiklio indikatorius**

 **Priekinių žibintų reguliavimo įspėjamoji lemputė**

 **Atidarytų durelių įspėjamoji lemputė → 60**

 **Įjungto stovėjimo stabdžio ir įjungto elektroninio stovėjimo stabdžio įspėjamoji lemputė → 174**

 **Variklio budėjimo režimo įspėjamoji lemputė → 164.**


 **Neprieinamo variklio budėjimo režimo įspėjamoji lemputė → 164**

 **SGD indikatoriaus lemputė → 41**

 **Įspėjimas apie minimalų degalų kiekį**

Įsižiebia oranžine spalva įjungus degimą arba paleidus variklį ir, priklausomai nuo automobilio, užgęsta po trijų sekundžių arba šviečia balta spalva. Jei važiuojant įsižiebia oranžine spalva ir pasigirsta pyptelėjimas, į baką įpilkite bent 8 litrus degalų. Degalų liko maždaug 50 km atstumui.

 **Įspėjimas apie mažą SGD kiekį → 41**

 **Posūkių žibintas, skirtas Airbag**

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgęsta. Jei jis neįsižiebia įjungus degimą arba įsižiebia veikiant

varikliui, arba mirksi, tai reiškia sistemos gedimą.

Nedelsdami pasikonsultuokite su įgaliuoju prekybos atstovu.

 **Tepalo slėgio indikatorius**


Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu su indi-

katoriumi **STOP** ir pasigirsta garso signalas, būtinai nedelsdami sustokite ir išjunkite degimą.

Patikrinkite alyvos lygį → 328.

Jei lygis tinkamas, lemputė užsidegė dėl kitos priežasties: nedelsdami kreipkitės į gamintojo atstovą.

 **Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius**

Jis įsižiebia mėlynai, įjungus degimą ar paleidus variklį.

Jei jis ima degti raudonai, sustokite ir leiskite varikliui veikti tuščia eiga vieną ar dvi minutes.

Temperatūra turi nukristi, o įspėjamoji lemputė turi užgesti arba vėl imti degti mėlynai. Jei ne, sustabdykite variklį. Leiskite jam ataušti, o paskui patikrinkite aušinimo skystį.

Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

SIGNALAI



Elektrotechninės sistemos indikatorius

Jsižiebia kartu su įspėjamąja lempute

STOP ir pyptelėjimu, kai elektros mazgo temperatūra yra per aukšta. Sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Jei **jsižiebia kartu su STOP** įspėjamąja lempute, **pyptelėjimu ir pranešimu „EVAKUOKITES SAUGIAI“**, išjunkite degimą ir neužveskite variklio iš naujo. Palikite automobilį ir pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.



Pranešime „EVAKUOKITES SAUGIAI“, kuris pateikiamas kartu su įsižiebusia įspėjamąja lempu-

te **STOP** ir pyptelėjimu, nurodoma, kad saugumo sumetimais nedelsdami sustabdytumėte automobilį, atsižvelgdami į eismo sąlygas. Išjunkite degimą. Palikite jį išjungtą. Išlipkite iš transporto priemonės, išveskite visus keleivius iš transporto priemonės ir laikykite juos atokiau nuo transporto priemonės ir eismo.

Gaisro pavojai.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, private, galite įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



Elektrotechninės sistemos trikties įspėjamoji lemputė

Kai jis užsidega, tai reiškia, kad įvyko elektrotechninis gedimas, susijęs su elektros mazgu (traukos akumuliatorius ir elektros variklis).

Nedelsdami pasikonsultuokite su įgaliotuoju prekybos atstovu.



Elektros variklio gedimo įspėjamoji lemputė

Kai jis užsidega, tai reiškia, kad įvyko elektrotechninės sistemos gedimas, susijęs su elektros varikliu. Nedelsdami pasikonsultuokite su įgaliotuoju prekybos atstovu.




Variklio baterijos matuoklio įspėjimo lemputė

Šviečia geltonai, kai traukos akumuliatoriaus įkrovimo lygis pasiekia rezervą lygį → 119.



Traukos akumuliatoriaus gedimo įspėjamoji lemputė

Jeigu jis užsidega kartu su indikatoriu-

mi , tai rodo gedimą, susijusį su traukos akumuliatoriaus veikimu. Nedelsdami pasikonsultuokite su įgaliotuoju prekybos atstovu.



12 V baterijos įkrovos įspėjimo lemputė

SIGNALAI

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei važiuojant jis įsižiebia drauge su in-

dikatoriumi **STOP** bei pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad elektros grandinėje yra perkrova arba iškrova.

Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

EV Elektrinio veikimo režimo indikatorius lemputė

Rodoma, kai transporto priemonę varo tik elektros variklis ir traukos akumuliatorius → 28.

ECO režimo įspėjamoji lemputė

Nušvinta, kai įjungiamas ECO režimas → 185.

ABS Ratų antiblokavimo sistemos signalinė lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei ji neužgęsta įjungus degimą arba įsižiebia važiuojant, tai reiškia gedimą ratų antiblokavimo sistemoje. Tokiu atveju stabdžiai veiks kaip automobilyje, kuriame ABS sistema neįrengta. Nedelsdami pasikonsultuokite su įgaliotuoju prekybos atstovu.



Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgęsta.

Įspėjamoji lemputė → 197 gali būti rodoma dėl kelių priežasčių.



Elektroninės stabilumo kontrolės ir (arba) sukibimo kontrolės sistemos išjungimo įspėjamoji lemputė ESCOFF → 197



Nepakankamo padangų slėgio įspėjamoji lemputė

Nušvinta įjungus degimą arba užvedus variklį, tada po kelių sekundžių užgęsta → 191.



Pavarų perjungimo indikatorius

Jos įsižiebia, kai sistema rekomenduoja įjungti aukštesnę (rodyklė į viršų) arba žemesnę (rodyklė į apačią) pavarą.



Vairo stiprintuvo indikatorius

Jis įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu indikatoriumi **STOP**, tai reiškia sistemos gedimą.

Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



Gedimo stabdžių grandinėje indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Jei stabdant jis užsidega drauge su

signaline lempute **STOP** ir pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad sumažėjo lygis srovės grandinėje arba įvyko gedimas stabdžių sistemoje. Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



Kojos ant stabdžių pedalo indikatorius

Nušvinta, kai reikia nuspausti stabdžių pedalą → 168.



Išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė

Automobiliuose su šia funkcija lemputė nušvinta paleidžiant variklį, o kai kuriuose automobiliuose – kai degimas išjungiamas, jei variklis veikia budėjimo režimu → 164, ir po to užgęsta.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą;

SIGNALAI

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą → 184.



Kaitinimo žvakių indikatorius (dyzeliniams varikliams)

Jis turi įsižiebtį įjungus degimą. Indikatorius parodo, kad veikia kaitinimo žvakės.

Jis užgęsta įkaitus. Variklis gali pradėti veikti.



Kontrolės važiuojant nuokalne indikatorius → 197.



Įspėjamoji lemputė, skirta pranešti apie triktį arba apie tai, kad negalima įjungti aktyviojo avarinio stabdymo funkcijos → 227



Aktyviojo avarinio stabdymo funkcijos įspėjamoji lemputė → 227



Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemos įspėjamoji lemputė → 210



Greičio viršijimo įspėjamoji lemputė

Kai automobilis viršija 120 km/h greitį, pasigirsta garso signalas ir įsižiebia indikatorius.



Greičio ribotuvo indikatorius → 249



Greičio regulatoriaus įspėjamosios lemputės → 252



Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos įspėjamoji lemputė Stop and Go → 255



Atsižvelgiant į automobilį, gėdimo įspėjamoji lemputė „Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo“ → 235, „Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį“ → 237 arba „Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį“ → 240



Reagento lygio įspėjamoji lemputė ir sutrikimai išmetamųjų dujų redukcijos sistemoje → 153



Kietųjų dalelių filtro sistemos įspėjamoji lemputė → 179, → 181.



4X4 LOCK Režimo indikatorius lemputė OFF-ROAD

Prietaisų skydelyje ji šviečia oranžine spalva ir informuoja, kad OFF-ROAD režimas yra įjungtas → 203.



4X2 2 varomų ratų režimo indikatorius lemputė → 203



Būtino sustojimo signalinis indikatorius

Jis įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir užgęsta, kai variklis ima veikti. Jis gali užsidegti kartu su kuriuo nors kitu indikatoriumi ir (arba) pranešimu ir yra palydimas garso signalo.

Jam įsižiebus saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeuž- veskite.

Kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.



Pavojaus lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir užgęsta, kai variklis ima veikti. Ji gali įsižiebtį tuo pat metu kaip ir kiti indikatoriai ir (arba) pranešimai prietaisų skydelyje. Būtina kuo greičiau vykti pas įgaliojantį gamintojo atstovą, **vairuojant ypač atsargiai.**

Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

SIGNALAI



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Todėl labai svarbu nedelsiant sustoti (kai tik leis eismo sąlygos). Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



**Priminimo apie saugos diržą
įspėjamoji lemputė → 71**

2



Ekrane C



Airbag keleivio ON → 102



Airbag keleivio OFF → 102

VAIRAVIMAS

Vairas

2

Vairo reguliavimas



Priklausomai nuo automobilio galima reguliuoti vairo aukštį ir gylį.

Stumkite svirtį **1** žemyn ir nustatykite vairą į norimą padėtį, tada pakelkite svirtį, kad užrakintumėte vairą.

Patikrinkite, ar vairas gerai užsifiksavo.



Dėl savo saugumo vairą reguliuokite tik automobiliui stovint.

Vairo šildymas

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Ši funkcija šildo vairą **2**.

Veikimo principas

Pasiekus temperatūrą, funkcija valdo šildomų zonų temperatūrą maždaug 30 minučių, tada ji išsijungia automatiškai.

Ijungti funkciją

Priklausomai nuo automobilio, įjungus degimą, galima įjungti šildomą vairą naudojant multimedijos ekraną **3**:

Funkcijos išjungimas

- **Automatiškai:**

funkcija išjungiama automatiškai po maždaug 30 minučių reguliavimo etapo.

- Rankomis:


Priklausomai nuo automobilio, įjungus degimą, galima išjungti šildomą vairą naudojant multimedijos ekraną **3**:

Vairo stiprintuvus

Niekuomet nevairuokite automobilio, jei 12 V akumulatorius netinkamai įkrautas.

Ypatingas atvejis

Kai kuriuose automobiliuose įvykus akumulatoriaus trikdžiai (akumulatoriui atsijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvo kampą reikia nustatyti iš naujo. Norėdami tai atlikti:

- automobilis stovi ant lygaus paviršiaus;
- kai vairuotojas yra vienas automobilyje, užveskite variklį: įsižiebta įspėjamoji lemputė  ir (arba), priklausomai nuo automobilio, rodomas pranešimas „Pasukti vairą max dešinė-kairė“ prietaisų skydelyje;

– pasukite vairą iki galo į kairę ir laikykite jį, maždaug vieną sekundę paspausdami judesio pabaigoje (tada galite pajusti, kaip vairas juda priešinga kryptimi);

VAIRAVIMAS

- pakartokite tą patį veiksmą, pasukdami vairą iki galo į dešinę;
- pasukite vairą atgal į kairę, kad ištiesintumėte ratus.



Nelaikykite vairo visiškai išsukto iki galo.

Stop and Start ypatybė

Perjungus vidaus degimo variklį į buėdėjimo režimą, vairo stiprintuvas nebeveikia. Jis vėl ima veikti paleidus variklį arba automobiliui pasiekus didesnį nei 1 km/h greitį (važiuojant į kalną, leidžiantis į nuokalnę ir pan.).



Niekada neišjunkite degimo važiuodami pakalnėn ir venkite tai daryti kitais atvejais (neveiks vairo stiprintuvas).



Sustojus varikliui arba įvykus sistemos gedimui visuomet įmanoma pasukti vairą. Pasipriešinimas bus didesnis.

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI

Šoniniai užpakalinio vaizdo veidrodėliai

2



Reguliavimas

Kai durelių veidrodėlį pasirenkate jungikliu **2**, įsižiebia jungiklyje integruota įspėjamoji lemputė. Tada mygtuku **1** nustatykite jo pageidaujamą padėtį.

Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Apledėjimo šalinimas atliekamas kartu su galinio stiklo apledėjimo šalinimu
→ 289 → 293.

Elektriniai užlenkiami veidrodėliai

Atrakinus automobilį durelių veidrodėliai atsilenkia automatiškai. Užrakinus

automobilį šoniniai galinio vaizdo veidrodėliai užsidaro automatiškai.

Pastaba: galite įjungti / išjungti durų veidrodėlio užlenkimo mechanizmą
→ 124.

Galite įjungti užlenkimą paspaudę jungiklį **3**. Šioje situacijoje durų veidrodėliai liks užlenkti, kol mygtukas **3** bus paspaustas vėl, nepriklausomai nuo automatinio užlenkimo funkcijos.

Ypatingas atvejis

Kai šoninis galinio vaizdo veidrodėlis buvo atlenktas ar užlenktas rankomis, galima jį grąžinti į naudojimo padėtį.

Tai atliksite paspausdami jungiklį **3**. Išgirsite mechaninį galinio vaizdo veidrodžio spragtelėjimą.

Jei spragtelėjimo nesigirdi, dar kartą spauskite jungiklį **3**, kol iš durų veidrodėlio pasigirs spragtelėjimo garsas.

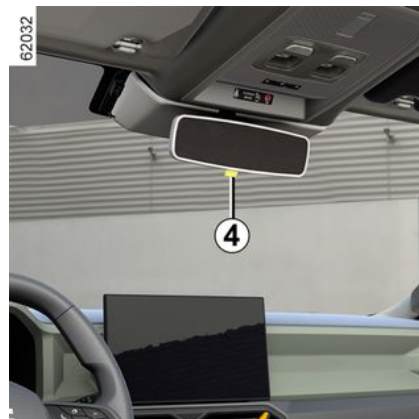


Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo. Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsizvelkite.

Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis



Ji yra reguliuojama.

Kad vairuojant naktį Jūsų neapakintų iš paskos važiuojančio automobilio žibintai, pastumkite svirtelę **4**, esančią už užpakalinio vaizdo veidrodėlio.

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

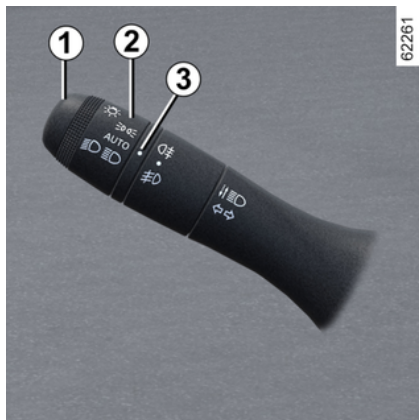


Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo. Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.


APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos

2



Šoninės šviesos

 Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsидurs priešais žymę **3**.

Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Pastaba: atsižvelgiant į automobilį, šoninius žibintus rankiniu būdu galima įjungti tik įjungus stovėjimo stabdį arba, atsižvelgiant į automobilį, kai pavarų perjungimo svirtis yra **P** padėtyje.

Priešingu atveju prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Negalimos pozic.“

švies.“, informuojantis, kad neįmanoma įjungti šoninių žibintų.

Dienos šviesų įjungimo funkcija



(tik priekinių žibintų)

Jeigu įrengtos automobilyje, dienos šviesos paleidus variklį įsijungia automatiškai, neatliekant papildomų veiksmų svirtelė **1**, ir išsijungia variklį išjungus.

Ypatingas atvejis:

Dienos šviesų žibintai veikiant indikatoriu išsijungia automatiškai.



Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai). Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenamais daiktais ir pan.).

Artimosios šviesos žibintai



Sukite **2**, kol simbolis atsидurs priešais žymę **3**.

Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.



Visada patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Tolimųjų šviesų žibintai



Varikliui veikiant, esant įjungtomis artimosioms šviesoms, pastumkite svirtelę **1**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Jei vėl norite įjungti artimosios šviesas, dar kartą patraukite rankenėlę **1** į save.

Automatiškai įjungiami tolimųjų šviesų žibintai



Priklausomai nuo automobilio, ši sistema automatiškai įjungia ir išjungia tolimąsias šviesas.

Ji naudoja už vidinio galinio vaizdo veidrodėlio pritvirtintą vaizdo kamerą, aptinkančią ta pačia ir priešinga kryptimi važiuojančius automobilius.

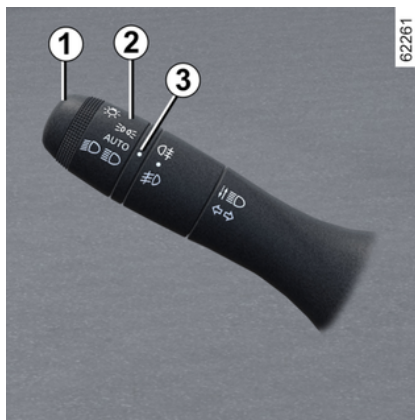
Pastaba. Naktį gyvenvietėse su gatvių apšvietimu automatiniai tolimųjų šviesų priekiniai žibintai automatiškai išjungiami.

Tolimųjų šviesų žibintai įjungiami automatiškai jei:

- aplinkos apšvietimo lygis per žemas;
- neaptiktas joks kitas automobilis ar šviesos šaltinis;
- automobilis važiuoja didesniu, nei maždaug 40 km/h greičiu.


Jei netenkinama viena iš anksčiau išdėstytų sąlygų, sistema perjungia žibintus į artimosias šviesas.

Pastaba: patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).



Norėdami suaktyvinti automatinis tolimųjų šviesų žibintus:

Sukite žiedą **2**, kol simbolis **AUTO** bus sulygiuotas su žyme **3**, ir pastumkite svirtelę **1**.

Indikatoriaus lemputė  prietaisų skydelyje nušvinta, jei artimosios priekinių žibintų šviesos įjungtos.

Norėdami išjungti automatinis tolimųjų šviesų žibintus:

- sukite žiedą **2** į bet kurią kitą padėtį, išskyrus **AUTO**;
- patraukite svirtelę **1**.

Prietaisų skydelyje užges indikatorius



Pastaba. Išjungus automatinę tolimųjų šviesų žibintų funkciją, bus aktyvinti tolimųjų šviesų žibintai.



Tam tikromis sąlygomis sistemos veikimas gali sutrikti:

- atšiaurios oro sąlygos (lietus, sniegas, rūkas...);
- nešvarus priekinis stiklas ar vaizdo kameros objektyvas;
- kai ta pačia ar priešinga kryptimi važiuojančio automobilio žibintai prastai šviečia ar yra paslėpti;
- netinkamai sureguliuoti priekiniai žibintai;
- atspindinčios sistemos;
- ...

Veikimo sutrikimai

Prietaisų skydelyje pasirodęs pranešimas „Tikrinti aut. apšv.“ informuoja, kad sistema yra išjungta.


Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

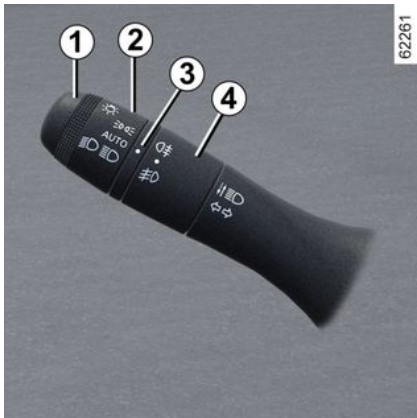
Artimųjų šviesų išjungimas

Yra dvi galimybės:

– rankiniu būdu perkelkite žiedą **2** į


padėtį  arba, priklausomai nuo automobilio, į **0** padėtį;

– šviesos automatiškai užgesa išjungus variklį, atidarius vairuotojo dureles arba užrakinus automobilį. Tokiu atveju, paleidus variklį, šviesos vėl įsižiebs, priklausomai nuo aplinkos apšvietimo, esant nustatytai žiedo **2** padėčiai, nenaudojant svirtelės **1**.



Priekiniai rūko žibintai


(priklausomai nuo automobilio versijos)

 Varikliui veikiant sukite svirtelės **1** centrinį žiedą **4** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Priklausomai nuo automobilio, svirtelė grįžta į pradinę padėtį, ar lieka vietoje.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebti indikatorius.


Galinis rūko žibintas

 Varikliui veikiant sukite svirtelės centrinį žiedą **4** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Priklausomai nuo automobilio, svirtelė grįžta į pradinę padėtį, ar lieka vietoje.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebti indikatorius.

Nepamirškite išjungti rūko žibinto, jei jo nebereikia, kad nesudarytumėte nepatogumų kitiems eismo dalyviams.

 Esant rūkui, sningant ar vežant pro stogą išsikišusį daiktą, šviesos ne visada

įsijungia automatiškai.

Rūko žibintus kontroliuoja vairuotojas: indikatoriai prietaisų skydelyje informuoja, ar jie įjungti (indikatorius šviečia), ar išjungti (indikatorius nešviečia).

rūko žibintų išjungimas

Yra dvi galimybės:

- priklausomai nuo automobilio, rankiniu būdu dar kartą pasukite vidurinį žiedą **4**, kad ženklas **3** būtų sulygiuotas su norimo išjungti rūko žibinto simboliu. Prietaisų skydelyje dingsta atitinkanti įspėjamoji lemputė;
- automatiniu būdu, šviesos išjungiamos išjungus variklį, užrakinus automobilį, o užpakaliniai rūko žibintai – atidarius vairuotojo dureles.

Išjungus išorinį apšvietimą, vienu metu išjungiami priekiniai ir galiniai rūko žibintai.

Pasisveikinimo ir atsisveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Kai funkcija įjungta, aptikus kortelę ar atrakinius automobilį, dienos bei galiniai gabaritiniai žibintai automatiškai įsijungia ir pasigirsta garso signalas.

Jie išsijungia automatiškai:

- po įsijungimo praėjus maždaug minutei;
- užvedus variklį, priklausomai nuo žibintų valdymo svirtelės padėties; arba
- užrakinus automobilį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Jei norite įjungti arba išjungti „pasisveikinimo“ funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Atidarius vairuotojo duris įspėjimasis pyptelėjimas praneš, kad žibintų neišjungėte.



Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai). Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenamais daiktais ir pan.).

Žibintų aukščio reguliavimas



Jungikliu **A** galima reguliuoti žibintų šviesos pluošto aukštį priklausomai nuo automobilio pakrovimo.

Šviečiant artimųjų šviesų žibintams paspauskite arba pakelkite jungiklį **A** tiek kartų, kiek reikia, kad būtų parinkta reikiama padėtis prietaisų skydelyje.

Pasirinkta padėtis yra rodoma prietaisų skydelyje maždaug 30 sekundžių.

Pastaba: priklausomai nuo automobilio, kaskart įjungus degimą pasirinkta padėtis rodoma prietaisų skydelyje maždaug 30 sekundžių ir maždaug 5 sekundes kaskart paspaudus jungiklį **A**.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Reguliavimo padėties pavyzdžių lentelė

2

	Rankenėlės A padėties pavyzdžiai atsižvelgiant į apkrovą
Vienas vairuotojas arba su sėdinčiu priekyje keleiviu	0
Vairuotojas su trim keleiviais priekyje ir gale	1
Vairuotojas su vienu keleiviu priekyje, trimis keleiviais gale ir bagažu (arba kroviniu), pasiekiančiu didžiausią leistiną svorį	2
Tik vairuotojas su pilna bagažine	3

Toliau pateiktoje lentelėje rasite keletą pavyzdžių. Visais atvejais rankenėlę **A** reguliuokite atsižvelgdami į automobilio apkrovą, kad galėtumėte matyti kelią, o kiti vairuotojai nebūtų akinami.

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI

Garso signalas



Paspauskite vieną kurią nors vietą **1**.

Šviesos signalas

Patraukite svirtelę **2** savęs link, tada ją atleiskite, kad priekiniai žibintai sumirksėtų.

Posūkių rodikliai

Kai variklis veikia arba uždegimas įjungtas, perkeltite svirtelę **2** lygiagrečiai vairui ir ta kryptimi, kuria ketinate jį pasukti.

Impulsinis režimas

Trumpai pastumkite svirtelę **2** į viršų arba apačią, kol pajusite pasipriešini-

mą, tada ją atleiskite: svirtelė sugrįš į pradinę padėtį, o atitinkama posūkio signalo lemputė sumirksės tris kartus.



Avarinės šviesos



Paspauskite jungiklį **3**.

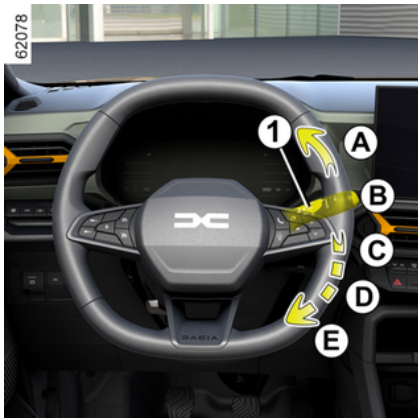
Jis iškart įjungia visas keturias signalines šviesas ir šoninius posūkių rodiklius.

Jį naudoti reikia tik tuomet, kai būtina įspėti kitus vairuotojus, jog jūs pavers-
tate sustoti neleistinoje arba neįprastoje vietoje ar esant nenormalioms vairavimo arba eismo sąlygoms.

LANGŲ VALYTUVAI

Stiklo valytuvai, stiklo plautuvai

2 Automobiliai su stiklo valytuvais, veikiančiais su pertrūkiais



A valymas vieną kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

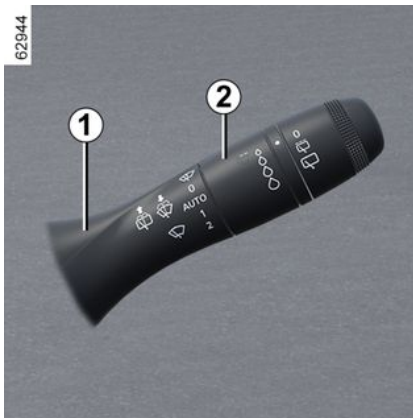
B išjungti

C valymas su pertrūkiais

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų.

D pastovus lėtas valymas

E pastovus greitas valymas



Ypatumas

Automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo. Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelė **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

Pastaba: jei automobilis plaunamas plovykloje, pasukite žiedą **2** ant svirtelės **1** į išjungimo padėtį, kad išjungtumėte langų valymą.

Pastaba: baigę naudoti, nepamirškite pasukti žiedo **2** ant svirtelės **1** į išjungimo padėtį, kad kitą kartą naudojant valymas nebūtų įjungtas automatiškai.

Automobiliai su stiklo valytuvais su lietaus jutikliu

Lietaus jutiklis yra įtaisytas ant priekinio stiklo, priešais salono užpakalinio vaizdo veidrodį.

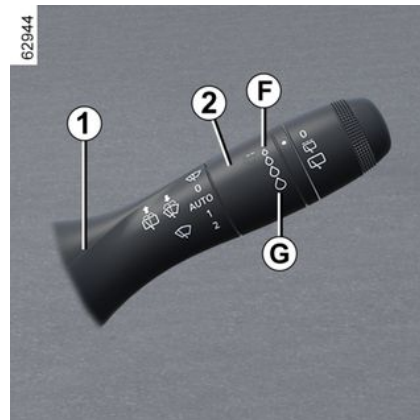
A valymas vieną kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

B išjungti

C automatinė valytuvo funkcija (priklausomai nuo automobilio)

Ijungus šią padėtį, sistema aptinka vandenį ant priekinio stiklo ir įjungia tinkamą valytuvų greitį.



LANGŲ VALYTUVAI

Įmanoma pakeisti įjungimo slenkstį ir laiko tarpą tarp mostų pasukant žiedą **2**:

- **F**: minimalus jautrumas;
- **G**: maksimalus jautrumas.

Kuo jautrumas didesnis, tuo greičiau reaguoja valytuvai ir didėja valymo dažnumas.

Įjungus automatinį valymą ar padidinus jautrumą, valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

Ypatumai:

- lietaus jutiklis tėra pagalbinė priemonė. Jei matomumas prastas, vairuotojas turi pats įjungti valytuvus. Esant rūkui arba sningant automatinis valymas nevyksta sistemingai, jį turite valdyti patys;
- temperatūrai esant žemiau nulio, užvedus automobilį automatinis stiklų valymas neįsijungia. Jis automatiškai įsijungia, kai automobilis viršija tam tikrą greičio ribą (maždaug 8 km/h).
- neįjunkite automatinio valymo, kai sausa;
- prieš įjungdami automatinį valymą, visiškai atitirpinkite priekinį stiklą;
- kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, gražinkite svirtelę **1** į padėtį **B**, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Jei automobilyje yra automobilio nustatymų pritaikymo meniu, funkciją ➔ **124** galite įjungti arba išjungti.

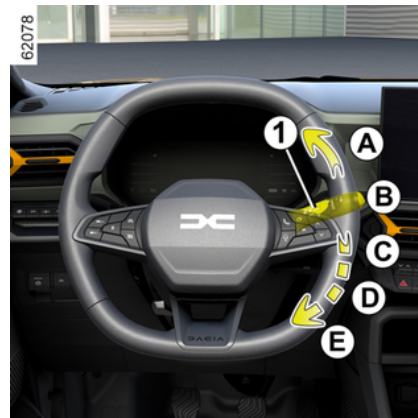
Jei automobilyje nustatymų tinkinimo meniu nėra, dėl funkcijos išjungimo kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Veikimo sutrikimai

Jei automatinio valymo funkcija sutrinka, valytuvai veikia valymo su pertrūkiškais režimu. Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Lietaus jutiklio veikimą gali sutrikdyti:

- apgadinti priekinio stiklo valytuvai: vandens plėvelė jutiklio aptikimo zonoje ar valytuvo palikti ruožai joje gali pa ilginti automatinio valytuvo reagavimo laiką arba gali būti dažniau valoma;
- priekinis stiklas įdaužtas ar įskilęs netoli jutiklio arba priekinis stiklas apdulkėjęs, nešvarus, užterštas vabzdžiais, apšerkšnijęs, jam valyti buvo naudojamas vaškas ir vandenį atstumiantys valikliai. Šiuo atveju priekinio stiklo valytuvus bus mažiau jautrus arba gali net visai neregauoti.



D pastovus lėtas valymas

E pastovus greitas valymas

Ypatumas

Automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo. Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelė **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

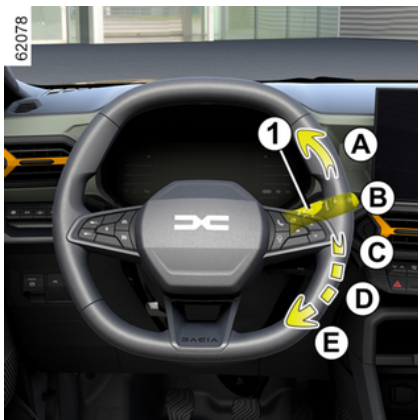
Atsargumo priemonės

– Šalant, prieš įjungdami patikrinkite, ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei įjungsite valytuvus kai šluostikliai prišalę, galite sugadinti ir šluostiklius, ir valytuvų variklų.

LANGŲ VALYTUVAI

– Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra sausas. Šluostikliai nusidėvės anksčiau laiko ar bus sugadinti.

Ypatinga priekinių valytuvų padėtis (aptarnavimo padėtis)



Ši padėtis leidžia pakelti valytuvus, kad būtų galima atitraukti juos nuo stiklo.

Gali būti naudinga:

- norint nuvalyti šluostiklius;
- norint pakelti šluostiklius nuo priekinio stiklo žiemą;
- pakeiskite šluoteles → 377.

Kai degimas įjungtas arba variklis užvestas, dukart pakelkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas). Šluostikliai sustoja kiek pakilę nuo variklio dangčio.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, kai degimas įjungtas, įsitikinkite, kad valytuvai buvo nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienu mostelėjimu).

Prieš įjungdami degimą, valytuvus nuleiskite ant priekinio stiklo. Antraip kyla pavojus sugadinti gaubtą arba valytuvus, kai jie bus įjungti.



Prieš atlikdami bet kokį veiksmą su priekiniu stiklu (plaudami automobilį, šalindami apledėjimą, valydami priekinį stiklą ir kt.), svirtį **1** vėl nustatykite ties padėtimi **B** (išjungimas).

Galite susižeisti / patirti žalos.



Jei ant priekinio stiklo yra kliūčių (purvo, sniego, ledo ir pan.), prieš įjungdami langų valytuvus (gali perkaisti variklius) nuvalykite priekinį stiklą (taip pat ir vidurinę plotą, esantį už salono užpakalinio vaizdo veidrodžio).

Jei kliūtis trukdo šluostikliui judėti, pastarasis gali sustoti. Pašalinkite kliūtį ir įjunkite valytuvų valdymo svirtimi.

Stiklo plautuvai



LANGŲ VALYTUVAI

Ijungę degimą patraukite rankenėlę **1**, tada ją atleiskite.

Ilgai palaikius suveikia langų plautuvas ir du kartus iš eilės bei po kelių sekundžių trečią kartą mosteli šluostikliai.

Pastaba: kai temperatūra yra žemiau nulio, langų ploviklis gali užšalti ant priekinio stiklo ir taip sumažinti matomumą. Pašildykite priekinį stiklą paspaudę aprasojimo šalinimo mygtuką ir tik po to jį valykite.



Atlikdami darbus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė nustatyta į padėtį

B (sustabdymas).

Gali kilti sužeidimų pavojus



Stiklo valytuvo šluostiklių efektyvumas

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

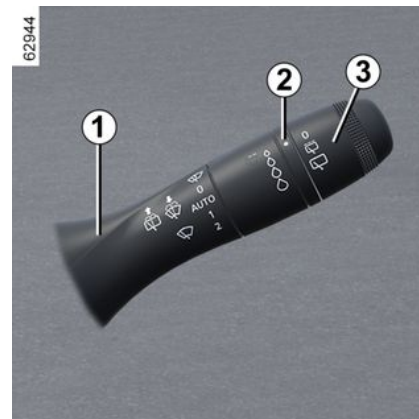
- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

Bet kuriuo atveju pakeiskite jį, kai veiksmingumas pradeda mažėti, t. y. maždaug kartą per metus → 377.

Atsargumo priemonė naudojant valytuvus

- Šalant arba sningant nuvalykite stiklą, prieš įjungdami valytuvus (kitais atvejais perkaitinti varikliauką);
- įsitinkite, kad joks daiktas netrukdo šluostikliui judėti.

Užpakalinio stiklo valytuvai ir plautuvas



Galinio stiklo valytuvus



Esant įjungtam degimui, sukite žiedą **3** ant svirtelės **1**, kol simbolis bus priešingoje žymos **2** pusėje.

- **išjungti**
- **valymas su pertrūkiais**

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų. Valymo dažnis priklauso nuo transporto priemonės greičio;

- **pastovus lėtas valymas**

Norėdami sustabdyti operaciją, dar kartą pasukite žiedą **3**.

Ypatumai:

LANGŲ VALYTUVAI

2 Jei automobilis plaunamas automati-
nėje plovykloje, pasukę žiedą **3** ant
svirtelės **1** į sustabdymo padėtį ir iš-
junkite langų valymą.

Ypatumai:

Baigę naudoti, nepamirškite pasukti
žiedo **3** ant svirtelės **1** į išjungimo pa-
dėtį, kad kitą kartą naudojant valymas
nebūtų įjungtas netyčia.



Nesinaudokite langų valytu-
vo kojele, norėdami atidaryti
arba uždaryti bagažinės
dureles.



Prieš atlikdami bet kokį
veiksmą su užpakaliniu
stiklu (plaudami automo-
bilį, valydami apledėjimą
ir pan.), rankenėlę **1** nustatykite
ties išjungimo padėtimi.

Galite susižeisti / patirti žalos.



Stiklo valytuvo šluostiklio efektyvumas

Prižiūrėkite valytuvų šluos-
tiklius. Jų tarnavimo laikas pri-
klauso nuo jų sušū:

- jis turi būti švarus: nuolat plau-
kite šluostiklį ir galinį stiklą mui-
luotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra
sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis il-
gai nebuvo naudotas.

Bet kuriuo atveju pakeiskite jį, kai
veiksmingumas pradeda mažėti,
t. y. maždaug kartą per metus
➔ **377**.

Atsargumo priemonė naudojant valytuvus

- Šalant arba sningant nuvalykite
stiklą, prieš įjungdami valytuvus
(kitai galite perkaitinti varikliuką);
- įsitikinkite, kad joks daiktas ne-
trukdo šluostikliui judėti.

automobilyje yra automobilio nustaty-
mų pritaikymo meniu, funkciją ➔ **124**
galite įjungti arba išjungti.

Jei automobilyje nustatymų tinkinimo
menu nėra, dėl funkcijos išjungimo
kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Jei ant galinio stiklo yra kliūčių (purvo,
sniego ir pan.), valytuvus bandys tas
kliūtis nuvalyti. Jei kliūtis sutrukdys va-
lytuvui judėti, jis gali sustoti. Nuimkite
kliūtį, palaukite maždaug 30 sekundžių
ir vėl įjunkite valytuvą valdymo svirtele.

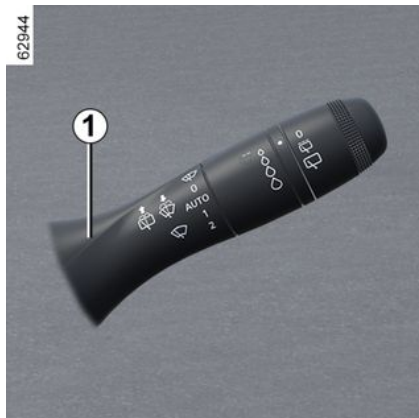
Atsargumo priemonės

- Šalant, prieš įjungdami patikrinkite,
ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei
įjungsite valytuvą kai šluostiklis priša-
lęs, galite sugadinti ir šluostiklį, ir va-
lytuvo varikliuką.
- Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra
sausas. Šluostikliai nusidėvės anks-
čiau laiko ar bus sugadinti.


Galinio langų valytuvo įjungimas ir išjungimas

Įjungus atbulinę eiga, įjungiamas užpa-
kalinio lango valymas su pertrūkiais
(jei veikia priekinio stiklo valytuvai). Jei

LANGŲ VALYTUVAI



Galinio lango valytuvas / plautuvas

 Įjungę degimą palaikykite pastūmę svirtelę **1**, paskui paleiskite.

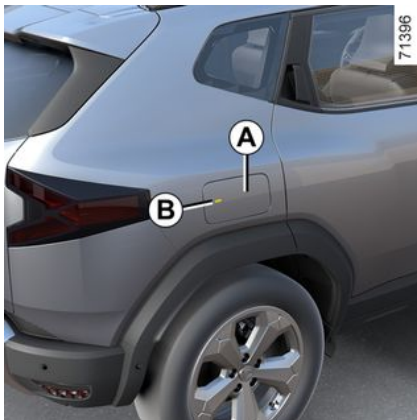
Ilgiau palaikius svirtelę suveikia langų plautuvas ir du kartus iš eilės bei po kelių sekundžių trečią kartą mosteli šluostikliai (lašų nuvalymo funkcija).

Kai atleidžiate svirtį, ji sugrįžta į užpakalinių valytuvų padėtį.

DEGALŲ BAKAS

Benzino ir dyzelino varikliai

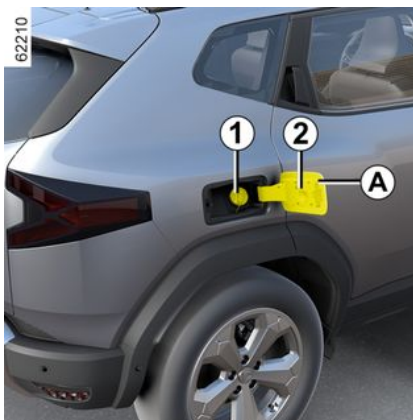
2



Naudingoji bako talpa:

- Maždaug **50 litrų** 4x2 modeliuose.
- Maždaug **55 litrai** arba kai kuriuose automobiliuose – **50 litrų** 4x4 modeliuose.

Kai automobilis atrakintas, norėdami atidaryti degalų pildymo angos dangtelį **A**, paspauskite sritį **B**, tada atleiskite. Atidarykite jį, paskui atsukite degalų bako kamštį **1**.



Ant degalų bako dangtelio yra laikiklis **2** bako kamščiui pakabinti pilant degalus.

Norėdami jį uždaryti, paspauskite degalų bako angos dangtelį **A** ranka iki galo. Priklausomai nuo transporto priemonės, kamštis **1** yra sujungtas su transporto priemone plastikine jungtimi. Daugiau informacijos apie degalų pildymą rasite skiltyje „Degalų įpylimas“.



Bako kamštis yra specifinis. Jei prireikė jį pakeisti, įsitinkinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Saugokite kamštį nuo liepsnos ar karščio.

Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovikliais.

Degalų kokybė

Visada naudokite geros kokybės degalus, atitinkančius kiekvienoje šalyje galiojančius teisės aktus. Jie turi atitikti duomenis, nurodytus lipduke ant degalų pildymo angos durelių → **392**.

Benzininiai varikliai

Naudokite tik bešvinį benziną. Oktaninis skaičius (RON) turi atitikti duomenis, nurodytus lipduke vidinėje degalų pildymo angos durelių pusėje → **392**.

Dyzeliniai varikliai

Naudokite tik dyzeliną, atitinkantį duomenis, nurodytus lipduke ant degalų pildymo angos durelių → **392**.

DEGALŲ BAKAS



Europos standartus atitinkantys degalai, kuriuos galima naudoti Europoje paroduodamų automobilių varikliams → 392.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija Stop and Start): būtina išjungti degimą → 158, → 160.
Gali kilti gaisras.



Net nedidelėmis proporcijomis nemišykite benzino (bešvinio arba E85) su dyzeliniu kuru.

Nenaudokite etanolio pagrindu pagamintų degalų, jei Jūsų automobilis jiems nepritaikytas.

Nepilkite reagento į degalus, nes taip galite pakenkti varikliui →

153. Jei norite papildyti degalus priedais, naudokite tik mūsų technikos skyriaus patvirtintus produktus.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Griežtai draudžiama taisyti ar modifikuoti degalų tiekimo sistemą (elektros blokus, laidus, degalų srovę, purkštuvą, apsauginius gaubtus ir pan.), nes tai gali būti pavojinga (tai gali atlikti tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai).



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventilatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Gali kilti sužeidimų pavojus

Degalų įpylimas

Išjungę degimą, įkiškite antgalį, kad užpildytumėte degalų baką (venkite purslų pavojaus).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką. Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Pildydami stebėkite, kad į vidų nepatektų vandens.

Užpildę uždarykite dangtelį **1** ir pildymo atvartą **A**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.

Visada įsitikinkite, kad dangtelis **1**, atvartas **A** ir jo perimetras išlieka švarūs, ant jų nėra dulkių, purvo, nešvarumų ir pan.

DEGALŲ BAKAS

Ypatingas atvejis

Kai automobilis buvo pastatytas maždaug trims mėnesiams, **turite įpilti degalų, kad nebūtų sugadintas degalų siurblys.**

Norėdami tai atlikti, išjungę degimą, pripildykite baką ar įpilkite bent maždaug **10 litrų** degalų, tada užveskite variklį, kad siurblys imtų veikti ir atnaujintų degalų tiekimą sistemoje.

Jei dėl degalų lygio bake nėra įmanoma įpilti bent 5 litrų degalų, važiuokite automobiliu, kol bake atsiras vietos.

Benzininiai varikliai

Naudodami benzina su švinu, galite sugadinti katalizatorių ir prarasti gamintojo suteikiamas garantijas.

Kad į baką nepatektų benzino su švinu, automobilyje yra įrengtas specialus apsauginis vožtuvas, kuris leidžia į baką **įkišti tik pistoletą, skirtą bešviniam benzinui** (degalinėje).



Pastovus degalų kvapas

Atsiradus nuolatiniams degalų kvapui, atlikite

šiuos veiksmus:

- kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą;
- įjunkite avarinius žibintus, paprašykite keleivius išlipti iš automobilio ir pasišalinti į šalikelę;
- Jei jis normalus, vadinasi, priežastis kita, todėl kreipkitės pagalbos į markės gamintojo atstovą.

REAGENTO BAKAS

Įsitinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Reikia pabrėžti, kad automobilio savininkui nesilaikant galiojančių taršos ribojimo standartų gali būti imtasi teisiinių veiksmų.

Veikimo principas

Reagentas skirtas dyzeliniams varikliams su SCR (selektyviosios katalizinės redukcijos) sistema.

Naudojant reagentą sumažėja išmetamosiose dujose esančių azoto oksidų kiekis.

Reagento sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, sumontuotos įrangos ir vairavimo stiliaus.

Reagento kokybė

Naudokite **tik reagentus, atitinkančius** ISO 22241 standartą ir pagal žymą ant degalų bako pildymo angos dangtelio.

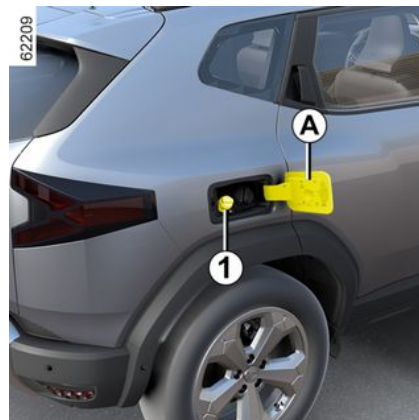


Norėdami papildyti reagento, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu automobilyje yra Stop and Start funkcija). Privalote išjungti degimą ➔ 158, ➔ 160.



Jei parodomas pranešimas ir „XXX km IKI UŽBLOKAVIMO, PAPILDYKITE „ADBLUE“, papildykite reagento baką ir vadovaukitės pildymo instrukcijomis.
Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Įpylimas



Naudingoji bako talpa: maždaug **14 litrų**.

Išjungę degimą, atidarykite atvartą **A**, tada atsukite dangtelį **1**.

Pastaba: kai bako temperatūra aukšta, per dangtelio angą gali išeiti amonio hidroksido.

Baką galima užpildyti degalinėje. Išjungę degimą, įkiškite pistoletą ir, prieš pradėdami pilti į baką degalus, įstumkite jį **kol įsirems** (gali ištikšti degalų).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką.

Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du

REAGENTO BAKAS

kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Kitais atvejais svarbu perskaityti ant reagento talpyklos (pvz., skardinės arba butelio) nurodytą informaciją.



Bako kamštis yra specifinis.

Jei prireikė jį pakeisti, įsitikinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasitarite su markės gamintojo atstovu. Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovimo prietaisais.

Atsargumo priemonės naudojant

Pildydami:

– **atsargiai elkitės su reagentu. Jie gali sugadinti drabužius, batus, kėbulo dalis ir pan.**

– stebėkite, kad į degalų baką nepatektų vandens.

Jei reagentas pratekėtų arba patektų ant kėbulo, dideliu kiekiu šalto vandens ir minkšta šluoste nedelsdami nuvalykite tą vietą.

Pastaba: jei reagento skystis kristalizuojasi, naudokite minkštą kempinę.



Saugokite, kad reagento nepatektų į akis ar ant odos. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Atšiauriomis oro sąlygomis


Šaltu oru reagento baką visada papildykite, kai tik prietaisų skydelyje

pamatysite  įspėjamąją lemputę ir pranešimą „Pildyti AdBlue prieš 1200 km“.

Ypatingos aplinkybės

Reagentų skystis užšąla esant žemesnei nei maždaug $-10\text{ }^{\circ}\text{C}$ temperatūrai.

Esant toms sąlygoms, nemėginkite pildyti, kai skystis yra užšalęs. Jei reikia papildyti arba užpildyti baką reagentu

(įsijungia ) , jei įmanoma, pastatykite automobilį šiltesnėje vietoje, kad reagentas vėl taptų skystos formos. Kitu atveju kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad papildytų arba užpildytų reagento baką.



Papildę reagento baką patikrinkite, ar uždarytas dangtelis ir atvartas, paleiskite variklį ir **PALAUKITE 10 sekundžių (automobiliui nejudant, o varikliui veikiant)**, prieš perjungdami dar kartą.

Jei šios procedūros neatliksite, į bako papildymą nebus atsižvelgta automatiškai, kol automobiliu neuvažiuosite keleto dešimčių minučių.

Pranešimas „---Užpildyti Adblue“ ir (arba) įspėjamosios lemputės ir toliau švies, kol sistema atsižvelgs į papildymo būseną.






Draudžiama dirbti su bet kuria sistemos dalimi. Su sistema gali dirbti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai, tai padės išvengti sugadinimo.

REAGENTO BAKAS

Techninė priežiūra / periodas







Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Ką daryti?
-	« Pildyti AdBlue prieš 2400 km »	Įjungus uždegimą ir parodžius pranešimą, galima nuvažiuoti mažiau kaip 2 400 km . Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	« Pildyti AdBlue prieš 1200 km »	Įjungus uždegimą ir parodžius pranešimą, galima nuvažiuoti 1 200–800 km atstumą . Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	« XX km gedimas pildyti AdBlue »	Įjungus uždegimą parodomas pranešimas, kuris pakartojamas: – maždaug kas 100 km, galite nuvažiuoti apie 800–200 km atstumą ; – maždaug kas 50 km, galite nuvažiuoti mažesnę kaip 200 km atstumą . Bet koku atveju, kai tik galėsite, įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento arba papildytų reagento baką .
Įsižiebia 	« 0 km gedimas pildyti AdBlue »	Variklis neužsiveda. Norėdami variklį paleisti iš naujo, turite patys įpilti reagento.

REAGENTO BAKAS

Sistemos gedimai

Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Rodmenys
Šviečia  ir  .	« Tikrinti taršos mažinimo sistemą » « Tikrinti AdBlue kokybę » « Tikrinti AdBlue įpuršk. »	Rodo sistemos gedimą. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	„xxxKm to išmetamųjų teršalų kontrolės užraktas“	Rodo sistemos gedimą ir tai, kad po mažiau nei 800 km nepavyks paleisti automobilio variklio iš naujo. Tie įspėjimai kartojami: – kas 100 km, kol liks nuo 800 km iki 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio; – kas 50 km, kai liko mažiau kaip 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	« 0 km gedimas taršos mažinimas »	Rodo, kad išjungus degimą automobilio variklis pakartotinai neužsives . Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

PIRMIEJI KILOMETRAI

Benzininiai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1000 km** neviršykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti 3000–3500 aps./min.

Tik nuvažiavus pirmuosius **3 000 km** automobilio variklis veiks visu pajėgumu.

Priežiūros periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

Dyzeliniai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1 500 km**, neviršykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti ne didesni kaip 2 500 aps./min. Paskui galite važiuoti greičiau, tačiau automobilis optimaliai veiks tik nuvažiavęs apie 6 000 km.

Įvažinėdami automobilį staigiai negreitinkite, varikliui neįkaitus, ir nedidinkite apsisukimų, įjungę pirmąsias pavaras.

Patikrų periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

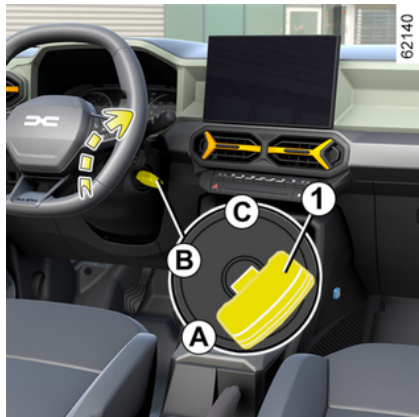
Pastaba: naujam automobiliui įvažinėjimo metu, aušalo lygis gali būti aukštesnis nei žyma „**MAXI**“ ant bakelio, vėliau nukristi iki tarpinio lygio tarp lygio žymų „**MINI**“ ir „**MAXI**“.

Tai nekelia rizikos.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Degimo-starterio jungiklis automobilyje su rakteliu.

Padėtis „Sustabdymas ir vairo užrakinimas“ **A**



Norėdami užrakinti: ištraukite raktą **1** ir sukite vairą, kol vairo kolonėlė užsirakins.

Norėdami atrakinti, lengvai pasukite raktą ir vairą.

„Įjungta“, **B** padėtis

Degimas įjungtas.

- **benzininė versija**: galite užvesti variklį.
- **Dyzelinis variklis**: variklis šyla.

„Užvedimas“, **C** padėtis

Jei variklis neužsiveda, pasukite raktą atgal ir iš naujo įjungti starterį. atleiskite raktą, kai variklis užsives

Automobilių su automatine pavarų dėže ypatybė

➔ 168.

Variklio užvedimas

Jei įjungta pavana, norint paleisti variklį, būtina nuspaušti sankabos pedalą arba įjungti neutralią pavarą (tai priklauso nuo automobilio). Borto kompiuteryje apie tai jus informuoja pranešimas „Neutrali +Start“.

Labai šaltomis sąlygomis (žemesnėje nei -20°C temperatūroje): kad būtų lengviau užvesti variklį, **prieš** užvesdami variklį kelioms sekundėms įjunkite degimą.

Kai variklį paleidžiate esant labai žemai lauko temperatūrai (žemesnei kaip -10°C): laikykite sankabos arba stabdžio pedalą nuspauštą, kol variklis pradės veikti.



Niekuomet neužveskite automobilio įkalnėje ar nuokalnėje, kai įjungta laisvoji eiga. Gali išsijungti vairo stiprintuvas.
Kyla avarijos pavojus.

Benzininiai varikliai

- **Nespausdami greičio pedalo raktą pasukite iki padėties „Užvedimas“.**
- atleiskite raktą, kai variklis užsives



Dyzeliniai varikliai

- Pasukite uždegimo raktą iki padėties „Įjungta“ **B** ir palaikykite, kol užges variklio parengiamojo kaitinimo indikatorius.
- Sukite raktą į užvedimo padėtį **C**, **nespausdami akceleratoriaus pedalo.**
- atleiskite raktą, kai variklis užsives

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Kai sistema atnaujinama per multimedijos sistemą, neįmanoma paleisti automobilio.
Prieš užveddami automobilio variklį, palaukite, kol naujinimas bus baigtas.
Daugiau informacijos apie sistemos naujinius rasite multimedijos instrukcijose.

automobiliai su automatine pavarų dėže

Prieš paleisdami nustatykite svirtį į padėtį **P** arba **N** ir nuspauskite stabdžių pedalą ➔ 168.

Variklio sustabdymas

Varikliui sulėtėjus, pasukite raktą į padėtį „Stop“ **A**.

Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įranga (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.



Niekuomet neužveskite automobilio įkalnėje ar nuokalnėje, kai įjungta laisvoji eiga. Gali išsijungti vairo stiprintuvus.
Kyla avarijos pavojus.

LPG versija


Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neušiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benzina), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje įsižiebia

oranžinė įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.



Daugiau informacijos apie automobilius su suskystintų naftos dujų (SND) įranga:
➔ 41.



Niekada neišjunkite uždegimo, kol transporto priemonė stovi. Varikliui

sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvus ir pan., taip pat neveiks pasyvio-
sios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

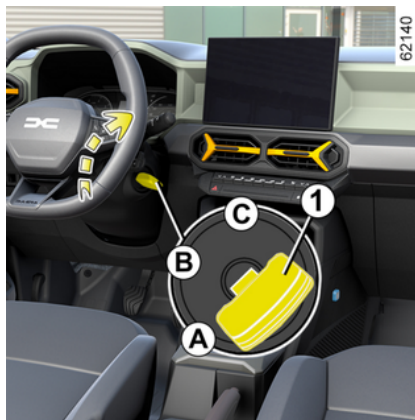
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Hybrid versija



Norėdami įjungti degimą:

- perjunkite pavarų svirtį į padėtį **P** ;
- nuspauskite stabdžių pedalą;
- sukite raktą į užvedimo padėtį **C**, **nespausdami akceleratoriaus pedalo**;
- raktą atleiskite, kai tik prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas **READY** ir pasigirs pyptelėjimas.

Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h km/h.

Hybrid sistemos sustabdymas

Automobiliui stovint pasukite raktą į sustabdymo padėtį **A**. Degimas išjungia-

mas, o pranešimas **READY** pranyksta iš prietaisų skydelio.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar išjungtas degimas.

Degimo-starterio jungiklis automobilyje su kortele



Variklio užvedimas

Kortelė turi būti aptikimo zonoje **2**.

62023

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Norint užvesti variklį:

- automobilyje su automatine pavarų dėže nustatykite svirtį į padėtį **P** arba **N**, nuspauskite stabdžių pedalą ir paspauskite mygtuką **1**. Hybrid transporto priemonėse pranešimas READY rodomas prietaisų skydelyje ir įjungiamas garso signalas. Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h km/h;
- automobilyje su mechanine pavarų dėže nuspauskite stabdžių ar sankabos pedalą ir paspauskite mygtuką **1**. Jei įjungta pavara, variklį užvesite tik paspaudę sankabos pedalą.

Ypatumai

- jei bent viena iš paleidimo sąlygų netaikoma, prietaisų skydelyje rodo-

mas pranešimas „Nuspausti stabdį + START“ arba „Nuspausti sank. +Start“, arba „Pasirinkti pav. dėžės P padėtį“;

- kai kuriais atvejais reikės pasukti vairą, tuo pat metu spaudžiant užvedimo mygtuką **1**, kad atsiblokuotų vairo kolonėlė: šiuo atveju apie tai įspėja pranešimas „Pasukti vairą + START“.

Ypatumai:

- automobiliuose su mechanine pavarų dėže, varikliui staiga sustojus, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Nusp.sankaba“. Visiškai nuspauskite sankabos pedalą, kad būtų paleistas variklis;
- Hybrid automobiliai: variklis bus išjungtas automatiškai po maždaug 15 minučių, jei automobilis stovės ir vairuotojo saugos diržas nebus užsegtas. Jei reikia, galite vėl užvesti variklį, vieną kartą paspausdami mygtuką **1**.



Kai sistema atnaujinama per multimedijos sistemą, neįmanoma paleisti automobilio.

Prieš užveddami automobilio variklį, palaukite, kol naujinimas bus baigtas.

Daugiau informacijos apie sistemos naujinius rasite multimedijos instrukcijose.

LPG versija


Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

i Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benzina), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje įsižiėbia

oranžinė įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta garso signalas, kuo greičiau pripildykite degalų baką.

i Daugiau informacijos apie automobilius su suskystintų naftos dujų (SND) įranga:

→ 41.

Užvedimas laisvų rankų režimu su atidaryta bagažine

Tokiu atveju kortelė neturi būti bagažinėje, kad jos nepamestumėte.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktą, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kelikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Papildomos įrangos veikimas



(Degimo įjungimas)

Įsėdę į automobilį galite naudotis kai kuriomis jo funkcijomis (radiju, navigacine sistema, langų valytuvais ir pan.).

Kad galėtumėte naudotis kitomis funkcijomis, kortelei esant salone, paspauskite mygtuką **1** nespausdami pedalų.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Veikimo sutrikimai



Pasitaiko atvejų, kai laisvųjų rankų kortelė neveikia:

- nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.
- kortelė yra šalia įrenginių, veikiančių tuo pačiu dažniu (monitoriaus, mobiliojo telefono, vaizdo žaidimų įrenginio ir pan.);
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“.



Nuspauskite stabdžio arba sankabos pedalą, tuomet padėkite kortelę **3** ant simbolio **4**. Paspauskite mygtuką **1**, kad paleistumėte automobilį. Pranešimas užges.

Hybrid automobilių specialūs atvejai

Automobiliui stovint ir važiuojant elektriniu veikimo režimu, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Variklis aktyvus Įsjungti“ ir pasigirsta pyptelėjimas, jei:

- neužsegtas vairuotojo diržas;
- variklio gaubtas atidarytas;
- atidarytos vairuotojo durys.

Variklio išjungimo sąlygos



Automobilis turi būti sustojęs, o svirtis nustatyta ties padėtimi **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže. Hybrid transporto priemonėse READY pranešimas rodomas prietaisų skydelyje.

Kortelėi esant automobilyje, paspaudę mygtuką **1**: išjungiamas variklis. Hybrid transporto priemonėse READY pranešimas neberodomas prietaisų skydelyje.

Vairo kolonėlė užsirakina atidarius vairuotojo duris arba užrakinus automobilį.

Jei kortelės nebėra salone arba jos baterija išseko, kai automobilis stovi ir bandote išjungti variklį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Nėra

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

rakto kort. spau./laik START“: spauskite mygtuką **1** bent tris sekundes. Jei kortelės salone nebėra, prieš paspausdami ir laikydami mygtuką įsitikinkite, kad galite ją surasti. Neturėdami kortelės, negalėsite iš naujo užvesti automobilio.

Sustabdžius variklį, papildoma įranga (radijo imtuvas ir pan.) veiks maždaug dar 10 minučių.

Atidarius vairuotojo dureles, papildoma įranga išsijungs.



Niekada neišjunkite uždegimo, kol transporto priemonė stovi. Varikliui sustojus, neveiks

stabdžiai, vairo stiprintuvas ir pan., taip pat neveiks pasyvio-sios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtempikliai.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar

lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Išlipdami iš automobilio, ypač jei su savimi turite kortelę, įsitikinkite, kad variklis išjungtas.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą.

Funkcija Stop and Start

Ši sistema įgalina sumažinti kuro sąnaudas ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją.

Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai paleidžiama.

Važiuojant sistema sustabdo vidaus degimo variklį (įjungia budėjimo režimą), kai transporto priemonė sustoja.

Įspėjamoji lemputė  šviečia prietaisų skydelyje.

Sąlygos, kai įjungiamas variklio budėjimo režimas

Automobilis nuo paskutiniojo sustojimo riedėjo.


Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

– pavarų dėžės svirtis nustatyta į **D** arba **N** padėtį;

ir

– stabdžių pedalas nuspauštas (pakankamai stipriai);

Kai kuriuose automobiliuose, jei mirksi

įspėjamoji lemputė  ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“, tai rodo, kad stabdžių pedalas nėra pakankamai nuspauštas;

ir

– nenuspaustas akceleratoriaus pedalas;

ir

– greitis nulinis.

Variklio budėjimo režimas palaikomas, jei pavarų svirtis yra padėtyje **P** arba jei ji padėtyje **N** ir įjungtas stovėjimo stabdys, o stabdžio pedalas nenuspaustas.

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

– Pavarų dėžės svirtis neutralioje padėtyje (laisvų sūkių);

ir


– sankabos pedalas atleistas;

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Jei įspėjamoji lemputė  mirksi, tai reiškia, kad sankabos pedalą būtina visiškai atleisti.

Visiems automobiliams:

Prietaisų skydelyje deganti įspėjamoji

lemputė  įspėja, kad variklis perjungtas į budėjimo režimą. Automobilio įranga varikliui sustojus neišsijungia.

Kai variklis persijungia į budėjimo režimą, vairo stiprintuvus gali nebeveikti.


Šiuo atveju jis vėl ima veikti, kai variklis nebeveikia budėjimo režimu arba kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 1 km/h (važiuojant nuokalne, įkalne ir pan.).



Varikliui pradėjus veikti budėjimo režimu, stovėjimo stabdys (priklausomai nuo automobilio) automatiškai neįsijungs.



Neleiskite automobiliui riedėti, kai variklis perjungtas į budėjimo režimą (prietaisų skydelyje

įsižiebęs indikatorius ).



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) ➔ 158, ➔ 160.

Kaip neleisti perjungti variklį į budėjimo režimą

Tam tikrais atvejais kai, pavyzdžiui, reikia įvažiuoti į sankryžą, jei sistema įjungta, variklis gali likti užvestas, kad būtų galima greitai pajudėti.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

Lengvai spausdami stabdžių pedalą prilaikykite automobilį, kad šis nejudėtų.

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

Laikykite nuspauštą sankabos pedalą.



Norėdami papildyti degalų, būtina išjungti variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra Stop and Start funkcija): būtina išjungti degimą ➔ 158, ➔ 160.
Gali kilti gaisras.

Variklio paleidimas iš budėjimo režimo

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

– kai atidaromos vairuotojo durys;
arba

– kai neužsegta vairuotojo saugos diržas;

arba

– kai stabdžių pedalas atleistas ir pavarų svirtis nustatyta į padėtį **D**;

arba

– kai stabdžių pedalas atleistas, pavarų svirtis ties padėtimi **N** ir stovėjimo stabdys išjungtas;

arba

– kai stabdžių pedalas vėl nuspaustas, pavarų svirtis ties padėtimi **P** arba **N**, o stovėjimo stabdys įjungtas ➔ 168;


arba

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

- akceleratoriaus pedalas nuspaustas; arba
- kai pasirinkta padėtis **R**;
- arba
- kai, priklausomai nuo automobilio, rankiniu režimu aktyvinamos pavarų perjungimo svirtelės (**M**).

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

- atidarant vairuotojo duris, kai neįjungta jokio pavara ir atleistas sankabos pedalas;
- arba
- atsiesgant vairuotojo saugos diržą, kai neįjungta jokio pavara ir atleistas sankabos pedalas;
- arba
- pavarų svirtis neutralioje padėtyje ir sankabos pedalas šiek tiek nuspaustas;
- arba
- įjungta pavara ir sankabos pedalas stipriai nuspaustas.

Speciali pastaba: kai kuriuose automobiliuose išjungus degimą varikliui veikiant budėjimo režimu, prietaisų skydelyje kelias sekundes šviečia įspėjamoji lemputė .



Automobiliuose su mechanine pavarų dėže:


paleidimas iš naujo gali būti sustabdytas sankabos pedalą atleidus pernelyg greitai ir esant įjungtai pavarai.

Sąlygos, kai variklio budėjimo režimas neįjungiamas

Tam tikros sąlygos trukdo įjungti variklio budėjimo režimą, ypač kai:

- neuždarytos vairuotojo duralės;
- neužsegta vairuotojo saugos diržas;
- buvo įjungta atbulinė eiga;
- neužrakintas variklio kapotas;
- per mažą arba per didelę lauko temperatūrą;
- automobilio akumulatorius nėra pakankamai įkrautas;
- per didelis automobilio salono ir automatinio oro kondicionavimo sistemos temperatūros statos skirtumas;
- veikia parkavimo pagalbos funkcija;
- per didelis aukštis;
- per status šlaitas automobiliams su automatine pavarų dėže;
- įjungta funkcija „Aiškus matymas“ ➔ **293**;
- nepakankama variklio temperatūra;

- regeneruojama taršos mažinimo sistema;
- ...

Prietaisų skydelyje įsijiebus indikatorius „“ įspėja, kad variklio budėjimo režimo įjungti negalima.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).

Privalote išjungti degimą ➔ **158**, ➔ **160**.

Automatinio variklio paleidimo iš naujo ypatybė

Tam tikromis sąlygomis, siekiant jūsų saugumo ir patogumo, variklis gali būti iš naujo paleistas be jūsų įsikišimo.

Tai gali atsitikti, kai:

- per mažą arba per didelę lauko temperatūrą;
- įjungta funkcija „Aiškus matymas“ ➔ **293**;
- automobilio akumulatorius nėra pakankamai įkrautas;
- automobilio greitis didesnis nei 5 km/h (važiuojant nuokalne ir pan.);

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

– stabdžių pedalas paspaudžiamas kelis kartus arba yra stabdžių sistemos reikalavimas;

– ...

Prietaisų skydelyje įsižiebusi įspėjamo-

ji lemputė  įspėja, kad variklis paleidžiamas iš naujo automatiškai.



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) ➔ 158, ➔ 160.

Funkcijos išjungimas ir įjungimas



Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **1**. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start išjungtas“ ir užsidega jungiklio **1** indikatoriaus lemputė.

Dar kartą paspaudus – sistema vėl įsijungia. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start įjungtas“ ir išsijungia jungiklio **1** indikatoriaus lemputė.

Sistema automatiškai įsijungia kiekvieną kartą, kai automobilio variklis užvedamas užvedimo mygtuku ➔ 160.

Veikimo sutrikimai

Jei prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti Stop & Start“ su šviečiančia jungiklio **1** indikatoriaus lempute, vadinasi, sistema išjungta.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Speciali pastaba: kai variklis veikia budėjimo režimu, vieną kartą paspaudus jungiklį **1** variklis bus automatiškai užvestas iš naujo.

PAVAROS VALDIKLIS

Pavarų svirtis.



Atbulinės pavaros įjungimas

(automobiliui sustojus)

Automobilyje su mechanine pavarų dėže: perkunkite pavarų svirtį į neutralią, tada į atbulinės eigos padėtį.

Vadovaukitės ant rankenos **1** esančia schema ir pakelkite žiedą **2** prie rankenos, kad galėtumėte įjungti atbulinės eigos pavarą.

Automobiliai su automatine pavarų dėže: ➔ 168.

Įjungus atbulinę pavarą, jei įjungtas degimas, užsidegs atbulinės eigos šviesos.

Automatinė pavarų dėžė, elektroninė svirtis

Pavaros svirtis 1



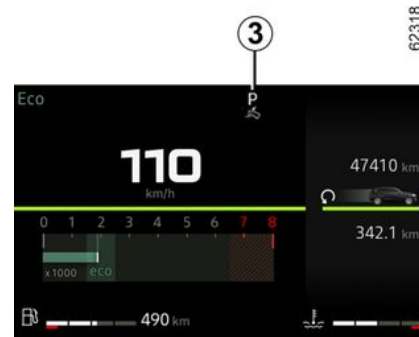
R: atbulinės eigos pavarą

N: neutrali padėtis

D: priekinės eigos pavarą

B: priekinės eigos pavarą su sustiprinta regeneracine stabdžių sistema (kai kuriuose automobiliuose)

P: stovėjimas, **2** mygtukas



Prietaisų skydelio ekrane **3** rodoma pasirinkta pavarų perjungimo svirties padėtis **1**.



Prieš išlipdami iš automobilio, patikrinkite, ar prietaisų skydelyje iššviebia indikatorius lemputė

P ir mygtuke **2** įmontuota raudona indikatorius lemputė.

Automobilis gali pajudėti.

Veiksmai

Užveskite automobilį jam stovint ir pavarų svirtčiai **1** esant įjungtai į padėtį **P**.

PAVAROS VALDIKLIS

Hybrid modeliuose prietaisų skydelyje rodomas pranešimas READY.

Pėdą uždėję ant stabdžių pedalo (4 įspėjamoji lemputė ekrane užgesa), išjunkite **P** padėtį ir įjunkite **D** padėtį.

Svirtis turi būti nustatyta į D, B arba R tik transporto priemonei stovint, padėjus pėdą ant stabdžių pedalo ir atleidus akceleratoriaus pedalą.



Prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė READY parodo, kad Hybrid sistema veikia ir galima važiuoti → 158, → 160.

Veiksmai



Perjunkite pavarų svirtį **1** per vieną ar dvi įrantas pirmyn arba atgal, kad būtų įjungta pageidaujama padėtis (**R**, **N**, **D** arba **B**), tada paleiskite svirtį ir ji grįš į stabilią padėtį.

Prietaisų skydelyje taip pat nušvinta įjungta padėtis.

Jei tam tikros sąlygos neleidžia perjungti iš vienos padėties į kitą, užklausiama padėtis mirksi prietaisų skydelyje.

Norint įjungti padėtį P



Automobiliui stovint, įjungus variklį arba įjungus uždegimą, paspauskite **2** mygtuką, kad nustatytumėte **P** padėtį. Kai įjungtama pavarų dėžės stovėjimo padėtis **P**, išsižiebia mygtuko **2** įspėjamoji lemputė.

Padėties išjungimas P

Automobiliui stovint ir veikiant varikliui, paspauskite stabdžių pedalą ir pastumkite **1** selektoriaus svirtį pirmyn arba atgal, priklausomai nuo pageidaujamos padėties. Mygtuko įspėjimo lemputė **2** išjungtama.


Jei stabdžių pedalas nenuspaustas iki galo, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Spauskite stabdžio peda-

lą“ ir įspėjamoji lemputė .

PAVAROS VALDIKLIS

Ypatumai:

– Jei vairuotojas atidaro duris, kad išliptų iš automobilio, o padėtis **P** neįjungta, pasigirsta garso signalas ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „P not engaged“ (padėtis neįjungta).

– Įspėjamoji lemputė  įsibiebia kiekvieną kartą, kai būtina paspausti stabdžių pedalą tam, kad automatinės pavarų dėžės svirtį galėtumėte perjungti į kitą padėtį.

Neutralios padėties (N) įjungimas

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, norėdami įjungti padėtį **N**, paspauskite ir palaikykite maždaug dvi sekundes pasirinkimo svirtį **1** pirmyn arba atgal, priklausomai nuo pageidaujamos įjungti pavaros.

Priekinės eigos pavaros (padėties D) įjungimas

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, perjunkite pavarų svirtį **1** dviem įrantomis žemyn, kad įjungtumėte **D** padėtį.

Jei kuri nors sąlyga neišpildyta, **D** mirksi maždaug penkias sekundes ir prietaisų skydelyje maždaug 15 sekundžių rodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“.

Daugeliu važiavimo sąlygų neberekės naudoti pavarų perjungimo svirties: pa-

varos bus perjungiamos automatiškai tinkamu metu į tinkamiausius variklio sūkius, nes automatinė sistema atsižvelgia į automobilio apkrovimą, kelio tipą ir pasirinktą vairavimo stilių.

Pastaba: varikliui veikiant, automobiliui važiuojant nuo 0 iki 4 km/h greičiu ir esant įjungtai **N** arba **R** padėčiai, būtina spausti stabdžių pedalą, norint įjungti **D** padėtį. Tai ypač naudinga, kai statant automobilį reikia atlikti ne vieną judesį pirmyn ir atgal.

Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiuodami pavarų svirtį laikykite padėtyje **D**, akceleratoriaus pedalą stenkitės spausti lengvai, kad būtų automatiškai pasirenkamas žemesnis variklio režimas.

Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

Priklausomai nuo variklio galimybių tai leis optimaliai judėti atgal.

Važiavimas B režimu

Šis režimas suteikia galimybę važiuoti didesniu regeneraciniu variklio stabdymo režimu.

Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis lėtinimui naudoja regeneracinį stabdymą.

Taip elektrinis variklis generuoja didesnę elektros srovę, o tai suteikia galimybę įkrauti variklio bateriją.

B režimu regeneracinio stabdymo veiksmingumas bus sumažintas, jei baterija šalta arba visiškai įkrauta.



Variklio ribotumas jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

Atbulinės eigos pavaros (R padėtis) įjungimas

Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, perjunkite pavarų svirtį **1** dviem įrantomis aukštyn, kad įjungtumėte **R** padėtį.

Jei stabdžių pedalas nenuspaustas, pasigirsta garso signalas, prietaisų skydelyje rodoma **R** padėtis mirksi maždaug penkias sekundes ir maždaug penkias sekundes rodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“.

Pastaba: varikliui veikiant, automobiliui judant maždaug nuo 0 iki 4 km/h greičiu ir esant įjungtai **N** arba **D** padėčiai, nebūtina spausti stabdžių pedalo, norint įjungti **R** padėtį. Tai ypač naudinga, kai statant automobilį reikia atlikti ne vieną judesį pirmyn ir atgal.

PAVAROS VALDIKLIS

Pavarų perjungimo svirtelės 4 ir 5



Priklausomai nuo automobilio, galite naudoti svirtelės 4 ir 5, norėdami perjungti pavarą, kai pavarų perjungimo svirtis yra nustatyta į padėtį **D**.

4: įjungti žemesnę pavarą.

5: įjungti aukštesnę pavarą.

P, N ir **R** padėčių prieiga naudojant svirtelės negalima.

Pastaba: Hybrid–G 4x4 modeliuose, kai transporto priemonė važiuoja tik elektriniu režimu, vairo svirtelės neįjungiamos. Prietaisų skydelyje

EV

įspėjamoji lemputė rodoma žaliai, patvirtinant šį ➔ 32.

Perėjimas prie mechaninio režimo

Jei važiuojama pasirinkus padėtį **D**, galima pereiti prie mechaninio vairavimo režimo naudojant ant vairo esančias svirtelės 4 ir 5. Priklausomai nuo automobilio, galite pasirinkti iš dviejų mechaninio vairavimo režimų:

– **laikinas rankinis režimas** gali būti naudojamas, norint priverstinai perjungti pavaras, trumpai spustelėjus vieną iš dviejų svirtelių. Vairavimo režimas **D** ir įjungta pavaara rodomi prietaisų skydelyje.

Pastaba: pavarų dėžė automatiškai grįžta į automatinį režimą **D**, jei įjungta pavaara nebėra optimali automobilio veiksmingumui arba nebuvo imtasi veiksmų naudojant svirtelę per tam tikrą laikotarpį.

– **pastovus rankinis režimas įjungiamas** palaikius nuspausą bet kurią iš svirtelių. Vairavimo režimas **M** ir įjungta pavaara rodomi prietaisų skydelyje.



Pastaba. Priklausomai nuo automobilio grįžimas į automatinį režimą atliekamas nuspaudžiant ir laikant dešiniąją svirtelę arba pastumiant vienu palietimu valdomą svirtį 1 per vieną arba dvi įrantas atgal.

Visais atvejais:

– norėdami įjungti žemesnę pavarą, paspauskite kairiąją svirtelę;

– norėdami įjungti aukštesnę pavarą, paspauskite dešiniąją svirtelę.

Pastaba: kai kuriuose ekranuose indi-

katoriai „+“ ir „-“ arba  ir  nurodys perjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą.

Pastaba: Hybrid–G 4x4 modeliuose važiuojant nuolatiniu rankiniu režimu neįmanoma perjungti į visiškai elektrinį režimą.

Ypatingos aplinkybės

Tam tikromis važiavimo sąlygomis (pvz., dėl variklio apsaugos, elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) suveikimo ir t. t.) automatinė sistema gali automatiškai perjungti pavarą.

Lygiai taip pat, norint išvengti netinkamų veiksmų, automatinė sistema gali atmesti pavaros pakeitimą: šiuo atveju pavaros laipsnio numeris perspėdamas mirks kelias sekundes.

Ypatingi atvejai

– **Jei kelias arba oro sąlygos** (stati įkalnė arba nuokalnė, gilus sniegas, smėlis ar purvas) netinka automatiniam režimui naudoti, priklausomai nuo automobilio, rekomenduojama pereiti į rankinį režimą naudojant svirtelės. Tai apsaugos automatinę pavarų

PAVAROS VALDIKLIS

dėžę nuo dažno pavarų keitimo važiuojant į kalnę ir leis stabdyti variklį važiuojant ilgą nuokalnę.

– **Norėdami išvengti staigaus variklio sustojimo esant labai šaltam orui**, prieš išjungdami padėtį **P** arba **N** ir pavarų svirtį įjungdami į padėtį **D/B** arba **R**, kelias sekundes palaukite.

Automobilio sustabdymas

Automobiliuose, kuriuose yra 1 tipo svirtis, P padėtis įjungiama automatiškai, taip pat ir elektroninis stovėjimo stabdis (jei yra), kai:

- variklis sustabdytas;
- vairuotojo saugos diržas atsegamas ir automobilis sustabdomas;
- vairuotojo durys atidarytos ir automobilis sustabdytas.

P rodomas prietaisų skydelyje ir įsižiebia mygtukas **P**

Nors padėtis **P** yra **automatiškai įjungiama** sustabdžius variklį, kai kuriose situacijose (pvz., naudojantis kai kuriomis automobilių plovyklomis) gali prireikti įjungti padėtį **N**:

- kai variklis veikia, paspauskite mygtuką **P**, perjunkite pavarų svirtį **1** per vieną įrantą aukštyn arba žemyn, tada išjunkite variklį;
- varikliui esant išjungtam ir degimui įjungtam perjunkite pavarų svirtį **1** per

vieną įrantą pirmyn arba atgal, tada išjunkite variklį.

Kitą kartą užvedus variklį, padėtis **P** įjungiama automatiškai anksčiau aprašytais atvejais.



Pavarų svirtį į padėtį **P** galima įjungti tik transporto priemonei stovint.



Važiuojant į kalną, norint sustabdyti transporto priemonę, reikia atleisti akceleratoriaus pedalą ir naudoti stabdžių pedalą.

Gali perkaisti automatinę pavarų dėžę.



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar nev visiškai sustojęs.

Techninės priežiūros laikotarpis

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad patikrintumėte, ar automatinei

pavarų dėžei reikalingi planinės techninės priežiūros darbai.

Jeigu jie nereikalingi, papildyti alyvos nereikia.

Veikimo sutrikimai

– **Jei važiuojant** prietaisų skydelyje įsižiebia pranešimas „Tikrinti aut. pav. d.“, tai rodo gedimą.

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Pavarų dėžė perkaitusi“, kai tik bus įmanoma, sustabdykite transporto priemonę, kad pavarų dėžė atvėstų, ir palaukite, kol pranešimas užges.

Variklio arba elektronikos gedimo atveju (sugedus baterijai), kai paveikiamas automatinės pavarų dėžės veikimas, užtikrinkite, kad automobilis būtų tinkamai imobilizuotas.

PAVAROS VALDIKLIS



Jei manevruojant automobilio dugnas patiria smūgį (pvz., susidūrus su stulpeliu, aukštu šaligatvio bortu ar koku kitu objektu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali būti deformuota ašis ir pan.), taip pat galite apgadinti elektros grandinę ar varantįjį akumuliatorių.

Nelieskite grandinės elementų ar bet kokių terpių ar skysčių.

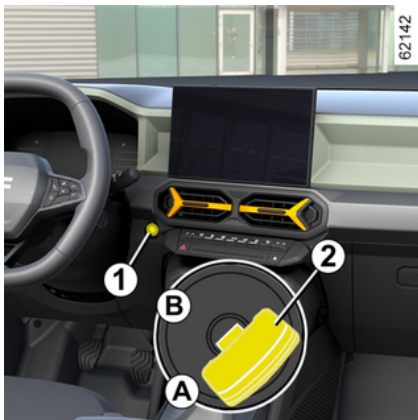
Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Sunkaus sužalojimo arba elektros šoko ir mirties pavojus.

STOVĖJIMO STABDYS

Elektroninis stovėjimo stabdys

Automatinis naudojimas



Stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai automobilis stovi, galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų:

– paspausdami variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **1** arba pasukdami užvedimo raktelį **2** (raktelis padėtyje „sustabdymas / vairaračio užrakinimas“ A);

arba

– kai **neužsegtas vairuotojo saugos diržas**;

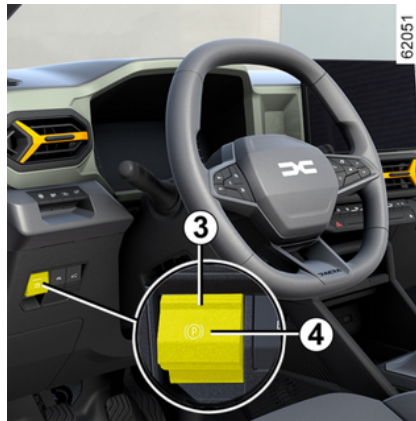
arba

– kai **atidaromos vairuotojo durys**; arba


– automobiliuose su automatine pavarų dėže nustačius **pavarų dėžės P padėtį**.

Visais kitais atvejais, pavyzdžiui, kai **variklis užgęsta arba dėl šios funkcijos Stop and Start** → 164 veikia budėjimo režimu, elektroninis stovėjimo stabdys automatiškai neįjungiamas. Tokiu atveju reikia jį įjungti mechaniskai.


Modeliuose kai kurioms šalims automatinio stabdžių įjungimo funkcija išjungta. Žr. informaciją „Rankinis naudojimas“.



Elektroninio stovėjimo stabdžio įsijungimą patvirtina pranešimas „Stovėjimo

stabd. įjungtas“ ir  įspėjamoji lemputė prietaisų skydelyje bei indikacinės lemputės **3** įsijungimas jungiklyje **4**.


Išjungus variklį, indikacinė lemputė **3** užgęsta praėjus kelioms minutėms, kai įjungiamas elektroninis stovėjimo stab-

dys, o įspėjamoji lemputė  užgęsta užrakinus automobilį.



Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia. Norint patvirtinti

stovėjimo stabdžio įjungimą, užsideda indikacinė lemputė **3** jungiklyje **4** ir prietaisų skydelyje ro-

doma  įspėjamoji lemputė, kol durys yra užrakintos.

Pastaba: tam tikrose situacijose (elektroninio stovėjimo stabdžio gedimas, rankinio stovėjimo stabdžio atleidimas ir pan.) nurodyti, kad elektroninis stovėjimo stabdys buvo atleistas, skamba pyptelėjimas ir prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įjungti stovėjimo stabdį“.

STOVĖJIMO STABDYS

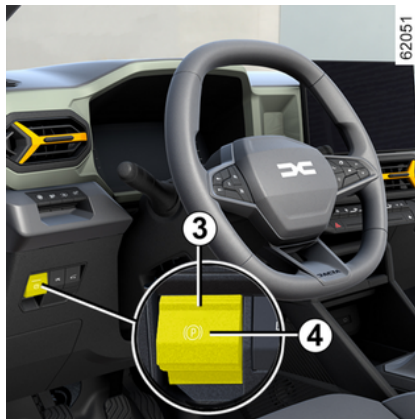
- veikiant varikliui: atidarius vairuotojo duris;
- variklį išjungus (pvz., varikliui užgesus): atidarius kurias nors priekines duris.

Tokiu atveju patraukite ir atleiskite jungiklį **4**, kad įjungtumėte elektroninį stovėjimo stabdį.

Automatinis stovėjimo stabdžio atleidimas

Atleidimas vyksta tada, kai tik transporto priemonė užvedama greitėjant, arba, transporto priemonėse su automatine pavarų dėže, kai įjungiamas degimas ir pavarų dėžės padėtis pakeičiama iš **P padėties** į **R, N** arba **D padėtį**.

Mechaninis reguliavimas

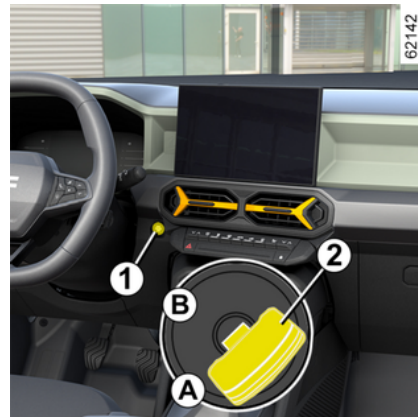


Elektroninį stovėjimo stabdį galite įjungti rankomis.

Elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimas rankiniu būdu

Patraukite jungiklį **4**. Prietaisų skydelyje užsidega **3** indikacinė lemputė ir

 įspėjamoji lemputė.




Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, paspauskite jungiklį **1**, nemindami pedalo ir nesukdami raktelio **2** į „On“ padėtį **B**, kad įjungtumėte variklį. Paspauskite stabdžių pedalą, tada paspauskite jungiklį **4**: užges ant jungiklio esanti indikacinė lemputė **3** ir iš prietaisų skyde-

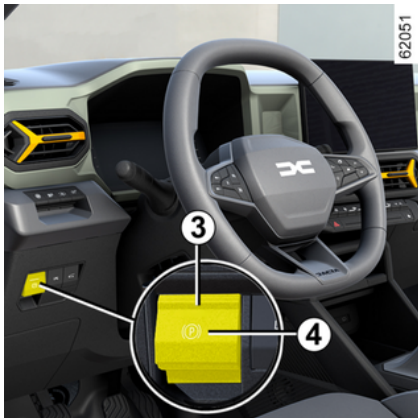
lio išnyks  įspėjamoji lemputė.

STOVĖJIMO STABDYS



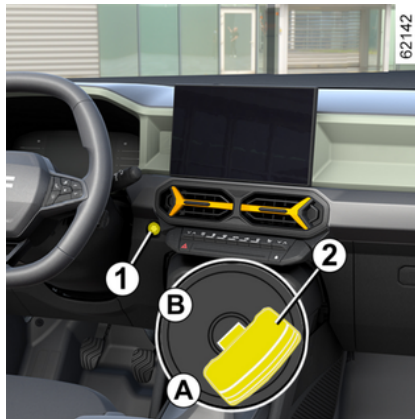
Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia. Norint patvirtinti stovėjimo stabdžio įjungimą, užsidega indikacinė lemputė **3** jungiklyje **4** ir prietaisų skydelyje rodoma  įspėjamoji lemputė, kol durys yra užrakintos.

Tikslus sustojimas



Norėdami rankomis įjungti elektroninį stovėjimo stabdį (stovint prie raudonos šviesos, stovint, kai veikia variklis, ir pan.): patraukite ir atleiskite jungiklį **4**.

Stabdys išsijungs automatiškai, kai vėl užvesite automobilį.



Ypatingos aplinkybės

Statymas ant šlaito

Norėdami pastatyti automobilį ant šlaito arba, pavyzdžiui, vilkdami priekabą, patraukite jungiklį **4** ir palaikykite kelias sekundes, kad stabdymas būtų maksimalus.

Statymas atleidus elektroninį stovėjimo stabdį



Prieš išjungdami stovėjimo stabdį, įsitikinkite, kad automobilis yra stabilus.

Norint pastatyti automobilį atleidus elektroninį stovėjimo stabdį, stovėjimo stabdį reikia išjungti.

Norėdami tai atlikti:

- įjunkite bet kurią pavarą arba padėtį **P**: pavaros velenas mechanškai užblokuos varančiuosius ratus;
- išjunkite variklį paspaudę variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **1** arba pasukę uždegimo raktelį **2**;
- atsekite vairuotojo saugos diržą;
- atidarykite vairuotojo duris;
- rankomis atleiskite elektroninį stovėjimo stabdį (žr. skyrių „Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu“). Įsitikinkite, kad automobilis yra stabilus;
- uždarykite vairuotojo duris. Jei reikia, užrakinkite automobilį.

Versijos su automatine pavarų dėže

Esant atidarytoms vairuotojo durims ir veikiant varikliui saugumo sumetimais automatinis stabdžio atsiblokavimas neveikia (siekiama išvengti, kad automobilis imtų judėti be vairuotojo). Prie-

STOVĖJIMO STABDYS

taisų skydelyje pasirodo pranešimas „Atleiskite Rankinis stabdys“, kai vairuotojas paspaudžia akceleratoriaus pedalą.



Niekada nepalikite automobilio pavarų perjungimo padėties nenustatę į padėtį **P** ir neišjungę variklio. Automobiliiui stovint, jei įjungta kuri nors pavara įjungta, greitinant automobilis gali imti judėti.

Avarijos pavojus.



Jei rodomas pranešimas „Elektros gedimas“ arba „Patikrinkite akumuliatorių“, „Stabd. Sist. gedimas“, turite sustabdyti automobilį įjungdami pirmąją pavarą (automobiliuose su mechanine pavarų dėže), padėtį **P** (automobiliuose su automatine pavarų dėže) arba maždaug 10 sekundžių traukdami jungiklį **4**.

Jei dėl sąlygų ir šlaito reikia, užblokuokite automobilio ratus.

Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

STOP

ir pasirodo pranešimas „Stovėjimo stabdžio gedimas“, pasigirsta pyptelėjimas, o kai kuriais atvejais įsi-

žiebia įspėjamoji lemputė .


Tokiu atveju būtina tuoj pat sustoti netrukdamam eismui.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas. Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

Veikimo sutrikimai

– Sutrikus veikimui, prietaisų skydelyje

įsižiebia įspėjamoji lemputė  ir pasirodo pranešimas „Tikrinti stovėjimo stabdį“, kai kuriais atvejais įsižiebia ir

įspėjamoji lemputė .

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.

– Sugedus elektroniniam stovėjimo stabdžiui, įsižiebia įspėjamoji lemputė

STOVĖJIMO STABDYS

stovėjimo stabdys



Ijungimas

Lengvai pakelkite svirtį **2** į viršų, paspauskite mygtuką **1** ir nuleiskite svirtį ant grindų.

Prietaisų skydelyje užges indikatorius



Jei netinkamai išjungsite stovėjimo stabdį, automobiliui važiuojant, prietaisų skydelyje bus rodoma raudona įspėjamoji lemputė bei bus girdimas garso signalas (jei automobilio greitis didesnis nei 10 km/h).



Smūgio ar apatinės automobilio dalies sąlyčio su žeme metu (pvz., liečiant kelkraštį, paaukštiną šaligatvį ar bet kokį kitą objektą mieste) gali sugesti automobilis (pvz., gali deformuotis ašis ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

Ijungimas:

Pakelkite svirtį **2** ir įsitinkite, kad automobilis nepajudės.

Prietaisų skydelyje įsižiebs indikatorius



Vairuodami stebėkite, kad rankinis stabdys būtų visiškai nuleistas (užgesęs raudonas indikatorius), kitaip gali perkaisti, sugesti automobilis.



Automobiliui stovint, priklausomai nuo įkalnės ir (arba) automobilio pakrovimo, gali prireikti stovėjimo stabdį patraukti per dvi papildomas įrantas ir įjungti pavarą (1^{ąją} arba atbulinės eigos) automobilyje su mechanine pavarų dėže, o automobilyje su automatiškai pavarų dėže – padėti **P**.

DYZELINIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Dyzelinio variklio režimas

Važiudami, kad nepažeistumėte variklio, niekada neleiskite, kad variklio sūkliai viršytų 4 500 aps./min., nepriklausomai nuo to, kuri pavara įjungta.

Jei pasirodo pranešimas „Tikrinti taršos mažinimo sistemą“ kartu su įspėjamosiomis lemputėmis



ir



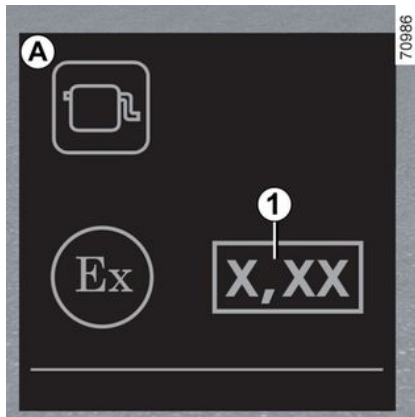
, nedelsdami kreipkitės į gamintojo atstovą.

Važiuojant priklausomai nuo naudojamų degalų kokybės kartais gali pasirodyti balti dūmai.

Taip automatiškai apsivalo dalelių filtras be jokių pasekmių automobiliui.

Degalų trūkumas

Pripylus degalų, kai jie buvo **visiškai išeikvoti**, būtina iš naujo paleisti degalų cirkuliacijos sistemą ➔ **150**, prieš užvedant variklį.



Variklio dūmų neskaidrumo etiketė

Informaciją **1** rasite etiketėje **A**, prijungtoje variklio skyriuje.

1 Dyzelinių variklių išmetamieji teršalai.

Atsargumo priemonės žiemą

Žiemą nesklandumų išvengsite, jei:

- automobilio akumulatorius bus gerai įkrautas;
- dyzelinio kuro bakas bus palyginti pilnas, nes pustuščiam bake gali susidaryti vandens kondensatas, susirenkantis ant bako dugno.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkautosios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras


Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas dyzelinių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



, kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti.

Norėdami tai padaryti, kai įspėjimo

lemputė  rodoma, tęskite važiavimą pagal eismo sąlygas ir laikykitės greičio apribojimo, kol įspėjimo lemputė užgesa. Jeigu įmanoma, neleiskite variklio apsukoms nukristi žemiau 2000 aps./min.

Praėjus maždaug 10–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

Padidėjus variklio greičiui ir įsijungus aušinimo sistemai kietųjų dalelių filtrui valyti prietaisų skydelyje rodoma



DYZELINIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Pastaba. Įspėjimo lemputė gali vėl nušvisti, jeigu važiavimo sąlygos yra netinkamos kietųjų dalelių filtrui valyti. Jei sustabdysite automobilį arba jei variklio apsukos sumažėja iki mažiau nei 2 000 aps./min. nespėjus užgesti įspėjamajai lemputei, operaciją gali prireikti kartoti.



Norint palengvinti kietųjų dalelių filtro regeneraciją, kas 200 km atlikite ilgą važiavimą (bent 20 minučių) pagrindiniais keliais.



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skyde lyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliojimą prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Variklio gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliojimą gamintojo atstovą.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Žemiau nurodyti automobilio eksploataavimo ypatumai:

- ilgesnis važiavimas, įsižiebus minimalaus degalų lygio įspėjimajai lemputei;
- benzino su švinu naudojimas;
- gamintojo napatvirtintų priedų alyvai ar degalams naudojimas.

Taip pat tokie eksploataavimo sutrikimai kaip:

- sugedusios degimo sistemos, pasibaigusios degalų arba atjungtų žvakių, kai variklis užsikerta arba trūkčioja;
- galios praradimas,

gali perkaitinti katalizatorių, taip sumažinti jo efektyvumą **ar net jį sugadinti ir sukelti gaisrą automobilyje.**

Esant vienam iš aukščiau minėtų atvejų kuo greičiau kreipkitės į savo markės gamintojo atstovą, kad pašalintų gedimus.

Tokių atvejų galite išvengti, jei Jūsų automobilį reguliariai prižiūrės markės gamintojo specialistai, kaip numatyta Jūsų automobilio priežiūros dokumente.

Variklio užvedimo problemos

Nesistenkite paleisti nepasileidžiančio variklio (paleidimo mygtuku arba stumdami ar traukdami automobilį), **jei nenustatėte ir nepataisėte variklio už-**

vedimo gedimo, nes taip galite sugadinti katalizatorių arba starterį ir akumuliatorius gali susidėvėti pernelyg greitai.


Jei nenustatėte gedimo priežasties, daugiau nebandykite užvesti variklio. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas benzininių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti. Norėdami jį išvalyti, kai rodoma įspėjamoji lemputė

, kiek leidžia eismo sąlygos ir greičio ribojimai važiuokite maždaug 50–110 km/h greičiu, kol lemputė užges.

Praėjus maždaug 5–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.


Pastaba: kai važiavimo sąlygos nėra visiškai tinkamos filtrui išvalyti, įspėjamoji lemputė gali užgesti po 20 minučių.

Jei sustabdysite automobilį nespėjus užgesti indikatoriumi, operaciją turėsite kartoti.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė




ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė  kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė  kartu su pranešimu „Variklio gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI



Įsižiebus įspėjama

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina

kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.

3

APLINKA

Jūsų automobilis sukurtas taip, kad **aplinka** būtų saugoma nuo pradžių iki galo: jį gaminant ir naudojant tol, kol bus galima važiuoti.

Gamyba

Jūsų automobilis pagamintas įmonėje, taikančioje šiuolaikiškus sprendimus, padedančius riboti poveikį aplinkai, gyventojams ir gamtai (mažinant vandens ir energijos suvartojimą, vaizdinį ir garsinį triukšmą, atmosferos ir vandens taršą, rūšiuojant ir perdirbant atliekas).

Dujų išmetimas

Jūsų transporto priemonė sukurta taip, kad eksploatuojant išmestų mažiau šiltnamio efektą sukeliančių dujų (CO₂), todėl sunaudotų mažiau degalų (pvz., , dyzelinė transporto priemonė – 5,3 l/100 km, o benzininė transporto priemonė – 4,2 l/100 km).

Be to, automobiliuose įrengtos taršos mažinimo sistemos, tokios kaip katalizatorius, lambda zondas ir benzino garų filtras (pastarasis neleidžia išmesti į orą iš degalų bako kylančių benzino garų) ir pan.

Kai kuriuose automobiliuose su dyzeliniu varikliu šią sistemą papildo dalelių filtras, kuris sumažina suodžių dalelių išmetimą.

Ir Jūs tausokite aplinką

– Dalių ir automobilių negalima išmesti pasibaigus naudojimo laikui. Būtina perduoti juridiniam asmeniui, atitinkančiam aplinkosaugos standartus.

– Automobilio techninės priežiūros metu pakeistos susidėvėjusios dalys ir komponentai, tokie kaip padangos ar alyva (tušti arba pripildyti bakai), turi būti šalinami pasinaudojant skirtaisiais surinkimo taškais.

– Pakeistų susidėvėjusių **elektrinių** ir **elektroninių** komponentų (tokių kaip baterijos) negalima išmesti kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliojamam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.

61496



– Kad optimizuotumėte savo automobilio perdirbimą pasibaigus jo naudojimui laikotarpiui, galite susisiekti su įgaliotuoju atstovu arba apsilankyti gamintojo žiniatinklio svetainėje, kad būtumėte nukreipti į surinkimo punktus, kurie garantuoja, kad laikomasi aplinkosaugos nuostatų, atitinkančių vietos įstatymus.

Perdirbimas

Jūsų transporto priemonė yra bent 85 % perdirbama ir bent 95 % atkuriamą.

Kad būtų pasiekti šie tikslai, daugelis automobilio dalių suprojektuotos taip, kad jas būtų galima perdirbti. Medžiagos ir struktūros buvo atidžiai sukonstruotos, kad:

- būtų lengva šiuos komponentus išmontuoti ir perdirbti specialioms įmonėms;
- būtų skatinama ciklinė ekonomija (pakartotinis naudojimas, perdirbimas, atkūrimas ir pan.)

Tai ypač taikoma elektrifikuotų automobilių baterijoms.

Siekiant saugoti žaliavų išteklius, jūsų automobilyje taip pat yra daug dalių, pagamintų iš perdirbtų plastikų arba atnaujinamų medžiagų.

PRIEŽIŪROS IR TARŠOS MAŽINIMO PATARIMAI

Jūsų automobilis pagamintas laikantis automobilių perdirbimo ir pakartotinio žaliavų panaudojimo kriterijų, kurie įsigaliojo 2015 m.

Kai kurios Jūsų automobilio dalys sukurta taip, kad vėliau jas būtų galima perdirbti.

Šias detales lengva išimti, kad vėliau jas būtų galima surinkti ir perdirbti antinių žaliavų perdirbimo įmonėse.

Be to, savo konstrukcija, gamyklos nustatymais, mažu degalų naudojimu automobilis atitinka galiojančius apsaugos nuo taršos teisės aktus. Jis aktyviai dalyvauja programose, kurių tikslas – mažinti teršiančių aplinką automobilių išmetamųjų dujų kiekį ir taupyti energiją. Tačiau degalų sąnaudos bei išmetamųjų dujų taršos lygis priklauso ir nuo Jūsų. Tinkamai prižiūrėkite ir naudokite.

Techninė priežiūra

Reikia pabrėžti, kad taršos ribojimo standartų nesilaikymas gali turėti juridinių pasekmių automobilio savininkui.

Be to, pakeitus variklio, degalų tiekimo ar dujų išmetimo sistemų detales neoriginaliomis, Jūsų automobilis gali nebeatitikti taršos ribojimo standartų.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad suderintumėte automobilio nustatymus ir valdikius laikydamiesi instrukcijų, nu-

rodytų techninės priežiūros programoje: priežiūros programoje pateikta visa reikiama informacija, kaip užtikrinti pradinis automobilio nustatymus.

Variklio reguliavimas

– **Žvakės:** turi būti griežtai laikomasi optimalių degalų taupymo, naudojimo efektyvumo ir eksploatacinių savybių sąlygų, kurias nustatė mūsų Konstruktorių biuras.

Jei keičiate žvakes, naudokite tokių markių ir tipų, kurie pritaikyti Jūsų automobiliui. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

– **Oro filtras, degalų filtras:** apsinešęs filtravimo elementas mažina našumą. Reikia jį pakeisti.

– **Uždegimas ir tuščiosios eigos greitis:** jokių reguliavimo veiksmų atlikti nereikia.

Išmetamųjų dujų tikrinimas

Išmetamųjų dujų tikrinimo sistema pastebės bet kuriuos automobilio išmetamųjų teršalų kontrolės sistemos sutrikimus.

Jei ši sistema blogai veikia, nuodingos medžiagos patenka į atmosferą arba gali būti padaryta mechaninė žala.



Šis indikatorius prietaisų skyde lyje įspėja apie galimus sistemos sutrikimus:

Jis įsižiebia įjungus degimą ir užgęsta užvedus variklį.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



➔ 153.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Hybrid modelių degalų ir energijos sąnaudos patvirtinamos taikant standartines bei reglamentuotas procedūras.

Visi gamintojai naudoja tuos pačius metodus ir jie suteikia galimybę palyginti automobilius.

Degalų sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, jo įrangos ir vairavimo stiliaus.

Optimizuoti degalų sunaudojimą gali padėti toliau išdėstyti patarimai.

Skirtinguose automobiliuose galite naudotis įvairiomis funkcijomis, galinčiomis padėti sumažinti degalų arba energijos sąnaudas:

- tachometru;
- pavarų perjungimo indikatorius;
- važiavimo stiliaus indikatorius;
- maršruto suvestinė ir „eko“ vairavimo patarimai daugiafunkciame ekrane;
- greitėjimo indikatorius Eco;
- režimas ECO;
- Stop and Start ➔ 164 funkcija.

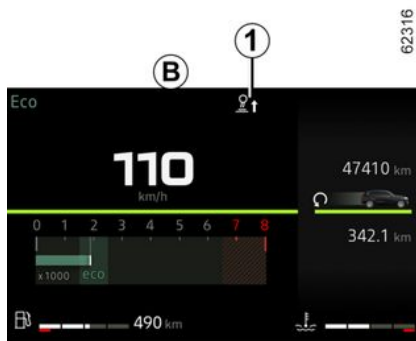
Hybridiniuose modeliuose taip pat įrengtas įkrovos matuoklis.

Jei automobilyje yra navigacijos sistema, ji papildo šią informaciją.

Prietaisų skydelyje **A** arba **B**

Priklausomai nuo automobilio, informacijos rodymas gali būti tvarkomas ir tinkinamas pagal daugiafunkciame ekrane

ne pasirinktą prietaisų skydelio tinkinimo stilių.



Pavarų perjungimo indikatorius **1**

Siekiant optimizuoti degalų sunaudojimą indikatorius prietaisų skydelyje, priklausomai nuo automobilio, nurodo tinkamiausią laiką įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą:

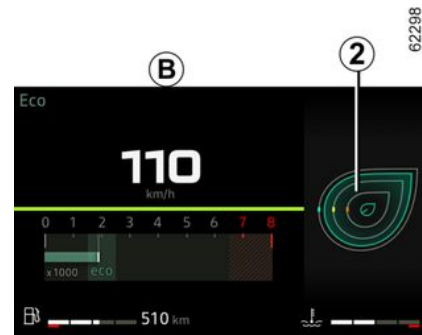


įjunkite aukštesnę pavarą;



įjunkite žemesnę pavarą;

Jeį reguliariai stebėsite šį indikatorius, automobilio degalų sąnaudos sumažės.



Važiavimo stiliaus indikatorius **2**

Po aktyvinimo būsite informuoti apie naudojamą vairavimo stilių realiuoju laiku. Jus įspėja indikatorius **2**.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Kuo daugiau indikatoriuje **2** lapelių, tuo jūs važiuojate lanksčiau ir taupiau. Jei reguliariai stebėsite šį indikatorių, automobilio degalų sąnaudos sumažės.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.



Greitėjimo indikatorius Eco 3

Priklausomai nuo transporto priemonės, realiuoju laiku pranešama, ar greitėjate pamažu, ar smarkiai.

Jūs įspėja indikatorius **3**:

- žalios spalvos: greitėjama pamažu ir tinkamai;
- baltos spalvos: greitėjama per smarkiai;

– pilkos spalvos: greitėjama smarkiai.

Pastaba: vienu metu negali būti rodomas vairavimo stiliaus indikatorius **2** ir greitėjimo indikatorius Eco **3**.

Multimedijos ekrane



Maršruto suvestinė

Išjungus variklį, multimedijos ekrane **4** rodoma „Maršruto suvestinė“, kuri suteikia informacijos apie paskutinę kelionę.

Jis parodo:

- bendrąjį rezultatą;
- rezultatų pokytis;
- nenaudojant degalų nuvažiuotas atstumas.

Parodomas bendras įvertinimas nuo 0 iki 100, kad galėtumėte įvertinti savo eco vairavimo efektyvumą.

Kuo įvertinimas aukštesnis, tuo mažesnės degalų sąnaudos.

Jums pateikiami eco vairavimo patarimai, kad galėtumėte pasiekti geresnių rezultatų.

Išsaugoję savo pamėgtus maršrutus galėsite palyginti savo vairavimo efektyvumą važiuojant šiais maršrutais, taip pat ir su kitų automobilių naudojusiu vairuotojų rezultatais.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Režimas ECO

Režimas ECO yra degalų sąnaudų optimizavimo funkcija.

Tai turi poveikio tam tikriems vairuojant atliekamiems veiksams (greitėjimui, pavarų perjungimui, greičio palaikymui, greičio mažinimui ir pan.).

Akceleracijos ribojimas suteikia galimybę mieste ir priemiestyje važiuoti suvartojant mažai degalų.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS



- paspausdami jungiklį **5** 4x2 versijai;
- pasukdami selektorių **6** į padėtį ECO 7 4x4 versijoje;
- multimedijos sistemos ekrane (žr. multimedijos sistemos naudojimo instrukciją).

Prietaisų skydelyje pasirodęs indikatorius **Eco** patvirtina, kad funkcija įjungta.

Važiuojant galima laikinai išeiti iš ECO režimo, kad vėl galėtumėte naudotis visa variklio galia.

Tereikia stipriai ir iki galo paspausti akceleratoriaus pedalą.

Režimas ECO vėl įsijungia, kai atleidžiate akceleratoriaus pedalą.

Funkcijos išjungimas

Atsižvelgiant į automobilį, sėdynės masažo funkcija išjungiama:

- paspausdami jungiklį **5** 4x2 versijai;
- Pasukdami selektorių **6** į kitą vietą 4x4 versijai;

Indikatorius **Eco** prietaisų skydelyje užges patvirtindamas, kad funkcija išjungta.



Įjungti funkciją

Atsižvelgiant į automobilį, sėdynės masažo funkcija įjungiama:

Įkrovos matuoklis



(prietaisų skydelyje)

Įkrovos matuoklis pateikia vairuotojui tikralaikio automobilio energijos sunaudojimo rodinį.

Mėlyna „Energijos atkūrimo“ C naudojimo zona

Kai vairuodami atleidžiate akceleratoriaus pedalą arba paspaudžiate stabdžių pedalą, elektrinis variklis lėtindamas greitį ima gaminti elektros srovę, kuri naudojama automobiliui sulėtinti ir traukos baterijai įkrauti.

„Energijos sąnaudų“ D naudojimo sritis

Įkrovos matuoklio spalva skiriasi:

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

- **žalia:** tik elektrinis režimas, traukos akumulatorius tiekia elektros energiją, kurios reikia, kad elektrinis variklis varytų automobilį;
- **balta:** Hybrid traukos režimas, traukos baterija ir (arba) vidaus degimo variklis tiekia energiją, kurios reikia automobiliui varyti.

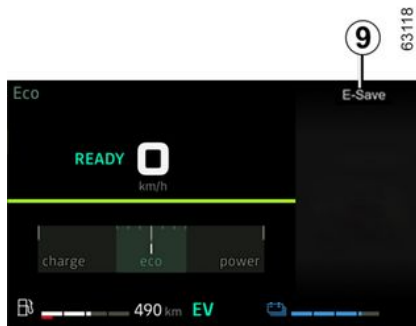


Šios informacijos buvimas ir rodymas priklauso nuo pasirinktos aplinkos nuostatos tipo.

Traukos akumulatoriaus įkrovos lygio palaikymas: „E-Save“



Paspauskite jungiklį **8**, kad įjungtumėte funkciją.



Prietaisų skydelyje pasirodęs indikatorius **9** patvirtina, kad funkcija įjungta. Naudodami šį režimą galite išlaikyti pakankamą traukos baterijos įkrovos lygį, kai numatomas kelių kelias ar ilga nuokalnė važiuojant greitkeliais.

Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **8**. Indikatorius **9** prietaisų skydelyje užges patvirtindamas, kad funkcija išjungta.

Vairavimo patarimai ir Eco vairavimas



Elgesys

– Važiokite ramiai, kol variklis įkaiš iki normalios veikimo temperatūros, užtuot leidę jam įšilti automobiliui stovint.



Automobiliai su mechanine 4x4 pavarų dėže

Ant horizontalaus paviršiaus iškrovus automobilį rekomenduojama užvesti antra pavarą.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

- Didelis greitis turi didelę įtaką transporto priemonės degalų sunaudojimui.

Pavyzdžiai (esant pastoviam greičiui):

- sumažinus greitį nuo 130 km/h iki 110 km/h sutaupoma maždaug 20 % degalų;
- sumažinus greitį nuo 90 km/h iki 80 km/h sutaupoma maždaug 10 % degalų.
- Sportiškas vairavimas su staigiais ir dažnais pagreitinėjimais ir stabdymais jums atsies brangiau, skaičiuojant sunaudotus degalus, nei laimėsite laiko.
- Nespauskite variklio režimo ties tarpiniais perdavimo skaičiais. Todėl visuomet junkite kaip įmanoma aukštesnę pavarą.
- Venkite staigiai didinti greitį.
- Stabdykite kuo mažiau. Pakankamai gerai iš anksto įvertinus kliūtį ar posūkį, užtenka tik pakelti koją.
- Važiuodami įkalnėn, nesistenkite važiuoti tuo pačiu greičiu kaip ir važiuodami lygiu keliu. koją ant akceleratoriaus pedalo laikykite toje padėtyje.
- Dvigubo sankabos išjungimo ir akceleratoriaus nuspaudimo prieš sustabdant variklį nebereikia moderniuose automobiliuose.
- Blogi orai, užlieti keliai:



Nevažiukite, jei vandens lygis siekia apatinį ratlankio kraštą.



Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtina naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito.

Gali užstrigti pedalai.

Šiluminis komfortas

Normalu, kad automobilio degalų sąnaudos padidėja naudojant šildymo funkciją (ypač kai lauko temperatūra nesiekia nulio) arba oro kondicionierių.

E



Automobilyje žyma **E** rodo, kad jūsų automobilio prošvaisa yra didesnė nei paprastų keleivinių transporto priemonių. Dėl to svorio centras atsидuria aukščiau, todėl padidėja tikimybė apvirsti atliekant staigius ar plačius manevrus ir posūkius važiuojant dideliu greičiu. Būkite atidesnis, kai automobilis pakrautas (ypač ant stogo). Įsitinkinkite, kad visi keleiviai automobilyje užsisegę diržus.

62137

3

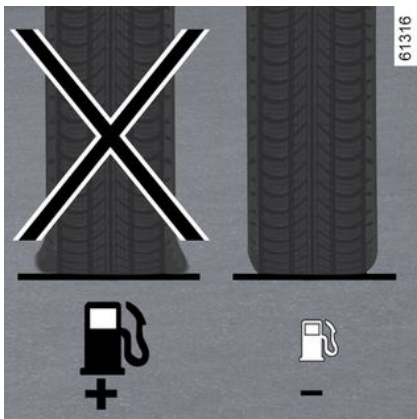
VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS



Versijos 4x2

Draudžiama automobilį naudoti bekelės režimu.

3



Padangos

- Nepakankamas slėgis padangose padidina degalų sunaudojimą.
- Norėdami optimizuoti degalų sąnaudas rinkitės didžiausiam greičiui tinkamą ar rekomenduojamą padangų slėgį, nurodytą ant vairuotojo durų briaunos → 347.
- Naudojant netinkamas padangas taip pat gali padidėti degalų sąnaudos.



Patarimai, kaip naudoti

- Dažniau rinkitės ECO režimą.
- Deganti elektra naudoja degalus, todėl išjunkite visus elektros prietaisus, kai jie nėra būtini. **Tačiau** (dėl savo saugumo) kai yra blogas matomumas, visada įjunkite šviesas (matykite ir būkite matomi).
- Verčiau naudokite ventiliatorius. Važiuojant atidarytais langais 100 km/h: +4 % greičiu, degalų sąnaudos išsaugos 4%.
- Venkite pripildyti baką iki kraštų – taip išvengsite išsiliejimo.
- **Jei automobilyje veikia neautomatinis oro kondicionierius**, išjunkite oro kondicionavimą, kai jo nereikia.

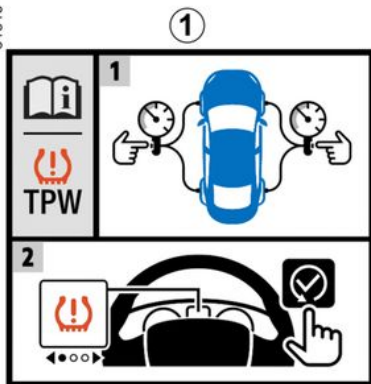
Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravedinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

- Nelaikykite tuščios stogo bagažinės.
- Dideliems daiktams pervežti verčiau naudokite priekabą.
- Keliaudami su priekaba, naudokite oficialiai patvirtintą deflektorių ir nepamirškite jo sureguliuoti.
- Nevažiuokite nuo durų iki durų (t. y. trumpus atstumus ilgam sustodami), nes tokiomis sąlygomis nebus pasiekta optimali variklio veikimo temperatūra.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

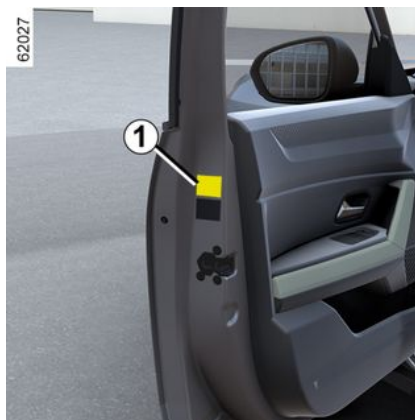
61319



Kai automobilyje yra tokia sistema, ji įspėja vairuotoją, jei vienoje ar keliose padangose sumažėja slėgis.


Automobilyje sistemą galima nustatyti pagal žymą **1**.

62027



Veikimo principas

Ši sistema aptinka sumažėjusį slėgį padangose automobiliui važiuojant matuodama ratų greitį.

Įspėjamoji lemputė  **2** nušvinta prietaisų skydelyje įspėdama vairuotoją nepakankamo slėgio atveju (padanga tuščia, pradrurta ir pan.).

62109



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

Veikimo sąlygos

Kad būtų galima pateikti patikimą įspėjimą sumažėjus slėgiui, sistema turi būti atstatyta taip, kad pripūtimo slėgis

3

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

būtų lygus vienam iš nurodytųjų padangų pripūtimo slėgio etiketėje (referencinės vertės). ➔ **347**

Nauja reikšmė visuomet turi būti nustatoma pamatavus slėgį visose keturiose šaltose padangose.

Šiais atvejais sistemos informacija gali būti pavėluota ar ji gali veikti netinkamai:

- pripūtus padangas ar atlikus kitokius veiksmus su ratais sistema nebuvo nustatyta iš naujo;
- sistema netinkamai nustatyta iš naujo: slėgis padangose skiriasi nuo rekomenduojamo slėgio;



Prieš pradėdant atstatymo procesą padangų slėgis turi būti patikrintas.

Sistema nepateiks įspėjimo, jei slėgis neatitiks rekomenduojamo slėgio.

- automobilis sunkiai pakrautas ar krovinys sukrautas tik viename automobilo šone;
- važiuojant sportiškai, stipriai didinat greitį;
- važiuojant apsnigtu ar slidžiu keliu;
- važiuojant su ratų grandinėmis;
- sumontavus tik vieną naują padangą;

- naudojant gamintojo neaprobuotas padangas.



Jei padangoje slėgis nukrinta staiga (padangai sproguos ar pan.), jutiklis to gali neaptikti.

Standartinio padangų slėgio reikšmės nustatymo iš naujo procedūra

Tai turi būti atliekama:

- kiekvieną kartą pripūtus kurią nors padangą ar nustačius naują jos slėgio reikšmę;
- pakeitus ratą;
- sukeitus ratus vietomis (tačiau to daryti nerekomenduojame);

Slėgis padangose turi atitikti dabartines automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite juos bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną didesnę kelionę (žr. lipduke ant vairuotojo durų krašto ➔ **347**).



Automobilis be multimedijos ekrano

Degimas įjungtas, automobilis stovi:

- automobiliuose, kuriuose įrengtas **A** arba **B** ➔ **108** tipo prietaisų skydelis, paspauskite jungiklį **3** kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „Transporto priemonė“;
- trumpai paspauskite jungiklį **4** arba **5**, kad pasiektumėte puslapį „Pad. slėgis atst spausti ilgiau“;
- palaikykite paspaudę jungiklį **6** „OK“, kad paleistumėte nustatymo iš naujo funkciją.

Laikykite jungiklį **6** paspaustą, kol pasirodys pranešimas „Veiksmas atliktas“. Dabar galite važiuoti.

Automobiliai su multimedijos ekranu

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Nustatymo iš naujo procedūrą reikia atlikti, kai **automobilis stovi** arba įjungtas degimas.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Galimi pranešimai

Toliau esančioje lentelėje rasite galimus su padangų nustatymo iš naujo procedūra susijusius įspėjimus.

Veiksmai	Pranešimai	Rodmenys
-	Padangų slėgis atstat. sustojus	Pranešimas rodomas važiuojant. Jei norite nustatyti visų keturių padangų naują reikšmę, sustabdykite automobilį.
1	Pad. slėgis atst spausti ilgiau	Norėdami nustatyti visų keturių padangų slėgį iš naujo, kai automobilis stovi, palaikykite paspaudę jungiklį 6 „OK“ , kad paleistumėte nustatymo iš naujo procedūrą, kol pasirodys pranešimas „Jei slėgis geras [palaikyt nusp.]“.
2	Jei slėgis geras [palaikyt nusp.]	Mirksintis pranešimas nurodo, kad sistema užregistravo nustatymo iš naujo procedūrą. Jei visų keturių padangų slėgis buvo tinkamai nustatytas į padangų slėgio lipduke rekomenduojamas reikšmes → 347 , paspaudę palaikykite jungiklį 6 „OK“ , kol pasirodys pranešimas „Veiksmas atliktas“.
3	Veiksmas atliktas	Nustatymo iš naujo procedūra atlikta sėkmingai. Dabar galite važiuoti.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Padangų slėgio reguliavimas

Visų keturių padangų slėgiai turi būti nustatomi, kai padangos šaltos

(žr. lipduką, esantį ant vairuotojo durų šono).

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose** padangose, reikia padidinti rekomenduojamą slėgį nuo **0,2** iki **0,3** baro (**3 PSI**).

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Kiekvieną kartą pripūtę padangas ar sureguliuavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Ratų ir padangų keitimas

Naudokite tik gamintojo patvirtintą įrangą.

Kitu atveju sistema vėlai gali suveikti arba veikti netinkamai ➔ **344**.

Kiekvieną kartą pakeitus ratą / padangą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

atsarginis ratas

Kai ši ypatybė automobilyje yra, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Padangų taisymo aerosoliai ir pūtimo reikmenys

Naudokite tik gamintojo patvirtintą įrangą.

Kitu atveju sistema vėlai gali suveikti arba veikti netinkamai ➔ **348**.






Panaudoję padangų pripūtimo komplektą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Padangų slėgio triktys

Lentelėje žemiau rasite įspėjamuosius pranešimus, rodomus prietaisų skydelyje, kai sistema nustato padangų slėgio triktį.

Prietaisų skydelyje pateikta informacija jums pranešama apie galimus padangų sutrikimus (pvz., padangoje trūksta oro arba pradurtas ratas).

Signalai	Pranešimai	Rodmenys
Įsižiebia (nemirksi) 	Pripūst padangas ir atstatyti	Nurodoma, kad padangoje trūksta oro arba buvo pradurtas ratas. Patikrinkite ir sureguliuokite visų keturių šaltų padangų slėgį ir nustatykite sistemą iš naujo.
Įsižiebia ir lieka degti 	Tikr. pad. slėgį ir atstatyti	Tai nurodo, kad nustatymas iš naujo pavyko. Patikrinkite ir iš naujo sureguliuokite padangų slėgį, prieš vėl pradėdami nustatymo iš naujo procedūrą.
 įsižiebia ir lieka degti kartu su įspėjamąja lempute. 	Patikrinti TPW	Tai rodo triktį sistemoje. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Įsižiebia ir lieka degti 	TPW neprieinamas	Tai rodo, kad automobilyje buvo sumontuotas kito dydžio nei visi kiti keturi ratai atsarginis ratas. Sistema lieka nepasiekiamo, kol nebus sumontuotas kitiems ratams tapatus ratas ir kol nebus atlikta nustatymo iš naujo procedūra.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- **stabdžių antiblokavimo sistema (ABS);**
- **elektroninė stabilumo programa (ESC) su nepakankamo pasukamu kontrole ir sukibimo kontrolės sistema;**
- **avarinio stabdymo funkcija su (tai priklauso nuo modelio) išankstiniu stabdymu;**
- **pagalbos pajudant įkalnėje funkcija;**
- **stabdymas pakartotinio susidūrimo atveju.**
- **regeneracinė stabdymo sistema;**
- **lėtinimo greičio kontrolė;**



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų. Funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

Stabdžių antiblokavimo sistema (ABS)

Stipriai stabdant ABS neleidžia ratams neužsiblokuoti, tad jai padedant galima kontroliuoti stabdymo kelią ir išlaikyti automobilio kontrolę.

Tokiomis sąlygomis aplenkti kliūtį stabdant tampa įmanoma. Be to, ši sistema suteikia galimybę optimizuoti stabdymo atstumą slidžiu paviršiumi (drėgna kelio danga ir pan.).

Kai sistema įsijungia, Jūs pėda pajusite tam tikrą stabdžių pedalo pulsavimą. ABS jokių būdu nepagerina fizinių padangų ir kelio dangos sukibimo savy-

bių. Vis tiek **būtina** laikytis saugaus vairavimo taisyklių (pavyzdžiui, išlaikyti saugų atstumą nuo priekyje važiuojančio automobilio ir pan.).



Automobilių su 4 varomais ratais ypatybė

„OFF-ROAD“ (LOCK) režimu sistema gali trumpai leisti užblokuoti ratus, kad optimizuotų stabdymo atstumą ant labai minkšto paviršiaus (sniego, purvo, smėlio ir pan.).



Kritiniu atveju rekomenduojame **stipriai nuspausti pedalą ir jį laikyti**. Nereikia pedalo minti daug kartų (pumpuoti). ABS spaudimo jėgą pritaikys stabdymo sistemai.

Veikimo sutrikimai:

–  ir  šviečia prietaisų skydelyje ir rodomi pranešimai „Tikrinti ABS“, „Tikrinti stabdžių sistemą“ ir „Tikrinti ESC“: tai rodo, kad ABS, ESC ir avarinio stabdymo pagalbos sistema yra išjungta. **Stabdymas vis dar vykdomas;**

– Prietaisų skydelyje šviečia , ,  ir **STOP** bei rodo-

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

mas pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“: **tai reiškia, kad stabdžių sistemoje aptiktas gedimas.**

Abiem atvejais kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



Jūsų stabdymas iš dalies užtikrintas. **Itin pavojinga stabdyti staigiai**, todėl reikia nedelsiant sustoti, kai tik leis eismo sąlygos. Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Avarinio stabdymo pagalba su elektroniniu stabdžių skirstytuvu

Tai ABS papildanti sistema, kuri padeda su mažinti automobilio stabdymo nuotolį.

Veikimo principas

Ši sistema padeda aptikti staigaus stabdymo situaciją. Staigaus stabdymo pagalbos sistema iškart pradeda veikti maksimaliu galingumu ir gali įjungti ABS.

ABS stabdymas išlieka, kol neatleidžiate stabdžio pedalo.

Elektroninė stabilumo programa (ESC) su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema

Elektroninė stabilumo programa (ESC)

Ši sistema padeda išsaugoti automobilio kontrolę kritinėse vairavimo situacijose (kliūtis išvengimas, sukibimo netekimas posūkio metu ir pan.).

Veikimo principas

Jutiklis vaire leidžia nustatyti vairuotojo norimą važiavimo trajektoriją.

Kiti jutikliai automobilyje matuoja faktinę trajektoriją.

Sistema palygina vairuotojo veiksmus ir faktinę automobilio trajektoriją, o prireikus ją koreguoja, kontroliuodama tam tikrų ratų stabdymą ir (arba) veikdama variklio galią. Jei sistema įjungta, prietaisų skydelyje sumirksi indika-

toriaus lemputė

Veikimo sutrikimai

Sistemai aptikus veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamo-

sios lemputės ir , ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Tikrinti ESC“. Tokiu atveju elektroninė stabilumo programa ESC su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema yra išjungiamos.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Slydimo kontrolės sistema

Stipriai slystant (prarandamas priekinės ašies sukibimas su kelio danga) ši sistema optimizuoja ESC sistemos veikimą.

Sukibimo kontrolė

Ši sistema padeda apriboti ratų slydimą kelyje ir valdyti automobilį, pajuodant iš vietos, didinant ar mažinant greitį slidžiuose keliuose.


Blokavimas:ESC

(priklausomai nuo automobilio versijos)

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI



Tam tikrose situacijose (uždaramė kelyje, trasoje ir pan.) šias funkcijas galima išjungti paspaudus ir palaikius jungiklį 1.

Prietaisų skydelyje pasirodo jus įspėjanti įspėjamoji lemputė  ir pranešimas „ESC išjungtas“.

Galite bet kuriu metu vėl įjungti šias funkcijas, trumpai spustelėdami jungiklį 1.

Pastaba: sistema automatiškai vėl įjungiama:

- kai automobilis vėl užvedamas;
- kai pakeičiamas vairavimo režimas ➔ 203.

Jei prietaisų skydelyje nešviečia įspėjamoji lemputė, tai patvirtina, kad sistema vėl įjungta.



Išjungus ESC pagalbinės vairavimo funkcijos (aktyviojo avarinio stabdymo funkcija ir kt.) nebus pasiekiamos.

Sukibimo kontrolės išjungimas ir įjungimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Pradedant važiuoti ant sniego, ledo ar minkštos žemės (purvo, smėlio, žvyro),

sukibimo kontrolės sistema galima išjungti multimedijos ekrane 2.

Kai sistema išjungta, prietaisų skydelyje

įjungiama įspėjamoji lemputė .

Daugiau informacijos rasite multimedijos ekrano instrukcijose.

Pastaba: sistema automatiškai vėl įjungiama:

- kai automobilio greitis viršija maždaug 50 km/h;
- kai automobilis vėl užvedamas.

Jei prietaisų skydelyje nešviečia įspėjamoji lemputė, tai patvirtina, kad sistema vėl įjungta.



Išjungus sukibimo kontrolės funkciją, laikinai neprieinamos tam tikros vairavimo pagalbos funkcijos (aktyvioji avarinio stabdymo sistema ir kt.).

Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu

Atsižvelgiant į nuožulnumos statumą, ši sistema padeda vairuotojui pajudėti įkalnėje ar nuokalnėje. Ji s neleidžia automobiliui važiuoti atbulai automatiškai blokuodamas stabdžius, kai vairuo-

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI


tojas atleidžia stabdžių pedalą, kad įjungtų akceleratorių.

Sistemos veikimas

Ji veikia tik tada, kai pavarų svirties padėtis yra ne neutrali (ne **N** arba **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže) ir kai automobilis visiškai nejuda (nuspaustas stabdžių pedalas).

Sistema automobilį sulaiko maždaug **2 sekundes**. Po to stabdžiai atsiblokuoja (automobilis juda priklausomai nuo nuožulnumos).

Sistemai aptikus veikimo sutrikimą, įsi-

žiebia  įspėjamoji lemputė ir, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Tikrinti starto įkalnėje sistemą“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Variklio užvedimo pagalbos sistema važiuojant šlaitu negali visiškai sulaikyti automobilio (kai nuožulnuma labai stati ir pan.).

Vairuotojas gali nuspausti stabdžių pedalą ir neleisti automobiliui važiuoti atbulam.

Pagalbos pradendant važiuoti šlaituose funkcija negali būti naudojama ilgai: naudokitės stabdžių pedalu.

Ši funkcija netinka automobiliui sulaikyti ilgam.

Jei įmanoma, naudokite stabdžių pedalą automobiliui stabdyti.

Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar nekibiu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

Greičio kontrolė važiuojant nuokalne

(automobiliai su automatine pavarų dėže)

Šiuo prietaisu galima apriboti automobilio greitį nespaudžiant stabdžių pedalo (kai važiuojate pernelyg stačia nuokalne).

Važiuodami pirmyn arba atbuline eiga (**D** arba **R** padėtyje) ir kai sistema nustato nuolydį, galite automatiškai palaukti automobilio greitį atleisdami akceleratoriaus arba stabdžių pedalą.

Aktyvinimas / išjungimas multimedijos ekrane 2



Priklausomai nuo automobilio, įjungus degimą, galima išjungti / išjungti sistemą naudojant multimedijos ekraną **2**.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI


Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 3



– **aktyvinimas:** paspauskite mygtuką 3. Prietaisų skydelyje rodoma balta


įspėjamoji lemputė .


– **Išjungimas:** dar kartą paspauskite

mygtuką 3. Įspėjamoji lemputė  užgessta.

Funkcija yra pasirengusi įsikišti važiuojant maždaug nuo 4 iki 60 km/h greičiu, kai tik sistema nustato nuolydį.


Pastaba: jei automobilio greitis didesnis nei maždaug 60 km/h, sistema iš-

jungiama, taip pat išnyksta įspėjamoji lemputė .

 Ši sistema neveikia, jei pavarų perjungimo svirtis nustatyta į padėtį **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže arba automobiliui judant lygiu kelio paviršiumi.


Veiksmai

Funkcija įjungiama, kai automobilis važiuoja **nuo maždaug nuo 4 km/h iki 30 km/h greičiu:**

– įspėjamoji lemputė  rodoma žaliai prietaisų skydelyje;
– atleiskite akceleratoriaus pedalą arba paspauskite stabdžių pedalą, kad išlaikytumėte prietaisų skydelyje rodomą greitį.

Pastaba: suaktyvinant kontrolės važiuojant nuokalne sistemą automobilio greitį galima padidinti akceleratoriaus pedalu, o sumažinti stabdžių pedalu.

Funkcija neįjungiama, kai automobilis važiuoja **nuo maždaug nuo 30 km/h iki 60 km/h greičiu:**

– įspėjamoji lemputė  rodoma pilkai prietaisų skydelyje. Greitis nuokalnėje nereguliuojamas, kai atleidžiame akceleratoriaus pedalą arba paspaudžiame stabdžių pedalą.



Jei kilo automobilio kontrolės važiuojant nuokalne sistemos gedimas, automobiliui sustabdyti nuspauskite stabdžių pedalą. Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar nekibiu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema

Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema sumažina papildomo susidūrimo po avarijos tikimybę, nes automobilis laikinai sustabdomas.

Veikimo principas

Kai airbag sistema aptinka susidūrimą, suveikia įtempikliai arba airbags ➔ 75, o apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo funkcija įjungia elektroninę stabilumo programą (ESC), kad automobilis būtų sustabdytas.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistema veikimo metu išjungžiama, jei:

– vairuotojas tvirtai paspaudžia akceleratoriaus pedalą;


ir (arba)

– stabdymo jėga, kurią išvysto vairuotojas paspaudęs stabdžių pedalą, yra didesnė už automatinio stabdymo, įjungto dėl šios funkcijos, jėgą.

Pastaba: apsaugos nuo pakartotinio susidūrimo stabdymo sistemai reikia, kad automobilio stabdžių sistema veiktų tinkamai.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Patikrinkite Po susidūrimo“ ir įsi-

žiebia įspėjamoji lemputė .

Tokiu atveju funkcija išjungžiama. Pasi-tarkite su automobilio gamintojo atstovu.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

i Įsidėmėkite, kad visureigio automobilio vairavimas ir automobilio vairavimas kelyje visiškai skiriasi. Norėdami išnaudoti visureigio automobilio galimybes, rekomenduojama išeiti 4x4 automobilio vairavimo mokymus.

Jūsų ir Jūsų keleivių saugumas priklauso nuo Jūsų, Jūsų kompetencijos ir dėmesio vairuojant visureigį automobilį.

i Jei važiuojate sniegu, smėliu ir (arba) purvu, nuplaukite automobilį, ypač ratų arkas ir kėbulo apačią (galinio variklio apatinę dalį).

Tai būtina, kad nesikauptų smėlis, purvas ir pan.

Važiavimo režimo parinkiklis



Priklausomai nuo važiuojamų kelių ar trasų tipo ir išorinių sąlygų, galite pasirinkti iš penkių važiuavimo režimų:

- „**ECO**“ režimas (numatytasis režimas kiekvieną kartą užvedus transporto priemonę, kada pasirinktas);
- „**AUTO**“ režimas (numatytasis režimas kiekvieną kartą užvedus transporto priemonę, priklausomai nuo transporto priemonės);
- „**SNOW**“ režimas;
- „**MUD-SAND**“ režimas;
- Režimas „**OFF-ROAD**“.

Visi režimai yra iš anksto nustatyti.

Kiekvienam iš šių režimų būdingi specifiniai nustatymai:

- vairavimo jėga;

- elektroninė stabilumo programa (**ESC** ir sukibimo kontrolės sistema);
- akceleratoriaus pedalo jautrumas ir variklio reagavimas;
- variklio sukimo momentas, paskirstytas tarp priekinės ir galinės ašių.

Pasukite **2** selektorių, kad pasirinktumėte režimą, kuris geriausiai atitinka vairavimo ir kelio sąlygas.

Pasirinktas režimas rodomas prietaisų skydelyje **1**.

i **Ypatingos aplinkybės**
Priklausomai nuo pasirinkto režimo ir sukibimo sąlygų,

ESC intervencija gali sumažinti variklio galią, kad būtų apribotas varančiųjų ratų slydimas.

Kai kuriose bekelės situacijose galima išjungti funkciją **ESC**, kad būtų galima valdyti ratų slydimą ir automobilio sukibimą rankiniu būdu.

„ECO“ režimas

Naudojant „**ECO**“ režimą optimizuojamos degalų sąnaudos.

Ji veikia tam tikras energiją naudojančias automobilio sistemas (oro kondicionavimo ir kt.) bei tam tikrą automo-

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

bilio veikimą (greitėjimą, pastovaus greičio palaikymą, greičio mažinimą ir kt.)

Naudokite šį režimą asfaltuotuose keliuose.



Norėdami įjungti šį režimą, pasukite selektorių **2** į „ECO“ padėtį **3**: nušvinta selektoriuje integruota lemputė ir prietaisų skydelyje pasirodo „Eco“ įspėjamoji lemputė **1**, patvirtinanti aktyvinimą.

Režimas „ECO“ automatiškai paskirsto variklio sukimo momentą priekinei ir galinei ašims, atsižvelgdamas į kelio sąlygas ir automobilio greitį.

Pastaba: važiuojant (pvz., lenkiant) galima laikinai atgauti optimalias varik-

lio pagreičio galimybes. Tereikia stipriai ir iki galo paspausti akceleratoriaus pedalą. „ECO“ režimas vėl įsijungia, kai atleidžiate akceleratoriaus pedalą.

Norėdami pakeisti režimus, pasukite

selektorių **2** į kitą padėtį. „Eco“ indikatoriaus lemputė dingsta iš prietaisų skydelio **1**, kad patvirtintų išjungimą, ir rodomas naujai įjungtasis.

„AUTO“ režimas

„AUTO“ režimas yra numatytasis režimas, naudojamas kelyje.

Tai universalus režimas, apimantis daugumą naudojimo būdų, skirtų įprastoms kelio sąlygoms.

Sukimo momentas automatiškai paskirstomas tarp ašių pagal kelio būklę ir greitį.

Naudokite šį režimą asfaltuotuose keliuose arba vilkdami (priekabą, namelį ant ratų ir kt.).



Norėdami įjungti šį režimą, pasukite selektorių **2** į „AUTO“ padėtį **4**: nušvinta selektoriuje integruota lemputė ir prietaisų skydelyje pasirodo „AUTO“ indikatoriaus lemputė **1**, patvirtinanti aktyvinimą.

Režimas „AUTO“ automatiškai paskirsto variklio sukimo momentą priekinei ir galinei ašims, atsižvelgdamas į kelio sąlygas ir automobilio greitį.

Šis režimas optimizuoja laikymąsi ant kelio.

Norėdami pakeisti režimus, pasukite selektorių **2** į kitą padėtį. „AUTO“ ekranas dingsta iš prietaisų skydelio **1**, kad patvirtintų išjungimą, ir rodomas naujai įjungtas režimas.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

Režimas „SNOW“

Režimas „SNOW“ suteikia galimybę optimizuoti automobilio elektroninę stabilumo valdymo programą slidžiuose keliuose (sniege, ant ledo ir kt.).

Ijungiama elektroninės stabilumo **ESC** ir traukos kontrolės intervencijos, padidinama vairavimo jėga.

Naudokite šį režimą važiuodami grįstais ir slidžiais keliais.

Pastaba: režimo „SNOW“ naudojimas netinka tam tikrose vairavimo situacijose (ant minkštos žemės, gilaus sniego, purvo, smėlio ir kt.).



Norėdami įjungti šį režimą, pasukite parinkiklį **2** į padėtį „SNOW“ **5**: nušvin-ta parinkiklio indikatorius lemputė.

Prietaisų skydelyje **1** užsidegusi įspė-jamoji lemputė „SNOW“ patvirtina, kad funkcija įjungta.

Režimas „SNOW“ automatiškai pa-skirsto variklio sukimo momentą prieki-nei ir galinei ašims, atsižvelgdamas į kelio sąlygas ir automobilio greitį.

Norėdami pakeisti režimus, pasukite selektorių **2** į kitą padėtį. „SNOW“ ek-ranas dingsta iš prietaisų skydelio **1**, kad patvirtintų išjungimą, ir rodomas naujai įjungtas režimas.

Režimas „MUD-SAND“

Režimas „MUD-SAND“ suteikia gali-mybę važiuoti ant minkštos dangos esant mažesniai sukibimui (smėlis, purvas, gilus sniegas ir kt.).

„Traukos kontrolės“ funkcija pritaiko-ma, kad būtų galima valdyti variklio sū-kius ir padėti judėti transporto priemo-nei į priekį, kasant žemę, kad būtų gali-ma rasti geresnio sukibimo paviršių.

Naudokite šį režimą tik neasfaltuo-tuose keliuose ir ant minkšto grun-to.

Pastaba: šiuo režimu Hybrid-G 4x4 modeliuose galinis elektros variklis nu-stos veikti važiuojant maždaug 70 km/h greičiu. Sistema automatiškai persi-jungs į dviejų varančiųjų ratų režimą.



Norėdami įjungti šį režimą, pasukite parinkiklį **2** į padėtį „MUD-SAND“ **6**: užsidega parinkiklyje integruota indika-toriaus lemputė ir prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė „MUD-SAND“ **1**, patvirtinanti aktyvumą.

Režimas „MUD-SAND“ paskirsto variklio sukimo momentą tarp priekinių ir galinių ratų visomis sukibimo sąlygo-mis, esant tam tikroms greičio sąly-goms.

Norėdami pakeisti režimus, pasukite selektorių **2** į kitą padėtį. „MUD-SAND“ ekranas dingsta iš prietaisų skydelio **1**, kad patvirtintų išjungimą, ir rodomas naujai įjungtas režimas.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

Režimas „OFF-ROAD“ (LOCK)

Naudojant „OFF-ROAD“ režimą maksimaliai padidinamas jūsų automobilio efektyvumas bekelėje (apgradinti keliai, sudėtingos sankryžos, stačios įkalnės ir nuokalnės ir kt.).

Naudokite šį režimą tik važiuodami prastais keliais ir sudėtingoje vietoje.

Pastaba: šiuo režimu Hybrid-G 4x4 modeliuose galinis elektros variklis nuostos veikti važiuojant maždaug 70 km/h greičiu. Sistema automatiškai persijungia į dviejų varančiųjų ratų režimą.



Norėdami įjungti šį režimą, pasukite parinkiklį **2** į padėtį „OFF-ROAD“ **7**: užsidega parinkiklyje integruota indikatoriaus lemputė ir prietaisų skydelyje

rodoma „OFF-ROAD“ bei oranžinė

**4X4
LOCK**

įspėjamoji lemputė **1**, patvirtinanti aktyvumą.

Režimas „OFF-ROAD“ paskirsto variklio sukimo momentą tarp priekinių ir galinių ratų visomis sukibimo sąlygomis, esant tam tikroms greičio sąlygoms.

Norėdami pakeisti režimus, pasukite selektorių **2** į kitą padėtį. Rodinys „OFF-ROAD“ ir įspėjamoji lemputė

**4X4
LOCK**

dingsta iš prietaisų skydelio **1**, kad patvirtintų išjungimą, ir rodomas naujai įjungtas režimas.



Aktyvaus avarinio stabdymo ir adaptyvosios pastovaus greičio palaikymo funkcijos Stop and Go neįjungiamos „SNOW“ ir „MUD-SAND“ → **227** → **255** režimais.

4 varomųjų ratų pavarų dėžės ypatumai

Jei sistema aptinka priekinių ir galinių ratų dydžio skirtumą (pvz., nepakankamą pripūtimą, ryškų nusidėvėjimą ant ašies ir t. t.), „4 varančiųjų ratų pavaros“ sistema automatiškai persijungia į

„2 varančiųjų ratų pavaros“ režimą:

4X2

įspėjamoji lemputė rodoma prietaisų skydelyje **1** kartu su pranešimu „Nėra 4 varomųjų ratų“ ir, atsižvelgiant į transporto priemonę, pranešimu „Nėra 4 varomųjų ratų netinkamos padangos“.

Pastaba: problema gali būti išspręsta pakeitus padangas. Visada naudokite keturias identiškas ir panašiai susidėvėjusias padangas (tos pačios markės, tos pačios struktūros ir t. t.).

Priklausomai nuo transporto priemonės, esant per dideliam įtempimui, dėl kurio sistema neįprastai perkaista:

– prietaisų skydelyje rodoma **4X2** įspėjamoji lemputė **1** kartu su „4WD perkaitusi (arba 4x4)“ pranešimu;
– jei ratai ir toliau slysta, sistema automatiškai persijungia į „2 varančiųjų ratų“ režimą siekiant apsaugoti mechaninius elementus.

Tokiu atveju kuo greičiau sustokite ir leiskite sistemai atvėsti. Šis aušinimas gali trukti kelias minutes.

Kai 4x4 sistema vėl veiks, įspėjamoji

lemputė **4X2** išsijungs ir prietaisų skydelyje vėl pasirodys įspėjamoji lem-

putė **4X4
LOCK**.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

Ratų antiblokavimas režimu „OFF-ROAD“

Kai aktyvus režimas „OFF-ROAD“, ABS automatiškai persijungia į bekelės nustatymą. Tokiu atveju ratai gali trumpam užsiblokuoti, kad pagerėtų sukibimas ir būtų panaudota paviršiaus medžiaga stabdymo atstumui ant minkšto paviršiaus mažinti.

Kai įjungiamas režimas „OFF-ROAD“:

- stabdant automobilis valdomas ribotai. Šis režimas nerekomenduojamas ant labai menkai kibaus paviršiaus (pvz., ledo);
- priklausomai nuo transporto priemonės, galite girdėti triukšmą. Tai normalu ir nėra veikimo sutrikimas.

Elektroninė stabilumo kontrolė (ESC) ir traukos kontrolė važiuojant bekele

Ši funkcija veikia variklio sukimo momentą ir stabdo slystančius ratus. Tai leidžia variklio sukimo momentą perduoti ratams, turintiems didžiausią sukibimą. Tai ypač naudinga važiuojant tiltu.

Traukos kontrolė pritaikyta pasirinktam režimui.

Visos **ESC** funkcijos bus iš naujo suaktyvintos automatiškai, automobiliiui pasiekus maždaug 50 km/h greitį arba

kai automobilio variklis yra iš naujo paleidžiamas arba kai mygtukas „ESC“ dar kartą paspaudžiamas → 197.

Pastaba: traukos kontrolės sistema vėl įjungiama tik iš naujo paleidus variklį arba paspaudus mygtuką „ESC“.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka gedimą, sistema automatiškai persijungia į „2 ratų pavaros“ režimą, prietaisų skydelyje rodo-

mos įspėjamosios lemputės **4X2**,



ir pranešimas „Patikrinkite 4 varomus ratus“.

Vairuokite nedideliu greičiu ir kuo greičiau kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.

TRANSMISIJA: 4 RATŲ PAVARA

Įspėjimai



4 varomų ratų sistema

- Nepriklausomai nuo pasirinkto režimo, nepaleiskite variklio, jei visi keturi ratai nėra ant žemės.
- Nesukite režimo selektoriaus darydami posūkį, važiuodami atbuline eiga ar kai ratai stipriai slysta.
- Režimai „**MUD-SAND**“ ir „**OFF-ROAD**“ yra išimtinai skirti naudoti važiuojant **bekele**. Šiuos režimus naudojant kitomis sąlygomis, tai gali pakenkti automobilio manevringumui ir pažeisti tam tikrus mechaninius komponentus.
- Visuomet montuokite identiškų parametrų padangas (markės, dydžio, struktūros, susidėvėjimo ir pan.). Naudojant skirtingų dydžių padangas priekiniams / galiniams, dešiniams / kairiesiems ratams, gali turėti didelių pasekmių padangoms ir **mechaniniams pavaros komponentams** (pavarų dėžei, skirstymo dėžei, **movai 4x4**, užpakaliniam diferencialui ir pan.).

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

My Safety

Funkciją „My Safety“ galima naudoti norint vienu metu išjungti arba įjungti pagalbinių vairavimo funkcijų rinkinį.

Kai kuriuose automobiliuose multimedijos ekrane funkciją „My Safety“ galite sukonfigūruoti prietaisų skydelyje pasirinkdami pagalbines vairavimo funkcijas, kurios bus išjungtos kaip grupė.

Veiksmai



„ALL ON“ režimas

Priklausomai nuo automobilio modelio šis režimas apima šias vairavimo pagalbos funkcijas:

- garsinis įspėjimas apie greičio viršijimą → 243;
- nukrypimo nuo eismo juostos prevencija → 210;
- įspėjimas dėl vairuotojo budrumo → 235;
- įspėjimas apie → 237 vairuotojo išsi­blaškymą;
- įspėjimas apie vairuotojo nuovargį → 240;
- aklosios zonos įspėjimas → 218;

Įjungus režimą „ALL ON“: įsizi­bia mygtuko **1** indikatorius lemputė ir prietaisų skydelyje rodomas tai patvirtinantis pranešimas „My Safety All ON pasirinktas“. Įjungiamos pagalbinės vairavimo priemonės, kurios pasiekiamos šiuo režimu.

„Perso“ režimas

Šį režimą galite naudoti norėdami iš­jungti arba vėl įjungti kai kurias pa­galbines vairavimo funkcijas, kurios pasiekiamos režimu „ALL ON“, anksčiau sukonfigūruotu naudojant nuosta­ tą „My Safety Perso“.

Įjungę degimą, du kartus iš eilės pa­spauskite mygtuką **1**, kad įjungtumėte režimą „Perso“.

Pirmą kartą jį paspaudus, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Pasp. dar, kad My Safety Perso“. Paspaudus antrą kartą prietaisų skydelyje išsijungia mygtuko **1** indikatorius. Įjungiamas režimas „Perso“. Prietaisų skydelyje

rodomas pranešimas My Safety Perso pasirinktas.

Norėdami vėl įjungti režimą „ALL ON“, **vieną kartą paspauskite** mygtuką **1**. Įsizi­bia mygtuko **1** indikatorius lem­putė.



Kai kuriuose automobiliuose ir atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo nuo paskutinio variklio išjungimo, režimas „ALL ON“ vėl įjungiamas:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Konfigūracija: My Safety Perso



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite au­tomobiliui stovint.

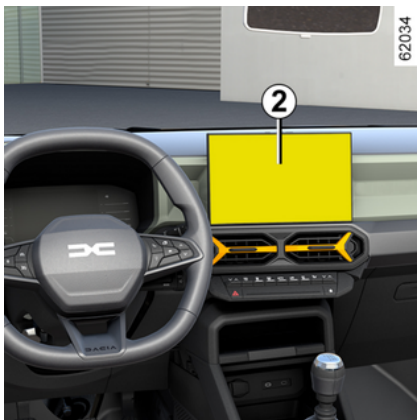
PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



„My Safety Perso“ nuostatos, išsaugos režimui „Perso“, saugomos paskutinį kartą sustabdžius variklį arba užrakinus duris.

3


Konfigūracijos reguliavimas multimedijės ekrane 2




Daugiau informacijos apie prieigą prie nuostatų rasite multimedijos instrukcijoje.

Konfigūravimas iš kelionės kompiuterio (priklausomai nuo automobilio versijos)




– kai automobilis stovi, paspauskite jungiklį 3 tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite valdiklį 3 ir kelis kartus paspauskite valdiklį 4 arba 5, kol pasieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį 6 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 4

arba 5, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį 6 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 4 arba 5, kol pasieksite meniu „MY SAFETY PERSON“; tada paspauskite jungiklį 6 „OK“;

– pasirinkite pagalbinės vairavimo priemones, kurias norite išjungti arba įjungti iš „Perso“ režimo pakartotinai paspausdami valdiklį 4 arba 5, tada paspauskite jungiklį 6 „OK“, kad išjungtumėte arba įjungtumėte vairavimo pagalbinės priemones.

Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija



Naudodama informaciją iš vaizdo kameros 1, ši funkcija aktyvina ištaisomojus automobilio vairavimo sistemos veiksmus, kai jis išvažiuoja už ištisinės ar brūkšninės kelio ženklavimo linijos arba artėja prie kelkraščio nesant įjungtiems posūkių žibintams.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Priklausomai nuo nustatymo, kertant brūkšninę liniją neįjungus posūkio rodkliko žibintų, funkcija:

- įspėja vairuotoją, kad nereikia imtis vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų; arba
- imasi vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų.



Bet kuriuo metu galite imtis automobilio valdymo sukdamai vairą.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokia būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

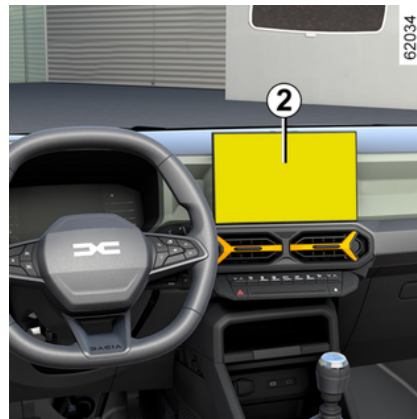
Ijungimas / išjungimas



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Sistemos įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane 2



Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.


Sistemos įjungimas ir išjungimas naudojant jungiklį 3 My Safety


PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Funkciją galima išjungti arba įjungti naudojant „My Safety“ funkcijos „Perso“ režimą → 209. Jei funkcijos išjungimas anksčiau buvo sukonfigūruotas naudojant režimą „Perso“:

– **Norėdami išjungti funkciją**, jei ji buvo išjungta iš funkcijos „My Safety“ režimo „Perso“ → 209, du kartus paspauskite jungiklį 3. Įspėjamoji lem-

putė  prietaisų skydelyje rodoma geltonai arba, priklausomai nuo transporto priemonės, baltai arba įspėjamoji

lemputė  dingsta iš prietaisų skydelio.

– **Norėdami vėl įjungti funkciją**, vieną kartą paspauskite jungiklį 3. Prietai-

sų skydelyje įsižiebia indikatorius



Sistemos aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje

(priklausomai nuo automobilio versijos)



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį 4 tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;


arba

– paspauskite valdiklį 4 ir kelis kartus paspauskite valdiklį 5 arba 6, kol pa-

sieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį 7 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 5

arba 6, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį 7 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 5 arba 6, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį 7 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 5 arba 6, kol pasieksite meniu „Juostos laikymasis“, tada paspauskite jungiklį 7 „OK“;


– paspauskite jungiklį 7 „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

– funkcija įjungiama;

– funkcija išjungiama.

Kai funkcija išjungta, kai kuriose transporto priemonėse prietaisų skydelyje geltonai arba, priklausoma nuo transporto priemonės, baltai rodoma įspėja-

moji lemputė  arba įspėjamoji

lemputė  dingsta iš prietaisų skydelio.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS


Veiksmai



Kai funkcija aktyvi, prietaisų skydelyje

įspėjamoji lemputė  ir kairiosios bei dešinės linijų indikatoriai **8** rodomi pilkai.

Funkcija nustatyta veikti, kai transporto priemonės greitis yra maždaug

nuo 65 km/h iki 170 km/h,  o kairės arba dešinės pusės linijos indikatoriai **8** prietaisų skydelyje rodomi baltai.

Veikia funkcija, jei transporto priemonė:

- artėja prie kelkraščio neįjungus posūkių rodiklių;
- kelio ženklinimo linija kertama neįjungus posūkio signalo;


– kertama brūkšninė linija neįjungiant posūkio signalų, jei pasirinktas nustatymas „Veikimas esant brūkšnei linijai“.

Tokiais atvejais:

– funkcija imasi automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimą ir trajektoriją;


ir

– įspėjamoji lemputė  mirksi baltai arba, priklausomai nuo transporto

priemonės, įspėjamoji lemputė  šviečia geltonai, o indikatorius **8**, esantis brūkšninės linijos šone, prietaisų skydelyje rodomas geltonai.

Jei taisomųjų veiksmų, kurių imtasi su vairavimo sistema, nepakanka, įspėja-

moji lemputė  ir toliau mirksi baltai arba, priklausomai nuo transporto

priemonės, įspėjamoji lemputė  šviečia raudonai, o indikatorius **8**, esantis brūkšninės linijos šone, prietaisų skydelyje pasikeičia į raudoną. Tai vyksta kartu su vairo vibracija.


Jei nepasirinkta nuostata „Brūkšninės linijos įsikišimas“, **funkcija įjungia garsinį pavojaus signalą**, jei automobilis kerta brūkšninę liniją neįjungus posūkio žibintų ir nėra kelkraščio pakankamai arti linijos.

Tokiu atveju funkcija įspėja vairuotoją:

– ima vibruoti vairs;

ir

– Įspėjamoji lemputė  mirksi baltai arba, priklausomai nuo transporto

priemonės, įspėjamoji lemputė  rodoma raudonai, o indikatorius **8**, esantis brūkšninės linijos pusėje, prietaisų skydelyje pasikeičia į raudoną.

Pastaba: kelio vingiuose funkcija suteikia galimybę „nukirsti“ šiek tiek posūkio.


Ypatingas atvejis

Įspėjimas „Kontroliuokite“

– Jei sistema veikia ir nebeaptinka jokios vairuotojo veiklos prie vairo, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Kontroliuokite“ kartu su pyptelėjimu ir, priklausomai nuo automobilio, raudona

įspėjamoji lemputė , kol vairuotojas perims automobilio valdymą.

– Jei sistema veikia per ilgai, prietaisų skydelyje atsiranda žinutė „Kontroliuokite“ ir pasigirsta garsinis signalas, o tada, priklausomai nuo transporto prie-

monės,  įspėjimo lemputė šviečia raudona spalva ir rodomas indikatorius **8** atitinkamos linijos šone, kol

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

vairuotojas neperima transporto priemonės valdymo.



Bet kuriuo metu pasukdami vairą galite keisti pakoreguotą automobilio važiavimo trajektoriją.

Funkcija laikinai nepasiekama / išjungta

Sistema laikinai nepasiekama arba išjungta, kai:

- itin staigus kelio ženklinimo linijos kirtimas;
- ilgas važiuojant ant kelio ženklinimo linijos;
- maždaug keturias sekundes po to, kai pervažiuojama į kitą juostą;
- keliai su staigiais posūkiais;
- esant prastam matomumui;
- įjungiamas vienas iš posūkio indikatorių;
- įjungiami avariniai žibintai;
- įjungiamas atbulinė eiga;
- sparčiai didinant greitį;
- pasikeis juostos plotis;
- veikia stabdžių antiblokavimo sistema;
- veikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema ESC;
- veikia stabdžių antiblokavimo sistema.

Kai ši funkcija neprieinama, įspėjamoji



lemputė prietaisų skydelyje pasidaro pilka arba, atsižvelgiant į transporto priemonę, įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje nenušvinta, o kairiosios ir dešinės linijos indikatoriai **B** prietaisų skydelyje tampa pilki.

Automatinis išjungimas

Funkcija automatiškai išjungiamą, jei:

- elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) yra išjungta arba veikia netinkamai;
- stabdžių antiblokavimo sistema veikia netinkamai;
- Vilkimo kablys yra elektriškai prijungtas prie priekabos prikabinimo lizdo;
- rodomas indikatorius **STOP**.

Kai funkcija išjungta, kai kuriose transporto priemonėse prietaisų skydelyje geltonai arba, priklausoma nuo transporto priemonės, baltai rodoma įspėjamoji



lemputė arba įspėjamoji

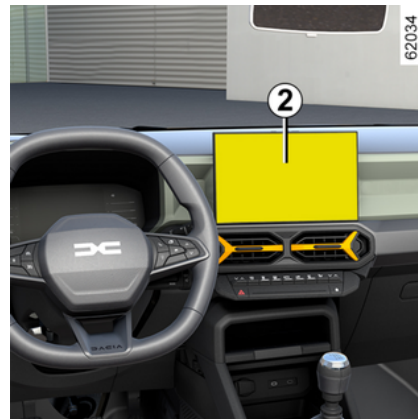


lemputė dingsta iš prietaisų skydelio.

Nuostatos

Automobilis su multimedijos ekranu

2



Norėdami gauti prieigą prie multimedijos ekrano funkcijų parametrų **2**, žr. multimedijos instrukcijas:

– „Brūkšninės linijos įsikišimas“: naudokite šį nustatymą norėdami pasirinkti funkcijos atsaką, jei transporto priemonė kerta brūkšninę liniją neįjungiant posūkių rodiklių:

- pasirinktas nustatymas: funkcija gali imtis automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimo ir trajektoriją;
- nustatymas nepasirinktas: ši funkcija gali įspėti vairuotoją naudodama vairo vibraciją, nekoreguojant transporto priemonės trajektorijos.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– „Vibravimo intensyv.“: nustatykite funkcijos „Juostų kirtimo prevencija“ vairo vibracijos intensyvumą;
– priklausomai nuo transporto priemonės, „Įvažiavimo iš eismo juostos numatymas“ arba „Įspėjimas“: sureguliuokite linijos aptikimo jautrumo lygį. Tam pasirinkite:

- „Vėlyvas“: linija aptinkama ją kirtus;
- „Standartinis“: linija aptinkama besistartinant prie jos;
- „Ankstyvas“: aptinkama netoliese esanti linija.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Automobilis be multimedijos ekrano
(priklausomai nuo automobilio versijos)



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite valdiklį **4** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pa-

sieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu

„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;


– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Juostos laikymosi pagalbos jautrumas“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad pasirinktumėte nuostatą, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“.

3

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį:

– įspėjamoji lemputė  rodoma pilkai prietaisų skydelyje;
arba

– prietaisų skydelyje dingsta  indikatorius.

Kai kuriais atvejais kartu rodomi:

– pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“;

arba

– pranešimas „Patikrinti vairavimo asist.“ arba „Patikrinti priekinę kamerą“.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jįs aprasojęs ir pan.);
- tam tikra aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- Keli kelio ženklavimo elementai (kelio darbai ir kt.), ženklavimas sunkiai atskiriamas ar netaisyklingas (pvz., linijos iš dalies nublūkusios, per toli viena nuo kitos nutolusios linijos, nelygi kelio danga ir kt.);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas arba kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.);
- važiuojama arti ta pačia kryptimi važiuojančio automobilio.

Tokiu atveju išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos funkcija gali būti suaktyvinta netinkamai arba visai nebūti suaktyvinta.

Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti šiais atvejais:

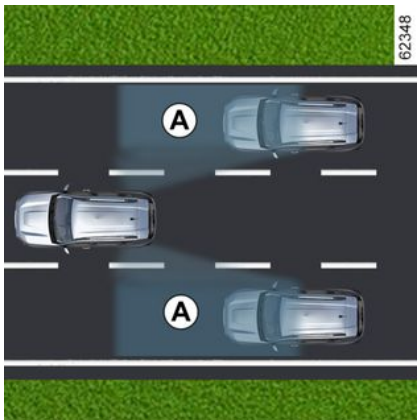
- vaizdo kameros zona yra pažeista (priekinio stiklo arba salono užpakalinio vaizdo veidrodėlio pusėje);
- kelias yra slidus (sniegas, lijuandra, potvynis, žvyras ir pan.);

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį.

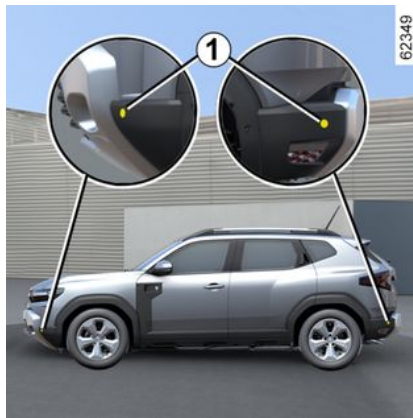
PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjamasis nematomos zonos signalas



Ši sistema praneša vairuotojui kai kitas automobilis atsiduria aptikimo zonoje **A**.

Sistema įjungžiama, kai automobilio greitis nuo maždaug 30 km/h iki 140 km/h.



Ši funkcija naudoja priekinio ir užpakalinio buferių abiejose pusėse sumontuotus jutiklius **1**.

Ypatumas

Patikrinkite, ar jutikliai nėra uždengti (nešvarumais, purvu, sniegu ir pan.).

Jei jutiklis nešvarus, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Akloji zona išvalyti jutiklį“. Nuvalykite jutiklius.



Ši funkcija yra papildoma pagalbinė priemonė, nurodanti, kad jūsų automobilio nematomoje zonoje yra kitas automobilis. Todėl ji jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės vairuojant. Vairuotojas visada turi būti pasirošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, ar nėra manevruoti kliudančių judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių ir pan.) arba žemų ar smulkių kliūčių (akmenų arba stulpelių) nematomoje zonoje.

Įjungimas / išjungimas

Funkcijos aktyvinimas ir išjungimas multimedijos ekrane 2

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas. Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Funkcijos įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 3 „My Safety“



Funkciją galima išjungti arba įjungti naudojant funkcijos „My Safety“ → 209 režimą „Perso“.

Jei funkcijos išjungimas anksčiau buvo sukonfigūruotas naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti įspėjimus**, du kartus paspauskite mygtuką 3. Mygtuko indikatorius lemputė 3 užgesa;
- **norėdami vėl įjungti įspėjimus**, vieną kartą paspauskite mygtuką 3. Įsižiebs mygtuko 3 indikatorius lemputė.



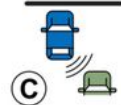
Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate siauromis eismo juostomis, ji gali aptikti automobilius kitose juostose.

Įspėjamoji lemputė 4

4



B



C



D

Indikatoriaus lemputė 4 įtaisyta ant kiekvieno galinio vaizdo veidrodėlio 5.

3

62258

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Pastaba: reguliariai valykite durų veidrodžius **5**, kad įspėjamosios lemputės **4** liktų matomos.

Veiksmai

Ši funkcija pateikia įspėjimą:

- kai automobilio greitis yra tarp maždaug 30 km/h ir 140 km/h;
- kai kitas automobilis atsiduria nematomoje zonoje ir juda su jūsų automobiliu ta pačia kryptimi.

Jei jūsų automobilis lenkia kitą automobilį, indikatorius **4** įsijungs tik tuomet, kai lenkiamas automobilis nematomoje zonoje bus ilgiau nei sekundę.

Ekranas *B*

Funkcija yra įjungta ir neaptiko jokio automobilio.

Ekranas *C*

Pirmasis įspėjimas: įspėjamoji lemputė **4** signalizuoja, kad nematomoje zonoje aptikta transporto priemonė.

Ekranas *D*

Veikiant posūkių indikatoriumi, įspėjamoji lemputė **4** mirksi, jei tos pusės, į kurią sukate vairą, nematomoje zonoje aptinkamas automobilis. Jei išjungsite posūčio indikatorius, funkcija grįš prie pirmojo įspėjimo (rodmenys *C*).



Kadangi buferiuose yra įtaisyti jutikliai, bet kokius darbus su jais (remonto, keitimo, dažymo ir pan.) turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Sąlygos, kuriomis sistema neveikia

- Jei objektas nejuda;
- jei eismas yra intensyvus;
- jei kelias vingiuotas;
- jei priekiniai ir užpakaliniai jutikliai abu aptinka objektą vienu metu (pvz., važiuojant pro ilgą sunkvežimį);

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje įsižiebia pranešimas „Tikrinti uždang. zonos perspėj.“. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Pastaba: paleidus variklį, įspėjamoji lemputė **4** ekrane *B* sumirksi keturis kartus. Tai normalu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimai



- Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate plačiu keliu, sistema gali neaptikti nematomoje zonoje esančio automobilio.
- Esant labai blogoms oro sąlygoms (smarkus lietus, sniegas ir pan.), sistemos veikimas gali būti laikinai sutrikdytas. Važiudami išlikite budrus.

Avarijos pavojus.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas savo važiavimo greitį visuomet turi rinktis priklausomai nuo eismo sąlygų, nepaisydamas to, ką rodo sistema.

Sistema jokių būdu negali būti prilyginama ključių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti radaro padėtis ir jis gali nebeveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti radarai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- sudėtinga aplinka (metaliniai tiltai, tuneliai, kliūtys kelkraščiuose ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, apšalas ir pan.).

Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Sistemos veikimo apribojimas

- Radaro zona visuomet privalo būti švari, jos jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Įvažiuojant į posūkius ar vingius jutikliai kurį laiką gali nebeaptikti gretimomis juostomis važiuojančių automobilių.
- Sistema gali nesuveikti, kai greičio skirtumas, palyginti su kitais automobiliais, didesnis kaip 30 km/h.
- Jei automobilį lenkia ilga transporto priemonė (pvz., panašiu kaip ir jūsų greičiu jus lenkia vilkikas), sistema gali nutraukti įspėjimą manevrui nepasibaigus.
- Automobilis važiuoja vingiuotu keliu.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- vieta, kur įtaisytas radaras, yra pažeista (užpakalinis buferis);
- automobilis su vilkimo kabliu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Saugaus atstumo įspėjamas signalas



Naudodama iš vaizdo kameros **1** gautą informaciją, ši funkcija informuoja vairuotoją apie jį nuo priekyje važiuojančio automobilio skiriantį laiko intervalą, kad tarp automobilių būtų palaimamas saugus sustabdymo atstumas. Funkcija įjungiama, kai automobilio greitis nuo maždaug 30 km/h iki 150 arba 160 km/h, priklausomai nuo automobilio.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas



Automobiliai su multimedijos ekranu 2

„Transporto priemonė“ pasaulio multimedijos ekrane **2** paspauskite „Važiuavimo pagalba“ meniu.


Įjunkite arba išjunkite „Sekantis atstumas“ funkciją.




Automobiliai be multimedijos ekrano

(priklausomai nuo automobilio versijos)




– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **3** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite valdiklį **3** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol

pasieksite skirtuką ; – paspauskite jungiklį **6** „OK“;

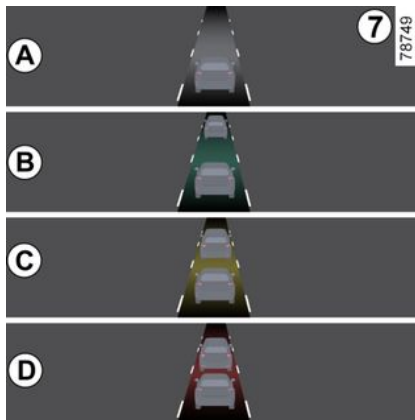
PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Nuot.įspėjimas“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;
- paspauskite jungiklį **6** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:
 -  funkcija įjungiamą;
 -  funkcija išjungiamą.



Kiekvieną kartą užvedus vairiklį automobilis įjungia iki pastarojo sustojimo naudotą režimą.

Veiksmai



(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai ši funkcija įjungta, prietaisų skydelyje rodomas indikatorius **7**, kuriuo vairuotojas informuojamas apie atstumą nuo jo automobilio iki priešais važiuojančios transporto priemonės.

- **A** (pilkos spalvos) funkcija neveikia;
- **A** (žalia): nėra aptiktų automobilių;
- **B** (žalios spalvos): laikotarpis didesnis ar lygus maždaug 2 sekundėms (atstumas tarp abiejų automobilių skaičiuojamas pagal jūsų automobilio greitį);
- **C** (geltonos spalvos): laikotarpis yra maždaug nuo vienos iki dviejų sekundžių (atstumas tarp automobilių nepakankamas);

– **D** (raudonos spalvos) laikotarpis yra mažesnis ar lygus maždaug 1 sekundei (atstumas visiškai nepakankamas).

Kai intervalas tarp abiejų automobilių yra mažesnis nei maždaug 0,5 sekundės, pranešimas **7** ekrane **D** liks raudonas prietaisų skydelyje.

Tam tikromis sąlygomis laiko tarpas negali būti parodytas:

- posūkyje;
- persirikiuojant į kitą eismo juostą;
- kai priekyje važiuojantis automobilis yra pakankamai toli ar nepatenka į kameros aptikimo zoną.

PAPILDOMOS PAGALBINĒS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Iespējimai



Matavimas rodomas informācijas tikslu: sistema neatlieka jokia veiksmo su automobiliu.

Sistema nēra skirta naudoti mieste ar sportiškai vairuojant (staigūs posūkiai, greitėjimas, staigus stabdymas ir pan.), o tinka naudoti važiuojant stabiliai.

Funkcija neveikia stabdžių sistemos.

kamera visuomet privalo būti švari, jos negalima kaip nors keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- tam tikra aplinka (metalinis tiltas, tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, lijuondra ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastas priekyje važiuojančio automobilio ir esamos aplinkos (pvz., baltas automobilis snieguotoje vietovėje) kontrastingumas;
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas ir kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.).

Klaidingai teigiamų įspėjimo signalų rizika.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Aktyvioji avarinio stabdymo sistema



Naudodama kameros 1 informaciją, sistema nustato atstumą nuo jūsų automobilio:

- iki priekyje toje pačioje eismo juostoje važiuojančio automobilio;
- iki priekyje toje pačioje eismo juostoje važiuojančio automobilio;
- nuo bet kurių priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptį pakeisti;
- nuo bet kurių priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptį pakeisti;
- nuo skersai važiuojančių transporto priemonių;
- nuo skersai važiuojančių transporto priemonių;

- nuo stovinčių transporto priemonių; arba
- aplink esančių pėsčiųjų ir dviratinių.

Sistema informuoja vairuotoją, jei kilo priekinio susidūrimo pavojus, kad jis galėtų imtis atitinkamų skubių manevrų (nuspaustų stabdžių pedalą ir (arba) pasuktų vairą).

Priklausomai nuo vairuotojo reakcijos, sistema gali padėti stabdydama, kad sumažėtų žala arba būtų išvengta susidūrimo.

Kitai sistema neveiks ir neįjungs įspėjimo.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.



Jei reikia, sistema gali įjungti didžiausią stabdymo jėgą, kad automobilis visiškai sustotų.

Saugumo sumetimais važiuodami automobiliu visada būkite užsisekę saugos diržą, o bagažas sudėtas taip, kad stabdant jis nebūtų sviedžiamas į priekį ir nesužeistų keleivių.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Veiksmai

Kai važiuojant kyla susidūrimo pavojus, sistema:


- **įspėja apie susidūrimo pavojų:** prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Aptikta kliūtis“ ir pasigirsta pyptelėjimas.

Pastaba: jei vairuotojas paspaudžia stabdžių pedalą, o sistema vis dar aptinka susidūrimo pavojų, stabdymo jėga gali būti padidinama, jei jos nepakanka susidūrimui išvengti.

- **gali įjungti stabdymą:** jei vairuotojas nereaguoja į įspėjimą ir susidūri-


PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

mas tampa neišvengiamas, prietaisų skydelyje kartu su garso signalu rodo-


ma raudona įspėjamoji lemputė  ir pranešimas „Stabdykite“.


Ypatumai:

- jei vairuotojas naudoja automobilio valdymo priemones (vairą, pedalus ir pan.), sistema gali reaguoti pavėluotai arba nebūti aktyvuota;
- jei automobilis sustojo dėl aktyvaus avarinio stabdymo, jis trumpą laiką nejuda iš vietos. Praėjus šiam laikotarpiui, kad automobilis būtų sustabdytas, vairuotojas turi laikyti pėdą ant stabdžių pedalo;
- sistemai įjungus stabdymą, rodomas pranešimas „Padidintas Saugu suveikė“.

 Jei atliekamas skubus manevras, stabdymą galite bet kada nutraukti:

- spausdami akceleratoriaus pedalą;
- pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

 **Įspėjimų ypatybės**
Priklausomai nuo greičio, įspėjimas ir stabdymas gali būti suaktyvinti tuo pat metu.

 Aktyvaus avarinio stabdymo funkcija neaktyvi „SNOW“ ir „MUD-SAND“
→ 203 režimu.

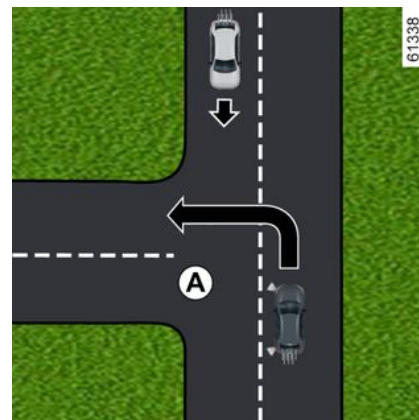
Automobilių aptikimas

Ta pačia eismo juosta važiuojančių transporto priemonių aptikimas

Sistema aptinka susidūrimo su toje pačioje eismo juostoje važiuojančia transporto priemone riziką, kai:

– jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–180 km/h greičiu.

Priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptį pakeisti, aptikimas



Kai norite pakeisti kryptį (pvz., **A**), sistema aptinka artėjančias transporto priemones, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–20 km/h greičiu;
- esate įjungę krypties indikatorius lemputę.

Transporto priemonių, kertančių eismo juostą įstrižai, aptikimas

Transporto priemones, kertančias eismo juostą skersai, sistema aptinka, kai:

– jūsų automobilis važiuoja maždaug 20–60 km/h greičiu.

Eismo juostoje sustojusių transporto priemonių aptikimas

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Stovinčias transporto priemonės sistema aptinka, kai:

– jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–80 km/h greičiu.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas toje pačioje eismo juostoje

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

– jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–85 km/h greičiu.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas keičiant kryptį

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

– jūsų automobilis važiuoja maždaug 8–20 km/h greičiu;

Ijungimas / išjungimas



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Sistemos įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane 2



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.


Pasirinkite **ON** arba **OFF**.

Sistemos aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje


(priklausomai nuo automobilio versijos)

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **3** tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką ;

arba

– paspauskite valdiklį **3** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį **6** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4**

arba **5**, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4**

arba **5**, kol pasieksite meniu


„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite meniu „Aktyvus stabdym.“, tada paspauskite jungiklį **6** „OK“;

– paspauskite jungiklį **6** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

– funkcija įjungiama;

– funkcija išjungiama.

Išjungus sistemą, nušvinta  įspėjamoji lemputė arba, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje nu-

švinta geltona  įspėjamoji lemputė.

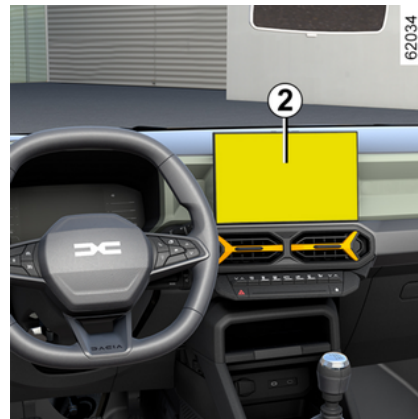
Sistemą suaktyvinus, įspėjamoji lemputė užgesa.

Nuostatos



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Nustatymų reguliavimas multimedio- jos ekrane **2**



Automobiliui stovint, norėdami pasiekti funkcijų nustatymus multimedio-
jos ekrane **2**, skaitykite multimedio-
jos instrukcijas:

– „Įspėjimas“: nustatykite jautrumo lygį. Tam pasirinkite:


- « Vėlyvas » ;
- « Standartinis » ;
- « Ankstyvas ».

Daugiau informacijos rasite daugy-
lės tarpės ekrano naudojimo instrukci-
joje.


PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Automobilis be multimedijos ekrano

(priklausomai nuo automobilio versijos)
– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **3** tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite valdiklį **3** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį **6 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4**

arba **5**, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį **6 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite meniu


„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **6 „OK“**;


– kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kol pasieksite meniu „Aktyviojo stabdymo sistemos jautrumas“, tada paspauskite jungiklį **6 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kad pasirinktumėte nuostatą, tada paspauskite jungiklį **6 „OK“**.

Laikinei nepasiekiamą

Sistemai aptikus laikiną triktį, šviečia

 įspėjamoji lemputė arba, priklausomai nuo automobilio, prietaisų

skydelyje nušvinta geltona  įspėjamoji lemputė.

Galimos priežastys:


– sistema laikinai apakinta (akinamų saulės spindulių, artimųjų šviesos žibintų, blogų oro sąlygų ir pan.). Kai matomumo sąlygos pagerės, sistema vėl ims veikti;

– sistema laikinai neveikia (pvz., priekinį stiklą dengia nešvarumai, purvas, sniegas, jį aprasojęs ir pan.). Tokiu atveju sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Nuvalykite priekinį stiklą. Kitą kartą paleidus variklį, po penkių ar dešimties vairavimo minučių įspėjamoji lemputė ir pranešimas užgęsta. jei taip nėra, problema kilo dėl kitos priežasties.

ties; susisieki su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

Veikimo sutrikimai

Priklausomai nuo automobilio, kai funkcija aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo įspėjamoji

lemputė  arba, priklausomai nuo transporto priemonės, geltona įspėjamoji

lemputė .

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Sistemos suaktyvinimas gali būti uždelstas arba ji gali būti visai nesuaktyvinama, jei sistema aptinka, kad vairuotojas akivaizdžiai valdo automobilį (sukamas vairas, spaudžiami pedalai ir pan.).

Sistemos negalima įjungti, kai:

- suveikė elektroninio stabilumo kontrolės sistema (ESC).

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.



Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- prastos oro sąlygos (sniegas, lietus, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastas objektų (automobilio, pėsčiojo ir pan.) kontrastingumas esamoje aplinkoje (pvz., pėstysis balta apranga snieguotoje vietovėje);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.

Sistemos veikimo apribojimas

- Kaskart užvedus automobilį, sistema atlieka kalibravimą, atsižvelgdama į automobilio aplinką, ir vairuojant gali neveikti maždaug nuo dviejų iki penkių minučių.
- artėjantis automobilis nesuaktyvins jokio įspėjimo ar sistemos veiksmo, jeigu nebus tenkinamos skirsnyje „Artėjančių automobilių ypatybės keičiant kryptį“ nurodytos sąlygos;
- Kamera visuomet privalo būti švari, jos negalima kaip nors keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- į nedideles transporto priemones sistema gali reaguoti ne taip veiksmingai, kaip į kitas transporto priemones;
- sistema gali prastai veikti, jei kelio danga slidi (dėl lietaus, sniego, plikledžio ir pan.) ;
- siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, sistema turi atskirti visą kliūtį. Sistema negali aptikti:
 - pėsčiųjų / dviratininkų tamsoje arba prastai apšviestoje aplinkoje;
 - tik iš dalies matomų pėsčiųjų / dviratininkų;
 - mažesnių nei maždaug 80 cm ūgio pėsčiųjų;
 - didelius daiktus nešančių pėsčiųjų;
 - ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- važiuojate negrįstu keliu.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Funkcijos veikimo nutraukimas

Galite bet kuriuo metu nutraukti aktyvųjį stabdymą greitai nuspausdami akceleratoriaus pedalą ar staiga pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo

Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo yra funkcija, analizuojanti vairuotojo elgesį (vairavimo stilių, automobilio vairavimą ir pan.) ir įspėjanti, jei yra rizika užmigtai.

Atsižvelgiama į tokius indikatorius, kaip:

- vairo judesiai;
- vairuotojo veiksmai su kitomis sistemomis (indikatoriais, stabdžių pedalas ir pan.).



Ši funkcija yra papildoma vairavimo pagalbos priemonė, kai kyla nuovargio pavojus. Ši funkcija nevaldo automobilio. Ši funkcija jokiomis aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant.

Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodytų sistema.

Veiksmai



Funkcija pasiruošusi įspėti, kai:

- nuo paskutinio transporto priemonės sustabdymo praėjo kelios minutės;
- automobilis važiuoja didesniu nei 70 km/h greičiu.

Jei yra nuovargio arba suprastėjusio dėmesio pavojus, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įsp. dėl budrumo Daryk pertrauką“ ir pasigirsta garso signalas.

Jei norite pašalinti įspėjimą, paspauskite jungiklį **1 „OK“**. Patariama kuo greičiau sustoti ir padaryti pertraukėlę.

Panaikinus pranešimą, sistema tęsia budrumo stebėjimą ir prireikus pateikia naują įspėjimą.



Įspėjimo dėl vairuotojo budrumo funkcija nuolat stebi vairuotojo dėmesį ir kelionės metu gali pateikti kelis įspėjimus. Paleidus variklį sistema kiekvieną kartą nustatoma iš naujo.

Įspėjimo įjungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose ir atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Išjungus įspėjimus, sistema ir toliau vertina vairuotojo nuovargio būseną.

3

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 2 „My Safety“



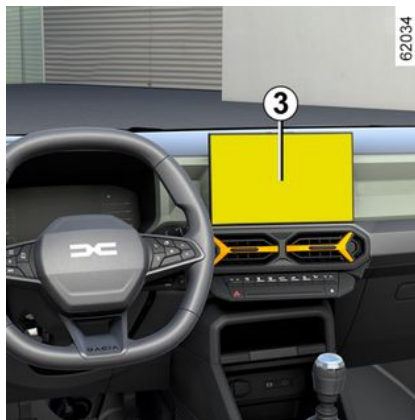
Įspėjimus galima išjungti arba įjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ → 209.

Jei įspėjimai anksčiau buvo išjungti naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti įspėjimus**, du kartus paspauskite mygtuką 2. Mygtuko 2 indikatorius lemputė užgesa;
- **norėdami vėl įjungti įspėjimus**, vieną kartą paspauskite mygtuką 2.

Įsiziębs mygtuko 2 indikatoriaus lemputė.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane 3




Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Įspėjimų aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje 4




– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį 5 tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite jungiklį 5 ir kelis kartus paspauskite valdiklį 6 arba 7, kol pa-

sieksite meniu ;

– paspauskite jungiklį 8 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 6

arba 7, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį 8 „OK“;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- kelis kartus paspauskite valdiklį **6** arba **7**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **8 „OK“**;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **6** arba **7**, kol pasieksite meniu „Budrumo perspėjimas“, tada paspauskite jungiklį **8 „OK“**;
- paspauskite jungiklį **8 „OK“** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite įspėjimus:

- įspėjimai įjungti;
- įspėjimai išjungti.


Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- tam tikri vairavimo būdai (neteisingas vairavimas);
- važiavimas prastos būklės keliu;
- stiprus šoninis vėjas;
- laikrodis neteisingai sukonfigūruotas (priklausomai nuo automobilio) ➔ **126**;
- vingiuoti keliai;
- priekabos trauka.

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka gedimą, prietaisų skydelyje įsižiebia pranešimas „Budrumo

stebėj. patikrinti“ ir įspėjamoji lemputė .

Sistemą turi patikrinti įgaliotasis platinotojas.

Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį

Įvadas



Ši funkcija yra papildoma pagalbinė vairavimo priemonė, kai kyla išsiblaškyimo pavojus. Ši funkcija nevaldo automobilio. Ši funkcija jokiais aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant. Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodytų sistema.



Sistema analizuoja vairuotojo veido elgseną naudodama vidinę kamerą **1** ir pateikia įspėjimą, jei aptinkamas bet koks išsiblaškyimo požymis.

Išsiblaškyimas aptinkamas tada, kai vairuotojas nežiūri į kelią maždaug tris sekundes arba pakartoja šį veiksmą kelis kartus iš eilės.

Pastaba: sistema neįrašo jokių vaizdų ir veikia realiuoju laiku.

Kameros vieta **1**

Pasirūpinkite, kad kamera nebūtų užtemdyta (nešvarumais, purvu ir pan.) arba uždengta.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Veiksmai



Sistema nuolat stebi vairuotojo dėmesingumą ir kelionės metu gali pateikti keletą įspėjimų.



Funkcija pasiruošusi jus įspėti, kai greitis yra apie 20 km/h.

Jei pastebimas išsiblaškyimas, prietaisų skydelyje **2** parodomas pranešimas „Susitelkite į vairavimą“ ir pasigirsta garsinis signalas.

Patartina sutelkti dėmesį į kelią ir numatyti bet kokius incidentus.

Paspauskite jungiklį **3 OK**, kad išvalytumėte prietaisų skydelyje rodomą įspėjimą. Panaikinus pranešimą, sistema toliau stebi, ar vairuotojas nesiblaško, ir prireikus pateikia naują įspėjimą.

Ijungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose, atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai užvedamas variklis.



Kai kuriuose automobiliuose gali būti neįmanoma išjungti įspėjimų.

Kai kuriuose automobiliuose įspėjimai gali būti įjungti arba išjungti naudojant:

- mygtuką „My Safety“;
- multimedijos ekranas;
- automobilio kompiuterį;

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką **4 „My Safety“**



Įspėjimus galima įjungti arba išjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ ➔ **209**.

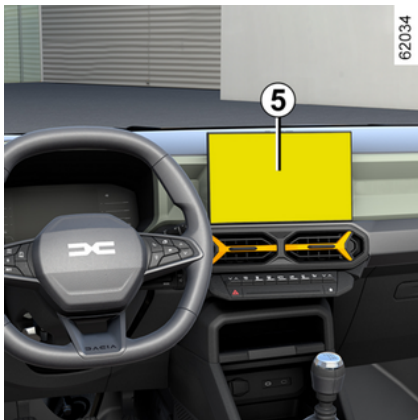
Jei įspėjimai anksčiau buvo išjungti naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti** įspėjimus, du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **4**. Mygtuko **4** indikatorius lemputė užges-ta;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– norėdami vėl įjungti įspėjimus, vieną kartą paspauskite mygtuką **4**. Įsižiebs mygtuko **4** indikatoriaus lemputė.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane **5**




Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite ON arba OFF.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas automobilio kompiuteryje **2**



– Kai automobilis sustojęs, paspauskite jungiklį **6** tiek kartų, kiek reikia,


kad įjungtumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite jungiklį **6** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **7** arba **8**, kol pa-

sieksite skirtuką ;

– kai kuriuose automobiliuose reikia paspausti jungiklį **3 OK**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7**

arba **8**, kol pasieksite meniu , tada paspauskite jungiklį **3 OK**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **3 OK**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „Perspėjimas nesiblaškyti“, tada paspauskite jungiklį **3 OK**;

– paspauskite jungiklį **3 OK** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite įspėjimus:

- įspėjimai įjungti;
- įspėjimai išjungti.

Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trikdyti sistemos veikimą, pvz.:

- dėvint tam tikrų tipų akinius;
- jei kamera užstoja, net iš dalies;
- jei dalis vairuotojo veido yra paslėpta (plaukais, kepure, medicinine kauke, šaliku ir pan.);
- netinkama vairavimo padėtis (pvz., sėdima per žemai, per daug pakrypus ir pan.), dėl kurios kamera gali nesugebėti tinkamai išanalizuoti veido;
- ...

Esant tokioms sąlygoms, sistema gali arba nesuaktyvinti įspėjimo arba gali suaktyvinti įspėjimus ne laiku ar klaidingus įspėjimus.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Budrumo stebėj. patikrinti“ arba, priklausomai nuo automobilio, pranešimas „Dėmesio stebėjimas negalimas Veidas neaptiktas“ kartu su įspėjamąja

lempute .

Patikrinkite, ar kamera yra švari, ir (arba) nuimkite visus veidą dengiančius priedus.

Įsitikinkite, kad sėdite tinkamai.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį

Įvadas



Ši funkcija yra papildoma vairavimo pagalbos priemonė, kai kyla nuovargio pavojus. Ši funkcija nevaldo automobilio. Ši funkcija jokiais aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant.

Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodė sistema.



Sistema analizuoja vairuotojo veido elgseną naudodama vidinę kamerą **1** ir pateikia įspėjimą, jei yra pavojus, kad vairuotojas užmigs.


Pastaba: sistema neįrašo jokių vaizdų ir veikia realiuoju laiku.


Kameros vieta 1

Pasirūpinkite, kad kamera nebūtų užtemdyta (nešvarumais, purvu ir pan.) arba uždengta.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Veiksmai

 Sistema nuolat stebi vairuotojo dėmesingumą ir kelionės metu gali pateikti keletą įspėjimų.

 Kiekvieną kartą užvedus variklį arba keičiantis vairuotojams, sistemos nustatymai po kelių minučių nustatomi iš naujo.



Funkcija pasiruošusi įspėti, kai:

– nuo paskutinio transporto priemonės sustabdymo praėjo kelios minutės;
– automobilis važiuoja didesniu, nei maždaug 20 km/h greičiu.

Jei yra nuovargio pavojus, prietaisų skydelyje **2** parodomas pranešimas „Pagalvokite apie pertrauką“ ir pasigirsta garsinis signalas.

Jei vairuotojas užmiega, prietaisų skydelyje **2** rodomas pranešimas „Nuovargio persp. darykite pertr.“, kartu pasigirsta garsinis signalas.

Patariama kuo greičiau sustoti ir padaryti pertraukėlę.

Paspauskite jungiklį **3 OK**, kad išvalytumėte prietaisų skydelyje rodomą įspėjimą. Panaikinus pranešimą, sistema toliau stebi, ar vairuotojas nėra pavargęs, ir prireikus pateikia naują įspėjimą.

Įjungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose, atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai užvedamas variklis.



Kai kuriuose automobiliuose gali būti neįmanoma išjungti įspėjimų.

Kai kuriuose automobiliuose įspėjimai gali būti įjungti arba išjungti naudojant:

- mygtuką „My Safety“;
- multimedijos ekranas;
- automobilio kompiuterį;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 4 „My Safety“

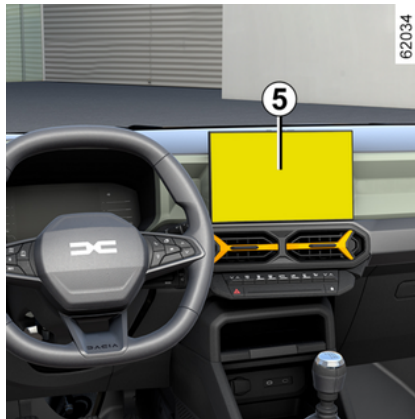


Įspėjimus galima įjungti arba išjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ → 209.

Jei įspėjimai anksčiau buvo išjungti naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti** įspėjimus, du kartus iš eilės paspauskite mygtuką 4. Mygtuko 4 indikatorius lemputė užges-ta;
- **norėdami vėl įjungti** įspėjimus, vieną kartą paspauskite mygtuką 4. Įsižiebs mygtuko 4 indikatoriaus lemputė.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane 5




Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas automobilio kompiuteryje 2



– **Kai automobilis sustojęs**, paspauskite jungiklį 6 tiek kartų, kiek reikia,


kad įjungtumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite jungiklį 6 ir kelis kartus paspauskite jungiklį 7 arba 8, kol pa-

sieksite skirtuką „“;

– kai kuriuose automobiliuose reikia paspausti jungiklį 3 OK;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 7

arba 8, kol pasieksite meniu „“, ta-da paspauskite jungiklį 3 OK;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **3 OK**;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „Nuovargio persp.“, tada paspauskite jungiklį **3 OK**;
- paspauskite jungiklį **3 OK** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite įspėjimus:

- įspėjimai įjungti;
- įspėjimai išjungti.

Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trikdyti sistemos veikimą, pvz.:

- dėvint tam tikrų tipų akinius;
- jei kamera užstoja, net iš dalies;
- jei dalis vairuotojo veido yra paslėpta (plaukais, kepure, medicinine kauke, šaliku ir pan.);
- netinkama vairavimo padėtis (pvz., sėdima per žemai, per daug pakrypus ir pan.), dėl kurios kamera gali nesugebėti tinkamai išanalizuoti veido;
- ...

Esant tokioms sąlygoms, sistema gali arba nesuaktyvinti įspėjimo arba gali suaktyvinti įspėjimus ne laiku ar klaidingus įspėjimus.

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Budrumo stebėj. patikrinti“ arba, priklausomai nuo automobilio, pranešimas „Dėmesio stebėjimas negalimas Veidas neaptiktas“ kartu su įspėjamąja

lempute . Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Patikrinkite, ar kamera yra švari, ir (arba) nuimkite visus veidą dengiančius priedus.

Įsitinkinkite, kad sėdite tinkamai.

Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Kelio ženklų aptikimas



Sistema rodo greičio apribojimus prietaisų skydelyje pagal pakelėse aptiktus kelio ženklus.

Paprastai naudoja ant priekinio stiklo už salono užpakalinio vaizdo veidrodžio įtaisytos kameros **1** gaunamą informaciją.

Kai kuriose šalyse sistema, interpretuodama tam tikrus ženklus (įvažiavimo į miestą ir pan.), taip pat naudoja informaciją iš žemėlapių prenumeratos.

Prietaisų skydelyje rodomas ženklas pasikeičia, kai sistema aptinka kelio ženklą.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Ijungę greičio ribotuvą, pastovaus greičio palaikymo sistemą arba Stop and Go adaptyvią pastovaus greičio palaikymo sistemą, ribotą greičio nuostatą galite pritaikyti prie greičio apribojimo, kurį sistema rodo prietaisų skydelyje (➔ 249 ➔ 252 ➔ 255).

Jei aptiktas greičio apribojimas viršijamas, prietaisų skydelyje rodomas kelio ženklas pakeičiamas, kad informuotų vairuotoją.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Ypatumai

Automobiliuose su žemėlapiu prenumerata:

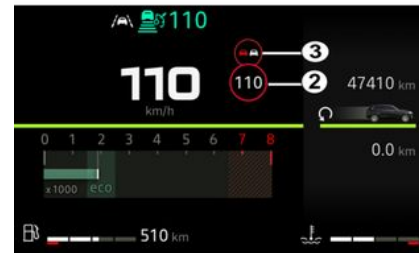
- jei automobiliu važinėjama šalyje, kurioje naudojami kiti nei automobilio greičio matavimo vienetai, sistema greičio ribojimo ženklus rodo šalies, kurioje esate, matavimo vienetais bei greičio atitikmenį automobilio naudojamais matavimo vienetais;
- Šalyse, kuriose lyjant lietui tam tikruose keliuose ribojamas greitis yra mažesnis, po kelių sekundžių nuo tada, kai įjungiami priekinio stiklo valytuvai, sistema gali pakeisti aptiktą greičio apribojimą.

Automobiliuose, kuriuose žemėlapiu prenumeratos nėra: važiuojant šalyse, kuriose greičio matavimo vienetai skiriasi nuo naudojamų jūsų automobilyje, galite rankiniu būdu pasirinkti prietaisų skydelyje rodomus greičio matavimo vienetus (pvz., pakeisti vienetus iš mylių į kilometrus), kad būtų rodoma tiksli informacija ➔ 119.

Pastaba: sistema neatsižvelgia į ypatingus greičio apribojimus, kaip, pavyzdžiui, ypatingai didelio oro užterštumo dienomis.

Veiksmai

Signalai



Funkcija naudoja šias įspėjamąsias lemputes:

2. Greičio ribojimo ženklai ir papildomi greičio ribojimo ženklai (greitis ant išvažiavimo rampos su rodykle, greitis vilkstinėje, tam tikroje atkarpoje taikomas greičio ribojimas ir kt.)
3. Papildomi kelio ženklai (draudimo lenkti zonos pradžia ir pabaiga).

Jei viršijamas aptiktas greičio apribojimas, siekiant jus įspėti, ima mirksėti apskritimas aplink kelio ženklą (įspėjamoji lemputė 2), o kai kuriuose automobiliuose kartu kelias sekundes girdimas garso signalas. Ji šviečia prietaisų skydelyje toliau, kol automobilio greitis viršija aptiktą ribojamą greitį.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Žemėlapiu prenumerata

Kelio ženklų aptikimas yra susietas su žemėlapiu prenumerata.

Pastaba: jei nėra šalies žemėlapiu, multimedijos ekrane pasirodys pranešimas, informuojantis ir siūlantis atsisiųsti žemėlapiu informaciją, susijusią su šalimi.

Norėdami tvarkyti prenumeratą, žr. multimedijos instrukcijas.

Jei nėra prenumeratos, sistema bus apribota atsižvelgti į greičio ribojimo ženklus, kai juos aptinka kamera.

Sistema nebeatsižvelgs į informaciją, susijusią su žemėlapiu. Gali būti paveiktas greičio ribojimo priinamumas.

Ijungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, garsinis įspėjimas vėl įjungiamas:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas naudojant mygtuką 4 „My Safety“

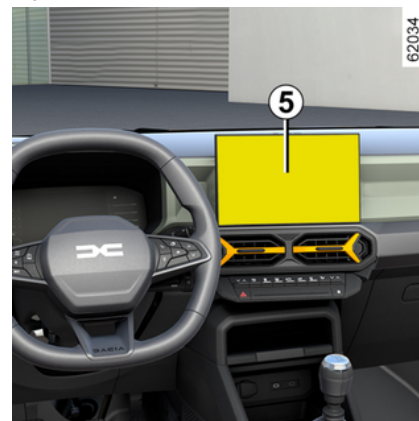


Garsinius įspėjimus galima išjungti arba įjungti naudojant funkcijos „My Safety“ režimą „Perso“ ➔ 209.

Jei garsinis įspėjimas anksčiau buvo išjungtas naudojant režimą „Perso“:

- **norėdami išjungti garsinį įspėjimą**, du kartus paspauskite mygtuką 4. Mygtuko 4 indikatorius lemputė užžęsta;
- **norėdami vėl įjungti garsinį įspėjimą**, vieną kartą paspauskite mygtuką 4. Įsižiebs mygtuko 4 indikatoriaus lemputė.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane 5



PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS


Jei norite įjungti arba išjungti garsinį įspėjimą, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ON“ arba „OFF“.

Įjungti, išjungti greičio viršijimo garso įspėjimą iš kelionės kompiuterio (priklausomai nuo automobilio versijos)



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **6** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-


siektumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite jungiklį **6** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pa-

sieksite meniu „“;

– paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7**

arba **8**, kol pasieksite meniu „“; tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „Greičio įspėjima“, tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– paspauskite jungiklį **9** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite garsinį įspėjimą:

- įspėjimas įjungtas;
- įspėjimas išjungtas.

Ribojamo greičio arba pastovaus greičio svyravimai

(priklausomai nuo automobilio versijos)




Norėdami pritaikyti greičio ribotuvo, pastovaus greičio palaikymo sistemos arba adaptyvosios pastovaus greičio palaikymo sistemos nuostatį Stop and Go prie aptiktų greičio apribojimų, trumpai spustelėkite jungiklį **10**, kad nustatytumėte automobilio greitį pagal greičio apribojimą, nurodytą paskutiniame aptiktame greičio ribojimo ženkle.


Pastaba: automobiliuose su žemėlapio prenumerata galite automatiškai reguliuoti automobilio greitį pagal kiekvieną naują ribą, nurodytą aptiktuose greičio ribojimo ženkluose. Norėdami tai padaryti, palaikykite nuspaudę jungiklį **10** (maždaug dvi sekundes).

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Laikinas neveikimas

Jei sistema nepasiekama dėl priežasčių, susijusių su vaizdo kameros ar žemėlapiu duomenimis, prietaisų skyde-

lyje rodomas simbolis  arba kai kuriuose automobiliuose geltonas sim-

bolis . Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.


Sistema gali neaptikti greičio apribojimų jei:

- priekinis stiklas yra nešvarus;
- kamera akina saulė;
- nepakankamas matomumas (rūkas ir kt.);
- ženklais sunkiai įskaitomi (apsnigti ir pan.) ar apslėpti (kito automobilio ar medžių);
- žemėlapių informacija pasenusi.

Pastaba: jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“. Nuvalykite priekinio stiklo plotą, esantį prieš vaizdo kamerą.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prie-

taisų skydelyje pasirodo  arba,

kai kuriose transporto priemonėse,

 geltona spalva.

Kai kuriais atvejais kartu rodomas toks pranešimas:

– « Negalimas vairavimo asist. » ;

arba

– « Patikrinti priekinę kamerą » ;

arba

– « Patikrinti vairavimo asist. ». Pasi-
tarkite su automobilio gamintojo atstovu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas visada važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į eismo taisykles ir eismo sąlygas, o ne tai, ką nurodo sistema.

Sistema gali neaptikti visų greičio apribojimo ženklų arba gali interpretuoti juos netinkamai.

Vairuotojui negalima ignoruoti sistemos neaptiktų kelio ženklų ir jis turėtų pirmiausia laikytis faktinių kelio ženklų bei eismo taisyklių.

Jei matomumas blogas (rūkas, sniegas, šerkšnas ir pan), sistema gali vairuotojui nenurodyti atitinkamo apribojimo.

RIBOTUVAS

Greičio ribojimo funkcija kontroliuoja variklį, kad padėtų neviršyti jūsų pasirinkto važiavimo greičio, vadinamo **ribiniu greičiu**.

Greičio ribotuvo funkciją galima suaktyvinti nuo 0 iki 180 km/h.

Valdymas



1 Įjunkite norėdami aktyvinti greičio ribojimo funkciją ir padidinti ribojamą greitį (**SET/+**).

2 Priklausomai nuo automobilio, kelio ženklų aptikimo suaktyvinimo jungiklis → **243**.

3 Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- pastovaus greičio palaikymo sistemos;
- greičio ribotuvą;
- **OFF**.

4 Funkcijos įjungimas budėjimo režimu su įrašytu greičio apribojimu (**0**).

5 Įrašyto ribojamo greičio atšaukimas (**RES**).

6 Įjunkite norėdami aktyvinti greičio ribojimo funkciją ir sumažinti ribojamą greitį (**SET/-**).

i Atsižvelgiant į automobilį, jei režimas „**OFF**“ pasirinkamas prieš išjungiant degimą, funkcija „Greičio ribotuvas“ pagal numatytuosius nustatymus bus įjungta kitą kartą paleidus automobilį.

i Greičio ribotuvą galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija → **243**.

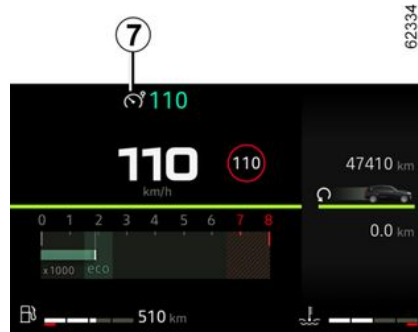
Vairavimas

Kai ribojamas greitis nustatomas ir automobilis neviršija šio greičio, vairavi-

mo sąlygos yra tokios pačios kaip automobilyje, kuriame neįrengta greičio ribojimo funkcija.

Kai pasieksite užfiksuotą greitį, spausdami akceleratoriaus pedalą negalėsite jo viršyti, išskyrus tam tikrus atvejus (žr. skirsnį „Ribojamo greičio viršijimas“).

Įjungimas



Spauskite jungiklį **3**, kol lemputė **7** nušvis pilkai prietaisų skydelyje. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Greič. ribotuvas pasirinktas“ kartu su brūkšneliais, kurie nurodo, jog greičio ribotuvo funkcija yra įjungta ir laukia, kol bus išsaugotas ribojamas greitis.

RIBOTUVAS

Norėdami įrašyti esamą greitį paspauskite jungiklį **1 (SET/+)** arba **6 (SET/-)**: brūkšnius pakeičia pasirinkta greičio riba ir, priklausomai nuo automobilio, įspėjamoji lemputė **7** appears in white.

Mažiausias įrašytas greitis bus 20 km/h arba, priklausomai nuo automobilio, 30 km/h.



Dėmesio: turite laikyti pėdas šalia pedalų, kad prireikus būtumėte pasirėngę veikti.

Greičio ribos keitimas



Užfiksuota greičio riba gali būti pakeista spaudžiant (trumpai arba pastoviai):

- **1** jungiklį (**SET/+**), norint padidinti greitį;
- **6** jungiklį (**SET/-**), norint sumažinti greitį;



Greičio ribotuvo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu galima viršyti greičio ribą. Tam reikia: **stipriai paspausti** akceleratoriaus pedalą už pasipriešinimo taško.

Kol ribojamas greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą – greičio ribotuvo funkcija vėl įsijungia, kai tik pasiekiate mažesnę greitį nei įsimintas.

Atvejai, kai sistema negali riboti greičio

Leidžiantis nuo statau kalno sistema nebegali palaikyti ribojamo greičio: įrašytas greitis bus raudonos spalvos ir mirksės prietaisų skydelyje, taip pat reguliariai girdėsį garso pypsėjimas, kad jums tai primintų.



Jei greičio ribotuvo funkcija įsijungia (po kelių bandymų), kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.

Funkcijos palaikymas

Greičio ribotuvo funkcija laikinai sustabdoma, kai spaudžiate jungiklį **4 (O)**. Greitis yra išsaugomas ir rodomas pilkai prietaisų skydelyje.

Grįžimas prie greičio ribojimo

Jei greitis buvo išsaugotas, galite jį pamatyti ekrane paspaudę jungiklį **5**.



Kai greičio ribotuvo funkcija sustabdoma, paspauskite jungiklį **6 (SET/-)** arba **1 (SET/+)** kad funkciją vėl įjungtumėte nepaisant įrašyto greičio: bus laikomasi to greičio, kuriuo važiuoja automobilis.

RIBOTUVAS

Funkcijos išjungimas




Greičio ribotuvo funkcija nutraukiama:

– kai paspaudžiate jungiklį **3**, kol **OFF**, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Vairav. pagalba išjungta“. Šiuo atveju nebelieka išsaugoto greičio;



Šiuo atveju, atsižvelgiant į transporto priemonę, kitą kartą paleidus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvai“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

– spaudžiate jungiklį **3**, kol ekrane pasirodo lemputė . Tokiu atveju pasirenkama pastovaus greičio reguliatoriaus funkcija ir nebelieka išsaugoto greičio.

GREIČIO PALAIKYMAS

Pastovaus greičio palaikymo funkcija kontroliuoja variklį, kad palaikytų jūsų pasirinktą važiavimo greitį, vadinamą **pastoviu greičiu**.

Pastovaus greičio palaikymo funkciją galima įjungti nuo 20 km/h arba, priklausomai nuo automobilio, nuo 30 km/h iki 180 km/h.



Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Valdymas



1 Įjunkite, kad aktyvuotumėte pastovaus greičio palaikymo funkciją (**SET / +**).

2 Priklausomai nuo automobilio, kelio ženklų aptikimo suaktyvinimo jungiklis → **243**.

3 Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- pastovaus greičio palaikymo sistemos;
- greičio ribotuva;
- **OFF**.

4 Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas (ir įrašomas pastovus greitis) (**0**).

5 Atšaukiamas įrašytas pastovus greitis (**RES**).

6 Įjunkite, kad aktyvuotumėte pastovaus greičio palaikymo funkciją (**SET / -**).

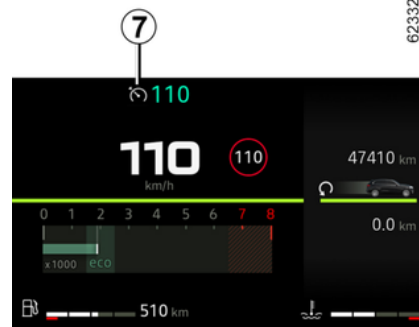


Atsižvelgiant į automobilį, jei režimas „**OFF**“ pasirinkamas prieš išjungiant degimą, funkcija „Greičio ribotuvas“ pagal numatytuosius nustatymus bus įjungta kitą kartą paleidus automobilį.



Pastoviojo greičio palaikymo funkciją galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija → **243**.

Įjungimas



Spauskite jungiklį **3**, kol lemputė **7** nušvis pilkai prietaisų skydelyje.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Kruizo valdiklis pasirinktas“ kartu su brūkšneliais, kurie nurodo, kad pastovaus greičio palaikymo funkcija yra įjungta ir laukia, kol bus įrašytas palaikomas greitis.

GREIČIO PALAIKYMAS

Greičio palaikymo įjungimas



Kai automobilis juda, greitis pastovus (daugiau nei maždaug 20 km/h arba 30 km/h, priklausomai nuo automobilio), paspauskite jungiklį **6** (**SET/-**) arba jungiklį **1** (**SET/+**): funkcija įsijungs, ir bus atsižvelgta į dabartinį greitį.

palaikomasis greitis pakeičia brūkšnelius. Pastovaus greičio reguliatoriaus įjungimą patvirtina žaliai rodomas įsiminto greičio rodmuo ir įspėjamoji lemputė **7**.

Jei mėginsite įjungti funkciją važiuodami mažesniu nei 20 km/h arba 30 km/h greičiu, priklausomai nuo automobilio, bus parodytas pranešimas „Blogas greitis“ ir funkcija liks neaktyvi.

Vairavimas

Kai palaikomasis greitis įsimintas ir pastovaus greičio reguliatorius įjungtas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.



Dėmesio: turite laikyti pėdas šalia pedalo, kad prireikus būtumėte pasirėngę veikti.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą; po kelių sekundžių automobilis automatiškai perima pradinį reguliuojamą greitį.



Jei pastovaus greičio reguliatorius nebeįsijungia (po kelių bandymų), susisiekite su patvirtintu platintoju.

3

Palaikomo greičio keitimas.

Galite pakeisti pastovų greitį spaudydami:

- **6** jungiklį (**SET/-**), norint sumažinti greitį;
- **1** jungiklį (**SET/+**), norint padidinti greitį.

Pastaba: norėdami pakeisti greitį nuo sekliai didėjančiomis vertėmis, paspauskite ir palaikykite vieną iš šių jungiklių

Palaikomojo greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu įmanoma viršyti palaikomą greitį paspaudus akceleratoriaus pedalą.

Kol greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje.

Funkcijos palaikymas



Įjungimas budėjimo režimas tuomet, kai jūs spaudžiate:

- paspauskite jungiklį **4** (**0**);
- stabdžių pedalą;

GREIČIO PALAIKYMAS

- paspauskite sankabos pedalą ilgą laiką arba ilgą laiką laikykite įjungtą neutralią pavarą automobiliuose su mechanine pavarų dėže;
- automobiliuose su automatine pavarų dėže perjunkite į neutralią padėtį.

Palaikomasis greitis yra išsaugomas ir rodomas pilkai prietaisų skydelyje.

Priminimas apie palaikymo greitį

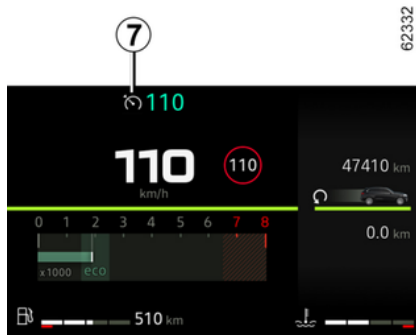
Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė, oro sąlygos ir pan.). Paspauskite jungiklį **5 (RES)**, jei automobilio greitis didesnis nei 20 km/h arba, priklausomai nuo automobilio, 30 km/h.

Įrašius greitį pastovaus greičio reguliatoriaus veikimą patvirtina žalias palaikomojo greičio rodmuo ir, priklausomai nuo transporto priemonės, rodoma įspėjamoji lemputė **7**.

Pastaba: jei anksčiau užfiksuotas greitis yra kur kas didesnis nei esamas, automobilis stipriai pagreitės iki tos ribos.

Kai pastovaus greičio palaikymas veikia budėjimo režimu, paspaudus jungiklį **6 (SET/-)** arba jungiklį **1 (SET/+)**, vėl įjungiama pastovaus greičio palaikymo funkcija, tačiau nepaisoma įsiminto greičio: laikomasi to greičio, kuriuo važiuoja automobilis.

Funkcijos išjungimas




Pastovaus greičio reguliatoriaus funkcija nutraukiama:

- jei paspaudžiate **3** jungiklį, kol prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Vairav. pagalba išjungta“. Šiuo atveju nelieka išsaugoto greičio;



Šiuo atveju, atsižvelgiant į transporto priemonę, kitą kartą paleidus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvas“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

- spaudžiate jungiklį **3**, kol ekrane pasirodo lemputė . Tokiu atveju pasirenkama greičio ribotuvo funkcija ir nebelieka išsaugoto greičio.

Prietaisų skydelyje neberodoma įspėjamoji lemputė **7** – taip patvirtinama, kad funkcija sustabdyta.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcija Stop and Go, remiantis kameros informacija, suteikia galimybę išlaikyti pasirinktą greitį, vadinamą palaikomuoju greičiu, ir važiuoti saugiu atstumu nuo priekyje ta pačia kelio juosta važiuojančios transporto priemonės.

Kai kuriuose automobiliuose įjungus kelio ženklų aptikimo funkciją ➔ 243, sistema gali pritaikyti automobilio greitį pagal kameros atpažįstamus greičio ribojimo ženklus.

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė sustoja, adaptyvioji greičio palaikymo sistema „Stop and Go“ gali jūsų automobilį visiškai sustabdyti ir tik po to vėl užvesti.

Sistema, naudodama variklį ir stabdžių sistemą, valdo automobilio greitėjimą ir lėtėjimą.

Maksimalus sistemos diapazonas yra apie 140 metrų. Jis gali skirtis priklausomai nuo kelio sąlygų (žemės paviršiaus reljefo, oro sąlygų ir pan.).

Adaptyviąją greičio palaikymo funkciją „Stop and Go“ galima įjungti važiuojant 0–160 km/h greičiu/km/hkm/h.

Šią funkciją rodo  simbolis.

Ypatumai:

– vairuotojas privalo atsižvelgti į šalyje, kurioje tuo metu važiuoja, leidžiamą didžiausią greitį ir saugų atstumą;

– adaptyvioji greičio palaikymo sistema „Stop and Go“ gali pradėti stabdyti automobilį, naudodama iki trečdaliai visos stabdymo galios. Priklausomai nuo aplinkybių, vairuotojui gali prireikti stabdyti stipriau.



Adaptyviosios greičio palaikymo sistemos funkcija „Stop and Go“ avarinio stabdymo neįjungia, o jos stabdymo galimybės ribotos.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo

atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų arba būtinybės išlikti budriam. Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Vairuotojas visada važavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir eismo sąlygas.

Adaptyviąją greičio palaikymo sistemą naudokite ne gyvenvietėse, plačiuose keliuose su matomomis linijomis.

Pastovaus greičio kontrolė gali veikti ribotai vingiuotuose ar slidžiuose keliuose (lijundra, akvaplanavimas, žvyras) ar nepalankiomis oro sąlygomis (rūkas, lietus, šoninis vėjas ir pan.)

Avarijos pavojus.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Kameros vieta 1



Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Valdymas





2 Įjunkite norėdami aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją ir sumažinti pastovų greitį (**SET/-**).

3 Įjunkite norėdami aktyvinti pastovaus greičio palaikymo funkciją ir padidinti pastovų greitį (**SET/+**).

4 Kai kuriuose automobiliuose jungiklis, skirtas įjungti greičio ribojimo aptikimo funkcijai → 243.


5 Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas (ir įrašomas pastovus greitis) (**0**).


6 Pagalbinių vairavimo priemonių pasirinkimo / atšaukimo jungiklis, atsižvelgiant į transporto priemonę:

- adaptyvioji greičio palaikymo sistema Stop and Go   ;
- greičio ribotuvas;
- **OFF**.

7 Sekimo atstumo reguliavimas.

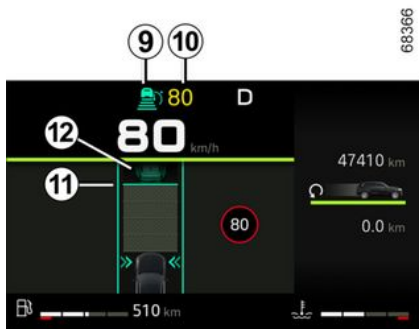
8 Atšaukiamas įrašytas pastovus greitis (**RES**).

 Atsižvelgiant į automobilį, jei režimas „**OFF**“ pasirinkamas prieš išjungiant degimą, funkcija „Greičio ribotuvas“ pagal numatytuosius nustatymus bus įjungta kitą kartą paleidus automobilį.

 Kai kuriuose automobiliuose pastoviojo greičio palaikymo funkciją galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija → 243, paspausdami mygtuką **4**.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Informacija



9. Įspėjamoji greičio reguliatoriaus lemputė.

10. Išsaugotas pastovus greitis.

11. Išsaugotas saugus atstumas

12. Automobilis priešakyje.




Kamera visuomet privalo būti švari, jos negalima kaip nors keisti, kad sistema veiktų tinkamai.

Ijungimas

Paspauskite jungiklį **6** tiek kartų, kiek reikia, kad pasirinktumėte adaptyvią pastovaus greičio palaikymo sistemą Stop and Go.

Parodoma pilkos spalvos įspėjamoji

lemputė **9**  ir prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Prisit. kruizo vald. pasirinktas“ kartu su brūkšniais, nurodančiais, kad funkcija įjungta ir laukiama, kol išsaugosite pastovų greitį.

Šios funkcijos nepavyks suaktyvinti, jei:

- įjungtas stovėjimo stabdys;
- jau suaktyvinta pagalbinė automobilio statymo sistema → **277**.

Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas Adapt. greičio reg. negalimas.

Greičio palaikymo įjungimas

Automobiliui stovint arba važiuojant pastoviu greičiu, paspauskite jungiklius **3 (SET/+)** arba **2 (SET/-)**, kad suaktyvintumėte funkciją ir išsaugotumėte esamą greitį.

Mažiausias palaikomasis greitis – 30 km/h.

Vietoje brūkšnelių rodomas palaikomasis greitis **10**, o greičio palaikymo funkcija patvirtinama prietaisų skydely-

je pastovaus greičio indikacija žalia

spalva ir įspėjamoji lemputė **9** .

Jei funkciją bandysite įjungti važiuodami didesniu nei 160 km/h greičiu, bus rodomas pranešimas „km/hBlogas greitis“, o funkcija liks išjungta.

Kai palaikymo funkcija įjungta ir greitis įsimintas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.

Pastaba: jei automobilio greitis yra mažesnis nei maždaug 30 km/h, funkcija naudoja numatytąjį maždaug 30 km/h palaikomąjį greitį. Automobilis greitės, kol pasieks įrašytą palaikomąjį greitį.



Svarbu. Visada pėdas reikėtų laikyti prie pedalų, kad būtumėte pasiruošę bet kokiems atvejams.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

- atstumo indikatorius **B**: 2 vidutinis atstumas (atitinkantis maždaug dvi sekundes);
- atstumo indikatorius **C**: 1 vidutinis atstumas (atitinkantis maždaug 1,6 sekundės);
- atstumo indikatorius **D**: mažas atstumas (atitinkantis maždaug 1,2 sekundės).

Pasirinkto atstumo brūkšnis prietaisų skydelyje rodomas žalia spalva.

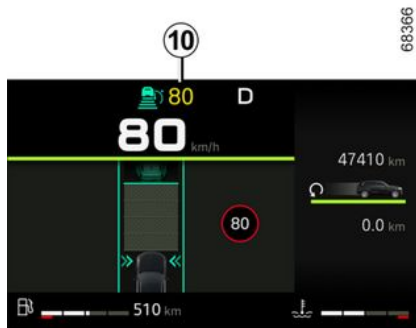
Kiti brūkšniai lieka pilkos spalvos.

Pastaba. Atstumą reikia pasirinkti atsižvelgiant į eismo intensyvumą, vietos taisykles ir oro sąlygas.



Sistema įrašo šį atstumo nustatymą tarp kiekvieno adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos įjungimo Stop and Go ir kito transporto priemonės paleidimo ciklo.

Palaikomojo greičio ribos keitimas



Bet kada, paspausdami akceleratoriaus pedalą, galite važiuoti greičiau nei palaikomasis greitis.

Viršijus laiką, pastovus greitis **10** rodomas raudonai.

Atstumo indikatorius ima mirksėti, jei atstumas tarp jūsų automobilio ir priekyje važiuojančios transporto priemonės yra mažesnis nei pasirinktas saugaus atstumas: saugaus atstumo palaikymo funkcija nebeaktyvi.

Paskui atleiskite akceleratoriaus pedalą: pastovaus greičio ir saugaus atstumo palaikymo funkcijos automatiškai

suaktyvins pirmiau pasirinkto greičio ir atstumo nustatymą.

Lenkimo manevras

Jei norite aplenkti priekyje važiuojančią transporto priemonę, įjungus posūkių rodiklį, laikinai išjunginama saugaus atstumo palaikymo funkcija ir leidžiama didinti greitį transporto priemonei aplenkti.

Automatinė variklio išjungimo ir paleidimo sistema

Jei priekyje važiuojanti transporto priemonė sulėtėja, sistema pakoreguoja automobilio greitį, kad jis visiškai sustotų (jei reikia, pvz., esant intensyviai eismui). Automobilis sustoja keletą metrų nuo priekyje esančios transporto priemonės. Naudojant funkciją Stop and Start gali būti įjungtas variklio budėjimo režimas ➔ 164.

Priekyje esančiai transporto priemonei vėl pajudėjus:

– jei sustojimas neviršija maždaug trisdešimt sekundžių, automobilis pajuda automatiškai vairuotojui neatliekant jokių papildomų veiksmų;


Pastaba: vairuodamas vairuotojas visada turi būti pasiruošęs staigiems incidentams ir lieka atsakingas už automobilio kontroliavimą: jei sistema ap- tinka pėsčiąjį srityje apie automobilį,

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

automatinis paleidimas iš naujo bus slopinamas iki kito sustojimo;

– jei sustojimas viršija maždaug trisdešimt sekundžių, kad automobilis vėl pajudėtų, turite paspausti akceleratoriaus pedalą arba jungiklį **8 (RES)**. Prietaisų skydelyje tai patvirtina pranešimas „Perkraukite kruizo kontrolę paspausd. RES arba pagreitindami“.

Jei sustojimas viršija maždaug tris minutes, automatiškai įjungiamas elektroninis stovėjimo stabdys ir išjungiamas adaptyvioji greičio palaikymo sistema „Stop and Go“.

9  įspėjamoji lemputė užgęsta, patvirtinama, kad funkcija išjungta.

Funkcijos palaikymas

Funkciją budėjimo režimu galite nustatyti:

– spaudžiate jungiklį **5 (0)**;
– paspausdami stabdžių pedalą automobiliui važiuojant.

Sistema funkciją išjungia jei:

– pavarų dėžė nustatyta į padėtį **P, R** arba **N** ;
– atsisegate vairuotojo saugos diržą;
– atidarote vieną iš atidaromų elementų;
– paspaudžiate variklio paleidimo / išjungimo mygtuką;
– nuokalnė yra per stati;

– automobilis važiuoja didesniu nei 106 km/h greičiukm/h;
– įsijungia tam tikros pagalbinės ir koregavimo sistemos (aktyvioji avarinio stabdymo sistema, ABS, ESC);
– Režimai „SNOW“ ir „MUD-SAND“
➔ 203.

Visais atvejais budėjimo režimas patvirtinamas prietaisų skydelyje į pilką spalvą perjungiant įspėjamąją lemputę ir parodant pranešimą „Išjungta adaptyvi kruizo kontrolė“.



Adaptyviąją greičio palaikymo sistemą „Stop and Go“ perjungus į budėjimo režimą arba visiškai išjungus, automobilio greitis staigiai nesumažėja: turite stabdyti paspausdami stabdžio pedalą, jei-gu reikia.

Budėjimo režimo išjungimas

– Įjungtas stovėjimo stabdys.
– Funkcija „Aktyvioji avarinio stabdymo sistema“ įjungia stabdymą.
– Jutiklis yra užblokuotas (vaizdo kamera nerodo vaizdo).

Atsižvelgdami į įsimintą palaikomąjį greitį

Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė, oro sąlygos ir pan.).

Paspauskite jungiklį **8 (RES)** tinkamame greičio intervale. Grįžtant prie įsiminto greičio, greičio palaikymo funkcija patvirtinama užžiebiant žalią palaikomojo greičio spalvą.

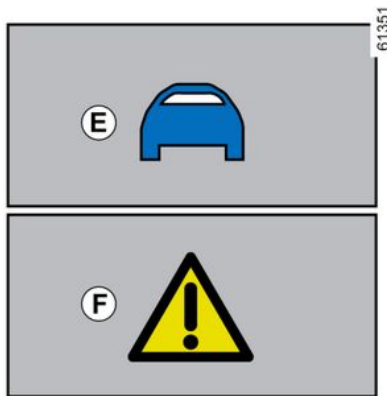
Pastaba. Jei įsimintas greitis yra didesnis už esamą, automobilis greites, kol pasieks tą greitį.

Atsižvelgdami į esamą greitį

Kai įjungtas pastovaus greičio palaikymo funkcijos budėjimo režimas, paspaudus jungiklį **2 (SET/-)** arba **3 (SET/+)** vėl įjungiamas greičio palaikymo funkcija, tačiau nepaisoma išsaugoto greičio: išlaikomas tas greitis, kuriuo tą akimirką važiuoja automobilis.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Įspėjimai „Perimkite automobilio valdymą“



Tam tikromis situacijomis (pvz., priartėjus prie daug lėčiau važiuojančios transporto priemonės, priekyje važiuojančiai transporto priemonei greitai pakeistus kelio juostą ir pan.) sistema gali nespėti sureaguoti.

Priklausomai nuo situacijos, sistema įspėja garsiniu signalu, susijusiu su:


– oranžinės spalvos įspėjimu **E**, jei situacija reikalauja vairuotojo dėmesio; arba

– raudonos spalvos įspėjimu **F** ir kartu rodomu pranešimu „Stabdykite“, jei situacijoje reikia skubaus vairuotojo dėmesio.

Visose situacijose atitinkamai reaguokite ir atlikite reikiamus veiksmus.

Funkcijos išjungimas

„Stop and Go adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo“ funkcija pertraukiama, kai paspaudžiate jungiklį **6**, kad išjungtumėte adaptyviąją pastovaus greičio palaikymo funkciją. Šiuo atveju nebelieka į atmintį įrašyto greičio.

Prietaisų skydelyje neberodoma įspėjamoji lemputė  patvirtina, kad funkcija išjungta.



Šiuo atveju, atsižvelgiant į transporto priemonę, kitą kartą paleidus variklį bus įjungta funkcija „Greičio ribotuvas“ ir bus laukiama, kol bus įrašytas ribojamas greitis.

Laikiniai nepasiekiami

Įspėjamoji pilkos spalvos lemputė **9**



užgęsta, patvirtindama, kad funkcija automatiškai išjungta.

Įsitikinkite, kad vaizdo kameros sritis nebuvo užblokuota (nešvarumais, purvu, sniego ir kt.) ar paveikta smūgio.

Kai kuriose geografinėse vietovėse vyraujančios sąlygos funkciją gali neigiamai veikti, pvz.:

- sausringos zonos, tuneliai, ilgi tiltai arba retai naudojami keliai be skiriamųjų linijų, kelio ženklų ar šalia augančių medžių;
- karinė arba oro uosto zona.

Norėdami, kad funkcija veiktų, turite iš šių zonų išvažiuoti.

Bet kuriuo atveju, jei iš naujo paleidus variklį pranešimas vis dar rodomas, susisiekite su gamintojo atstovu.

Veikimo sutrikimai

Jei nustatoma Stop and Go adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo funkcijos veikimo klaida, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Patikrinkite Kruizo kontrolę“ ir Stop and Go adaptyvioji pastovaus greičio palaikymo funkcija pertraukiama.

Jei veikimas sutriko dėl vieno ar kelių sistemos komponentų, Stop and Go adaptyviosios greičio palaikymo funkcijos naudojimas nutraukiamas.

Atsižvelgiant į trikties rūšį, prietaisų skydelyje pasirodo toks pranešimas:

– Patikrinti priekinę kamerą ir kai kuriuose automobiliuose kartu nušvinta

įspėjamoji lemputė  ;

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

– Tikrinti mašiną ir kai kuriuose automobiliuose kartu nušvinta įspėjamoji

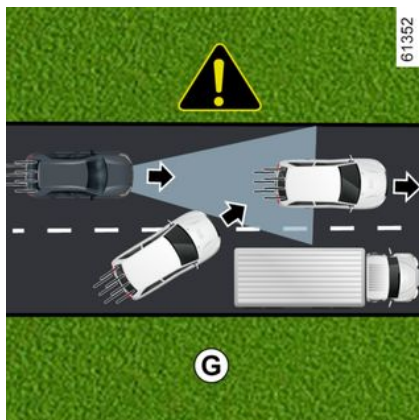
lemputė  ;

– Patikrinti kamerą/radarą ;

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

3

Sistemos veikimo apribojimai



Automobilių aptikimas

Sistema aptinka tik tą pačią kryptimi kaip ir jūsų automobilis važiuojančias transporto priemones (automobilius, sunkvežimius, motociklus).

Į transporto priemonę, sukančią į tą pačią eismo juostą (pvz., **G**), sistema atsižvelgs tik tada, kai ji visiškai pateks į vaizdo kameros aptikimo zonas.

Sistema gali suaktyvinti staigų arba pavėluotą stabdymą.



Sistema negali aptikti:

- transporto priemonės, atvažiuojančios į sankryžas: slidus kelias (pvz., **H**);
- ne ta kelio juosta važiuojančių arba į jus apsisukančių transporto priemonių.



Pastovaus greičio palaikymo funkciją galima naudoti tik važiuojant greitkeliu (arba kelių juostų keliu perskirtu barjero).



Aptikimas posūkyje

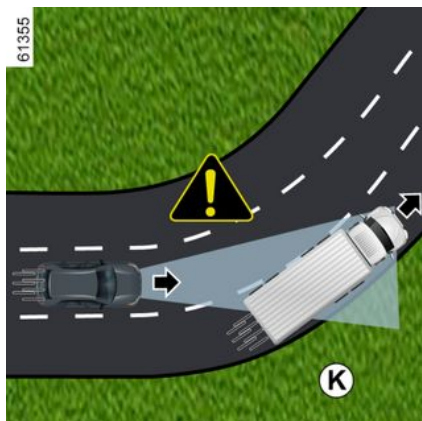
Įvažiuojant į posūkį arba kelio vingį, kamera kurį laiką gali neaptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės (pvz., **J**).

Sistema gali padidinti greitį.

Išvažiuojant iš posūkio, priekyje važiuojančios transporto priemonės sistema gali neaptikti arba aptikti vėliau.

Sistema gali suaktyvinti staigų arba pavėluotą stabdymą.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

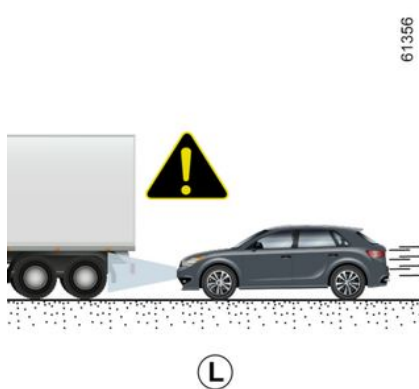


Transporto aptikimas gretimose kelio juostose

Sistema gretima kelio juosta važiuojančias transporto priemones aptikti gali:

- važiuojate į posūkį (**K** pavyzdys);
- važiuojant keliu su siauromis kelio juostomis;
- gretimose eismo juostoje važiuojanti transporto priemonė važiuoja lėčiau arba jei viena iš šių transporto priemonių važiuoja labai arti kitos kelio juostos.

Sistema gali klaidingai suaktyvinti automobilio lėtėjimą arba greitėjimą.

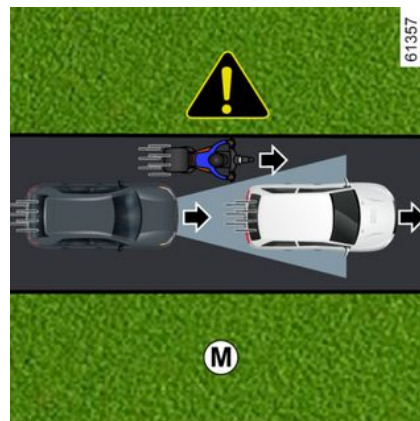


Dėl žemės reljefo nematomos transporto priemonės

Sistema neaptiks transporto priemonių, važiuojant įkalne arba nuokalne, jeigu jas slėps reljefo nelygumai arba jeigu jos nepateks į kameros aptikimo zonas.

Transporto priemonės, esančios už kameros aptikimo zonų ribų

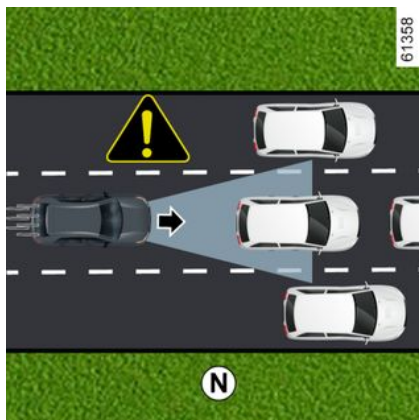
Sistema reaguoja pavėluotai arba visiškai nereaguoja, jei aptiktos transporto priemonės nepatenka į kameros aptikimo zonas, ypač toliau nurodytais atvejais:



- transporto priemonės gabena ilgus už linijų išsikišančius daiktus;
- transporto priemonės nevažiuoja pačiu kelio juostos viduriu;
- siauros transporto priemonės važiuoja labai arti (pvz., **M**).

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

3



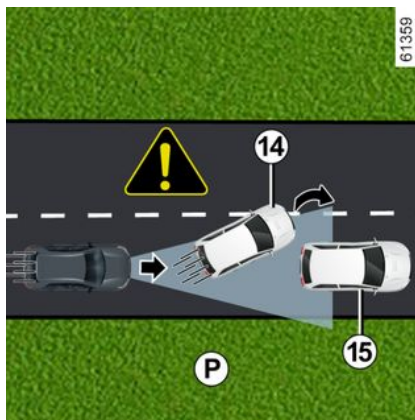
Sustoję ir lėtai važiuojančios transporto priemonės

Jei jūsų automobilis važiuoja didesniu nei maždaug 50 km/h greičiu, **sistema neaptinka**:

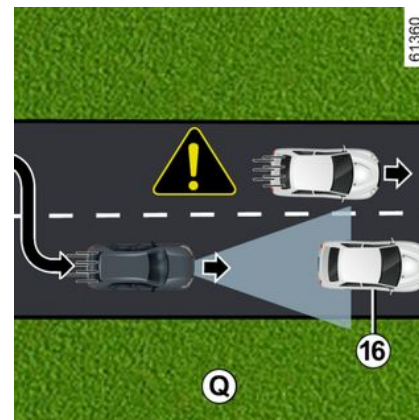
- stovinčios transporto priemonės (*N* pavyzdys);
- labai lėtai važiuojančių transporto priemonių.

Jei važiuojate mažesniu nei maždaug 50 km/h greičiu, **sistema gali nereaguoti arba reaguoti pavėluotai** j:

- stovinčios transporto priemonės (*N* pavyzdys);
- labai lėtai važiuojančias transporto priemones;



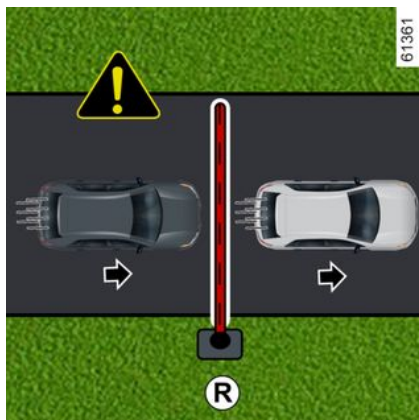
- pirmesnės transporto priemonės *14*, kurios persirikiuoja į kitą eismo juostą arba aptikus lėtą ar stovinčią transporto priemonę *15* (*P* pavyzdys);
- stovinčios arba lėtai judančios transporto priemonės *16*, kai persirikiuojate į kitą eismo juostą (*Q* pavyzdys).



Visada būkite pasirengę perimti automobilio valdymą priartėjus prie stovinčios arba labai lėtai važiuojančios transporto priemonės (pvz., *N*).

Adaptyvioji greičio palaikymo sistema avarinio stabdymo neįjungiama, o jos stabdymo galimybės ribotos.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS



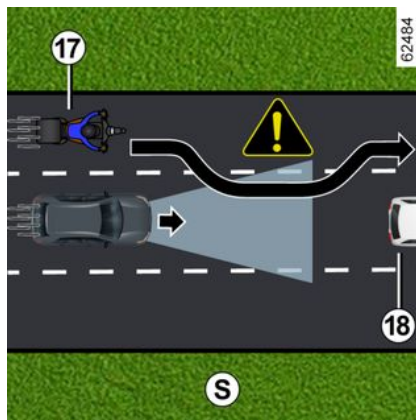
Neaptinkamos stacionarios kliūtys ir maži objektai

Sistema negali aptikti:

- pėsčiųjų, dviračių, paspirtukų, pirkinų vežimėlių, vežimėlių ir kt.;
- gyvūnai;
- stacionarių kliūčių (kelių rinkliavos užkardos, sienos ir pan.) (**R** pavyzdys).

Į šiuos objektus sistema neatsižvelgia.

Jie nesuaktyvina jokių įspėjimų ar sistemos reakcijos.



Dideliu greičiu į juostą įvažiuojančių transporto priemonių aptikimas

Jei jūsų automobilį aplenkia kita transporto priemonė, važiuojanti dideliu greičiu **17** (motociklas, automobilis ar kt.) ir ta transporto priemonė laikinai yra tarp jūsų ir priekyje esančios transporto priemonės **18**, **sistema gali pradėti smarkiai didinti ar mažinti greitį arba stabdyti**.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Atsargiai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo atsakomybės laikytis greičio ribojimų ir saugaus atstumo reikalavimų arba būtinybės išlikti budriam.

Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Vairuotojas visada važiavimo greitį turi rinktis atsižvelgdamas į aplinką ir vairavimo sąlygas, nepriklausomai nuo to, ką nurodytų sistema. Išskyrus eismo juostas žyminčias linijas, eismo ženklų (šviesoforų, ženklų, pėsčiųjų perėjų ir kt.) sistema neatpažįsta. Jie nesuaktyvina jokių įspėjimų ar sistemos reakcijos.

Sistema jokių būdų negali būti prilyginama kliūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

Pastovaus greičio palaikymo funkciją galima naudoti tik važiuojant greitkeliu (arba kelių juostų keliu perskirtu barjero).

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite sistemą ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- automobilis važiuoja vingiuotu keliu;
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- automobilis privažiuoja kelių rinkliavos punktą, kelio darbų zoną arba siaurą kelio juostą;
- automobilis važiuoja į labai statų šlaitą arba nuo jo;
- prastas matomumas (spiginant saulei, esant rūkui ir pan.);
- automobilis važiuoja slidžia kelio danga (lyjant, sningant, žvyruotu keliu ir pan.);
- prastos oro sąlygos (lyja, sninga, pučia šoninis vėjas ir pan.);
- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- priekinis stiklas suskilęs arba deformuotas.

STOP AND GO ADAPTYVUSIS GREIČIO REGULIATORIUS

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.



Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, stiprus lietus, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastas priekyje važiuojančio automobilio ir esamos aplinkos (pvz., baltas automobilis snieguotoje vietovėje) kontrastingumas;
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešiais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- siauras, vingiuotas arba kalvotas (su staigiais posūkiais ir pan.) kelias;
- daug lėtesniu greičiu važiuojanti kita transporto priemonė;
- naudojami automobiliui nepritaikyti kilimėliai. Vairuotojo vietos pusėje būtina naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

Šiais atvejais sistema gali įsiterpti netinkamai.

Nepageidaujamo stabdymo ar greitėjimo rizika.

Sistemos veikimui įtakos gali turėti daug nenumatytų veiksnių. Sistema vaizdo kameros aptikimo zonoje atsiradusius tam tikrus objektus ar transporto priemones gali neteisingai interpretuoti ir galimai be reikalo padidinti greitį arba sustabdyti.

Visais atvejais turite būti atidūs ir pasiruošę reaguoti į netikėtus įvykius, su kuriais galite susidurti vairuodami. Visada kontroliuokite automobilį laikydami pėdas prie pedalų, kad būtumėte pasiruošę bet kada sureaguoti.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Atbulinės eigos kamera

Veiksmai

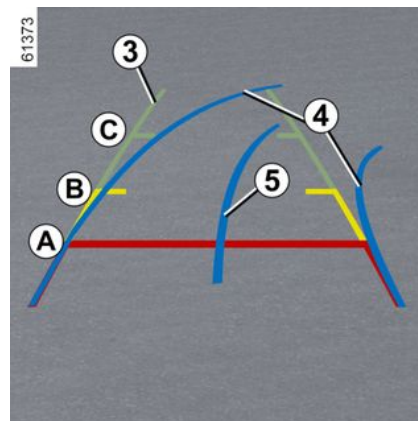


Jungus atbulinės eigos pavarą, kamera **1**, esanti automobilio gale, perduoda aplinkos už automobilio vaizdą multimedijos terpės ekrane **2** kartu su trimis kreipiančiosiomis linijomis **3**, **4** arba **5** (fiksuoata, judančia ir priekabos linijomis).



Sistema naudoja dviejų tipų orientacinius kontūrus (judantįjį – judėjimo trajektorijai, o fiksuotąjį – atstumui nustatyti). Kai pasiekama raudona zona, naudokitės buferio atvaizdu, kad tiksliai sustotumėte.

Pastaba: stebėkite, kad atbulinės eigos kamera nebūtų uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).



Stacionarios kreipiamosios linijos **3**

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.

Šis kontūras yra fiksuotas ir nurodo automobilio trajektoriją, jei visi ratai sulygiuoti su automobiliu.

Judanti kreipiančioji linija **4**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **2**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Priekabos kreipiančiosios linijos 5

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **2**. Nurodo priekabos kablo trajektoriją pagal vairo padėtį. Vairuotojas gali nustatyti priekabos kablo padėtį kuo arčiau priekabos vilkimo galvutės.

« Priekabos vaizdas »

Jei priekaba yra prijungta, esant įjungtai priekinei pavarai paspauskite „Kamera“ meniu pasaulyje „Transporto priemonė“ multimedijos ekrane **2**, kad kamera **1** galėtų perduoti galinės aplinkos vaizdą maždaug 30 sekundžių.

Nuostatos



Kai įjungta atbulinės eigos pvara, multimedijos ekrane **2** paspauskite mygtuką „Nustatymai“ ir pridėkite arba

pašalinkite kontūrines linijas bei reguliuokite kameros vaizdo parametrus (ryškumą, kontrastą ir kt.)

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

i Įsitinkinkite, kad atbulinės eigos vaizdo kamera nėra uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).

„Zoom auto“ funkcija

Jei aptinkama kliūtis už automobilio, funkcija „Zoom auto“ perjungia dabartinį rodinį į galo rodinį iš viršaus.

Jei norite įjungti arba išjungti „Zoom auto“ funkciją, žr. multimedijos sistemos naudotojo vadovą.

i Ekrane rodomas atvirkščias atvaizdas, kaip užpakalinio vaizdo veidrodyje.

Rémeliai yra atvaizdas, suprojektuotas ant plokščio paviršiaus. Į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliumi objektu arba objektu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Jeigu atidaryta arba ne iki galo uždaryta bagažinė, pasirodo pranešimas „Bagažinė atvira“.

Sistemos išjungimas

Sistema gali būti išjungta:

- kai automobilis važiuoja didesniu nei 20 km/h greičiu;
- netrukus po to, kai buvo išjungta atbulinės eigos pvara.

Veikimo sutrikimai

Kai įjungta atbulinės eigos pvara, jei sistema aptinka veikimo triktį, multime-

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

dijos ekrane **2** laikinai rodomas juodas ekranas.

Tą galėjo sukelti gedimas, turintis poveikio vaizdo kamerai arba ekranui (aiškumas, fiksuotas vaizdas, uždels-tas ryšys ir pan.).

Jei juodas ekranas rodomas toliau, pa-sitarkite su patvirtintu prekybos atsto-vu.

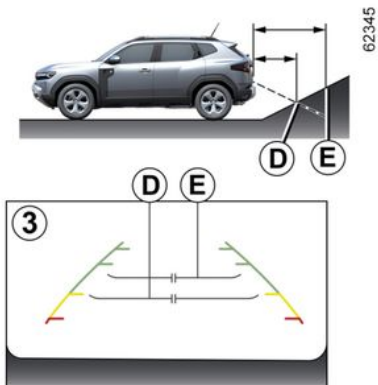
3



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokiū būdu negali sumažinti vairuo-tojo budrumo ir neatlei-džia jo nuo atsakomybės.

Vairuotojas visada turi būti pasi-ruošęs netikėtumams: jis turi įsiti-kinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judan-čių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gy-vūnų, vežimėlių, dviračių, akme-nų, stulpelių ir pan.) nematomojo-je zonoje.

Nustatyto atstumo ir faktinio atstu-mo skirtumas

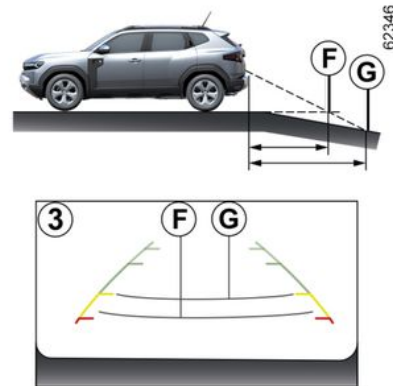


Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo at-stumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad ob-jektas yra už **D**, faktinis objekto atstu-mas yra **E**.



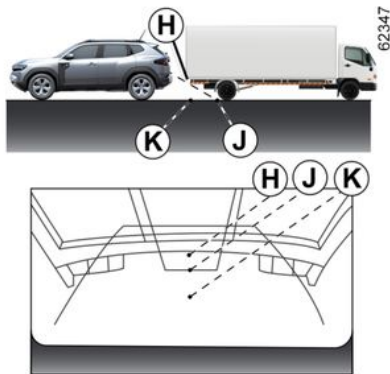
Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **3** rodo at-stumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad ob-jektas yra už **G**, faktinis objekto atstu-mas yra **F**.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

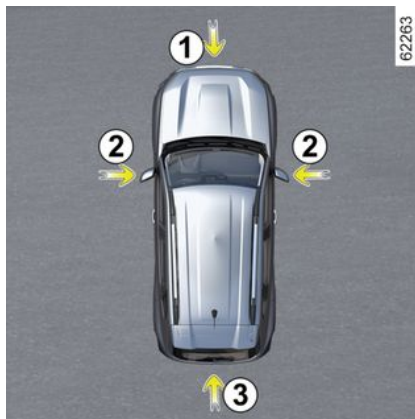


Važiavimas atbuline eiga kyšančio objekto link

Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane. Tačiau padėtis **H** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **K**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitrenks į objektą, kai atbuline eiga judės padėties **K** link.

Kelių vaizdų kamera



Jei automobilyje yra sumontuotos, keturios vaizdo kameros **1**, **2** ir **3**, esančios priekiniame buferyje, durų veidrodėliuose ir bagažinėje, padeda atlikti sudėtingus manevrus.



Kameros perduoda keturis atskirus vaizdus į **4** ekraną, todėl galima apžiūrėti plotą aplink transporto priemonę.

Pastaba: patikrinkite, ar vaizdo kameros nėra uždengtos (purvu, dumblu, sniegu, kondensacija ir pan.).

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokiū būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.

Sistemos įjungimas

Įjungus degimą, sistemą galima aktyvinti:

- automatinio režimu, perjungiant į atbulinės eigos pavarą: sistema įjungiamą ir kamera, esanti ant bagažinės dangčio, perduoda į 4 ekraną už transporto priemonės esančios srities vaizdą;
- rankiniu režimu, kai automobilis sustabdytas ir variklis veikia, pasaulyje „Transporto priemonė“ multimedijos ekrane 4, paspauskite meniu „360° kamera“ ir multimedijos ekrane bus parodytas priekio vaizdas.

Pastaba: priklausomai nuo transporto priemonės, tam tikrus nustatymus galima reguliuoti iš ekrano 4. Žr. multimedijos instrukcijas.

Automatinis režimas



Automatinis režimas įjungiamas, kai įjungta atbulinės eigos pavarą, o ekrane 4 rodomas galinės kameros vaizdas. Kai greitai perjungiamą iš atbulinės eigos pavaros į priekinės eigos pavarą, 4 ekrane rodomas vaizdas, perduodamas iš priekinės kameros.

Automatinis režimas išjungiamas:

- meniu pasirinkus kitą kameros vaizdą 4 ekrane;
- automatiškai, kai tik pasiekiate maždaug 12 km/h greitį;

– netrukus po to, kai buvo išjungta atbulinės eigos pavarą.

Rankinis režimas

Norėdami ją įjungti, meniu pasirinkite pageidaujamos vaizdo kameros rodinį 4 ekrane.

4 ekrane maždaug penkias sekundes rodomas pranešimas, patvirtinantis, kad buvo suaktyvintas rankinis režimas.

Rankinis režimas yra išjungtas:

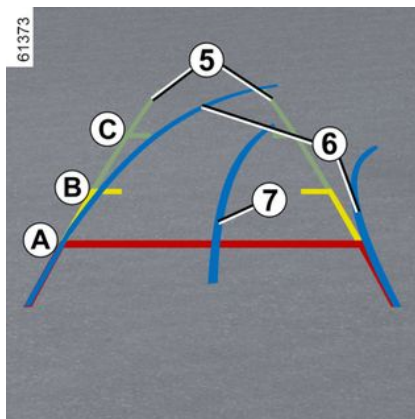
- automatiškai, kai tik pasiekiate maždaug 20 km/h greitį priekinei kamerali ir 12 km/h greitį galinei kamerali;
- praėjus maždaug 3 minutėms po atbulinės eigos pavaros išjungimo, rankiniu režimu;
- paspaudus mygtuką „Atgal“ išjungus atbulinę eiga, rankiniu režimu.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Atbulinės eigos kamera 3



Automatiškai ar rankiniu būdu įjungus galinio vaizdo kamerą, 4 ekrane rodomas vaizdas iš vaizdo kameros.



Stacionarios kreipiamosios linijos 5

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.



Multimedijos ekrane rodomas vaizdas gali atrodyti greitesnis nei tikrovėje.

Judanti kontūrinė linija 6

(priklausomai nuo automobilio versijos) Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai 4. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

Priekabos kreipiančiosios linijos 7

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai 4. Nurodo priekabos kablo trajektoriją pagal vairo padėtį. Vairuotojas gali nustatyti priekabos kablo padėtį kuo arčiau priekabos vilkimo galvutės.

« Priekabos vaizdas »

Jei priekaba yra prijungta, esant įjungtai priekinei pavarai paspauskite „Kamera“ meniu pasaulyje „Transporto priemonė“ multimedijos ekrane 4, kad kamera 3 galėtų perduoti galinės aplinkos vaizdą maždaug 30 sekundžių.

„Zoom auto“ funkcija

Jei aptinkama kliūtis už automobilio, funkcija „Zoom auto“ perjungia dabartinį rodinį į galo rodinį iš viršaus.

Jei norite įjungti arba išjungti „Zoom auto“ funkciją, žr. multimedijos sistemos naudotojo vadovą.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

3

i Ekrane rodomas atvirkščias atvaizdas, kaip užpakalinio vaizdo veidrodyje.

Rėmeliai yra atvaizdas, suprojektuotas ant plokščio paviršiaus. Į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškreipti.

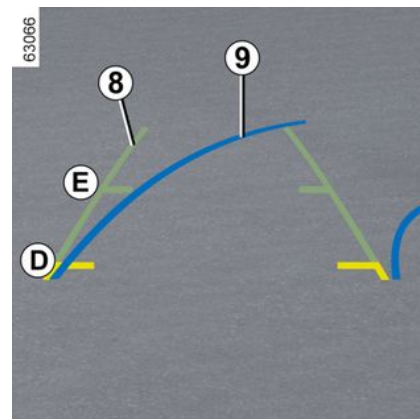
Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškreipytas.

Jeigu atidaryta arba ne iki galo uždaryta bagažinė, pasirodo pranešimas „Bagažinės dangtis atidarytas“.

Priekinė kamera 1



Automatiškai ar rankiniu būdu įjungus priekinio vaizdo kamerą, 4 ekrane rodomas vaizdas iš vaizdo kameros.



Stacionarios kreipiamosios linijos 8

Fiksuota nukreipimo linija sudaryta iš spalvotų žymeklių **D** ir **E**, nurodančių atstumą automobilio priekyje:

- **D** (geltona) maždaug 70 cm atstumu nuo transporto priemonės;
- **E** (žalia) maždaug 150 cm atstumu nuo transporto priemonės.

i Multimedijos ekrane rodomas vaizdas gali atrodyti greitesnis nei tikrovėje.

Judanti kontūrinė linija 9

(priklausomai nuo automobilio versijos)

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **4**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

„Zoom auto“ funkcija

Jei aptinkama kliūtis automobilio priekyje, funkcija „Zoom auto“ perjungia dabartinį rodinį į priekio rodinį iš viršaus.

Jei norite įjungti arba išjungti funkciją „Zoom auto“, žr. multimedijos instrukcijas.



Ekrane rodomas atvirkščias atvaizdas, kaip užpakalinio vaizdo veidrodyje.

Rėmeliai yra atvaizdas, suprojektuotas ant plokščio paviršiaus. Į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikaliu objektu arba objektu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Jeigu atidaryta arba ne iki galo uždaryta bagažinė, pasirodo pranešimas „Bagažinės dangtis atidarytas“.

Šoninės kameros 2



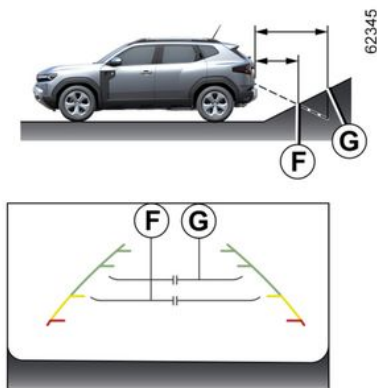
Durų veidrodėliuose sumontuotos kameros **2** perduoda šoninius vaizdus į ekraną **4**.

Norėdami įjungti pageidaujamos vaizdo kameros rodinį, jį pasirinkite ekrane **4**. Norėdami gauti daugiau informacijos, žr. multimedijos įrangos instrukciją.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas

3

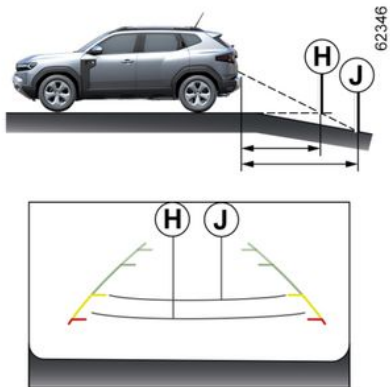


Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **5** rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **F**, faktinis objekto atstumas yra **G**.

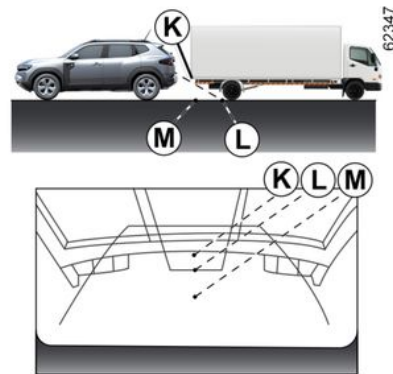


Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai **5** rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **J**, faktinis objekto atstumas yra **H**.



Važiavimas arba judėjimas atbuline eiga kyšančio objekto link

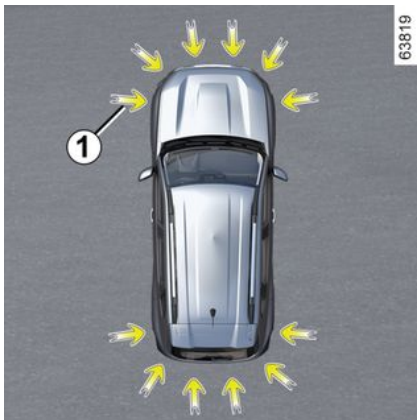
Padėtis **K** atrodo esanti toliau nei padėtis **L** ekrane. Tačiau padėtis **K** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **M**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitrenks į objektą, kai atbuline eiga judės padėtis **M** link.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Automobilio statymo sistema

Įvadas



Ultragarso jutikliai, pažymėti rodyklėmis **1**, įtaisyti buferiuose, kad aptiktų kliūtis šalia automobilio.

Ši funkcija įspėja vairuotoją garso signalais ir ekranu, kuriame rodoma vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis.

Kai naudojama tam tikra įranga, sistema aptinka už automobilio, priešais jį ir šonuose esančias kliūtis.

Statymo pagalbos sistema įjungiama tik tuomet, kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu.

Ši funkcija neatsižvelgia į vilkimo arba gabenimo sistemas, kurių sistema ne- atpažįsta.



Ši sistema yra papildo- ma parama vairuojant. Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairo- tojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga. Vairuotojas visada turi būti pasi- ruošęs netikėtumams: jis turi įsiti- kinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judan- čių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gy- vūnų, vežimėlių, dviračių, akme- nų, stulpelių ir pan.) nematomojo- je zonoje.



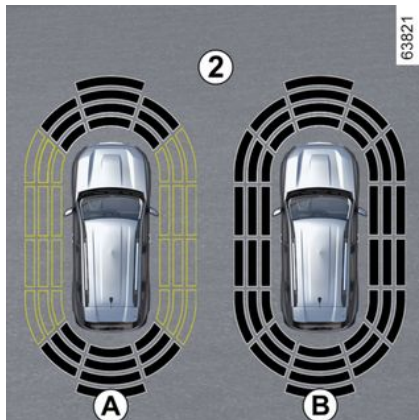
Jei manevruojant sutren- kiamas automobilio pag- rindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šali- gatvio sienele ar kokių kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti ap- gadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patik- rinkite automobilį pas markės ga- mintojo atstovą.

Ultragarso jutiklių vieta **1**

Pasirūpinkite, kad sritis aplink ultragar- so jutiklius, nurodytus rodyklėmis **1**, nebūtų uždengta (nešvarumų, purvo, sniego, blogai sumontuoto / pritvirtinto valstybinio numerio ženklų ir pan.), ne- būtų pažeista, pakeista (įskaitant daży- mą) arba jos neuždengtų automobilio gale, o kai kuriuose modeliuose – prie- kyje ar šonuose, pritaisytas priedas.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Veiksmai



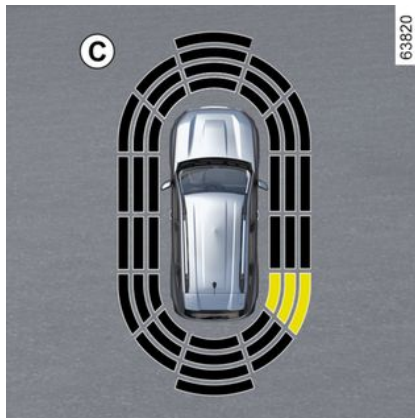
Ekrane **2** kartu su pyptelėjimais rodoma transporto priemonės aplinka.

Kai įtaisyta tam tikra įranga, gali tekti nuvažiuoti kelis metrus, kol įsijungs šoninis aptikimas.

Kai visų zonų fonas pilkas, stebima visa automobilio aplinka:

- **A** ekranas: vyksta automobilio aplinkos analizė;
- **B** ekranas: automobilio aplinkos analizė atlikta.


Kliūčių aptikimas



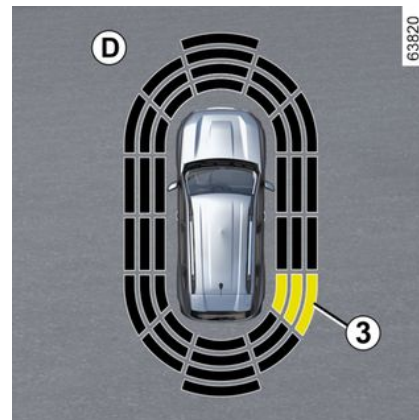
Sistema gali aptikti daugumą kliūčių, esančių netoli automobilio galo, o priklausomai nuo įrangos – šalia automobilio priekio ir šonų.

Garso signalo dažnis didėja automobiliui artėjant prie kliūtis, kol jis tampa išsiskiriančiu pypsėjimu, kai iki šonuose esančios kliūtis lieka maždaug 20 cm ir maždaug 30 cm iki kliūtis priekyje arba gale.

Rodoma vieta, kurioje aptikta kliūtis (**C** ekranas). Kai kuriuose automobiliuose ši vieta būna žalia, oranžinė (arba geltona, atsižvelgiant į automobilį) arba raudona ir priklauso nuo aptiktos kliūtis artumo.

 Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlai.

Ypatingas atvejis, kai kliūtys aptinkamos šone



Priklausomai nuo ratų pasukimo, sistema nustato automobilio trajektoriją ir praneša jums apie tai ar yra galimybė susidurti su šone esančia kliūtimi **3**, ar ne.

Kai aptinkama šone esanti kliūtis:

- Jei yra pavojus susidurti, pasigirsta garso signalai, kurie artėjant prie kliū-

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

ties dažnėja. Rodoma vieta, kurioje aptikta kliūtis **3** (D ekranas);

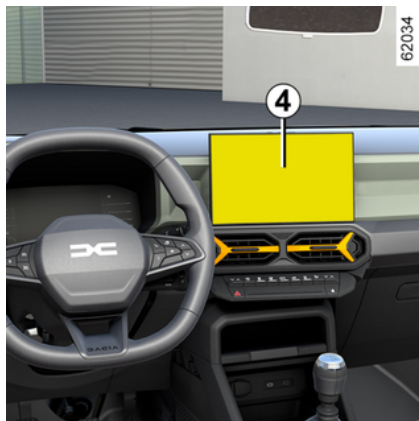
– Jei pavojaus susidurti nėra, artėjant prie kliūties garso signalas nesisigirsta. Kai kuriuose automobiliuose rodoma įsiterpianti vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis **3**.



Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlavai.

Jungimas / išjungimas

Automobiliai su multimedijos ekranu **4**



„Transporto priemonė“ pasaulio multimedijos ekrane **4** paspauskite „Statymo pagalba“ meniu.

Įjunkite arba išjunkite ultragarso jutiklių apimamas sritis.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose galinės aptikimo zonos išjungti negalima.


Sistemos aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje **5**

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Automobiliumi sustojus:

– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **6** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-


siektumėte skirtuką „“; arba

– paspauskite jungiklį **6** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pa-

sieksite meniu „“;

– paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7**

arba **8**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7**

arba **8**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7**

arba **8**, kol pasieksite meniu „Parkavimas“, tada paspauskite jungiklį **9** „OK“;

– paspauskite jungiklį **9** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

– funkcija įjungiama;

– funkcija išjungiama.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose galinės aptikimo zonos išjungti negalima.

Automatinis statymo pagalbos išjungimas

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Sistema išsijungia:

- kai automobilio greitis viršija maždaug 10 km/h;
- atsižvelgiant į automobilį, kai automobilis stovi ilgiau nei maždaug penkias sekundes ir tuomet aptinkama kliūtis (pvz., įstrigęs spūstyje ir pan.);
- kai nustatyta į padėtį **N** arba **P**;
- kai aptinkama veikimo triktis.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose, jei prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurį sistema atpažįsta, išsijungia tik galinė pagalbinė automobilio statymo funkcija.

Reguliavimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kiekvieną kart užvedus variklį, naudojant šią funkciją grąžinama pastarąjį kartą išjungus variklį išsaugota suaktyvinimo būsena.

Nustatymų reguliavimas multimedi- jos ekrane 4




Automobiliui stovint, multimedi-
jos ekrane 4 esančiame pasaulyje „Transporto priemonė“ paspauskite meniu „Statymo pagalba“.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Nustatymai iš kelionės kompiuterio 5
(priklausomai nuo automobilio versijos)



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį 6 tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „“;


arba

– paspauskite jungiklį 6 ir kelis kartus paspauskite valdiklį 7 arba 8, kol pa-

sieksite meniu ;

– paspauskite jungiklį 9 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 7

arba 8, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį 9 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 7

arba 8, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį 9 „OK“;

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

– kelis kartus paspauskite valdiklį **7** arba **8**, kol pasieksite meniu „Parkavimas“, tada dar kartą paspauskite jungiklį **9** „OK“;

Sistemos garso išjungimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ijunkite arba išjunkite statymo pagalbos garsą.

Pastaba: jei nutildysite garsą, artėjant prie kliūties, būsite įspėti tik ekrane.

Statymo pagalbos garsumas

Sureguliuokite pagalbinės automobilio statymo sistemos garsumą naudodami garsumo juostą.



Kiekvieną kartą užvedus variklį, naudojant šią funkciją grąžinama pastarąjį kartą išjungus variklį išsaugota suaktyvinimo būseną.

Ypatingos aplinkybės

Galite rankiniu būdu išjungti garsinius perspėjimus arba kai kuriuose automobiliuose – atitinkamą aptikimo zoną, kai:

- vilkimo, pervežimo arba priekabos įranga, kurios sistema neatpažįsta, yra priešais ultragarso jutiklius;
- ultragarso jutikliai yra pažeisti.

Pastaba: jei garsas išjungtas, ekrane ir toliau bus teikiami nereguliarūs perspėjimai.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį:

- kaskart įjungus atbulinės eigos pavarą pasigirsta maždaug trijų sekundžių trukmės garso signalas, o prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Statymo jutikl. patikrinti“
- arba sistema neskleidžia jokio garso (nebent ji būtų sąmoningai išjungta) / ekrane nerodomas joks indikatorius įjungus atbulinės eigos pavarą.

Pasirūpinkite, kad ultragarso jutikliai būtų švarūs. Jei gedimas išlieka, pasitarkite su gamintojo atstovu.



Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu, kai kurie triukšmo šaltiniai (motociklai, sunkvežimiai, pneumatiniai kūjai ir pan.) gali įjungti statymo pagalbos sistemos garso signalus.

Pagalbiniai kontūrai



Darbai su sistema / sistemos taisymas

– Įvykus susidūrimui, ultragarsinių jutiklių padėtis gali pasikeisti, todėl jie gali nebeveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

– Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti ultragarsiniai jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- kai kurio tipo triukšmas (motociklo, sunkvežimio, pneumatinio grąžto ir pan.);
- sumontavus nesuderinamą vilkimo rutulį arba kablį.

Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas

Jei sistema veikia keistai, pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

Sistemos veikimo apribojimas

- Ultragarsinio aptikimo zonos visuomet privalo būti švarios, jų jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Ši sistema gali neaptikti kliūčių, esančių per arti automobilio.
- Sistema gali neįspėti, kai kitos transporto priemonės arba kliūtys juda gerokai besiskiriančiu greičiu.
- Keičiant trajektoriją manevro metu sistemos pranešimas apie kliūtis gali būti uždelstas

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUSIS

Įvadas

Jei transporto priemonėje yra įrengta ši funkcija, skubios pagalbos skambutis leidžia automatiškai arba ranka skambinti (nemokamai) skubios pagalbos tarnyboms nelaimingo atsitikimo ar ligos atveju, siekiant sutrumpinti jų atvykimo į vietą laiką.

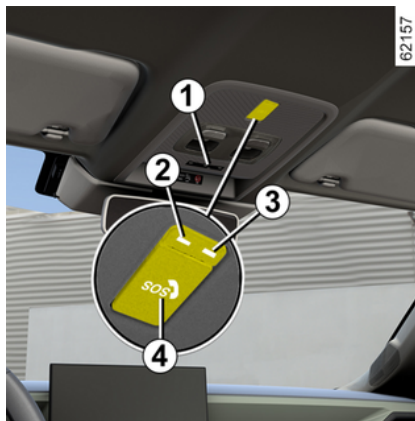
Pastaba: skubios pagalbos skambutis yra prieinamas:

- šalyse, kuriose naudojama 2 G ir 3 G tipo arba, priklausomai nuo automobilio, 4G tipo telekomunikacijų infrastruktūra ir susijusios telematinės skubiosios pagalbos tarnybos, suderintos su sistema;
- jei geografiniame regione, kuriame vairuojamas automobilis, veikia tinklo ryšys.

Jei naudojate skubios pagalbos skambučio funkciją, kad pranešumėte apie nelaimingą atsitikimą, kurį galite paliudyti, tai reiškia, kad turite sustoti toje vietoje, kur jums tai leidžia eismo sąlygos, kad skubios pagalbos tarnybos galėtų surasti jūsų automobilį ir nustatyti nelaimingo atsitikimo, apie kurį pranešėte, vietą.

Visais atvejais laikykitės šalies, kurioje vairuojate, įstatymų.

i Naudokite skubios pagalbos skambutį tik nelaimingo atsitikimo, į kurį patekote arba kurio esate liudininkas, atveju arba jeigu susirgote.



- 1** Mikrofonas.
- 2** Įspėjamoji sistemos veikimo / trikties lemputė:
 - raudona: veikimo triktis.
- 3** Įspėjamoji sistemos veikimo lemputė:
 - žalia: veikia (pvz., sistema ir tinklas prieinami);
 - išjungta: neveikia

(pvz., tinklas nepasiekiamas);
– mirksinti žalia: vyksta pokalbis.

4 Jungiklis.

5 Garsiakalbis



Skambutis visada vyksta taip:

- skambinama skubios pagalbos tarnyboms;
- siunčiami su incidentu susiję duomenys (gamintojo plokštelė, skambučio laikas, paskutinės vietos, transporto priemonės kryptis ir kt.);
- užmezgamas balso ryšys su skubios pagalbos tarnybomis;
- jei reikia, iškviečiama skubi pagalba.

Yra du pagalbos skambučio režimai:

- automatinį režimą;
- rankinis režimas.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUSIS

Automatinis režimas

Kai sistema veikia, įjungiamas automatinis režimas.

Įvykus nelaimingam atsitikimui, kai prireikė suaktyvinti apsauginę įrangą (saugos diržo įtempiklius, airbag ir pan.), skubios pagalbos skambutis pradeda automatiškai.



Nelaimingo atsitikimo atveju, jei leidžia vietovės ir eismo sąlygos, likite arti transporto priemonės, kad prireikus galėtumėte greitai atsilipti į skambučių centrą kvietimus.

Rankinis režimas



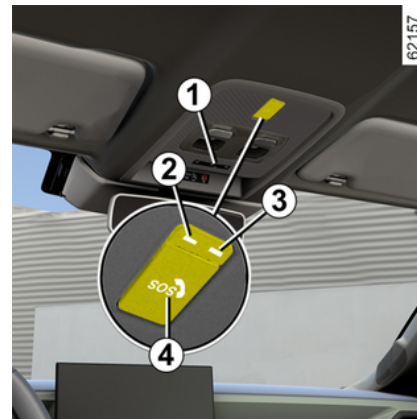
Norėdami skambinti rankiniu būdu:

- trumpai paspauskite atvartą **4**;
- nukreipkite jį į apačią;
- paspauskite mygtuką **6** „SOS“.

Jei mygtukas buvo paspaustas per klaidą, skambutį galima atšaukti palaidkant paspaudus mygtuką **6** maždaug dvi sekundes, kol skambinantysis bus sujungtas su skambučių centru.

Jei skambutis sujungtas, tik skambučių centras gali jį nutraukti.

Veikimo sutrikimai



Kartais skubios pagalbos skambučio funkcija neveikia (pvz., akumulatorius išsekęs ir pan.).

Kai sistema aptinka veikimo gedimą, įspėjamoji lemputė **2** rodoma raudonai daugiau nei 30 minučių. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS



Sistema veikia naudodama jai skirtą akumuliatorių.

Akumuliatoriaus galiojimo laikas yra maždaug 4 metai (įspėjamoji lemputė **2** nušvinta raudonai, kad jus informuotų). Kreipkitės į gamintojo atstovą.



Saugiam ir tinkamam sistemos veikimui užtikrinti bet kokius su akumuliatoriumi atliktinus

veiksnius (išėmimą, atjungimą ir pan.) turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Nesant avarinio skambučio funkcijos, sistema nėra sekama ir nebus nuolat stebima.

Duomenys yra ištrinami automatiškai ir pastoviai, o sistemoje yra išsaugotos tik trys pastarosios automobilio buvimo vietos.

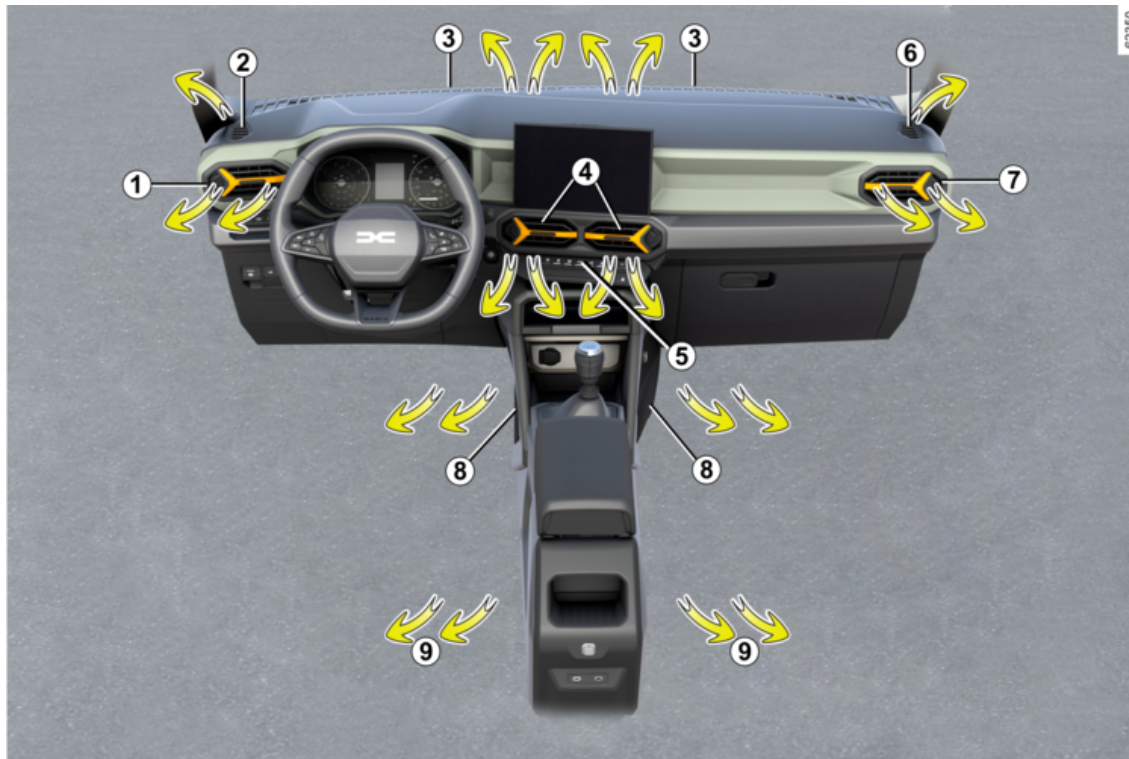
Duomenys yra siunčiami tik pasinaudojus avarinio skambučio funkcija. Į skambučių centrą siunčiami duomenys yra tvarkomi pagal asmens duomenų apsaugos įstatymus, taikomus jūsų buvimo vietos šalyje. Sistema saugoja veiklos istorinius duomenis tik 13 valandų.

Automobilio savininkas turi teisę peržiūrėti savo duomenis. Jis gali prašyti duomenis ištaisyti, panaikinti arba užblokuoti.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Ortakiai: oro angos

Oro angos



ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

- 1** Šoninis kairysis ortakis.
- 2** Šoninio kairiojo lango apipūtimo ortakis.
- 3** Priekinio stiklo apipūtimo ortakis.
- 4** Centriniai ortakiai
- 5** Valdymo skydelis
- 6** Šoninio dešiniojo lango apipūtimo ortakis.
- 7** Šoninis dešinysis ortakis.
- 8** Keleivių priekyje angos kojoms šildytuvai.
- 9** Gale sėdinčių keleivių kojų šildymo angos (atsižvelgiant į automobilio modelį).

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Centriniai 4 ir šoniniai 1 ir 7 ortakiai

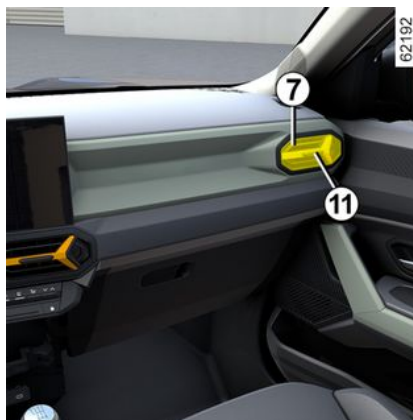


Oro tiekimas

Ortakis 1

Atidarymas: pastumkite valdiklį **10** link automobilio išorės.

Uždarymas: perkeltite valdiklį **10** link transporto priemonės vidaus tiek, kiek eis.



Ortakis 7

Atidarymas: pastumkite valdiklį **11** link automobilio išorės.

Uždarymas: perkeltite valdiklį **11** link transporto priemonės vidaus tiek, kiek eis.



Ortakiai 4

Atidarymas: pastumkite valdiklį **12** link automobilio išorės.

Uždarymas: perkeltite valdiklį **12** link transporto priemonės vidaus tiek, kiek eis.



Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

i Ant ortakių netvirtinkite jokių daiktų (pvz., telefono laikiklio).

Galimas apgadinimas.

i Norėdami panaikinti blogą kvapą automobilyje, naudokite tik tam tikslui numatytas sistemas.

Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Galinės vietos

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Keleivių kojų šildymo angos **9**.

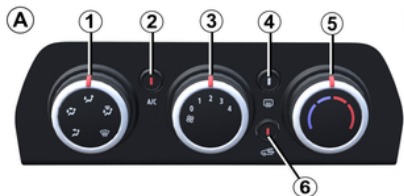


Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Šildymas, ventiliacija, oro kondicionavimas

A sistema



Valdymas

Tai, ar automobilyje yra vieni ar kiti valdikliai, priklauso nuo automobilio įrangos.

1. Oro paskirstymas.
2. Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
3. Ventiliatoriaus greičio nustatymas.
4. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidro-

dėlių apledėjimo / aprasojimo šalinimas.

5. Oro temperatūros nustatymas.

6. Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas

Informacija ir naudojimo patarimai
→ 296.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **5** iki pageidaujamos temperatūros. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Pastumkite valdiklį **3** iš 0 į 4. Kuo labiau rankenėlė pasukta į dešinę, tuo daugiau įpučiama oro. Jei norite, kad oras nepatektų į saloną, nustatykite **3** valdiklį ties „0“.

Sistema sustabdyta: oro ventiliacijos sistema salone visiškai išjungta (kai automobilis nejuda), tačiau galite pastumti šiojį tokią oro srautą automobiliui važiuojant.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Jei ši oro cirkuliacijos sistema, nustatyta ties 0, veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus. Todėl kai oro recirkuliacija nereikalinga, patariama grįžti prie įprasto režimo (naudoti išorės orą) vėl paspaudžiant mygtuką **6**.

Galinio stiklo šildymas



Veikiant varikliui paspauskite mygtuką **4** (nušvinta įspėjamasis indikatorius).

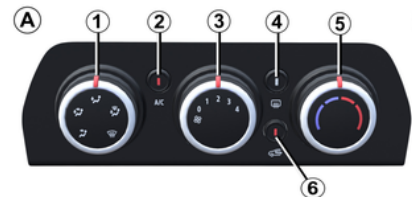
Ši funkcija užtikrina, kad bus pašalintas aprasojimas ir apledėjimas nuo užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, nuo elektrinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių.

Priklausomai nuo automobilio, prietaisas sustoja:

- po sistemos nustatyto laiko (indikatoriaus lemputė dingsta);
- paspaudus mygtuką **4** dar kartą (indikatorinė lemputė užgessta).

Oro srauto, nukreipto į saloną, paskirstymas

(A)

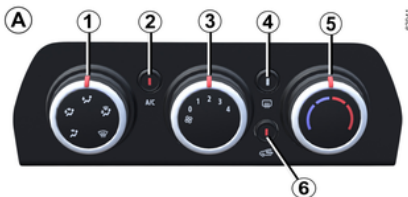


Pasukite valdiklį **1**, kad pasirinktumėte paskirstymo būdą.



oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.

Salono izoliavimo / oro cirkuliacijos valdymas



Mygtukas **6** gali būti naudojamas keleivių salono izoliacijai / oro recirkuliacijos funkcijai įjungti (įspėjamoji lemputė įjungta) arba išjungti (įspėjamoji lemputė išjungta).


Tuomet oras traukiamas iš salono, nenaudojant išorinio oro.

Uždara oro apytaka leidžia:

- atsiriboti nuo išorės (pvz., važiuojant užterštose zonose);
- ku efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Dgreitas aprasojimo šalinimas

Valdiklius **1**, **3** ir **6** nustatykite ties padėtimis:

- aprasojimo šalinimas  ;
- maksimalus vėdinimo greitis;
- išorės oras.

Kondicionierius padeda greičiau pašalinti aprasojimą.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Oro srautas daugiausia sklinda per ventiliacijos angas, esančias prie keleivių pėdų (po prietaisų skydeliu ir (arba) po priekinėmis sėdynėmis).



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.

Oro kondicionieriaus jungiklis

Oro kondicionavimas įjungiamas (nušvinta indikatorius) arba išjungiamas (indikatorius užgęsta) paspaudžiant mygtuką **2**

Ijungti negalima, jei valdiklis **3** nustatytas ties padėtimi „0“.

Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

Oro kondicionierius neveikia, jei išorės temperatūra yra žema.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

B sistema



Valdymas

Tai, ar automobilyje yra vieni ar kiti valdikliai, priklauso nuo automobilio įrangos.

1. Oro paskirstymas.
2. Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
3. Ventiliatoriaus greičio nustatymas.
4. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalinimas.
5. Oro temperatūros nustatymas.
6. Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas

Informacija ir naudojimo patarimai
→ 296.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **5** iki pageidaujamos temperatūros. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Pastumkite valdiklį **3** iš 0 į 4. Kuo labiau rankenėlė pasukta į dešinę, tuo daugiau įpučiama oro. Jei norite, kad oras nepatektų į saloną, nustatykite **3** valdiklį ties „0“.

Sistema sustabdyta: oro ventiliacijos sistema salone visiškai išjungta (kai automobilis nejuda), tačiau galite pastumti šioji tokį oro srautą automobiliui važiuojant.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema, nustatyta ties 0, veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvanrus.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Salono izoliavimo / oro cirkuliacijos valdymas



Svirtis **7** leidžia įjungti ir išjungti keleivių salono izoliaciją / oro recirkuliaciją. Nušvinta įspėjamoji lemputė **6**, patvirtinanti veikimą.

Tuomet oras traukiamas iš salono, ne-naudojant išorinio oro.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus.

Todėl rekomenduojame grįžti prie įprasto oro kondicionavimo (oras iš lauko) režimo, kai tik uždaras oro apytakos neberekia. Tai padarysite pasukdami valdiklį **7** dešinėn.

Uždara oro apytaka leidžia:

- atsiriboti nuo išorės (pvz., važiavimas užteršose zonose);
- kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Dgreitas aprasojimo šalinimas

Valdiklius **1**, **3** ir **7** nustatykite ties padėtimis:

- aprasojimo šalinimas
- maksimalus vėdinimo greitis;
- išorės oras.

Naudojant oro kondicionierių pagreitėja atitirpinimas.

Galinio stiklo šildymas



Veikiant varikliui paspauskite mygtuką **4** (nušvinta įspėjamoji indikatorius).

Priklausomai nuo automobilio, ši funkcija užtikrina, kad bus pašalintas aprasojimas ir apledėjimas nuo galinio vaizdo veidrodėlių.

Priklausomai nuo automobilio, prietaisas sustoja:

- po sistemos nustatyto laiko (indikatoriaus lemputė dingsta);
- paspaudus mygtuką **4** dar kartą (indikacinė lemputė užgęsta).

Oro srauto, nukreipto į saloną, paskirstymas



Pasukite valdiklį **1**, kad pasirinktumėte paskirstymo būdą.



Oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Oro srautas daugiausia sklinda per ventiliacijos angas, esančias prie keleivių pėdų (po prietaisų skydeliu ir (arba) po priekinėmis sėdynėmis).



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Oro kondicionieriaus jungiklis

Oro kondicionavimas įjungiamas (nušvinta indikatorius) arba išjungiamas (indikatorius užgessta) paspaudžiant mygtuką **2**

Įjungti negalima, jei valdiklis **3** nustatytas ties padėtimi „0“.

Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

Oro kondicionierius neveikia, jei išorės temperatūra yra žema.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudas (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

Automatinis oro kondicionavimas

Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)



1. Vairuotojo temperatūros nuostatio indikatorius (**A** konfigūracija).
2. Ventilatoriaus greičio indikatorius.
3. Vairo šildymo įjungimo valdiklis.
4. Vairuotojo šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.
5. Oro kondicionieriaus įjungimo valdiklis.
6. Keleivio šildomos sėdynės įjungimo valdiklis.
7. Šildomo priekinio stiklo aktyvinimo valdiklis.
8. Salono oro paskirstymo indikatorius.
9. Sistemos sustabdymas.
10. Oro paskirstymo valdymas salone.
11. „A / C MAX“ funkcijos įjungimo valdiklis.
12. Oro recirkuliacija.
13. Oro kondicionavimo aktyvinimo valdymas režimu AUTO (**A** konfigūracija).

14. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalimas.

15. Aiškaus matymo funkcija.

16. Ventilatoriaus greičio nustatymas ir sistemos stabdymas.

17. Vairuotojo pusės oro temperatūros nustatymas.

Sistemos įjungimas

Paleidus variklį, sistema sugrįžta į pasuktinę naudotą programą.

Sistema taip pat veikia pastačius automobilį.

Paspaudę mygtuką **13** (**A** konfigūracija) įjunkite sistemą arba nustatykite valdiklį **16**, kad pasirinktumėte norimą ventilatoriaus greitį.

Diegimo sustabdymas

Paspauskite mygtuką **9**:

- oro kondicionavimas arba šildymas sustabdomas automatiškai;
- oro kondicionieriaus greitis salone lygus nuliui;
- vis dėlto, automobiliui važiuojant, jaučiama šiokia tokia oro srovė.

Tokios padėties paprastai reikėtų vengti.

Oro kondicionieriaus jungiklis

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

5 valdiklis leidžia suaktyvinti (įspėjimo lemputė įjungta) arba pasyvinti (įspėjimo lemputė išjungta) oro kondicionavimą.

Sistemos įjungti negalima, jei ventiliavimo galia yra nulis.

Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

Rekomendacija: norėdami optimizuoti galimą nuvažiuoti atstumą, išjunkite oro kondicionierių, kai lauko temperatūra yra komfortabili.

Automatinis režimas



Konfigūracija A

Automatinė oro kondicionavimo sistema užtikrina (išskyrus ypatingus atvejus) komfortišką aplinką salone ir palaiško gerą matomumą.

Sistema reguliuoja ventiliatoriaus greitį, oro paskirstymą, oro recirkuliaciją, oro kondicionavimo įjungimą ar išjungimą ir oro temperatūrą.

Šį režimą sudaro trys programos, kurias galima pasirinkti:

AUTO: optimizuoja pasirinktą komforto lygį pagal išorės sąlygas. Paspauskite **13** mygtuką.

SOFT: leidžia sklandžiau ir tyliau pasiekti norimą temperatūros lygį. Paspauskite mygtuką **13**, tada dar kartą spauskite žemyn, kad įjungtumėte režimą **SOFT**.

FAST: padidina oro srautą salone. Šį režimą rekomenduojama nustatyti, norint optimizuoti galinių sėdynių zonos patogumą. Paspauskite mygtuką **13**, tada dar kartą spauskite aukštyn, kad įjungtumėte režimą **FAST**.

Oro paskirstymo salone keitimas



Norėdami pasirinkti oro paskirstymą, vieną ar daugiau kartų paspauskite **10**. Oro paskirstymas, pasirinktas **8**, yra rodomas multimedijos ekrane. Padėty yra šia tvarka:



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių langų, priekinio stiklo apipūtimo ortakių, prietaisų skydelio ortakių ir keleivių kojų.



Pagrindinė oro srovė yra nukreipta į prietaisų skydelio ortakius.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Oro srautas daugiausia sklinda per ventiliacijos angas, esančias prie keleivių pėdų (po prietaisų skydeliu ir (arba) po priekinėmis sėdynėmis).

Oro temperatūros valdymas

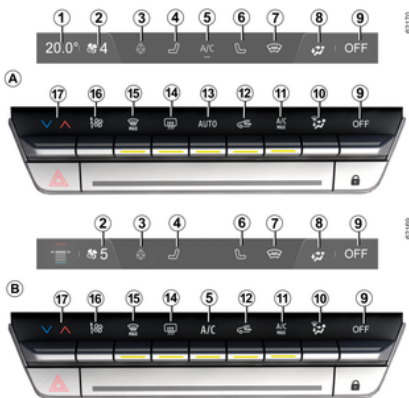
Paspauskite **17** mygtuką, tada pasinaudokite skirtuku multimedijos ekrane.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

ne, kad sureguliuotumėte oro temperatūrą. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ilgai naudojant įjungtą oro kondicionierių, gali atsirasti šalčio pojūtis. Norėdami padidinti temperatūrą, paspauskite **17**, tada multimedijos ekrane pakelkite skirtuką aukštyn.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas



Dirbdama automatiškai režimu, sistema naudoja tinkamiausią kiekį oro norimam patogumui lygiui pasiekti.

Ventiliatoriaus greitį bet kada galėsite nustatyti paspausdami **16** valdiklį, taip jį padidindami arba sumažindami.

Aiškaus matymo funkcija

Paspauskite mygtuką **15** ir nušvis įmontuota įspėjamoji lemputė.

Ši funkcija (priklausomai nuo automobilio) leidžia greitai pašildyti priekinį stiklą, galinį stiklą, priekinius šoninius stiklus ir šoninius galinio vaizdo veidrodėlius. Naudojant šią funkciją automatiškai įjungiamas oro kondicionierius ir galinio stiklo šildymas.

Pastaba: ji automatiškai išjungia oro recirkuliaciją.

Pastaba: Mild Hybrid modeliuose paspausdami mygtuką „Clear View“ bus užvestas vidaus degimo variklis.

Norėdami išeiti iš šios funkcijos, dar kartą paspauskite mygtuką **15** arba mygtuką **13** (A konfigūracija).



Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, rodanti veikimo būklę.

Galinio stiklo apledėjimo ir aprasojimo šalinimas

Paspauskite mygtuką **14** ir nušvis įmontuota įspėjamoji lemputė. Ši funkcija leidžia greitai pašalinti aprasojimą nuo užpakalinio lango ir galinio vaizdo veidrodėlių (jei automobilyje ji yra).

Norėdami atsisakyti šios funkcijos, dar kartą paspauskite mygtuką **14**. Nepavykus aprasojimo šalinimas sustoja automatiškai.

Funkcija „A/C MAX“

Naudojant funkciją „A/C MAX“ galima maksimaliai išnaudoti oro kondicionavimo sistemos potencialą. Ją galima įjungti retkarčiais, kad būtų greitai atvėsintas salonas.

Funkcija „A/C MAX“ leidžia naudotojui pajusti maksimalią oro kondicionavimo sistemos galią be jokių apribojimų ar kompromisų, susijusių su garsu ar per šaltu oru rankoms ir veidui.

Ši funkcija susijusi su automatiškai pakaitimais:

- temperatūros programavimu, kad būtų visiškai šalta;
- oro paskirstymu keleiviams;
- didžiausio galingumo oro srautu;
- oro kondicionavimo įjungimu;
- oro recirkuliacija.

Norėdami aktyvuoti šią funkciją, paspauskite mygtuką **11**. Mygtuko **11** indikatorius lemputė įsižiebia. Norėdami išnaudoti visas šios funkcijos galimybes, išjunkite režimą ECO.

Norėdami išjungti funkciją, vėl paspauskite **11**. Mygtuko **11** indikatorius lemputė užgęsta.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Oro cirkuliacijos valdymas (izoliuojant automobilio saloną)



Retkarčiais galite suaktyvinti recirkuliacijos funkciją, kad izoliuotumėte saloną nuo išorinio oro, pavyzdžiui, važiuodami per užterštą zoną.



Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

Rankinis naudojimas

Paspauskite mygtuką **12** ir nušvis įmontuota įspėjamoji lemputė.

Ilgiau naudojant šią sistemą, dėl oro neatsinaujinimo gali atsirasti blogas kvapas, o stiklai gali aprasoti.

Todėl patariama grįžti prie automatinio režimo vėl paspaudžiant mygtuką **12**, kai oro recirkuliacija nebereikalinga (A konfigūracija).

Pastaba: siekiant išvengti langų aprasojimo, sistema gali automatiškai išjungti funkciją. Mygtuke **12** integruotas indikatorius užgesa.

Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite **12** mygtuką.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus. Todėl patariama grįžti prie įprasto režimo (naudoti išorės orą) vėl paspaudžiant mygtuką **12**, kai oro recirkuliacija nebereikalinga.

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai

Patarimai, kaip naudoti

Tam tikrais atvejais (sustojus oro kondicionavimui, esant įjungtai oro recirkuliacijai, nuliniam ar silpnam ventiliatoriaus greičiui ir pan.) galite pastebėti susikaupusių garų ant automobilio stiklų.

Jei yra kondensato, panaudokite „**aiškus matymo**“ funkciją, kad jį pašalintumėte, paskui panaudokite automatinį oro kondicionavimo režimą, kad jis vėl nesusiformuotų.



Automobiliai su režimu-ECO

Kai režimas ECO įjungtas, gali būti sumažintas automatinio oro kondicionavimo funkcijos ➔ **185** efektyvumas.



Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Degalų sąnaudos

Įprasta, kad degalų sunaudojimas padidėja (ypač miesto centruose) naudojant oro kondicionavimo funkciją.

Automobiliuose, kuriuose nėra automatinės kondicionavimo funkcijos, rei-

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

kia šį režimą sustabdyti rankiniu būdu, kai jis nebereikalingas.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Vairuokite įjungtais ventiliatoriais ir uždarytais langais. Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užveddami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.

Techninė priežiūra

Automobilio priežiūros knygelėje rasite tikrinimo periodiškumo nuorodas.



Reguliariai naudokite oro kondicionavimo sistemą, netgi esant šaltam orui, paleisdami ją bent kartą per mėnesį maždaug 5 minutėms.

Veikimo sutrikimai

Bet kuriuo atveju pastebėję sistemos sutrikimus pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

– **Stiklų šildymo, aprasojimo šalinimo ir oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas.**

Tai gali nutikti dėl salono filtro kasetės užkimšimo.

– **Šaltas oras netiekiamas.**

Patikrinkite, ar rankenėlės gerai pasuktos, ar neperdegę saugikliai. Jei taip, nutraukite jo veikimą.

Hybrid modelių specialios funkcijos

Transporto priemonės oro kondicionavimo sistema taip pat naudojama traukos baterijai aušinti. Kad išsaugotumėte savo transporto priemonės traukos baterijos tarnavimo laiką.

Ilgalaikis oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas gali sukelti ankstyvą traukos baterijos gedimą.

Vanduo po automobiliu

Ilgai naudojant oro kondicionavimo sistemą, vandens buvimas po automobiliu yra įprastas dalykas. Tai įvyksta dėl kondensacijos.

Šaldymo skystis



59952

4

Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Priklausomai nuo automobilio, etiketėje **A** variklio skyriuje rasite tolesnę informaciją.

Ar tokia informacija yra ir kur jos vieta etiketėje **A** priklauso nuo automobilio.



Šaldymo skysčio tipas



(XXX) Alyvos tipas oro kondicionavimo sistemoje



Degus produktas

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Žr. vairuotojo vadovą



Techninė priežiūra

x,xxx kg	(1) Aušalo kiekis, esantis automobilyje.
Visuotinio atšilimo potencialas (VAP) xxxxx	(2) Globalinio šiluminio potencialas (CO2 ekvivalentas).
CO2 ekvivalentas x,xxx t	(3) Kiekis, išreikštas svoriu ir CO2 ekvivalentu.

Papildoma informacija

Atsižvelgiant į žymą ir aušalo tipą:

Šaldymo skystis R-1234yf

- **(1)** 0,475 kg
- **(2)** GWP 0.501
- **(3)** 0,0002 t



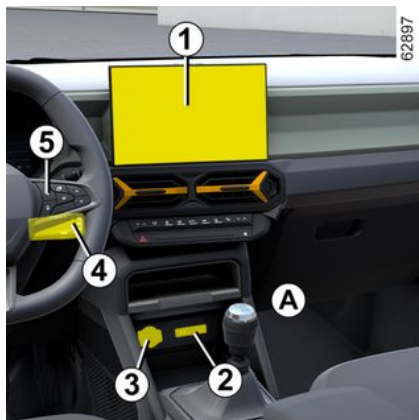
Neatidarinėkite šaltnešio sistemos. Ji pavojinga akims ir odai.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **158** ➔ **160**.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

Multimedijos sistema



Tai, ar šie įrenginiai įrengti, ir jų vieta priklauso nuo automobilio daugialypės terpės įrangos.

1. Multimedijos ekranas.
2. USB–C multimedijos jungtys centriname pulte **A** arba **B**.
3. Priedų lizdas ➔ 310.
4. Valdiklis po vairu.
5. Balso komanda.
6. Multimedijos lizdai USB–C keleiviams gale.



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsižvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 12 vatų.

Gali kilti gaisras.

Multimedijos prievadas



USB–C multimedijos prievadus **2** ir **6** galima naudoti papildomai įrangai, kurios galingumas vienam lizdui turi neviršyti 12 vatų (5 voltų įtampas), įkrauti.

Pastaba: multimedijos prievadus USB–C **2** taip pat galima naudoti duomenims perduoti.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

i Jei kabelį nuo priedo prijungiate prie USB prievado (pvz., išmaniojo telefono įkrovimo laido), būtinai atjunkite jį, kai jo nebereikia.

Trumpojo jungimo ir USB prievado apgadinimo rizika, jei laidą galas liečiasi su metaliniu daiktu (pvz., cigarečių žiebtuvėliu ir kt.).

i Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Laisvų rankų įrangos valdymas 7



(telefonas ir balso pagelbiklis)



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsižvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

Indukcinio įkrovimo vieta 8



Atsižvelgiant į automobilį, zonoje 8 yra magnetinis įtaisas C. → 311

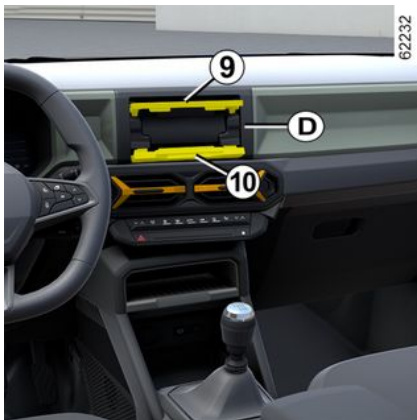


Važiuodami įsitinkinkite, kad puodelio laikiklio laikomas indas yra tinkamai uždarytas, kad jis neapvirštų.

Skysčiui išsiliejus galima sugadinti aplinkinę elektros ir (arba) elektroninę įrangą.

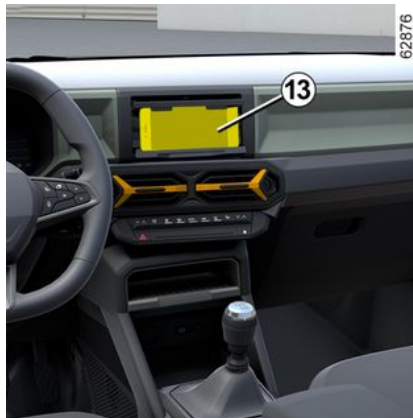
GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

Telefono laikiklis *D*

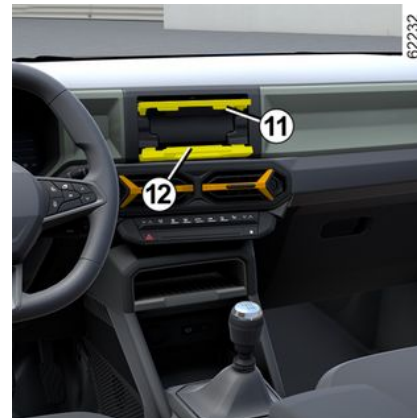


Automobiliuose su šia galimybe:

- atidarykite apatinį atvartą **10**;
- pakelkite atvartą **9**;
- padėkite telefoną **13** horizontaliai slankiklyje **12**, tada
- nuleiskite atvartą **9** telefoną laikydami slankiklyje **11**.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Prieš naudodami turite užtikrinti, kad telefonas gerai laikytųsi tarp **11** ir **12** stovų.



Patikrinkite, ar telefonas gerai laikosi telefono laikiklyje, kad staigiai sukant arba stabdant jis neišlėktų ant keleivių.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Telefono naudojimas

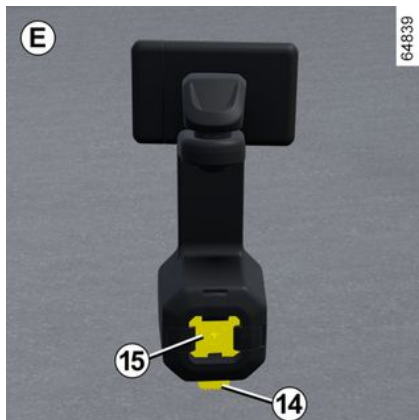
Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

4

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

Nuimamas telefono laikiklis *E*

Kad automobilyje su šia galimybe pritvirtintumėte nuimamą telefono laikiklį *E*, vykdykite šias instrukcijas:



– paspauskite mygtuką **14** telefono laikiklyje *E*;



- telefono laikiklio pagrindą **15** pritvirtinkite prie kelių priedų laikiklio YouClip **16**;
- patraukite gnybtą **19** dešinėn;



- įdėkite telefoną į telefono laikiklį **18**, spausdami fiksuotąjį gnybtą **17**, tada atleiskite gnybtą **19**, kad telefonas gerai laikytųsi tarp gnybtų **17** ir **19**.

Norėdami nuimti nuimamą telefono laikiklį *E*, paspauskite mygtuką **14**.

Pastaba: ranka galite pakreipti telefono laikiklį **18** į pageidaujama padėtį.

Naudokite tik Techninio skyriaus patvirtintą telefono laikiklį.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Patikrinkite, ar telefono laikiklio pagrindas gerai pritvirtintas ir ar telefonas gerai laikosi telefono laikiklyje, kad staigiai sukant arba stabdant jis neišlėktų ant keleivių.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

SALONO ĮRANGA

Elektra valdomas stiklo keltuvas

Šios sistemos veikia įjungus arba išjungus degimą, kol atidaromos kurios nors priekinės durys (yra 3 minučių riba).



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite kortelės ar automobilyje, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį. Įstrigus kūno daliai iškart pakeiskite lango eigą spausdami atitinkamą mygtuką.

Galimi rimti sužalojimai.

Impulsiniai langų kėlikliai



Trumpai nuspauskite arba iki galo patraukite lango jungiklį: langas visiškai užsidarys arba atsідarys. Bet koks jungiklio judesys sustabdys langą.

Pastaba: užpakaliniai stiklai nevisiškai nusileidžia.

Iš vairuotojo vietos paspauskite jungiklį:

- 1 vairuotojo pusėje;
- 2 priekyje sėdinčio keleivio pusėje;
- 3 ir 5 keleiviams gale.

Keleivių saugumas

Vairuotojas gali išjungti galinių keleivių langų kėliklius paspaudęs jungiklį 4.

Prietaisų skydelyje rodomas patvirtinimo pranešimas arba, priklausomai nuo automobilio, nušvinta jungiklyje integruota indikatoriaus lemputė.

Priekinio keleivio vieta



Paspauskite jungiklį 6.

Pastaba: jei stiklas susiduria su kliūtimi, kai beveik visai uždarytas (pvz., medžio šaka ir pan.), jis sustoja ir kelis centimetrus atsitraukia.



Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

SALONO ĮRANGA

Galinės sėdynės



Paspauskite jungiklį 7.



Uždarydami langus įsitinkinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

Galimi rimti sužalojimai.

Negalima naudoti impulsinio elektrinio lango kėliklio

Vieno prisilietimo elektrinis langas turi šiluminį atjungimą: jei kelis kartus paspausite lango jungiklį (daug kartų per

kelias minutes), jis persijungs į apsaugos režimą (užrakins langą uždaroje padėtyje).

Galite:

- elektrinio lango jungiklį naudokite trumpai ir maždaug 30 sekundžių intervalais;
- varikliui veikiant langas bus atrakinamas maždaug po 20 minučių neliečiant elektrinio lango jungiklio.

Nuotolinis langų atidarymo / uždarymo valdymas

Jei iš išorės atrakindami duris **nuspausite ir palaikysite kortelės atrakinimo mygtuką**, automatiškai bus atidaryti visi langai, kuriuose yra elektriniai vienu palietimu valdomi langų kėlikliai.

Jei iš išorės užrakindami duris **nuspausite ir palaikysite kortelės užrakinimo mygtuką**, automatiškai bus uždaryti visi langai, kuriuose yra elektriniai vienu palietimu valdomi langų kėlikliai.

Rekomenduojama sistemą įjungti tik tuomet, kai asmuo gerai mato automobilį, o jo viduje nieko nėra.



Uždarydami langus įsitinkinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

Galimi rimti sužalojimai.

Veikimo sutrikimai

Jei langai neužsidaro, sistema pereina į įprastą režimą: atitinkamą jungiklį spauskite tiek kartų, kol visiškai uždarysite langą (langas kils palengva), tuomet palaikykite jungiklį vieną sekundę (uždarymo pusėje), visiškai nuleiskite ir pakelkite stiklus, kad sistema įsijungtų.

Jei reikia, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

SALONO ĮRANGA

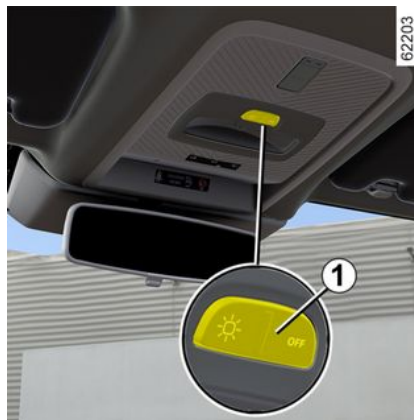
Rankinis galinio stiklo pakėlimas



Pasukite rankeną **8**, kad nuleistumėte arba pakeltumėte langą iki norimo aukščio.

Vidaus apšvietimas

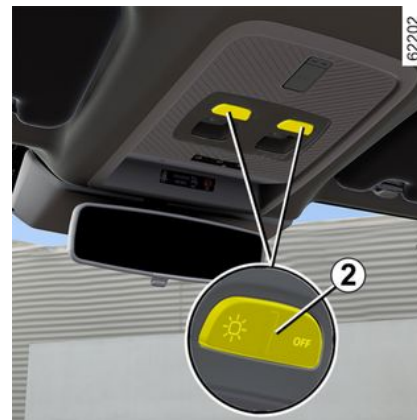
Vidaus apšvietimas



Paspauskite jungiklį **1**, kad įjungtumėte:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsižiebs visai.

Skaitymo lemputės



Priekiniai skaitymo taškiniai žibintai **2**

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Paspaudus jungiklį **2**:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsižiebs visai.

SALONO ĮRANGA



Galiniai žemėlapio skaitymo žibintai 3

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Paspaudus jungiklį 3:

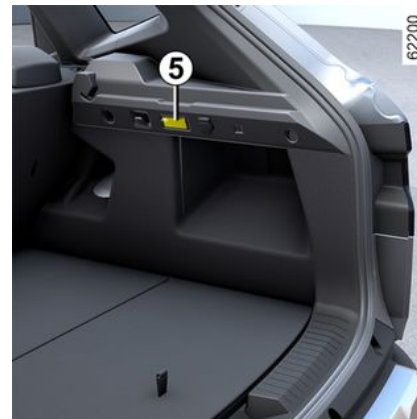
- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsižiebs visai.

Priekinės dėklės lemputė 4



Lemputė 4 užsidega atidarius dangtį.

Bagażinės žibintas 5



Šviesa 5, užsidega atidarius bagažo skyrių.

SALONO ĮRANGA

i Vidaus apšvietimo veikimo automatika

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- jei durys atrakinamos naudojant nuotolinį valdiklį, šviesa viduje įjungiama maždaug 30 sekundžių.
- jei kurios nors durys atidarytos (ar blogai uždarytos), kuriam laikui (maždaug 5–10 minučių) lieka degti apšvietimas.
- jei visos durys uždarytos, įjungus degimą palaipsniui gęsta vidaus apšvietimas.

Skydėlis nuo saulės, veidrodėlis, laikymosi rankena

Skydėlis nuo saulės 1



Nuleiskite skydelį nuo saulės **1** ant priekinio stiklo arba atkabinkite jį ir pasukite ant šoninio stiklo.

Kosmetiniai veidrodėliai 2

Priklausomai nuo automobilio, skydeliuose nuo saulės įrengti kosmetiniai veidrodėliai.

Pakelkite dangtį **3**.

Dėtuvė po skydeliu nuo saulės 4



Čia galima laikyti greitkelių bilietus, žemėlapius ir pan.

SALONO ĮRANGA

Priekinė 5 ir galinė 6 laikymosi rankenos



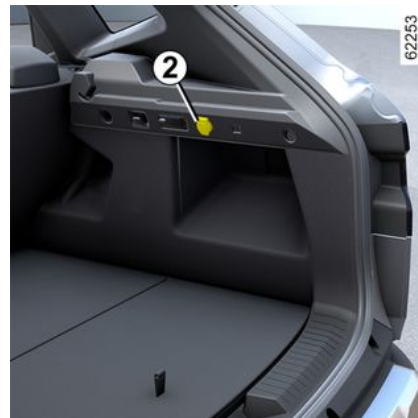
Naudojama įsikibti važiuojant.

310 - Jūsų patogumai

Nesinaudokite ja įlipdami ar išlipdami iš automobilio.

Papildomos įrangos lizdas

Priedų lizdai 1 arba, priklausomai nuo transporto priemonės, 2



Galite naudoti lizdą 1 arba, priklausomai nuo automobilio, lizdą 2.

Jis skirtas įjungti priedams, kuriuos patvirtino mūsų techninis skyrius.



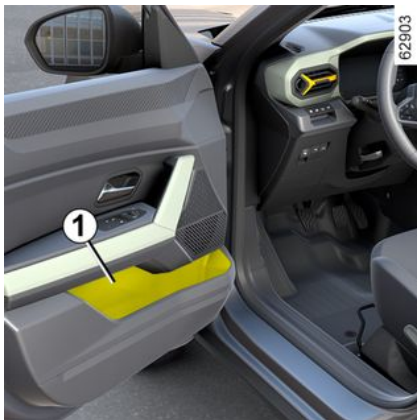
Junkite tik priedus, kurių maksimali galia yra 120 vatų (12 V).

Kai vienu metu naudojami keli priedų lizdai, bendroji prijungtų priedų galia turi būti ne daugiau 180 vatų.

Gali kilti gaisras.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Dēklēs priekīnēse duryse 1



Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

Laikymo skyrius centrinėje konsolėje 2



Centrinio pulto dėtuvė / indukcinio įkrovimo sritis 3



4

Priklausomai nuo automobilio, zonoje 3 yra magnetinis įtaisas 4, skirtas laikyti išmanųjį telefoną, jei jame naudojama magnetinė technologija arba suderinamas (magnetinis) dėklas. Ši sistema užtikrina stabilų tvirtinimą ir optimizuoja įrenginio įkrovimą.

Kai kuriuose automobiliuose indikatorius lemputė informuoja jus apie įkrovos būseną pagal spalvą:

- žalia, kai įkrovimas baigtas;
- geltona, kai vyksta įkrovimas;
- mirksi geltonai, kai indukcinio įkrovimo srityje aptinkamas metalinis daiktas.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Daugiau informacijos apie indukcinio įkrovimo zoną ieškokite multimedijos instrukcijose.

i Važiuodami įsitikinkite, kad puodelio laikiklio laikomas indas yra tinkamai uždarytas, kad jis neapvirtų.

Skysčiui išsiliejus galima sugadinti aplinkinę elektros ir (arba) elektroninę įrangą.

i Kai įkraunate telefoną, svarbu nepalikti jokių daiktų (paleidimo kortelės, USB įrenginio, SD kortelės, kredito kortelės, papuošalų, raktų, monetų ir kt.) indukcinio įkrovimo zonoje **3**. Prieš padėdami telefoną indukcinio įkrovimo srityje **3**, išimkite visas magnetines korteles ar kredito korteles iš telefono dėklo.

i Indukcinio įkrovimo srityje **3** palikti daiktai gali perkaisti.

Rekomenduojama juos laikyti specialiai tam skirtose vietose (daiktadėžėse, skydeliuose nuo saulės ir pan.).



Žiūrėkite, kad „atidarytose“ dėklėse nebūtų paliktas kietas, sunkus ar smailas daiktas, nes darant posūkį, staigiai stabdant ar patyrus smūgį jis gali užkristi ant keleivių.

Centrinis laikymo skyrius **5**

Vieta puodeliui ar peleninei **6**



Sekite, kad atidarytose daiktadėžėse nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smailų daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar patyrus smūgį jie gali užkristi ant keleivių.

Keleivio pusės dėklas



Norėdami atidaryti, patraukite rankeną **7**.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Šioje dētuvėje galima laikyti A4 forma-
to dokumentus ir pan.

Dangčio viduje yra vieta, skirta rašik-
liams, žemėlapiams ir pan.



Nieko negalima palikti
ant grindų (vairuotojo
vietoje), nes staigiai
stabdant daiktai gali pa-
tekti po pedalais ir trukdyti jais
naudotis.

Laikymo skyrius centrinėje kon- solėje 8



Pakelkite vidurinio ranktūrio dangtį 9.

Galinis laikymo skyrius 10



Galinių durų dėklė 11



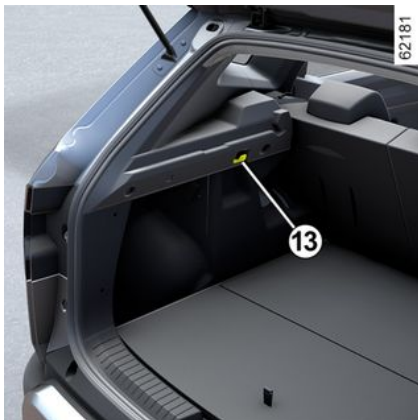
Sekite, kad atidarytose
daiktadėžėse nebūtų pa-
likta jokių kietų, sunkių ar
smailių daiktų, nes darant
staigų posūkį, staigiai stabdant ar
patyrus smūgį jie gali užkristi ant
keleivių.

Priekinių sėdynių laikymo sky- riai 12



DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Krepšių kabliai 13

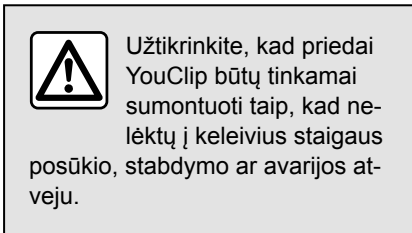


Maksimali masė vienam kabliukui: 5 kg.

Kelių priedų laikiklis YouClip 14, 15, 16, 17 ir 18

Priklausomai nuo transporto priemonės, jie yra skirti pritvirtinti kubą 19, sferą 22, krepšio kablį 24 (bagažo skyriuje) arba techninio skyriaus patvirtintus priedus.

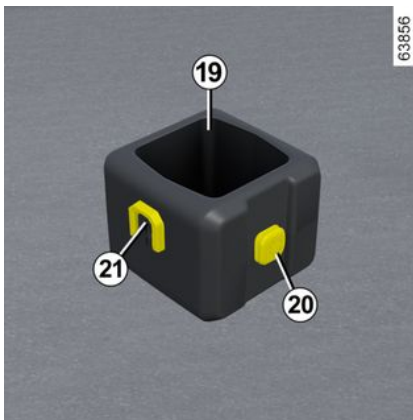
Dėl visų patarimų kreipkitės į patvirtintą pardavėją.



DĒKLĒS IR SALONO VIETOS



Kubas 19



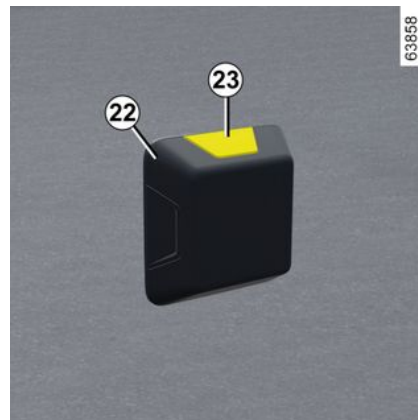
Norėdami sumontuoti pagrindą aprūpintose transporto priemonėse, stumkite kubo pagrindą **21** iš viršaus į apačią ant kelių priedų laikiklio **14** arba **15**.

Kubą galite naudoti kaip puodelių laikiklį.

Norėdami išimti kubą, stumkite kubo pagrindą **21** iš apačios į viršų ant kelių priedų laikiklio.

Maksimalus svoris vienam kabliui: 0,5 kg.

Lempa 22

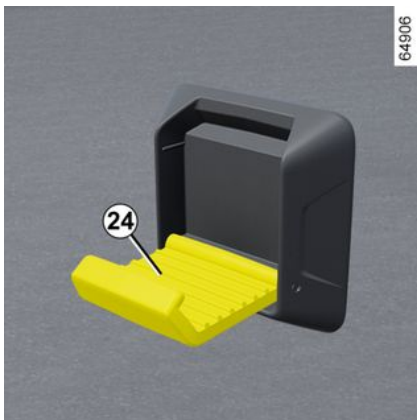


Lempą galite pritvirtinti prie kubo pagrindo **20** arba prie vieno iš kelių priedų laikiklių **14**, **15**, **16**, **17** arba **18**.

Paspauskite mygtuką **23**, kad įjungtumėte lempą.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Krepšiu kabliai 24



Krepšiu kablj galite pritvirtinti prie kubo pagrindo **20** arba prie vieno iš keliu priedu laikikliu **14**, **15**, **16**, **17** arba **18**.

Maksimalus svoris kabliui ant kubo pagrindo: 1 kg.

Maksimalus svoris kabliui ant pagrindo **14**: 2 kg.

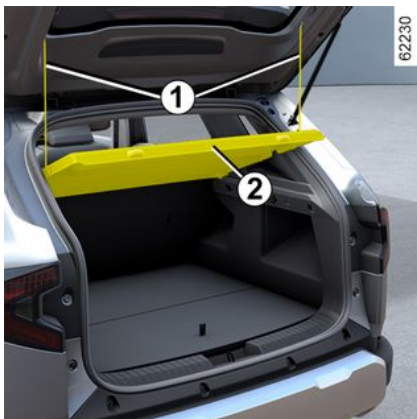
Maksimalus svoris kabliui ant pagrindo **16** arba **17**: 5 kg.

DAIKTŲ GABENIMAS

Bagažinė

Galinė lentyna

Išėmimas



Atjunkite dvi virveles **1** nuo багаžo skyriaus durų.

Siuntų lentyną **2** sudaro dvi standžios sekcijos.



Pakelkite daiktų lentyną **2** iki pusės aukščio ir atsekite tvirtinimo elementus **3**, esančius kiekviename lentynos gale.



Šiek tiek pakelkite siuntų lentyną **2** ir patraukite link savęs, laikydami galus. Norėdami įstatyti lentyną į vietą, šiuos veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.

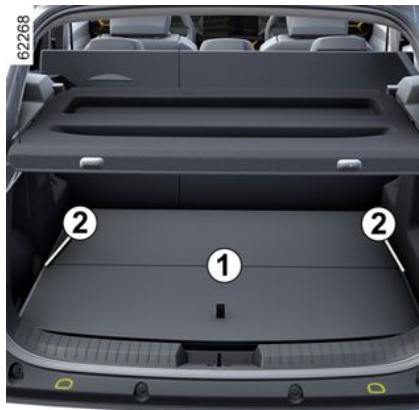


Nedėkite sunkių ar didelių daiktų ant lentynos. Jie gali kelti pavojų važiuojantiems, ypač staigiai stabdant arba automobiliui patekus į avariją.

DAIKTŲ GABENIMAS

Dėklės ir kita bagažinės įranga

Mobiliosios grindys 1



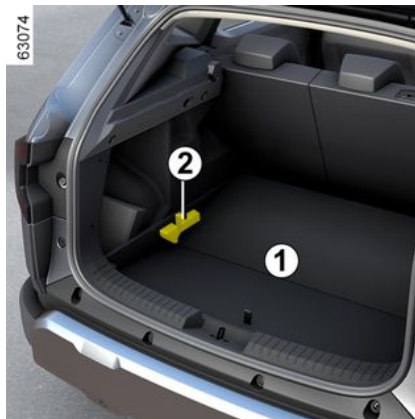
Pakelta padėtis

Nuleidus galinės išsisinės sėdynės atlošų nugarėlėje esantį dangtį, galima išlyginti grindis ir perskirti bagažinę į dvi dalis.

Išimamas kilimėlis yra įstatytas į pavažą 2.



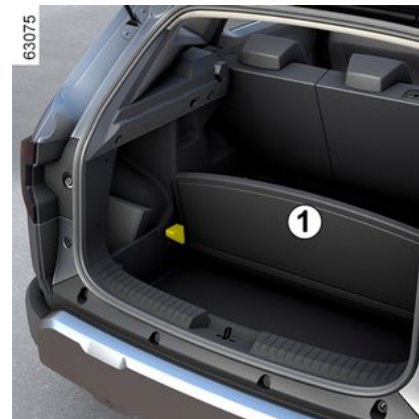
Didžiausia apkrova, leidžiama ant judančių grindų pakeltoje padėtyje: 100 kg tolygiai paskirstyta.



Nuleista padėtis

Tai suteikia daugiau vietos daiktams laikyti bagažo skyriuje ir gabenti sunkius krovinius.

- Išimkite mobiliąsias grindis 1;
- įstatykite jį į bagažinę, stumdami po pavažą 2.



Atskiroji padėtis

Taip bagažo skyrių galite padalyti į dvi atskiras erdves.

DAIKTŲ GABENIMAS

Daiktų gabenimas bagažinėje

Gabenamus daiktus sudėkite taip, kad didžioji jų dalis remtųsi į:



galinės sėdynės atlošus įprastiems kroviniams (**A** pavyzdys);



priekinių sėdynių atlošus, kai galinės sėdynės atlošai nulenkti ir gabenami maksimalaus dydžio kroviniai (pvz., **B**).

Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti per visą krovinių zoną.

Jei ruošiatės dėti daiktus ant nulenкто atlošo, svarbu prieš tai nuimti galvos atramas, nes tada galėsite žemiau nulenkti atlošą.

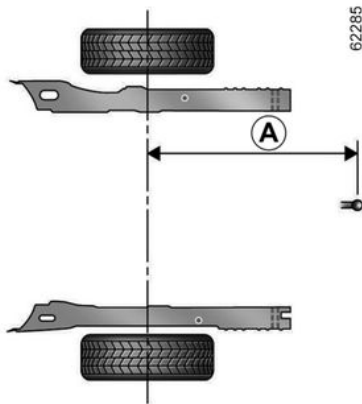


Sunkiausius daiktus visada dėkite tiesiai ant grindų žemoje padėtyje
→ **318/** Jei transporto

priemonė aprūpinta, naudokite tvirtinimo taškus **1**, esančius ant bagažo skyriaus grindų. Bagažas turi būti taip sudėtas, kad, staigiai stabdant, nė vienas daiktas negalėtų pajudėti į priekį ir sužeisti keleivių. Pritvirtinkite galinius saugos diržus, net jei sėdynės neužimtos.

DAIKTŲ GABENIMAS

Sukabinimo įrenginys (kablų)



Maksimalus matmuo **A = 953 mm**.

4

i Leistina vilkimo kablo apkrova velkant priekabą, didžiausias velkamos priekabos su stabdžiais ir be stabdžių svoris → 397.

Vilkimo kablo pasirinkimas ir pritvirtinimas

Didžiausias vilkimo įrangos svoris:

– Vilkimo kablys (skersinis ir kablys), kuris iš pradžių nebuvo pritvirtintas prie transporto priemonės: visas vilkimo skersinio ir tvirtinimo elementų svoris neturi viršyti 23 kg.

Joks nenaudojamas vilkimo įtaisas negali užstoti apšvietimo dalių ar numerio lentelės.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Laikykitės įrangos instrukcijų, nurodančių montavimo bei naudojimo sąlygas.

Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.



Važiuojant maksimaliai pakrautu (maksimalus leistinas bendras svoris) automobiliu ir velkant priekabą:

– Maksimalus greitis neturi viršyti **100 km/h**, o padangų slėgis turi būti padidintas **0,2 baro** → 397. Padangos sprogiimo tikimybė.

Laikymo įranga

Atsargumo priemonės

(naudojant bagažinės dangtį)

Prieš naudodami bagažinės dangtį, patikrinkite prie stogo strypų pritvirtintus daiktus ir (arba) įrangą (stovą dviračiams tvirtinti, stogo bagažinę ir pan.): daiktai ir įranga turi būti tinkamai pritaisyti, kad nepajudėtų ir nekliudytų veikti bagažinės dangčiui.



Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti visoje įrangos laikymo zonoje.

DAIKTŲ GABENIMAS



Draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) prie aptako arba galinių durų. Norėdami automobilyje pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su gamintojo atstovu.

Gabenimo ant stogo įranga



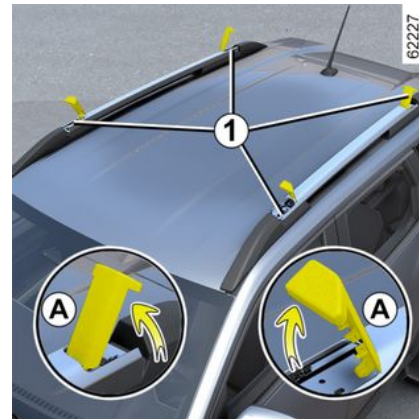
Automobiliuose, kuriuose išilginiai stogo strypai nebuvo sumontuoti gamykloje, ant stogo draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą.



Kad išsirinktumėte įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, rekomenduojame pasikonsultuoti su markės gamintojo atstovu. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis. Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis.

Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.

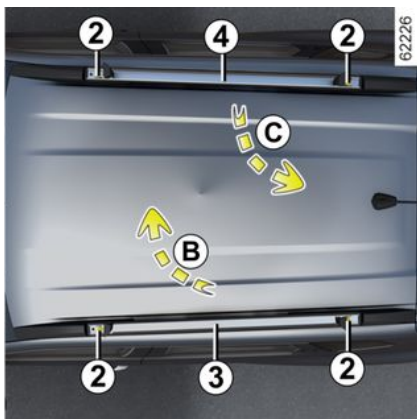
Automobiliai su moduliniais stogo skersiniais



Jei automobilis turi šį įtaisą, tuomet stogo strypus galima tvirtinti skersiai (gabenimo padėtis) arba išilgai (standartinė padėtis).

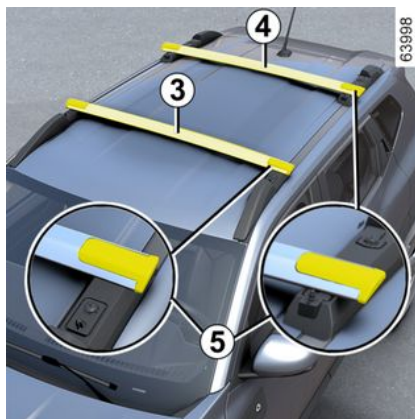
Leistinas svoris ant stogo strypų:
80 kg (kartu su laikymo įranga).

DAIKTŲ GABENIMAS



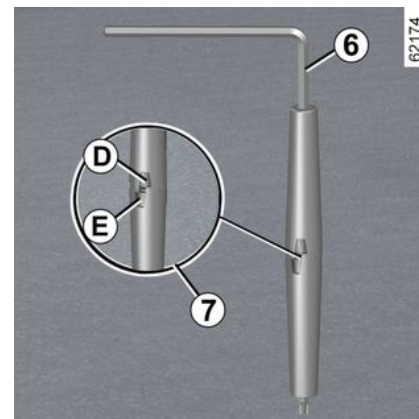
Jei reikia pakreipti skersinius įžambiai:

- atsekite sukamuosius gaubtus **1** ir nustatykite juos vertikaliai (**A** veiksmas);
- atlaisvinkite varžtus **2** veržliarakčiu **6**, esančiu dėtuvėje;

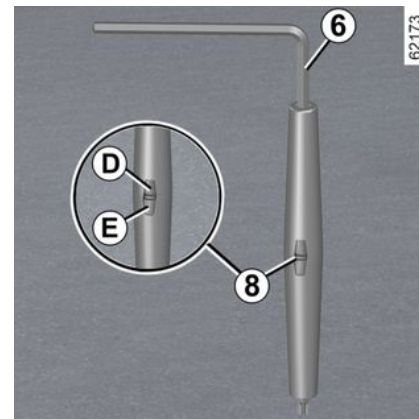


– pakelkite strypus **3** bei **4** ir uždėkite juos skersai **5**. Tam strypą pirmiausia reikia dėti priekyje **3** (**B** veiksmas), paskui – užpakalyje **4** (**C** veiksmas).

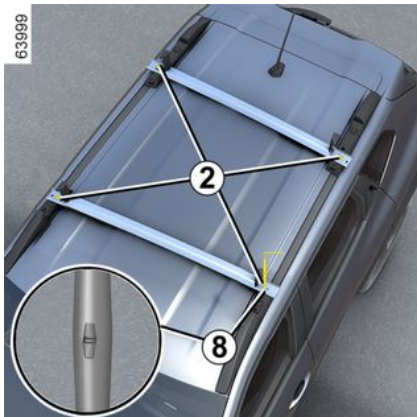
Pastaba: įsitinkinkite, kad strypai **3** ir **4** uždėti tinkamai.



– naudokite įrankį **6**, kad priveržtumėte varžtus **2**: žymos **D** ir **E**, esančios ant įrankio, yra pakreiptos (**7** žyma);



DAIKTŲ GABENIMAS



- varžtus **2** kuo stipriau užveržkite įrankiu **6**, kol žymos **D** ir **E** ant įrankio **6** susilygiuos (**8** žyma);
- vėl uždėkite sukamuosius gaubtus **1**.

Pastaba: strypų **3** ir **4** vietomis sukeisti negalima.



Griežtai draudžiama guldėti stogo skersinius įžambiai (vežimo padėtimi), kai automobilis įvažiuoja į plovyklą su besisukančiais šepėčiais.

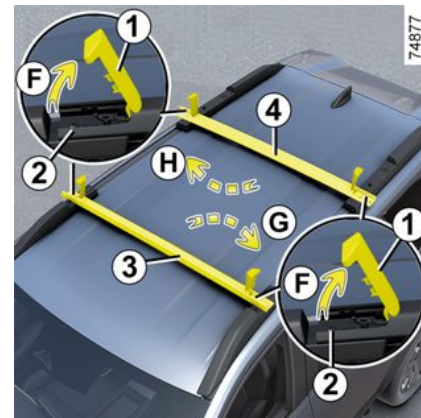


Skersiniai bagažui ant stogo, tvirtinami skersiai

- Didžiausias greitis negali viršyti 130 km/h.
- Kelionės metu patikrinkite skersinių montavimą ir maždaug kas 500 km priveržkite varžtus.



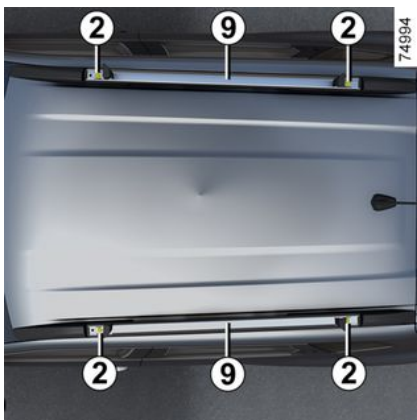
Jei strypai nenaudojami skersinėje padėtyje, juos vėl uždėkite išilgai, kad optimizuotumėte degalų sąnaudas ir išvengtumėte oro keliamo triukšmo.



Jei reikia pakreipti strypus išilgai:

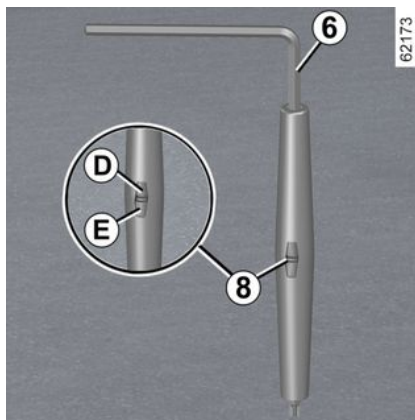
- atsekite sukamuosius gaubtus **1** ir nustatykite juos vertikaliai (**F** veiksmas);
- atlaisvinkite varžtus **2** veržliarakčiu **6**, esančiu dėtuvėje;
- pakelkite strypus **3** bei **4** ir uždėkite juos išilgai **9**. Norėdami tai padaryti, įstatykite strypą **3** (**G** veiksmas) ir strypą **4** (**H** veiksmas) išilgai.

DAIKTŲ GABENIMAS



– varžtus **2** kuo stipriau užveržkite veržliarakčiu **6**, kol žymos **D** ir **E** ant įrankio **6** susilygiuos (žyma **8**);

Pastaba: įsitikinkite, kad strypai **3** ir **4** uždėti tinkamai.



– vėl uždėkite sukamuosius gaubtus **1**.

Pastaba: strypų **3** ir **4** vietomis susiekti negalima.



Įsitikinkite, kad abu moduliniai stogo strypai tinkamai uždėti ir užfiksuoti.



Modulinius stogo strypus iš pradžių surenka ir aprobuoja mūsų techninis skyrius.

Jie pateikiami kartu su varžtais **2** ir įrankiu **6**. Juos galima naudoti tik stogo strypams ant automobilio tvirtinti.

Reguliariai tikrinkite moduliųjų skersinių ant stogo būklę (ar skersiniai, tvirtinimo taškai, varžtai ir kt. tinkamoje vietoje).

Nenaudokite jų, jei jie pažeisti.

Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Jei pamestumėte, kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, iš kurio galėsite juos įsigyti.



Patikrinkite, ar prie moduliųjų stogo strypų pritvirtinti daiktai ir (arba) įranga (stovas dviračiams tvirtinti, stogo bagažinė ir pan.) yra tinkamai išdėstyti, paskirstyti ir pritvirtinti.

DAIKTŲ GABENIMAS

Automobiliai su išilginiais skersiniais bagažui ant stogo



Kai automobilyje jie yra, galite gabenti daiktus ar tvirtinti papildomus įrenginius (dviračių, slidžių laikiklius ir pan.)

– ant skersinių stogo strypų, kurie savo ruožtu turi būti pritvirtinti prie išilginių stogo strypų **10**;

– tiesiogiai ant išilginių stogo laikiklių.

Leistinas svoris ant stogo strypų:

80 kg (kartu su laikymo įranga).

Aptakas **F**



Prie aptako **F draudžiama** tvirtinti daiktus ir (arba) reikmenis (dviračių laikiklius ir pan.).

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Variklio dangtis



Priklausomai nuo transporto priemonės, patraukite svirtį **1**, kad atidarytumėte.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).
Privalote išjungti degimą → 158, → 160.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Prieš atidarydami variklio dangtį arba kai jis atidarytas, niekada neįjunkite variklio paleidimo nuotoliniu būdu ar jo programavimo funkcijų.

Galite nusideginti ar rimtai susižeisti.

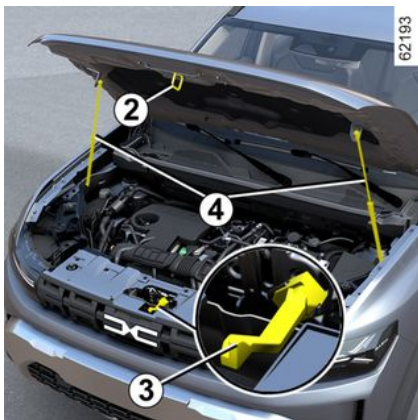
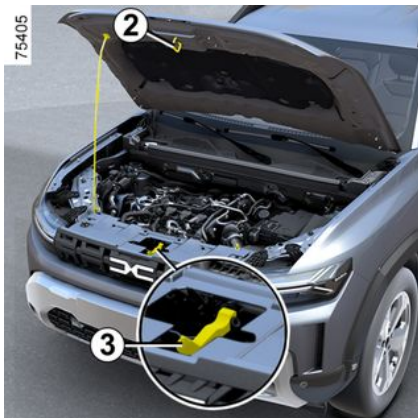


Nesiremkite į variklio dangtį – jis gali netikėtai užsidaryti.

Variklio dangčio atsarginis atrakinimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Norėdami atrakinti, atleiskite kabliuką **2** stumdami svirtį **3** į kairę, keldami variklio dangtį.

arba

Trupučių pakelkite dangtį ir atlaisvinkite kablį **2** stumdami fiksiatorių **3** į kairę.

Variklio dangčio atidarymas

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Pakelkite variklio dangtį ir atjunkite statramstį **5** nuo fiksiatoriaus **7**. Dėl savo saugumo įstatykite statramstį į jo laikiklį **6**.

arba

Pakelkite variklio dangtį ir kreipkite jį, kol visiškai atidarysite – variklio dangtį laiko du statramsčiai **4**.

Variklio dangčio uždarymas

Prieš uždarydami, patikrinkite, ar nieko nepalikote variklio skyriuje.

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Norėdami uždaryti variklio dangtį, vėl prijunkite keltuvą **5** prie laikiklio **7**. Suimkite dangtį už vidurio, nutempkite jį iki 30 cm nuo uždarytos padėties ir atleiskite jį. Dangtis automatiškai užsidarys, veikiamas savo svorio.

arba

Suimkite dangtį už vidurio, nutempkite jį iki 30 cm nuo uždarytos padėties ir atleiskite jį. Dangtis automatiškai užsidarys, veikiamas savo svorio.



Įsitinkinkite, kad dangtis tikrai užrakintas. Įsitinkinkite, kad niekas netrukdo užrakinti (žvyras, medžiaga ir t. t.).

5

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Atlikę bet kokį darbą variklio skyriuje, įsitikinkite, kad jame nieko nepamiršote (skudurelio, įrankių ir pan.). Palikti daiktai gali pakenkti varikliui arba sukelti gaisrą.



Patyrus smūgį į groteles arba variklio dangtį (kad ir nestiprų), pasirūpinkite, kad įgaliotasis gamintojo atstovas kuo greičiau patikrintų dangčio užrakinimo sistemą.

Variklio alyva

Bendroji informacija

Vidaus degimo variklis tepalą naudoja judančioms detalėms sutepti ir aušinti, todėl normalu, kad tenka papildyti tepalo lygį tarp dviejų planinių keitimų.

Tačiau jei po įvažinėjimo automobilis tepalo sunaudoja daugiau nei 0,5 l 1 000 km, kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Keitimo dažnumas: tikrinkite tepalo lygį reguliariai ir ypač prieš kiekvie-

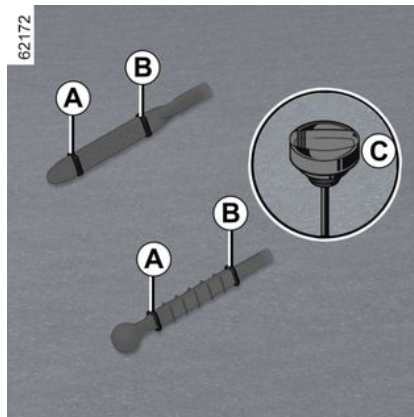
ną ilgesnę kelionę; taip išvengsite variklio gedimų.

Tepalo lygio tikrinimas

Tikrinant lygį automobilis turi būti horizontalioje padėtyje, o variklis kurį laiką neveikti.

Norint sužinoti tikslų tepalo lygį ir įsitikinti, ar neviršytas maksimalus lygis (variklis gali nustoti veikti), būtina naudoti matuoklį.

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelio ekrane vairuotojas įspėjamas tik apie minimalų alyvos lygį.



- ištraukite matuoklį ir nuvalykite jį švariu audeklu be plaušų;
- įkiškite matuoklį iki pat galo (automobiliuose su matuokliu, užsibaigiančiu

dangteliu **C**, įsukite dangtelį iki pat galo).

- vėl išimkite matuoklį;
- patikrinkite lygį: jis turi būti ne žemesnis nei „**MINI**“ **A** ir ne aukštesnis nei „**MAXI**“ **B**.

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuokli-kištuką.



Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

Gali kilti gaisras.



Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis **B** – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei „**MAXI**“ lygis viršytas, **neužveskite savo automobilio** ir susisieki-
te savo automobilio ir susisieki-
su patvirtintu gamintojo atstovu.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 158 arba

→ 160.

Pildymas, užpildymas, alyvos keitimas

Papildymas ir įpylimas



Automobilis turi stovėti lygioje vietoje, o variklis turi būti išjungtas ir atvėsęs (pvz., prieš pirmą kartą tą dieną užvedant variklį).

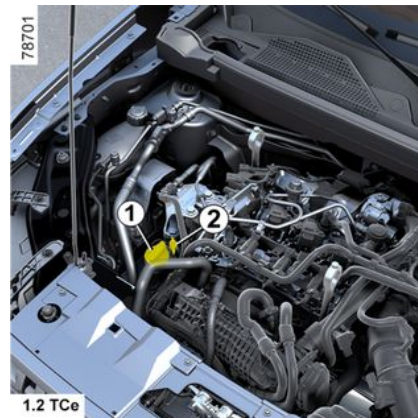


Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).

Privalote išjungti degimą → 158, → 160.



Nepripilkite daugiau nei nurodytas **MAXI** lygis ir nepamirškite uždėti kamščio **1** bei matuoklio **2**.



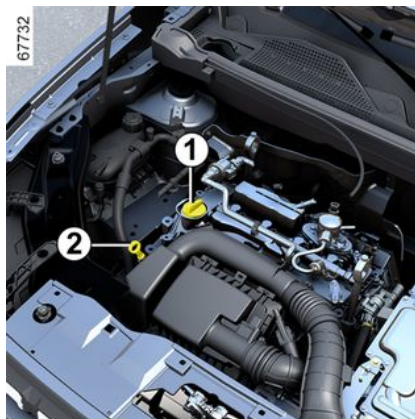
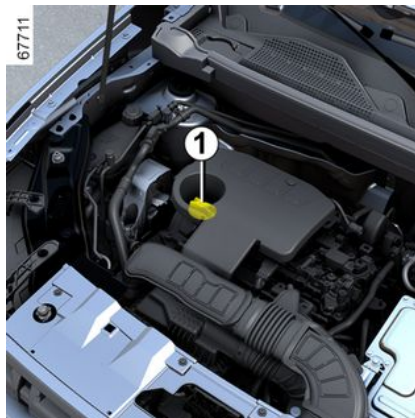
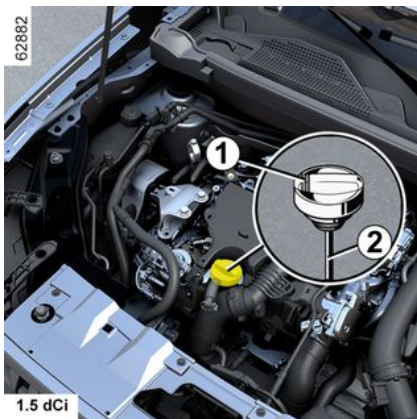
5

- Atsukite dangtelį **1**;
- pripilkite iki reikiamo lygio (žinokite, kad skirtumas tarp matuoklio **2** žymų **MINI** ir **MAXI** yra 1,5–2 litrai ir priklauso nuo variklio);
- palaukite maždaug 20 minučių, kad alyva nutekėtų;
- matuokliu **2** patikrinkite lygį (kaip buvo paaiškinta anksčiau).

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuokliškūną.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

5



Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei viršytas maksimalus alyvos lygis, **neužveskite savo automobilio**, o kreipkitės į gamintojo atstovą.

Tepalo keitimas

Keitimo dažnumas: informaciją rasite savo automobilio priežiūros knygelėje.

Variklio alyvos tūris

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visuomet matuokliu patikrinkite variklio alyvos lygį, kaip buvo paaiškinta pirmiau (lygis negali būti mažesnis ar viršyti matuoklio žymų „mini“ ar „maxi“).

Variklio tepalo kokybė

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).
Privalote išjungti degimą → 158, → 160.



Variklinės alyvos įpylimas
Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenumektų variklinės alyvos.
Gali kilti gaisras.



Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.




Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.
Pavojus susižeisti.



Alyvos papildymas ir (arba) jos lygio tikrinimas: kai papildote alyvos arba tikrinate jos lygį, užtikrinkite, kad nebūtų alyvos nuotėkio ant variklio komponentų. Nepamirškite tinkamai uždaryti dangtelio ir vėl įdėti lygio matuoklio, kad alyvos neužtikštų ant karštų variklio dalių.
Gali kilti gaisras.



Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminkite, kad jis gali būti įkaitęs. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius .
Pavojus susižeisti.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.




Tepalo keitimas: jei keičiate tepalą neatvėsus varikliui, būkite atsargūs, nes išleisdami tepalą galite nudegti.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Aušinimo skysčio lygis

Vidaus degimo variklio aušinimo skystis



 Išjungus variklį, sustabdžius automobilį ant lygaus paviršiaus ir **varikliui ataušus** lygis turi būti tarp žymų **MINI** ir **MAXI**, nurodytų ant aušinimo skysčio bako **1**.

Jei **varikliui ataušus** skysčio lygis yra žemiau žymos **MINI**, papildykite jo.

Aušinimo skysčio lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (vidaus degimo varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, jis gali būti sugadintas).

Jei reikia papildyti skysčio, naudokite tik mūsų Technikos skyriaus aprobuotus aušinimo skysčius:

- neužšąla;
- saugo aušinimo sistemą nuo rūdijimo.



Su aušinimo sistema negalima atlikti jokių darbų, kol vidaus degimo variklis įkaitęs.

Galite nudegti.

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).


Privalote išjungti degimą → **158**, → **160**.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

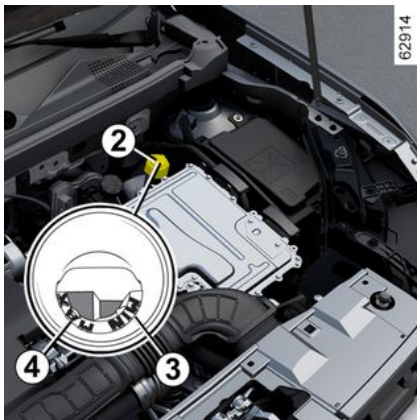


Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminkite, kad jis gali būti įkaitęs. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius  .
Pavojus susižeisti.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Elektrinės traukos sistemos aušini- mo skystis



(Hybrid versija)

Ši sistema skiriasi nuo vidaus degimo variklio. Ji naudojama elektriniam varikliui aušinti.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).

Privalote išjungti degimą → 158,
→ 160.

Lygio tikrinimas



Išjungę degimą ir sustoję ant lygaus paviršiaus, atsukite aušinamojo skysčio bako kamštelį 2.

Varikliui ataušus, lygis turi būti tarp žymų **MIN 3** ir **MAX 4**, nurodytų piltuvo vidinėje pusėje.

Aušinimo skysčio lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, elektros grandinė gali būti stipriai sugadinta).

Jeigu reikia papildyti, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.



Su aušinimo sistema negalima atlikti jokių darbų, kol vidaus degimo variklis įkaitęs.

Galite nudegti.

Keitimo dažnumas


informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.



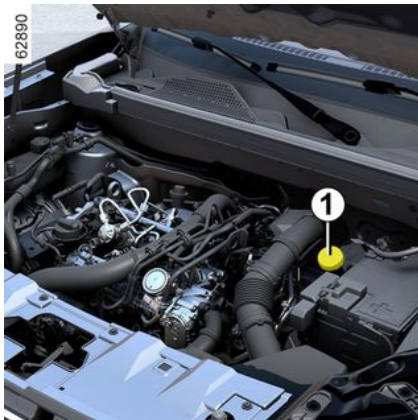
Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminkite, kad jis gali būti įkaitęs. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie


tai primena indikatorius . **Pavojus susižeisti.**

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Lygiai, filtrai

Stabdžių skystis



 Jis turi būti tikrinamas dažnai, ypač pastebėjus bent mažiausią stabdymo efektyvumo sumažėjimą.

Lygį reikia tikrinti išjungus variklį ir sustojus ant horizontalaus paviršiaus.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).
Privalote išjungti degimą → 158, → 160.

Lygis

Normalu, kad lygis nukrinta, kai dėvisi stabdžių trinkelės, bet jis niekada negali nukristi žemiau nei **MINI** įspėjamoji linija ant stabdžių skysčio talpyklos **1**.

Jei norite patys patikrinti diskų ir būgnų nusidėvėjimo lygį, tinkle arba gamintojo interneto svetainėje įsigykite dokumentus, kuriuose paaiškinamas tikrinimo metodus.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.
Pavojus susižeisti.

Įpylimas

Atlikus bet kokią operaciją hidraulinėje stabdžių sistemoje, specialistas privalo pakeisti stabdžių skystį.

Naudokite tik technikos tarnybų rekomenduojamus produktus iš užantspaudotos talpyklos.

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).
Privalote išjungti degimą → 158, → 160.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Langų plautuvai



Įpylimas



Išjungę variklį, atidarykite kamštį **2**. Pripildykite, kol skystis ims matytis, ir uždėkite kamštį.

Iš šio bakelio tiekiamas skystis priekinio ir užpakalinio stiklo plautuvams, jei automobilyje tokie yra.

Pastaba: reguliariai tikrinkite skysčio lygį ir prieš kelionę įpilkite skysčio.

Skystis: turėtumėte naudoti tik priekinio stiklo apšildytą skystį, kuriame yra antifrizo.

Rekomenduojame pasikonsultuoti su įgaliotuoju prekybos atstovu arba kvalifikuotu specialistu.

Pastaba: nenaudokite kieto vandens (galima sugadinti siurbį, ant jo ir ant purkštukų gali susikaupti kalkių nuosėdų).

Plautuvai: norėdami nustatyti priekinio stiklo plautuvų srovės aukštį, kreipkitės į gamintojo atstovą.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.




Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).

Privalote išjungti degimą → **158**, → **160**.



Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminkite, kad jis gali būti įkaitęs. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyrių apie

tai primena indikatorius . **Pavojus susižeisti.**

FILTRAI

Filtrų komponentai (oro filtras, salono filtras, dyzelino filtras ir pan.) keičiami atliekant automobilio priežiūros procedūras.

Filtro komponentų keitimo intervalai: informaciją rasite savo automobilio techninės priežiūros dokumente.

Salono filtras

Jei gaminant automobilį nebuvo įrengtas salono filtras, jį galima įrengti vėliau.

Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

AKUMULATORIUS:

akumulatorius:



Akumulatoriaus **1** prižiūrėti nereikia. **Neturėtumėte jo atidaryti arba į jį pilti kokio nors skysčio.**



Atsargiai elkitės su akumulatoriumi **1**, nes jame yra sieros rūgštis, kurios kontaktas su akimis arba oda negalimas. Jei jos pateko į akis ar ant odos, gausiai nuplaukite vandeniu, o prireikus kreipkitės į gydytoją.

Akumulatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).

Priklausomai nuo modelio, sistema nuolat tikrina akumulatoriaus įkrovos būklę. Jei įkrova sumažėja, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „12V baterija atsarg. režimas“, tada – „Baterija silpna užvesti variklį“. Tokiu atveju paleiskite variklį, važiuokite automobiliu arba laukite, kol ir pranešimas prietaisų skydelyje dings.

Pastaba: prabėgus 5–30 automobilio naudojimo išjungus variklį minučių gali būti rodomas pranešimas „12V baterija atsarg. režimas“, norint įspėti naudotoją, kad maitinimą naudojančios funkcijos (salono apšvietimas, radijas, navigacija, vėdinimas, priedų maitinimas ir pan.) gali būti išjungtos automatiškai.

Akumulatoriaus įkrovimo būsena gali sumažėti, ypač jei naudojate transporto priemonę:

- trumpoms kelionėms;
- miesto aplinkoje;
- kai temperatūra žema;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojančius prietaisus (radiją ir pan.), jei degimas išjungtas.



Prieš atliekant kokius nors veiksmus variklio skyriuje, būtina išjungti variklį (o ne įjungti budėjimo režimą).

Privalote išjungti degimą → **158**, → **160**.

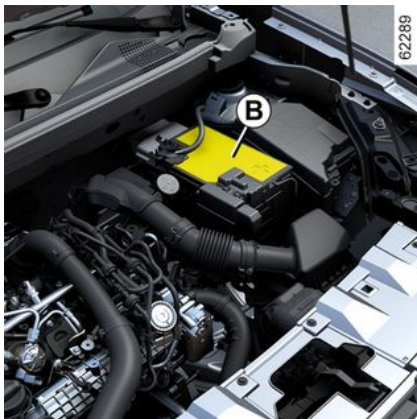


Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventilatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius

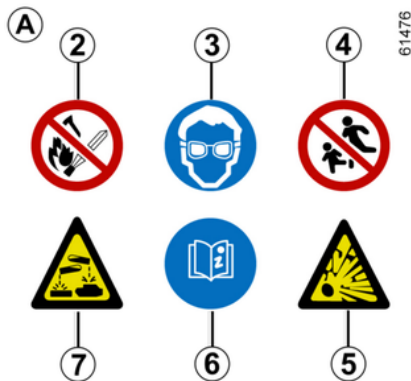


Pavojus susižeisti.

AKUMULIATORIUS:



A etiketė yra ant akumuliatoriaus **1** po apsauginiu dangteliu **B**.



Etiketė **A**

Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

- **2** draudžiama naudoti atvirą liepsną ir rūkyti;
- **3** būtina saugoti akis;
- **4** saugoti nuo vaikų;
- **5** sprogiosios medžiagos;
- **6** žr. vadovą;
- **7** išsivienijanti medžiaga.



Bet kokius veiksmus su akumuliatoriumi (jį išimti, atjungti ir pan.) gali atlikti tik specialistas, taip užtikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir pan.) veikimą.

Kyla sunkių nudegimų dėl elektros smūgio pavojaus.

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jū neviršyti).

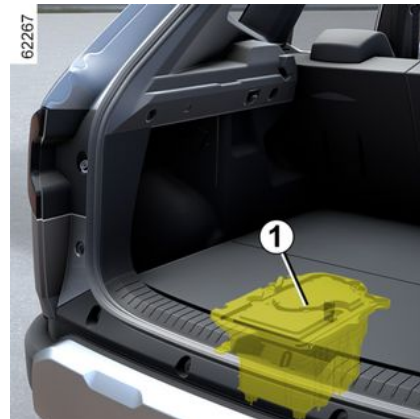
Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.

Kadangi 48 V baterija aušinama oru, normalu, kad tam tikrose situacijose

klientas girdi tylų ventilacijos triukšmą, nors taip būna ne visada.

12 V baterija



12 V akumuliatorius **1** yra automobilio gale Hybrid: jis tiekia energiją, reikalingą automobiliui atrakinti / užrakinti ir įrangai valdyti.

Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.

12 V akumuliatoriaus įkrovos lygis **1** gali sumažėti, ypač jei naudojantis automobiliu:

- nukrinta lauko temperatūra;
- kai ilgai naudojate energiją einančias funkcijas, jei degimas išjungtas;
- po ilgo stovėjimo laiko.

AKUMULATORIUS:



Saugumo ir tinkamo automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir kt.) veikimo sumetimais visus veiksmus su 12 V akumuliatoriumi (išėmimas, atjungimas ir pan.) visada turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

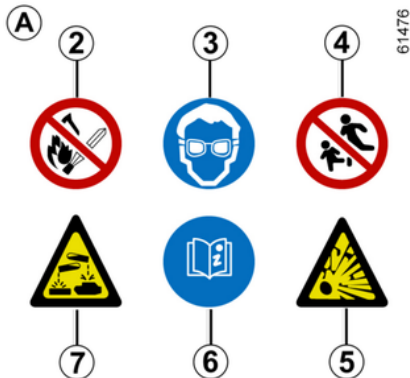
Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Turite laikytis techninės priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

Etiketė A



Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

1. draudžiama priartinti liepsną ir rūkyti;
2. būtina naudoti akių apsaugos priemones;
3. neleisti šalia būti vaikams;
4. sprogosios medžiagos;
5. žr. vadovą;
6. esdinančios medžiagos.



Draudžiama atjungti 12 V akumuliatorių.
Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Antrinė 48 V baterija



Kai kuriuose automobiliuose antrinė baterija **1** yra po priekine keleivio sėdyne arba po vairuotojo sėdyne esančiame specialiame skyriuje: ji tiekia energiją, kurios reikia tam tikrai įrangai.

Antrinės baterijos **1** techninės priežiūros atlikti nereikia. **Neturėtumėte jos**

AKUMULIATORIUS:

atidaryti arba į jį pilti kokio nors skysčio.



Etiketė A

Etiketė **A** yra ant baterijos **1**:

- **2** pavojinga elektros įtampa;
- **3** sprogimo rizika;
- **4** ėsdinančios medžiagos;
- **5** draudžiama naudoti atvirą liepsną ir rūkyti;
- **6** neišmesti kaip šiukšlių;
- **7** perdirbamos medžiagos;
- **8** būtina saugoti akis;
- **9** žr. vadovą;
- **10** saugoti nuo vaikų.

Pastaba: norint užtikrinti veiksmingumą ir tinkamą veikimą, antrinė baterija **1** visiškai pakartotinai įkraunama va-

žiuojant, reguliariais intervalais (maždaug kartą per du mėnesius).

Tokiais atvejais galite patirti laikiną galios sumažėjimą ir (arba) variklio stabdymą. Tai visiškai normalu.



Bet kokius veiksmus su akumuliatoriumi (jį išimti, atjungti ir pan.) gali atlikti tik specialistas, taip už-

tikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir pan.) veikimą.

Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Kadangi 48 V baterija aušinama oru, normalu, kad tam tikrose situacijose klientas girdi tylų ventilacijos triukšmą, nors taip būna ne visada.

Kėbulo priežiūra

Gerai prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio išorę.

Jūsų automobilyje panaudotos labai efektyvios antikorozinės technologijos. Nepaisant to, jį vis tiek veikia įvairūs veiksniai:

Rūdijimą skatinantys atmosferos veiksniai

- oro užterštumas (miestuose ir pramoninėse zonose);
- druskinga atmosfera (vietovės prie jūros, ypač karštu oru),
- sezoniniai pokyčiai ir drėgnas klimatas (žiemą ant kelio barstoma druska, gatvių plovimas ir pan.).

Eismo įvykiai

Abrazyvinės medžiagos

Dulkės ore, smėlis, purvas, žvyras iš po kitų automobilių ratų ir pan.

Tereikia nedaug atsargumo priemonių, kad išvengtumėte šių pavojų.

Ką turėtumėte daryti

Automobilį plaukite dažnai, **išjungę variklį**, naudokite mūsų technikos skyriaus parinktus ploviklius (nenaudokite abrazyvinių medžiagų). Iš anksto kruopščiai nuplaukite naudodami aukšto slėgio plautuvą:

- medžių sakų arba pramoninių teršalų dėmės;
- purvą, kuris susidaro ratų arkose ir kėbulo apačioje;
- **paukščių išmatas**, kurios sukelia cheminę reakciją su dažais, dėl to gali **greitai išblukti spalva ar net atsokti dažai**;

Būtina **nedelsiant** nuplauti šias medžiagas, nes nuo jų atsiradusių dėmių bus neįmanoma panaikinti poliruojant;

- druską, ypač susikaupusią ratų arkose ir ant dugno po kelionės regionuose, kur buvo naudojami cheminiai tirpikliai.

Reguliariai nuo automobilio nuvalykite augalinės kilmės teršalus (sakus, lapus ir pan.).

Laikykitės šalies, kurioje esate, įstatymų (pvz., neplaukite automobilio greitkelyje).

Nedelsdami nudažykite ar pasirūpinkite, kad būtų nudažytos pažeistos automobilio vietos, kad išvengtumėte rūdžių plitimo.

Jei jūsų automobiliui galioja garantija nuo korozijos, nepamirškite atlikti periodinių apžiūrų gamintojo atstovo dirbtuvėse. Smulkiau apie tai rašoma Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Žvyruotame kelyje laikykitės pakankamo atstumo tarp automobilių, kad ne-

nukentėtų Jūsų automobilio kėbulo dažai.

Plaudami transporto priemonę aukšto slėgio valymo įtaisais, imkitės šių atsargumo priemonių:

- įsitikinkite, kad jūsų transporto priemonės dažai, plotas ar komponentas, kurį norite valyti, yra suderinami su šio tipo plovimu;
- įrenginio teikiamas slėgis turi būti mažesnis nei 100 barų;
- plaunant purškimo antgalis turi būti bent 15 cm atstumu nuo automobilio, taip pat patikrinkite, ar vandens srautas yra mažesnis nei 15 l per minutę;
- negalima ilgai plauti tos pačios vietos, smūgio taškų ar sandariklių (dažų apgadavimo rizika, sandariklių atsiskyrimas ir kt.).

Prireikus valyti mechanines dalis, vyrius ir pan., po valymo juos būtina apsaugoti užpurškiant techninio skyriaus rekomenduotų priemonių.



Mes parinkome specialius produktus priežiūrai, kurių galite įsigyti markės gamintojo parduotuvėse.

VALYMAS

Ko neturėtumėte daryti

Plauti automobilio saulėkaitoje arba šąlant.

Grandyti purvą ir kitus nešvarumus, prieš tai jų nesudrėkinus.

Leisti purvui rinktis ant automobilio.

Palikti rūdyti metalą įbrėžtose vietose.

Valyti dėmes kitokiais tirpikliais, nei rekomendavo mūsų Technikos skyrius, nes jie gali pažeisti dažų sluoksnį.

Važinėti per sniegą ar purvą ir nenuplauti automobilio, ypač ratų arkų ir kėbulo dugno.



Šalinti riebalų arba valyti naudojant aukšto slėgio srovę arba purkšti produktus, kurių neaprobavo mūsų technikos skyrius:

- mechaninės dalys (pvz., variklio skyrius);
- ratai (pvz., stabdžių sistemos komponentai, įskaitant stabdžių trinkeles ir pan.);
- kėbulo apačia;
- dalys su vyriais (pvz., durų viduje);
- dažytos plastikinės išorės apdailos detalės (pvz., buferiai).

Dėl to gali atsirasti rūdžių ar veikimo sutrikimų.



Priklausomai nuo automobilio, ant išorinių plastikinių detalių (buferių ir kt.) dėl jų konstrukcijos yra dėmių. Baltos dėmės ant detalių yra normalu. Nebandykite jų pašalinti plaudami.

Automobilių, nudažytų matiniais dažais, ypatybės

Šiems dažams reikalinga ypatinga priežiūra.

Ką turėtumėte daryti

Plauti dideliu vandens kiekiu rankomis, naudojant minkštą šluostę ar minkštą kempinę ir pan.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti priemonių su vašku (poliravimo priemonių).

Stipriai trinti.

Plauti automobilį automatinėje plovykloje.

Klijuoti lipdukus (gali likti dėmių).



Plauti automobilį aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Įvažiuodami į automatinę automobilių plovyklą

Norint prižiūrėti savo transporto priemonę ir išvengti žalos, patariame laikytis šių nurodymų, taip pat pateiktą plovykloje:

grąžinkite valytuvo svirtį į išjungimo padėtį ➔ 144;

uždarykite visus atidaromus elementus ir langus;

patikrinkite, ar transporto priemonėje tinkamai sumontuota išorinė įranga (papildomi žibintai ir kt.);

nuimkite anteną, jei yra;

nulenkite durų veidrodėlius (jei įmanoma);

nuimkite visus priedus (stogo laikiklius, dviračių laikiklį ir kt.).

Pastaba: priklausomai nuo transporto priemonės, po plovimo nepamirškite vėl sumontuoti antenos, kiek įmanoma ją įsukdami.

Priekinių žibintų, galinių žibintų, ju-tiklių ir vaizdo kamerų valymas.

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei to nepakanka, švelnų audeklą ar vatą sudrėkinkite muilinu vandeniu ir nuskalaukite naudodami tik švelnų audeklą ar vatą.

VALYMAS

Tuomet nusauskite minkštu sausu audeklu.

Negalima naudoti valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio, arba tam tikrų įrankių, pvz., grandiklio.

Lipdukų, dekoratyvinių plėvelių ir pan. nuvalymas.

Ką turėtumėte daryti

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Sudrėkinkite muilinu vandeniu, tada visada švariai nušluostykite naudodami minkštą audeklą arba vatą.

Tuomet nusauskite minkštu sausu audeklu.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti valiklius alkoholio pagrindu.

Naudokite įrankius (pvz., grandiklį).

Stipriai trinti.



Plaukite konkrečią vietą aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Salono apdailos priežiūra

Gerai prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio vidų.

Dėmė visuomet turi būti skubiai išvaloma.

Kad ir kokia būtų dėmės kilmė, naudokite **šaltą** (arba šiltą) **muilną vandenį su natūraliu muilu**.

Jokiu būdu negalima naudoti valiklių (skysčio indų plovimui, miltelių, alkoholio pagrindu pagamintų priemonių ir pan.).

Panaudokite švelnų audinį.

Nuplaukite ir nušluostykite vandenį.

Daugialypės terpės ekranas

Ekranu priežiūra gali priklausyti nuo multimedijos įrangos tipo. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekranu naudojimo instrukcijoje.

Prietaisų stikliukai

(pvz., prietaisų skydelio, laikrodžio, lauko temperatūros ekranu, radijo ekranu ir t. t.).

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei taip nenusivalo, naudokite muilinu vandeniu šiek tiek sudrėkintą minkštą (arba medvilninį) skudurėlį, tuomet nušluostykite kitu drėgnu minkštu ar medvilniniu skudurėliu.

Tada **atsargiai** nusauskite minkštu sausu skudurėliu.

Toje vietoje nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra alkoholio, ir (arba) purškiamų skysčių.

Saugos diržai

Jie turi būti švarūs.

Naudokite valymo priemones, kurias atrinko mūsų technikos skyrius (markės parduotuvės), arba šiltą muilną vandenį ir kempinę ir nusauskite sausu skudurėliu.

Nenaudokite ploviklių ir dažų.

Tekstiliniai paviršiai (sėdynės, durų apmušalai ir t. t.)

Reguliariai nuvalykite dulkes nuo tekstilinių paviršių.

Skysčio dėmė

Naudokite muilną vandenį.

Švelniu skudurėliu sugerkite arba apspauskite dėmę (niekada netrinkite), nuplaukite ir sugerkite likučius.

Kietos arba gličios medžiagos dėmė

Nedelsdami atsargiai pašalinkite kietos ar gličios medžiagos perteklių mentele (kad dėmė neišplistų, ją šalinkite imdami nuo kraštų link centro).

Valykite laikydamiesi skysčio dėmės valymo nurodymų.

Saldainių ir kramtomosios gumos dėmės

VALYMAS

Ant dėmės uždėkite gabalėlį ledo, kad ji sustingtų; tada valykite taip, kaip nurodyta valyti kietos medžiagos dėmę.



Visais klausimais dėl salono priežiūros ir (arba) nusiskundimų kreipkitės į gamintojo atstovą.



Naudoti aukšto slėgio srovės ar purškimo įrangos automobilio salone:

– netinkamai naudojama ši įranga gali sutrikdyti automobilio elektrinių, elektroninių bei kitų prietaisų veikimą.

Gamykloje sumontuotos nuimamos įrangos nuėmimas ir uždėjimas

Jei valant saloną jums prireikė nuimti nuimamas detales (pavyzdžiui, kilimėlius) visuomet pasirūpinkite, kad po to jos būtų uždėtos teisingai ir joms skirtoje pusėje (vairuotojo kilimėlis turi būti uždėtas vairuotojo vietos pusėje ir pan.) ir pritvirtintos esančiais tvirtinimo elementais (pavyzdžiui, vairuotojo vietos kilimėlis turi būti pritvirtintas gamintojo įrengtais tvirtinimo elementais).

Automobiliui stovint visada patikrinkite, ar nėra vairavimo trukdžių (kliūčių pedalo eigai, kulno užstrigimo po kilimėliu ir t. t.).

Ko neturėtumėte daryti

Laikyti tokių daiktų kaip dezodorantai, kvėpalai šalia ortakių, nes jie gali pažeisti prietaisų skydelį.

PADANGOS

Padangos

Padangų saugumas - ratai

Padangos vienintelės tiesiogiai liečiasi su keliu, todėl labai svarbu, kad jų būklė būtų gera. Jūs turite įsitikinti, kad jūsų padangos atitinka šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

Jos turi: apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei pradžioje naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo prekybos atstovo rekomenduojamus duomenis.

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

Padangų priežiūra



Padangos turi būti geros būklės, o padangų protektorius turi būti reikiamo gylio: gamintojo technikos skyriaus patvirtintos padangos turi įspėjamas juosteles **1**, kurios yra įlietos į protektorių keliose vietose.

Kai protektorius nudils iki įspėjamųjų juostelių lygio, **jos taps matomos 2 : tuomet būtina pakeisti padangas, nes tai reiškia, kad protektoriaus rašto gylis daugiausiai siekia tik 1,6 mm, o tiek nepakanka, kad padangos gerai sukibtų su šlapia kelio danga.**

Perkraunant automobilį, ilgai važinėjant greitkeliais, ypač karštu oru, arba nuolat važinėjant bloga kelio danga,

padangos greičiau dyla ir mažėja važiavimo saugumas.



Dėl įvairių eismo įvykių, pavyzdžiui, rato smūgio į šaligatvio bortelį, padangos gali būti apgadintos, o priekinės arba užpakalinės ašies geometrija gali būti pažeista. Tuomet patikrinkite ratus maršrutinio atstovo dirbtuvėse.

Slėgis padangose

Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Padangų slėgį reikia tikrinti bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną ilgą kelionę (žr. lipduką ant vairuotojo durų krašto ➔ 347).

PADANGOS



Dėl nepakankamo slėgio padangos greičiau dyla ir per daug įkaista.

Tai gali turėti pasekmių vairavimo saugumui:

- blogos vairavimo sąlygos;
- esant dideliame greičiui, padangos gali sprogti arba atsiskirti protektorius.

Padangų slėgis priklauso nuo apkrovos ir važiavimo greičio. Sureguliuokite slėgį pagal naudojimo sąlygas → 347.

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. Normalu, jei padangų slėgis yra aukštas, jei yra karšta arba jei automobilis prieš tai važiavo dideliu greičiu.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose** padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti **0,2–0,3** baro.

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Ypatumas

Priklausomai nuo modelio jūs turite prie ventilio pritvirtinti adapterį prieš pumpuodami orą.



Jūsų automobilyje įrengti didelio dydžio ratai. Jie jautresniau reaguoja į balansavimo klaidas. Jei vairuojant jaučiamas vibravimas, pasikonsultuokite su patvirtintu prekybos atstovu.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali

kristi.

Visada turėkite tinkamai prisukamų vožtuvo dangtelių.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, tuščia ir pan.), įsižiebia įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje → 191.

atsarginis ratas

→ 352 → 354.



Ratų keitimas

Kadangi padangų slėgio kontrolės sistema gali užtrukti keletą minučių, kad po važiavimo būtų nustatytos tinkamos ratų ir slėgių vertės, patikrinkite padangų slėgį kiekvieną kartą atlikę veiksmus.

Padangų keitimas



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

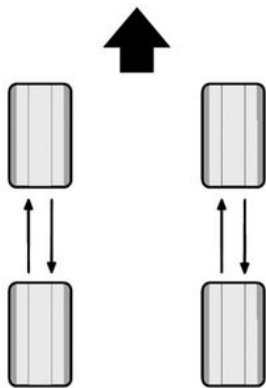
Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas. **Apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei pradžioje naudotų padangų arba atitiktį įgaliotojo prekybos atstovo rekomenduojamus duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

PADANGOS

Ratų sukeitimas vietomis



62284

6

Modelis 4x4

Rekomenduojama reguliariai sukeisti ratus, kad būtų galima suvienodinti padangų susidėvimą.

Sukeiskite ratus, kaip parodyta aukščiau pateiktoje diagramoje. Informaciją apie apžiūrų dažnumą rasite savo automobilio priežiūros dokumente.

Modelis 4x2

Taip daryti nepatartina.

Naudojimas žiemą

Grandinės

Dėl savo saugumo grandinių jokiu būdu netvirtinkite prie galinės ašies ratų.

Montuokite sniego grandines tik ant priekinių ratų.

Jei automobilyje sumontuotos platesnės padangos, negu buvo sumontuotos ga- mykloje, **grandinių uždėti ne- jmanoma.**



Grandinės gali būti priderintos tik prie tokio pat dydžio padangų, kokios **jūsų automobilyje** buvo sumontuotos gamykloje.



Ant 18" dydžio ratų grandinės nededamos. Jei norite pritvirtinti grandines, turite naudoti **specialią įrangą** – pasikonsultuokite su gamintojo atstovu.

Termoelastinės gumos arba žieminės padangos

Rekomenduojame šias padangas montuoti ant visų **keturių ratų**, kad automobilis neprarastų maksimalaus sukibimo su kelio danga.

Atsargiai: kartais dėl šių padangų atsiranda supimo pojūtis, o maksimalaus

greičio rodiklis gali būti mažesnis už jūsų automobilio maksimalų greitį.

Dygliuotos padangos

Šios padangos gali būti naudojamos tik ribotą laikotarpį ir atsižvelgiant į šalies, kurioje esate, įstatymus.

Būtina laikytis greičio, nurodyto galiojančiuose įstatymuose.

Šios padangos turi būti uždėtos bent ant dviejų priekinės ašies ratų, o kai kuriose šalyse – ant visų automobilio ratų.



Visais atvejais rekomenduojame kreiptis į automobilio gamintojo atstovą, kuris patars, kokia įranga yra tinkamiausia Jūsų automobiliui.

PADANGOS

Slėgis padangose

Etiketė A



Norėdami perskaityti jos informaciją, atidarykite duris.

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose** padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti **0,2 – 0,3** baro (arba **3** PSI). Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Slėgis padangose turi atitikti dabartines automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Pa-

tikrinkite jas bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną didesnę kelionę.

Priklausomai nuo automobilio, kiekvieną kartą pripūstę padangas ar sureguliuavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo → 191.

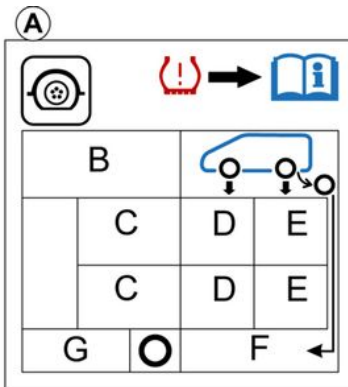


Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, tuščia ir pan.), įsižiebia įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje → 191.



Ar tokia informacija yra ir jos vieta etiketėje priklauso nuo automobilio.

B: automobilio padangų dydis.

C: numatytas automobilio greitis.

D: slėgis priekinėse padangose.

E: slėgis užpakalinėse padangose.

F: slėgis atsarginiame rate.

G: atsarginio rato padangos dydis.



Važiuojant maksimaliai pakrautu (maksimalus leistinas bendras svoris) automobiliu ir velkant priekabą:

– Maksimalus greitis neturi viršyti **100 km/h**, o padangų slėgis turi būti padidintas **0,2** baro → 397.

Padangos sproginimo tikimybė.

Padangų saugumas ir grandinių tvirtinimas: informacija apie priežiūros sąlygas ir kai kuriose automobilio versijose –apie grandinių naudojimą → 344.

PADANGOS



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas. **Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne mažesni nei iš pradžių naudotų padangų arba atitikti patvirtinto gamintojo atstovo rekomenduojamus duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKI-NYS



Rinkinys tinka tik automobilių, kurie turi šį rinkinį, padangoms pripūsti.

Jis negali būti naudojamas pripūsti kito automobilio padangoms ar kitam pripučiamam objektui (gelbėjimosi ratui, valčiai ir pan.).

Atsargiai elkitės su taisymo priemonės balionu, kad skysčio nepatektų ant odos. Jei vis dėlto ant odos pateko skysčio lašelių, gausiai nuplaukite tą vietą vandeniu. Nepalikite taisymo rinkinio vamkam prieinamoje vietoje.

Tuščio baliono nepalikite gamtoje. Atiduokite jį įgaliojamam prekybos atstovui ar už perdirbimą atsakingai įmonei.

Baliono galiojimo laikas nurodytas etiketėje. Patikrinkite galiojimo laiką.

Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.

PADANGOS



Rinkinys skirtas padangų remontui, jei protektorių **A** apgadino mažesnis nei 4 mm objektas. Jis netinka taisyti visų tipų perdūrimams, pavyzdžiui, jei yra didesnės nei 4 mm įpjovos, padangos šono **B** įpjovos ir pan. Įsitikinkite, ar jūsų ratlankis yra geros būklės. Jei padangoje yra įstrigęs kok nors objektas, netraukite jo.



Nenaudokite pripūtimo rinkinio, jei padanga sugadinta dėl važiavimo prakiurusia padanga.

Prieš taisydami atidžiai patikrinkite padangų šonus.

Be to, važiuojant nuleistomis padangomis ar padangomis, kuriose visiškai nėra oro (susprogusiomis padangomis), kyla pavojus saugumui, o padangos gali būti nepataisomai sugadintos.

Šis pataisymas yra laikinas.

Pradurtą padangą būtinai turi kiek įmanoma skubiau apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Turite perspėti specialistą, kad keičiama padanga buvo taisyta šiame rinkinyje esančiais įrankiais.

Dėl padangoje esančios taisymo priemonės važiuojant gali jaustis vibracija.



Priklausomai nuo transporto priemonės, pradūrimo atveju naudokite kompiaktą **C**, esantį bagažinėje.

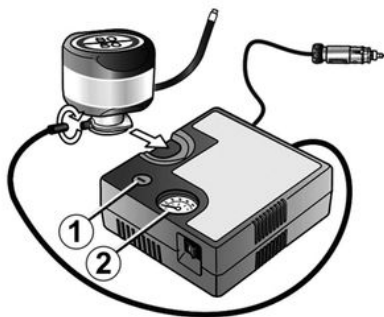


Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, tuščia ir pan.), įsižiebia įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje ➔ 191.



Veikiant varikliui ir įjungę stovėjimo stabdį:

- atjunkite visus priedus, kurie prijungti prie automobilio papildomos įrangos lizdų;
- automobiliuose, kuriuose įtaisytas vilkimo įtaisas, jei reikia, atjunkite sukabinimo įrenginio prijungimo lizdą;
- **žr. informaciją apie pripūtimo komplekto kompresorių**, esantį automobilio bagažinėje, ir laikykitės naudojimo instrukcijų;
- pripūskite padangą iki rekomenduojamo slėgio → 347.
- daugiausiai po 15 minučių nustokite pūsti ir patikrinkite slėgį (manometru 2).

Pastaba: indui tuštėjant (maždaug 30 sekundžių), slėgmatis 2 trumpai rodys ne didesnį kaip 6 barų slėgį, vėliau slėgis mažėja;

– sureguliuokite slėgį: norėdami padidinti, toliau pūskite naudodami komplektą. Norėdami sumažinti slėgį, paspauskite mygtuką 1.

Jei po 15 minučių nepavyksta pasiekti rekomenduojamo 1,8 baro slėgio, vadinasi padangos pataisyti neįmanoma. Nevažiuokite automobiliu. Kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



Prieš naudodamiesi komplektu, automobilį pastatykite atokiau nuo eismo, įjunkite avarines šviesas ir įjunkite stovėjimo stabdį, paprašykite automobilio keleivių išlipti ir laikytis atokiau nuo eismo zonos.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Tinkamai pripūtę padangą, pašalinkite komplektą. Lėtai pripūtimo antgalį nusiųkite nuo baliono taip, kad gaminys neišbėgtų. Balioną laikykite plastmasinėje pakuotėje, kad gaminys neištekėtų.

- Priklijuokite prietaisų skydelyje (po balionėliu) vairavimo rekomendacijų lipduką taip, kad jį matytų vairuotojas.
- Pradėjus pūsti orą į padangą, oras iš jos nenustos tekėjęs. Norėdami užsandarinti skylę, turite nuvažiuoti trumpą atstumą.
- Rinkinį padėkite į jo vietą.
- Nedelsdami pradėkite ir važiuokite 20–60 km/h greičiu, kad produktas tolygiai pasiskirstytų padangoje. Nuvažiavę 3 km atstumą, sustokite ir patikrinkite slėgį.
- Jei slėgis didesnis nei 1,3 baro, bet mažesnis nei rekomenduojamas (žr. lipduką vairuotojo durelių šone), jį pakoreguokite. Arba susisiekite su patvir-

PADANGOS

rintu prekybos atstovu – padangos taisyti negalima.

Atsargumo priemonės naudojantis rinkiniu

Rinkinys neturėtų veikti ilgiau nei 15 minučių be perstojo;



Prie vairuotojo pėdų turi nebūti jokių daiktų, nes staigiai stabdant jie gali atsiverti po pedalais ir trukdyti juos nuspausti.

Balioną reikia pakeisti po pirmo naudojimo, net jei viduje yra skysčio.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali

kristi.

Visuomet turėkite identišką originalui ir gerai pritvirtintą ventilio gaubtą.



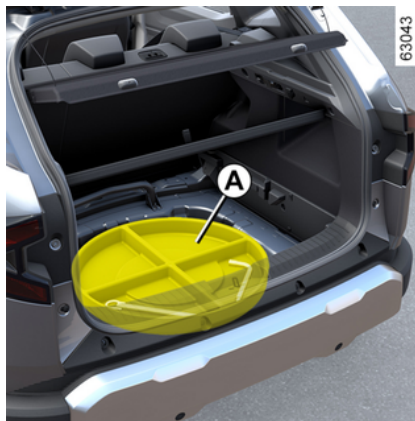
Jei padangą taisėte naudodamiesi rinkiniu, negalite važiuoti daugiau nei 200 km.

Be to, sumažinkite greitį ir jokių būdu neviršykite 80 km/h.

Tai jums primins lipdukas, kurį turite užklijuoti ant prietaisų skydelio.

Priklausomai nuo šalies ar vietos įstatymų padanga, pataisyta naudojant padangų pripūtimo rinkinį, turės būti pakeista.

Įrankiai



Priklausomai nuo transporto priemonės, norėdami gauti priegą prie įrankių komplektų:

- atidarykite bagažinės dureles;
- priklausomai nuo automobilio, pakelkite išimamą grindų ir (arba) bagažinės kilimėlį.

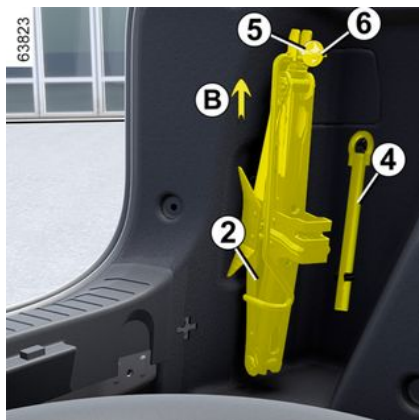
Pastaba: priklausomai nuo transporto priemonės, laikymo padėklai **A** yra šalia atsarginio rato arba ant atsarginio rato.



Ratų raktas 1

Galima naudoti rato varžtams ir vilkimo kilpai **4** užrakinti arba atrakinti.

PADANGOS



Kėliklis 2

Norėdami naudoti kėliklį, atsukite veržlę 5 iki strypo 6 galo ir sukite aukštyn (judesys B). Gražindami į vietą, tinkamai sulenkite keltuvą prieš įstatydami jį į vietą (nepamirškite įdėti atgal ratų raktą).

Priveržkite veržlę 5, kad pritvirtintumėte domkratą.



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvas yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus
Automobilio sugadinimo rizika.**

Ratų gaubtų įrankis 3

Jis naudojamas ratų apdailos gaubtams nuimti.

Vilkimo akis 4 → 358.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.

Prakiurusi padanga, atsarginis ratas

Pradūrus padangą

Priklausomai nuo automobilio, jame gali būti:

- Padangų pripūtimo rinkinys → 348;
- Atsarginis ratas arba savaime remontuojamos padangos.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, tuščia ir pan.), įsižiebia įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje → 191.

PADANGOS



Jei atsarginis ratas buvo kelerius metus nenaudojamas, patikrinkite jį servise, kad įsitikintumėte,

ar jis saugus.

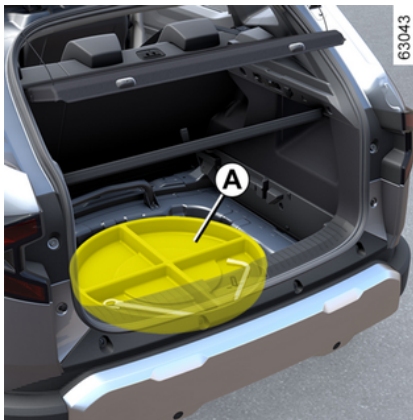
Automobilis su atsarginiu ratu, kuris skiriasi nuo kitų keturių ratų:

- Nemontuokite daugiau nei vieno atsarginio rato tame pačiame automobilyje.
- Kaip įmanoma greičiau atsarginį ratą pakeiskite tokiu pat ratu, koks buvo sumontuotas prieš tai.
- Atsarginis ratas turi būti naudojamas tik laikinai, o važiavimo greitis tokiu atveju turi neviršyti greičio, nurodyto lipduke ant rato.
- Sumontavus šį ratą, gali pasikeisti įprastinės Jūsų automobilio vairavimo sąlygos. Venkite stambiai didinti arba mažinti greitį, taip pat greitį sumažinkite posūkiuose.
- Jei reikia naudoti sniego grandines, atsarginį ratą montuokite ant užpakalinės ašies ir patikrinkite padangų slėgį.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

4x2 versijos vidaus degimo varikliu varomos transporto priemonės



Priklausomai nuo transporto priemonės, nuimkite įrankių rinkinį **A**, tada atsarginį ratą **1**.

Pastaba: priklausomai nuo transporto priemonės prakiurusio rato negalima dėti į atsarginio rato laikiklį. Prakiurusį ratą reikia padėti į bagažinę.

PADANGOS

4x4 versijos vidaus degimo varikliu varomos transporto priemonės



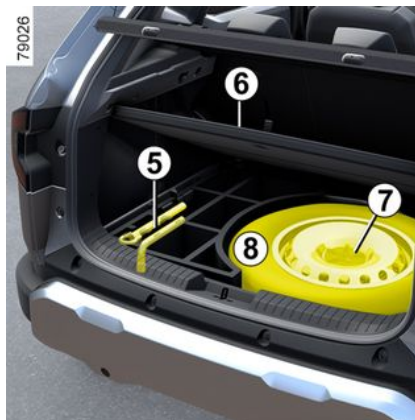
Avarinis atsarginis ratas 2

Norėdami išimti atsarginį ratą:

- atidarykite bagažinės dureles;
- priklausomai nuo automobilio pakelkite išimamą grindų ir bagažinės kilimėlį 3;
- Atsukite centrinį tvirtinimą 4 prieš laikrodžio rodyklę;
- Nuimkite avarinį atsarginį ratą 2.

Pastaba. Jei nėra atsarginio rato arba padangų pripūtimo rinkinio, neapkraukite bagažo skyriaus dugno. Kai kuriuose automobiliuose įrankių rinkinys yra atsarginio rato kairėje, po išimamu kilimėliu.

Hybrid versija



Įrankių komplektas 5

Įrankių rinkinio sudėtis priklauso nuo automobilio modelio.

Įrankių komplektas 5 yra bagažinėje, po kilimėliu.

Daugiau informacijos → 351.

Atsarginis ratas 8

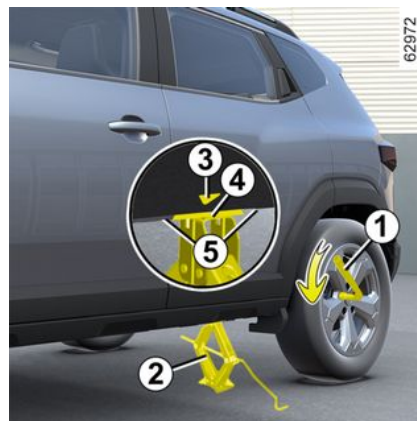
Norėdami išimti atsarginį ratą:

- atidarykite bagažinės dureles;
- priklausomai nuo automobilio, pakelkite išimamą grindų ir bagažinės kilimėlį 6;
- prieš laikrodžio rodyklę atsukite centrinį fiksatorių 7;
- Nuimkite avarinį atsarginį ratą 8.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Ratų keitimas



PADANGOS



Ijunkite avarinį signalą. Pastatykite automobilį taip, kad jis netrukdytų eismui, ant lygaus, neslidaus ir tvirto paviršiaus. Ijunkite stovėjimo stabdį bei pavarą (pirmąją ar atbulinės eigos arba **P** padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže). Išlaipinkite visus keleivius; jie turi laikytis atokiai nuo eismo teritorijos.

Automobiliai, kuriuose yra domkratas ir ratų raktas

Jei reikia, nuimkite ratų apdailos gaubtą.

Atrakinkite ratų varžtus naudodami ratų raktą **1**.

Laikykite jį taip, kad galėtumėte spausiti iš viršaus.

Pastatykite kėliklį **2** horizontaliai.

Kėliklio viršūnė **turi būti** tokia pat aukštyje, kaip ir kuo arčiau reikiamo rato esanti atrama ant dugno, kurią nurodo rodyklė **3**.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, private lote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Pradėkite sukti kėliklį ranka, kėliklio atraminę plokštelę **4** nustatykite į šiek tiek įleistą griovelį po automobiliu tarp dviejų įrantų **5** ir sukite rodyklės kryptimi **3**.

Sukite toliau ir tinkamai pastatykite domkrato pagrindą (jis turi atsidurti po automobiliu ir vertikaliai lygiuotis su domkrato galvute).

Sukite domkrato rankeną, kol ratas pakils nuo žemės.

Atsukite varžtus ir nuimkite ratą.

Uždėkite atsarginį ratą ant stebulės ir pasukite jį, kol sutaps rato ir stebulės skylės varž- tai.

Priveržkite varžtus taip, kad būtumėte tikri, jog ratas tvirtai laikosi ant stebulės.

Nuleiskite domkratą.

Kai ratas stovi ant žemės, tvirtai priveržkite varžtus ir, kai tik bus įmano-

ma, patikrinkite, ar atsarginis ratas gerai priveržtas bei ar tinkamas jo slėgis.



Jei automobilio padanga pradurta, nedelsdami ją pakeiskite. Pradurtą padangą būtinai turi apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, tuščia ir pan.), įsižiebia įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje ➔ **191**.

PADANGOS



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvažriežtai draudžiama.

Keltuvas yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus
Automobilio sugadinimo rizika.**

Ratų apdailos, ratų apdaila – ratas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

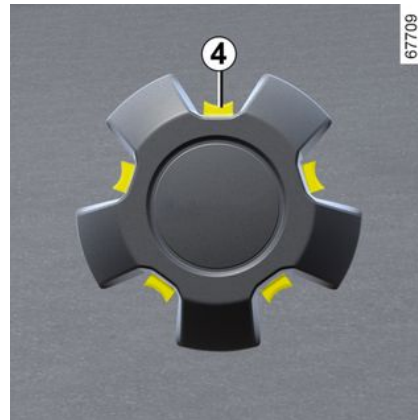


**Centrinis rato gaubtas 1, neužden-
giantis rato varžtų**

Nuimkite jį naudodamiesi gaubto įrankiu 2, įkišdami įrankį šalia rato varžto ➔ 351.



Norėdami įdėti atgal, vėl nustatykite kabliukus 4 varžtų 3 atžvilgiu.



PADANGOS

Paspauskite apdailos gaubto kabliukus.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Panaudoję patikrinkite, ar visi įrankiai tinkamai pritvirtinti įrankių dėžėje, o pačią dėžę įstatykite į jai skirtą vietą, kad būtų sumažinta sužalojimo rizika.



Jei prie atsarginio rato pridedami varžtai, juos naudokite tik montuodami atsarginį ratą.

TAISYMAS

Vilkimas: techninė pagalba

taisymas

Prieš vilkdami, nustatykite pavarų svirtį į neutralią padėtį (**N** padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže), **ta-da palaukite maždaug vieną minutę** (Hybrid automobilyje), atrinkite vairo kolonėlę ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Jei automobilio su automatine greičių dėže pavarų svirties negalima nustatyti į padėtį **N**, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.

Vairo kolonėlės atrakinimas

Įkiškite raktelį į degimo jungiklį, pasukite jį į padėtį „Jungta“ arba kai kuriuose automobiliuose (kai kortelė yra keleivių zonoje) spauskite variklio paleidimo mygtuką **maždaug dvi sekundes**, nespausdami stabdžių pedalo ➔ **158** ➔ **160**;


Gražinkite svirtį į neutralią padėtį (padėtis **N** automobiliuose su automatine pavarų dėže).

Kolonėlė atsiblokuos ir funkciniai įtaisai ims veikti: galėsite naudoti automobilio žibintus (posūkių, stabdžių). Naktį automobilis turi būti apšviestas. Priklausomai nuo automobilio „Nuolatinis APC įjungtas“.

Jei vairuotojo saugos diržas užsegtas, atsekite jį.

Atidarykite vairuotojo duris.

Atleiskite stovėjimo stabdį, kartu spausdami stabdžių pedalą ➔ **174**.

Įspėjamoji lemputė  dingsta iš prietaisų skydelio arba, priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Rankinis stabdys laisvas“.

Uždarykite vairuotojo duris ir neužraskite automobilio (atsižvelgiant į automobilį, režimas „Nuolatinis APC įjungtas“ turi likti įjungtas).

Prieš vilkdami Hybrid automobiliu, palaukite maždaug vieną minutę.

Atsižvelgiant į automobilį, spauskite variklio paleidimo mygtuką ilgiau nei dvi **sekundes**, nespausdami stabdžių pedalo (akumuliatoriaus išsikrovimo rizika). Prietaisų skydelyje neberodomas pranešimas „Nuolatinis APC įjungtas“.

Būtina laikytis visų vilkimo buksyru taisyklių.

Jei vairuojate velkantį automobilį, neviršykite savo automobilio didžiausio leistino vilkimo svorio ➔ **397**.



– Naudokite nelanksčią jungtį. Jei naudojamas lynas ar diržas (ten, kur įstatymai leidžia), velkamame automobilyje turi veikti stabdžių sistema.

– Negalima vilkti automobilio, kurio galimybė važiuoti yra pažeista.

– Venkite staigiai greitėti ar stabdyti, nes galite apgadinti automobilį.

– Visais atvejais rekomenduojama neviršyti **25 km/h greičio**.

– Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino.

Priekiniai ir užpakaliniai vilkimo taškai

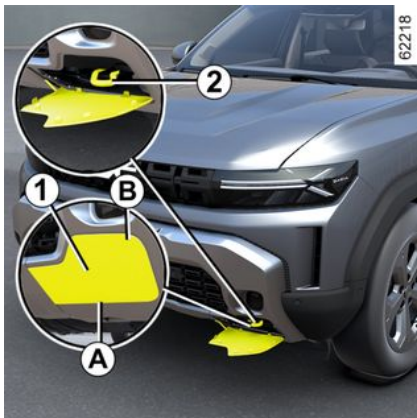
Naudoti ypatingu atveju

– **priekyje: vilkimo vieta 2 arba, atsižvelgiant į automobilį, vilkimo kilpa 5 ➔ 351 ir vilkimo vieta;**

– **gale: vilkimo vieta 6.**

Šie jungties taškai gali būti panaudoti tik automobiliui tempti, tiesiogiai ar netiesiogiai jo kelti, naudojant šiuos taškus, negalima.

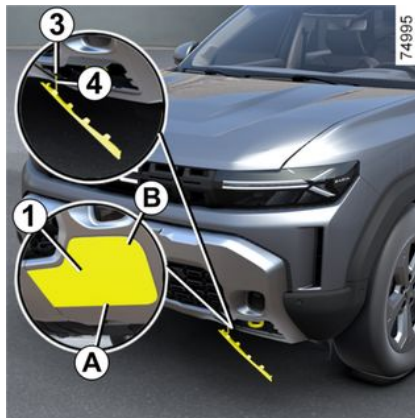
TAISYMAS



Norėdami prieiti prie priekinio vilkimo taško 2

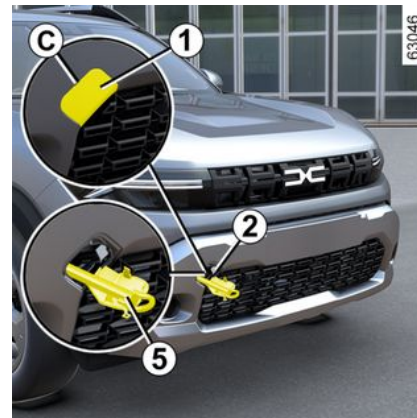
Priklausomai nuo automobilio, paspauskite sritį **A** ir palaikydami slėgį traukdami sritį **B**, kad atidarytumėte atvartą **1**.

Prieš vilkdami arba taisydami savo automobilį, nuimkite atvartą **1**.



Ypatingas priekinio atvarto 1 uždėjimo atvejis:

- įkiškite kabliuką **4** į korpusą **3**;
 - atvarto **1** sritį **A** uždėkite ant buferio ir paspauskite sritį **B**.
- arba



- Priklausomai nuo automobilio, atkabinkite priekinį dangtį **1**, įkišdami plokščią atsuktuvą ar panašų įrankį į griovelį **C**;
- **priveržkite vilkimo žiedą 5 iki galo**: iš pradžių ranka kiek galima stipriau, tada užfiksuokite ją ratų raktu;
- panaudoję atlaisvinkite vilkimo žiedą **5** ir paspauskite dangtį **1**, kad jį užfiksuotumėte.

Naudokite tik vilkimo žiedą **5** ir ratų raktą ➔ **351**.

TAISYMAS



Įsitinkite, kad vilkimo kilpa tinkamai priveržta. Galite netekti velkamo objekto.



Galinė vilkimo vieta 6

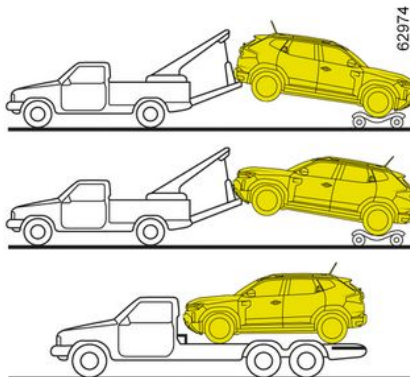


Išjungus variklį, nebeveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Transporto priemonės su 4 varančiais ratais (4x4) vilkimas



Nevilkite 4 varomų ratų automobilio nepriklausomai nuo pasirinkto režimo, jei bent vienas iš 4 ratų liečiasi su žeme (išskyrus įvykus gedimui ne kelyje).

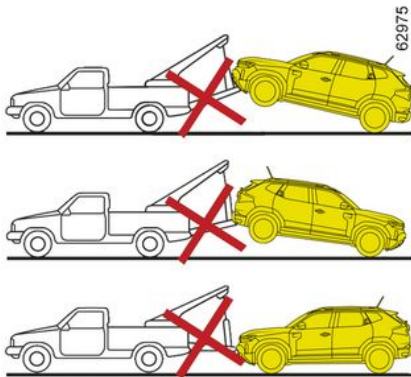
Kyla mechaninio gedimo rizika.



Neištraukite raktelio iš degimo spynelės arba nepalikite kortelės automobilyje velkant (priklausomai nuo automobilio).

Vairo kolonėlės užsirakinimo pavojus.

TAISYMAS



Kilus gedimui ne kelyje

Jei jūsų transporto priemonė įstrigo smėlyje, sniege ar purve, prie priekinės arba galinės vilkimo vietos pritvirtinkite lankstų vilkimo įtaisą (vilkimo diržą ar kitą specialiai šiam tikslui sukurta kitą įtaisą).



Laikykitės gamintojo instrukcijų, nurodančių, kaip montuoti įrangą ir ja naudotis.

Jei užstringa, 4x4 transporto priemonę galima vilkti tik trumpais atstumais. **Kyla mechaninio gedimo rizika.**



Kilus gedimui ne kelyje, draudžiama naudoti standų strypą įklimpusiam automobiliui vilkti.

Kyla mechaninio gedimo rizika.

Automobilio su automatine pavarų dėže vilkimas

Vežkite automobilį ant vežimėlio ar vilkite pakeltais priekiniais ratais.

Išimtiniais atvejais ir išskyrus Hybrid automobilius galima vilkti visais ratais ant žemės, tačiau tik į priekį, kai pavarų dėžė nustatyta į neutralią padėtį **N**, atstumas negali būti didesnis kaip 80 kilometrų ir ne didesniu kaip 25 km/h greičiu.

Pastaba: jei pavarų svirties negalima nustatyti į padėtį **N**, kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą.



Įrankius bagažinėje sudėkite taip, kaip jie buvo sudėti iš pradžių.

Nepalikite įrankių nepatvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

Baterijos gedimo šalinimas

Norėdami išvengti kibirkščiavimo

- Prieš atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad energiją vartojantys prietaisai (lubiniai šviestuvai ir pan.) yra išjungti.
- įkraudami išjunkite įkroviklį prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių;
- nedėkite metalinių daiktų ant akumuliatoriaus, kad neįvyktų trumpasis jungimasis tarp polių;
- prieš atjungdami akumuliatorių, palaukite bent minutę nuo variklio sustabdymo;
- tinkamai sujunkite akumuliatoriaus gnybtus, kai įstatysite atgal.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą → 158 arba

→ 160.

Kroviklio prijungimas

Kroviklis turi būti derinamas su akumuliatoriumi ir būti nominalios 12 voltų įtampos.

Neatjunkite akumuliatoriaus veikiant varikliui. **Laikykitės turimo kroviklio**

TAISYMAS

naudojimo instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.



Kai kurie akumulatoriai gali turėti perkrovimo ypatumų. Kreipkitės į gamintojo atstovą.


Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių, kurios gali sukelti sprogiumą, akumuliatorių įkraukite tik gerai vėdinamoje patalpoje.

Galimi rimti sužalojimai.



Atsargiai elkitės su akumulatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją. Akumulatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (**gali sprogti**).

Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius . **Gali kilti sužeidimų pavojus**

Automobilio užvedimas kito automobilio akumulatoriumi

Jei norėdami užvesti transporto priemonę turite naudoti kitos transporto priemonės akumuliatorių, iš patvirtinto pardavėjo įsigykite tinkamus šuolio laidus (su dideliu skerspjuviu) arba, jei jau turite šuolių laidų, įsitikinkite, kad jie yra puikios būklės.

Abiejų akumuliatorių srovės įtampa turi būti vienoda: 12 V. Srovę tiekiančio akumulatoriaus talpa (ampervalandėms, Ah) privalo būti bent tokia pati kaip ir išsikrovusio akumulatoriaus.

Patikrinkite, ar nesiliečia automobiliai (nes gali įvykti trumpasis jungimasis susijungus teigiamiems poliams) ir ar gerai prijungtas išsikrovęs akumuliatorius. Išjunkite savo automobilio degimą.

Užveskite automobilį, kuris tiekia energiją; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.

Pastaba: Hybrid versijoje, kadangi nėra tiesioginės prieigos prie baterijos, reikia naudoti variklio skyriuje esančius nuotolinius gnybtus.



Nenaudokite savo Hybrid automobilio, kad iš naujo paleistumėte 12 V bateriją kitame automobilyje. Elektros galia Hybrid automobilio pagalbinėje 12 V baterijoje yra nepakankama tam.

Automobilio sugadinimo rizika.


TAISYMAS



Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgštis, kuri gali pažeisti akis ar odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

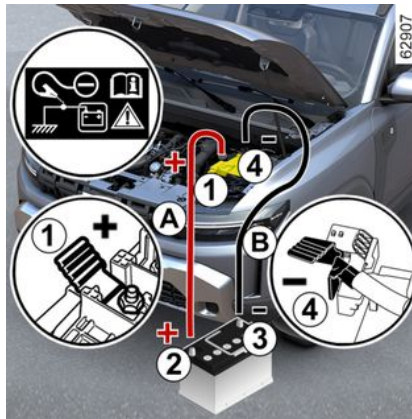
Akumuliatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (**gali sprogti**).

Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius .

Gali kilti sužeidimų pavojus

12 V akumuliatorius variklio skyriuje



(versija su vidaus degimo varikliu)

Pritvirtinkite teigiamos srovės laidą (+) **A** prie išsikrovusio akumuliatoriaus gnybto (+) **1**, tuomet prie energiją tiekiančio akumuliatoriaus gnybto (+) **2**.

Pritvirtinkite neigiamos įtampos laidą (-) **B** prie energiją tiekiančio akumuliatoriaus gnybto (-) **3**, tada prie išsikrovusio akumuliatoriaus gnybto (-) **4**.

Variklį užveskite kaip įprastai. Kai tik užsives, atjunkite kabelius **A** ir **B** atvirkštine tvarka (**4 - 3 - 2 - 1**).



Įsitikinkite, kad kabeliai **A** ir **B** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **A** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

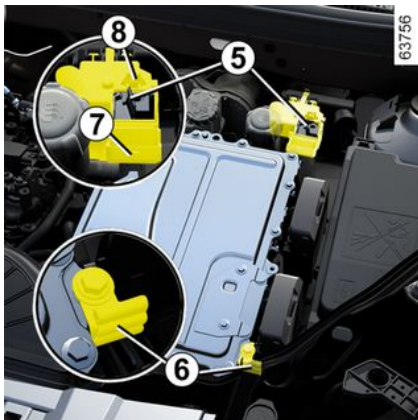
Galite sunkiai susižeisti ir / arba sugadinti automobilį.



Kai kuriuose automobiliuose įvykus akumuliatoriaus gedimui (akumuliatoriui atsisijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvą reikia nustatyti iš naujo → 134.

TAISYMAS

12 V baterija automobilio gale

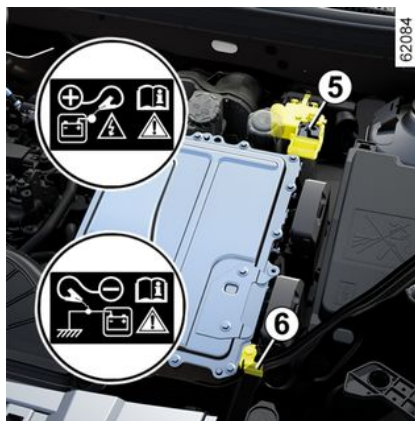


(Hybrid versija)

Akumulatorius nėra pasiekiamas tiesiogiai.

Naudokite **gnybtą 5 (+)** ir **gnybtą 6 (-)** variklio skyriuje.

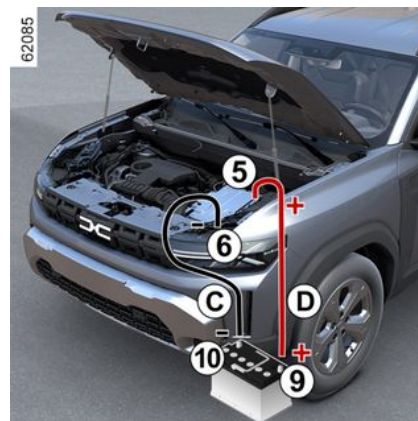
Pastaba: atidarykite dangtelį **7** (gnybto **5 (+)**) spausdami mygtuką **8**.



Draudžiama atjungti variklio skyriuje prijungtą teigiamos srovės laidą.

Kyla variklio netyčinio paleidimo pavojus.

Kibirkštys gali nudeginti.



Prijunkite teigiamą kabelį **D** prie **gnybto 5 (+)**, tada – prie srovę tiekiančio akumulatoriaus **gnybto 9 (+)**.

Prijunkite neigiamą kabelį **C** prie srovę tiekiančio akumulatoriaus **gnybto 10 (-)**, tada prie **gnybto 6 (-)**.

Nuspauskite stabdžių pedalą ir paleidimo mygtuką. Užvedę variklį, atjunkite laidus **C** ir **D** atvirkštine tvarka (**6 - 10 - 9 - 5**).

Kaskart atlikę operaciją su dangteliu **7**, užspauskite gnybtų bloko dangtelį ant jo fiksatoriaus **8**.

TAISYMAS



Įsitinkite, kad kabeliai C ir D nesiliečia ir ***kad teigiamas kabelis*** D nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, sudedamąja dalimi. **Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.**

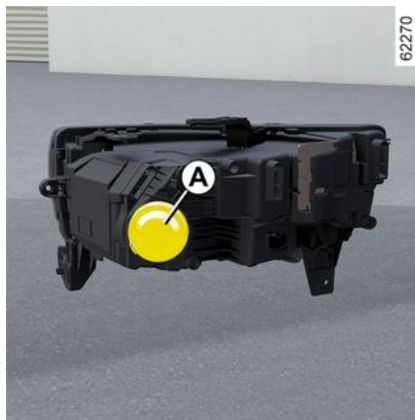
PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Išorinis apšvietimas: lempučių keitimas

Priekiniai žibintai: lempučių keitimas



Tolimosios šviesos žibintas 1



Nuimkite dangtelį **A**.



Atpalaiduokite jungtį **2**, ištraukite visą įrenginį iš jo vietos ir išimkite lempuotę.

Lempuotės tipas: H7.

Prieš pakeisdami lempuotę, atidžiai įsiminkite jos pradinę padėtį korpuse. Pakeitę lempuotę, patikrinkite, ar jos padėtis korpuse tiksliai tokia pati. Užseki-
te dangtelį.

Artimųjų šviesų žibintas 3 (LED)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Dienos šviesų žibintas / gabaritinis žibintas 4 (LED)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Posūkių rodikliai 5 (LED)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kurio metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



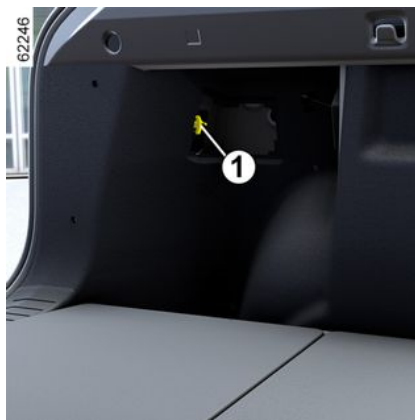
Pavojus susižeisti.

Galiniai žibintai: lempučių keitimas

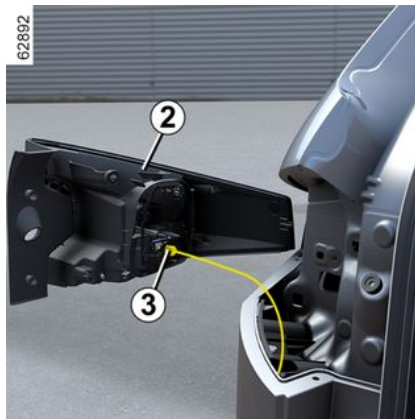
Posūkio signalų šviesos / stabdžių ir gabaritiniai žibintai



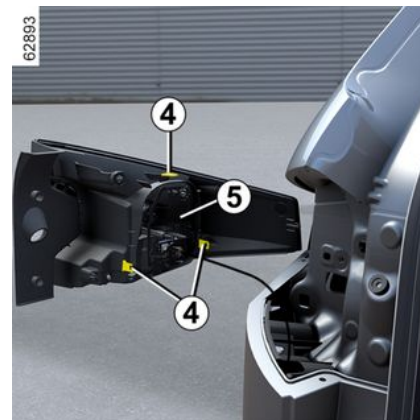
Atidarykite bagažinės dureles ir nuimkite dangtelį **A**.



Atsukite veržlę **1** ir iš išorės išimkite šviesos bloką **2**.



Atleiskite jungtį **3** ir atrakinkite spaus-tukus **4**, kad pašalintumėte lempu-tės laikiklį **5**.



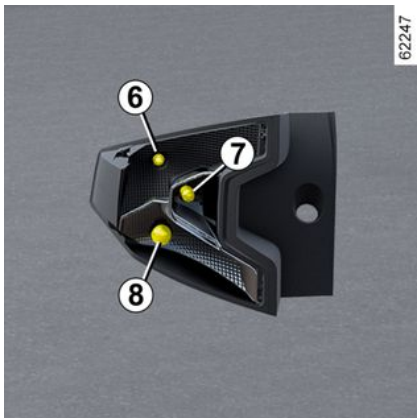
Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Lempu-tėse yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



6. Gabaritinis žibintas

Lemputės tipas: W5W.

7. Posūkio rodiklio indikatorius

Lemputės tipas: WY16W.

8. Gabaritinis ir stabdymo žibintas

Lemputės tipas: P21 / 5W.



Nelieskite išmetamųjų
dujų vamzdžio.
Galite nudegti.

Uždėjimas

Norėdami vėl pritvirtinti, eikite atvirkštinę tvarka, nepažeisdami laidų, pirmiausia priveržkite veržlę 1.



Atbulinės eigos šviesa 9

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Pasiekite lempučių laikiklį po galiniu buferiu, tada jį išsukite sukdami automobilio išorės link ir išimkite lempuotę.

Lemputės tipas: P21W.

Uždėjimas

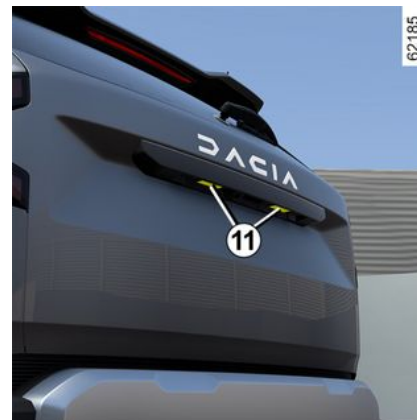
Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai. Kai grąžinsite lempuotę į vietą, įsitikinkite, jog gerai pritvirtinote.

Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl **patariame kreiptis į įgaliotąjį atstovą, kad pakeistų lemputes.**



Trečioji stabdymo lempa LED 10

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Numerio ženkle žibintas 11 (LED)

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Lemputėse yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

Rūko žibintai: lempučių keitimas

Priekiniai rūko žibintai



Pakeiskite kairiuosius priekinius rūko žibintus 1

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- Gaukite prieigą prie lempučių laikiklio atkabindami atvartą 2;
- pasukite lempučių laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lempučių.

arba

- Atsukite varžtą atsuktuvu;
- gaukite prieigą prie lempučių laikiklio atkabindami atvartą 2;
- pasukite lempučių laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lempučių.



Pakeiskite dešiniuosius priekinius rūko žibintus 3

Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl patariame kreiptis į automobilio ga-

mintojo atstovą, kad pakeistų lempučių.

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- Pasukite vairą iki galo į kairę;
- atsukite rato arkos tvirtinimo elementus;
- pasukite lempučių laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lempučių.

arba

- Atsukite varžtą atsuktuvu;
- gaukite prieigą prie lempučių laikiklio atkabindami atvartą 4;
- pasukite lempučių laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lempučių.

Lempučių tipas:H16.



Lemputėse yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

Uždėjimas

Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai.

Kai grąžinsite lempučių į vietą, įsitikinkite, jog gerai pritvirtintote.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Tačiau rekomenduojame kreiptis į patvirtintą gamintojo atstovą, kad pakeistų šias lemputes.



Atsižvelgę į vietos įstatymus ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.

Galinis rūko žibintas 5

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Pasiekite lemputės laikiklį po galiniu buferiu, tada jį išsukite sukdami automobilio vidurio link ir išimkite lemputę.

Lemputės tipas:P21W.



Nelieskite išmetamųjų dujų vamzdžio.
Nudegimo pavojus.

Uždėjimas

Jei norite pritvirtinti, viską atlikite atvirkščia tvarka stebėdami, kad nebūtų pažeisti kabeliai.

Kai gražinsite lemputę į vietą, įsitikinkite, jog gerai pritvirtinote.

Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl patariame kreiptis į įgaliotą atstovą, kad pakeistų lemputes.



Lemputėse yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Gali kilti sužeidimų pavojus

pavojus



Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kintamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Posūkių žibintai: lempučių keitimas

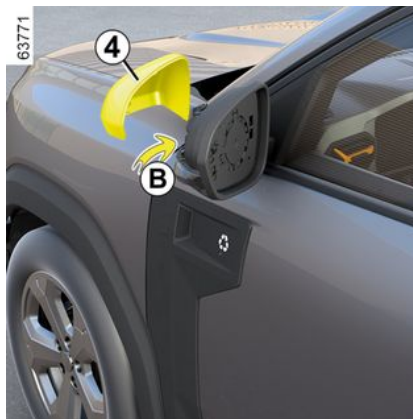


Kadangi reikia nuimti durų veidrodėlio gaubtą, **rekomenduojama patikėti lempą keisti patvirtintam gamintojo atstovui.**

Prieiga prie lempos:



– atsargiai atkabinkite durų veidrodėlio gaubtą **2** nuo jo pagrindo **3** (**A** veiksmas);



– atkabinkite gaubtą **4** naudodami plokščią atsuktuvą ar panašų daiktą (**B** veiksmas);

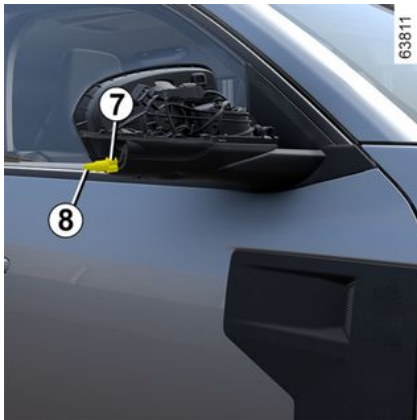


– atsukite sraigtus **5** atsuktuvu;

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



– atkabinkite posūkio žibinto **1** gaubtą **6**, kad pasiektumėte lempuotę;



– pasukite lempos laikiklį **7** ir ištraukite lempuotę **8**.

Lemputės tipas: WY5W.

Norėdami ją įsukti, viską darykite atvirkščia tvarka.

Įsitikinkite kad:

- lempos laikiklis **7** tinkamai sulygiuotas, ir tik tada kiškite jį į korpusą;
- Kad durų veidrodžio apvalkalas **2** tinkamai pritvirtinamas prie jo pagrindo **3**.

Ardydami ir vėl surinkdami žiūrėkite, kad nebūtų sugadinti laidai ir aplinkiniai komponentai.

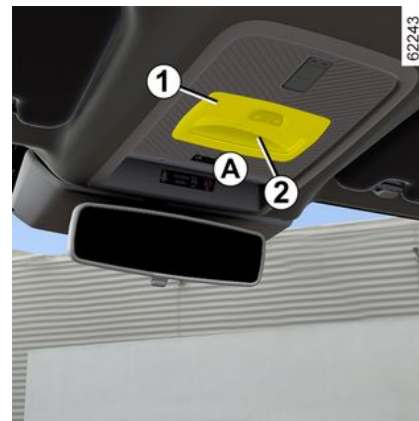


Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Gali kilti sužeidimų pavojus

Salono apšvietimas: lempučių keitimas

Priekinis lubų žibintas **1**

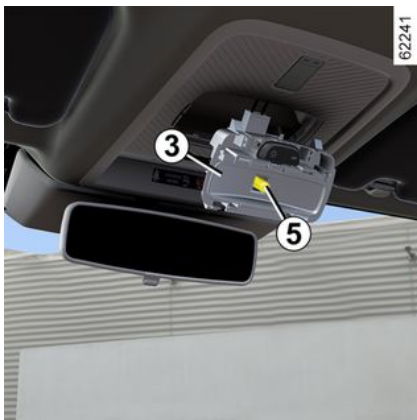


– Atlaisvinkite lęšį **2** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties sritimi **A**;

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



- atkabinkite ir atlaisvinkite lempučių laikiklį **3** naudodami fiksatorių **4**;
- Išimkite lempuotę.



Lempučių tipas 5: W5W.

Uždėjimas

- Užsekite lęšį **2** ant lempučių laikiklio **3**;



- įspauskite mandagumo žibintą **1**, kol išgirsite spragtelėjimą;
- įsitikinkite, kad lubų lempučių padėtis tinkama ir ji užfiksuota vietoje.

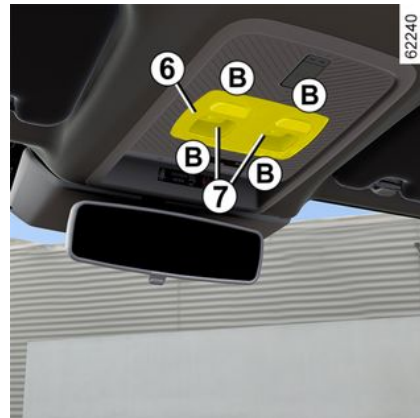


Lempučių yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

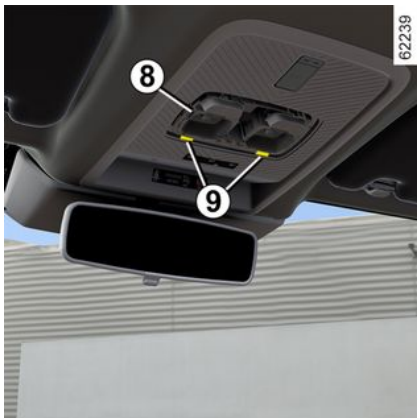
Priekiniai skaitymo taškiniai žibintai **6**

(priklausomai nuo automobilio versijos)

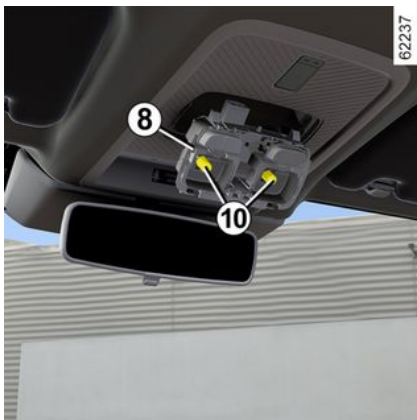


- Atlaisvinkite lęšį **7** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties sritimi **B**;

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **8** naudodami fiksatorius **9**;
- Išimkite lemputę.



Lemputės tipas **10**: W5W.

Uždėjimas

- Užsekite lęšį **7** ant lemputės laikiklio **8**;



- prisekite skaitymo taškinių lempučių bloką **6**, kol jis spragtels;
- įsitinkinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.

Galinis asmeninis šviestuvus **11**

(priklausomai nuo automobilio versijos)



- Atlaisvinkite lęšį **12** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties sritimi **C**;



PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

- atkabinkite ir atlaisvinkite lempučių laikiklį **13** naudodami fiksiatorius **14**;
- Išimkite lempuotę.



Lempučių tipas 15: W5W.

Uždėjimas

- Užsekite lęšį **12** ant lempučių laikiklio **13**;



- spauskite asmeninį šviestuvą **11**, kol išgirsite spragtelėjimą;
- įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.



Lempučiuose yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

Priekinės dėklės lempučių **16**

(priklausomai nuo automobilio versijos)



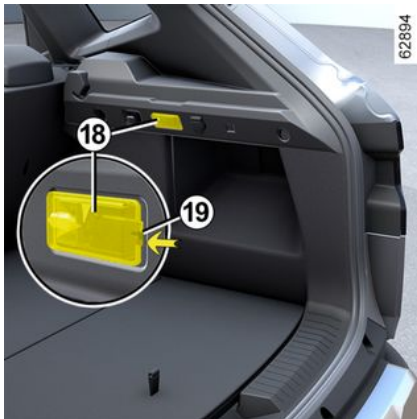
Atlaisvinkite šviestuvą **16** plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu, spausdami fiksiatorių **17** ištraukite lempuotę į dėklės vidų.

Atjunkite šviestuvą.

Lempučių tipas:W5W.

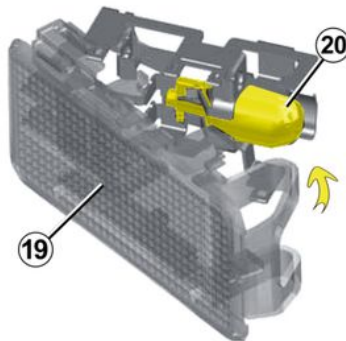
PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Bagažinės žibintas 18



Atkabinkite žibintą **18** (plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu), spausdami fiksatorių **19** ištraukite žibintą į bagažinės vidų.

Atjunkite šviestuvą.



Atlaisvinkite gaubtą **19** ir pasiekite lemputę **20**.

Lemputės tipas 20: W5W.

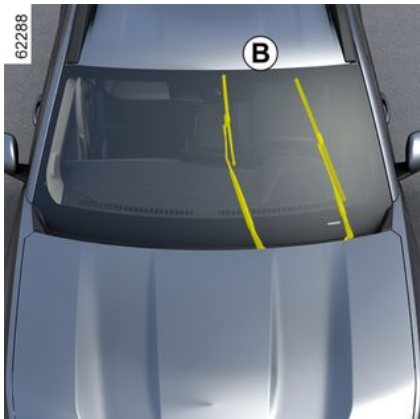


Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

Priekinio stiklo valytuvų šluostikliai 2

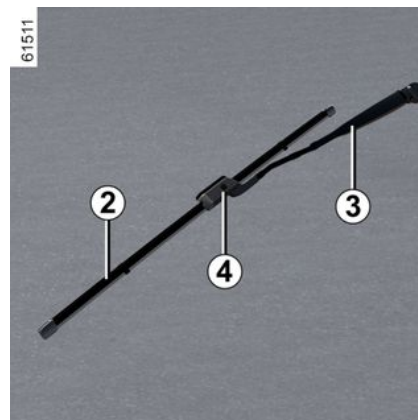


Norėdami pakeisti valytuvus, pirmiausia juos nustatykite į priežiūros padėtį **B**.



Degimas įjungtas, variklis išjungtas:

- dukart iš eilės pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas): valytuvų šluostikliai sustos priežiūros padėtyje **B**, ne prie gaubto;
- paspauskite mygtuką **4** ir išimkite šluotelę aukštyn.



Uždėjimas

Kad vėl įdėtumėte valytuvo šluostiklį **2**, įdėkite į laikiklį **3** ir užkabinkite, kol išgirsite spragtelėjimą. Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, įsitinkinkite, kad šluostikliai yra nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostelėjimas): įjungus degimą, priekinio stiklo valytuvų šluostikliai nusilenks gaubto link.

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

i Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- nuolat plaukite šluostiklius ir priekinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis stiklas yra sausas;
- atitraukite juos nuo priekinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi.

- pakelkite valytuvo svirtį **6**;
- sukite galinio lango valytuvo šluostiklį **5** (**C** judesys), kol jis atsikabins;
- atlaisvinkite galinio stiklo valytuvo šluostiklį **5**, jį patraukdami.

Uždėjimas

Šluostiklį pritvirtinkite, veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka. Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.

i Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- nuolat plaukite šluostiklius ir priekinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis stiklas yra sausas;
- atitraukite juos nuo priekinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi.



– Šaltu oru visada patikrinkite, ar valytuvai nėra prisalę prie stiklo (galite perkaitinti varikliuką).

- Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius.

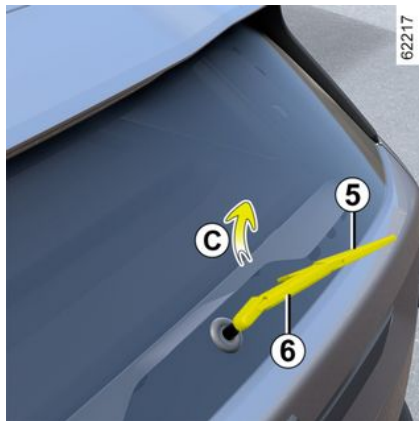
Keiskite juos, kai ims prasčiau valyti: vi- dutiniškai kartą per metus. Kai keičiate šluostiklius, juos nu- movę saugokite, kad laikiklis ne- nukristų ant stiklo – stiklas gali su- dužti.



Prieš keisdami užpakalio lango valytuvo šluostiklį, įsitikinkite, kad valytuvų valdymo svirtelė yra išjungimo padėtyje (valytuvai neveikia).

Gali kilti sužeidimų pavojus

6 Galinio stiklo valytuvo šluostiklio 5 keitimas



Išjungtoje padėtyje esanti rankena (išjungta):

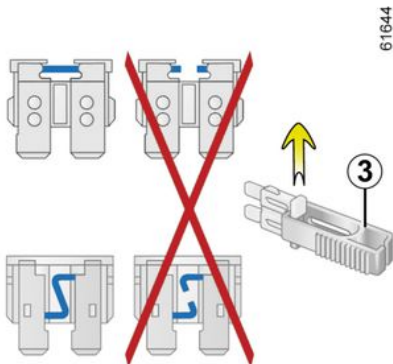
SAUGIKLIAI

Skyrelis saugikliams

Jei neveikia koks nors elektrinis prietaisas, patikrinkite saugiklius.

Atkabinkite **A** dangtelį už įrantos **1**.

Žnyplės **3**



Atjunkite saugiklį žnyplėmis **3**, esančiomis užpakalinėje dangtelių **A** arba B dalyje.

Pajudinkite saugiklį į šoną, kad išimtumėte jį iš traukiklio.

Patartina nenaudoti tuščių saugiklių vietų.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš patvirtinto prekybos atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Patikrinkite reikiamą saugiklį ir **pakeiskite jį**, jei reikia, **nauju, būtinai to paties stiprumo saugikliu**.

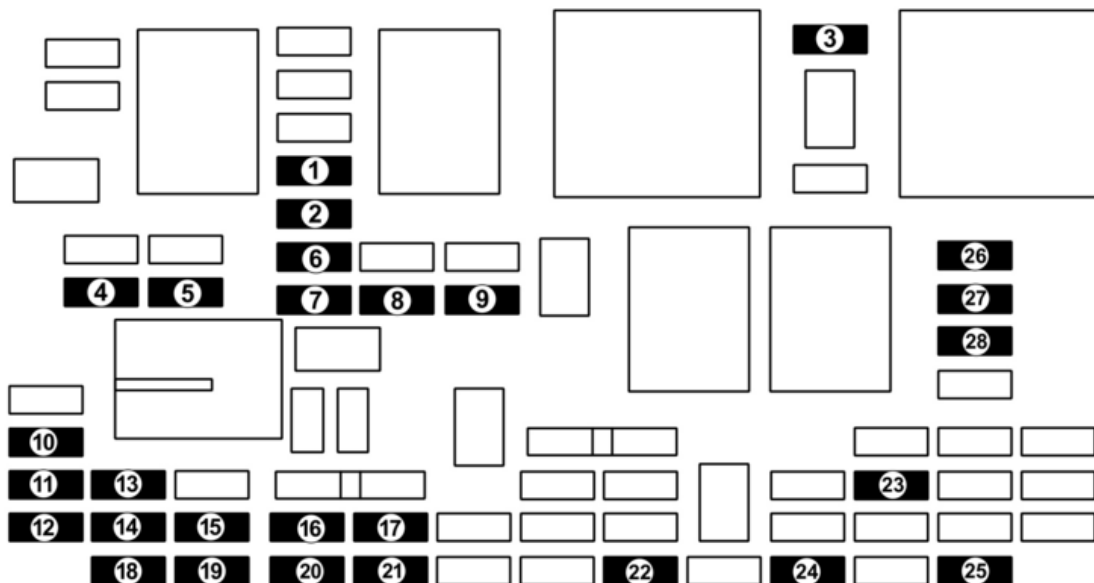
Įstačius didesnio stiprumo srovės saugiklį, elektros grandinė gali perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri nors įranga naudos per didelį kiekį elektros energijos.

SAUGIKLIAI

Saugiklių paskirtis

(saugiklių skaičius priklauso nuo automobilio įrangos lygio)

64624



SAUGIKLIAI

- 1.** Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai
- 2.** Šildomos vairuotojo ir keleivio sėdynės
- 3.** Priekabos trauka
- 4.** Galinis valytuvus ir galiniai rūko žibintai
- 5.** Avariniai įspėjamieji žibintai be MCB
- 6.** Stabdžių žibintai be MCB
- 7.** radijas
- 8.** Užpakalinio stiklo šildymas
- 9.** 4x4 mygtukas, rankinis oro kondicionierius, radijas, ECUGateway, vidinis galinio vaizdo veidrodėlis, saugos diržas, šildomas priekinis stiklas
- 10.** USB
- 11.** Bagažo skyriaus priedų lizdas, vilkimo įtaisas
- 12.** Priklausomai nuo transporto priemonės, šildomos sėdynės
- 13.** Avariniai įspėjamieji žibintai su MCB
- 14.** Stabdžių žibintai su MCB
- 15.** Priekinės keleivio sėdynės vieno prisilietimo langai
- 16.** USB
- 17.** Galinio vaizdo veidrodžio valdymas
- 18.** Galinės dešinėsios sėdynės vieno prisilietimo langai
- 19.** Impulsiniai langų kėlikliai
- 20.** Galinės kairiosios sėdynės vieno prisilietimo langai
- 21.** Išorinis ir vidinis pasveikinimo garsas
- 22.** Vidaus apšvietimas
- 23.** Pagalbos statant mygtukas
- 24.** Išankstinė priedų įranga
- 25.** Išankstinė priedų įranga
- 26.** 12 V lizdas, Cigarečių žiebtuvėlis
- 27.** Šildomas vairaratis
- 28.** Priekinio stiklo plovimo skysčio siurblio jungiklis

RADIJO ĮMONTAVIMAS

Jei jūsų automobilis neturi garso sistemos, automobilyje yra vietos:



– radijas **1**;



– priekiniai garsiakalbiai **2** ir **3**;



– galiniai garsiakalbiai **4**.

Norėdami įdiegti įrangą pasikonsultuokite su markės gamintojo atstovu.

Radijo vieta **1**

Nuimkite dangtelį. Už jo yra jungtys (antenos, + ir - maitinimo, garsiakalbių laidų).

- i** – Visais atvejais labai svarbu tiksliai laikytis įrangos vadove nurodytų instrukcijų.
- Laidų ir montavimo elementų, kuriuos galima įsigyti markės tinklo parduotuvėje, savybės priklauso nuo Jūsų automobilio įrangos lygio ir radijo imtuvo modelio. Daugiau informacijos teiraukitės markės gamintojo atstovo.
 - Bet kokius darbus automobilio elektros sistemoje gali atlikti tik patvirtinti prekybos atstovai: netinkamai sujungus sistemą, gali būti pažeista elektros įranga ir (arba) prie jos prijungti atskiri įtaisai.



Papildoma elektrinė ir elektroninė įranga

Prieš įtaisdami tokį prietaisą (ypač signalų siųstuvą / imtuvą, kurio šie parametrai yra svarbūs: dažnių ruožas, galios lygis, antenos padėtis ir kt.), įsitikinkite, jog jis tinka jūsų automobiliui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu. Prieš prijungdami priedą prie lizdo įsitikinkite, kad nebus viršyta maksimali galia, leidžiama tam lizdui → 299 → 310.

Gali kilti gaisras.

Visus automobilio elektros ir (arba) elektroninės grandinės darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Iš tiesų netinkamai prijungus ir (arba) sumontavus gamintojo nepatvirtintus elektros / elektroninius priedus:

- gali būti sugadinta elektros ir (arba) elektronikos įranga;
- gali būti sugadintos prie jos prijungtos dalys;
- gali būti renkami ir naudojami automobilio duomenys;
- gali būti pažeistas privatumas (asmens duomenų keitimas, naikinimas arba neteisėta prieiga prie jų);
- gali būti panaikintas leidimas pradėti eksploatuoti.

Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.

Jei ateityje automobilyje bus sumontuota elektros įranga, pasirūpinkite, kad žinotumėte atitinkami saugiklio stiprumą ir vietą.

Diagnostikos įtaiso lizdo naudojimas

Prijungus elektroninius priedus prie diagnostikos prietaisų prijungimo lizdo galima smarkiai pažeisti automobilio elektronines sistemas ir (arba) pažeisti privatumą (gali būti pakeisti ar ištrinti asmens duomenys arba suteikta neteisėta prieiga prie jų). Dėl jūsų saugumo rekomenduojame naudoti tik gamintojo patvirtintus elektroninius priedus – pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu. **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

Papildomos įrangos įdiegimas

Norėdami automobilyje įdiegti naujus prietaisus, pasikonsultuokite su gamintojo atstovu. Be to, norint išvengti bet kokios rizikos, patariame naudoti gamintojo aprobuotą įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, nes tik už ją garantuoja gamintojas. Jei naudojate apsaugos nuo vagių strypą, tvirtinkite jį tik ant stabdžių pedalo.

Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Toliau pateikti patarimai padės Jums greitai laikinai išspręsti problemą; tačiau dėl savo saugumo Jūs turite kuo greičiau pasitarti su gamintojo atstovu.

Kortelės naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
<p>Kortelė neveikia užrakinant ar atrakinant duris.</p>	<p>Kortelės baterija nusilpo.</p> <p>Veikia to paties dažnio, kaip kortelė, įranga (mobilusis telefonas ar kt.).</p> <p>Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.</p> <p>Išsikrovė automobilio akumuliatorius.</p> <p>Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“.</p> <p>Automobilis užvestas.</p> <p>Kortelės desinchronizavimas.</p>	<p>Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti / atrakinti ir paleisti automobilį ➔ 61 ➔ 52 ➔ 160.</p> <p>Nebenaudokite prietaisų arba naudokite įmontuotą raktą ➔ 61.</p> <p>Naudokite kortelėje integruotą raktą ➔ 61.</p> <p>Padėkite kortelę ant simbolio ➔ 160, tada paspauskite paleidimo mygtuką.</p> <p>Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant kortelę. Išjunkite degimą.</p> <p>Atrakinkite vairuotojo duris įkišdami kortelėje įmontuotą raktą į durų spyną ➔ 61, tada uždėkite kortelę ant simbolio ➔ 160 ir paspauskite paleidimo mygtuką, kad kortelė būtų sinchronizuota.</p>

Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
<p>Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas neveikia atrakinant ar užrakinant duris.</p>	<p>Nuotolinio valdymo pulto baterija nusilpo.</p> <p>Įrenginių, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir nuotolinio valdymo įtaisas (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.</p>	<p>Naudokite raktą.</p> <p>Nebenaudokite prietaisų ir naudokite raktą.</p>

VEIKIMO SUTRIKIMAI


Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimams	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
	<p>Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje. Išsikrovė akumulatorius.</p> <p>Automobilis užvestas.</p> <p>Nuotolinio valdymo pulto desinchronizavimas.</p>	<p>Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti, atrakinti ir paleisti automobilį ➔ 61 ➔ 57 ➔ 158.</p> <p>Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant raktą. Išjunkite degimą.</p> <p>Į vairuotojo durų spyną ➔ 61 įkiškite raktą ir atrakinkite duris, tada paleiskite variklį, kad sinchronizuotumėte nuotolinio valdymo įtaisą ➔ 158.</p>

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
<p>Prietaisų skydelio lemputės gęsta arba neįsižiebia, starteris neužsiveda.</p>	<p>Akumulatoriaus laido movos blogai priveržtos, atsijungusios arba jos oksidavosi.</p> <p>Išsikrovęs arba sugedęs akumulatorius.</p> <p>Gedimas grandinėje.</p>	<p>Priveržkite juos, prijunkite arba išvalykite, jei jie oksidavęsi.</p> <p>Prijunkite kitą akumuliatorių prie sugedusio akumulatoriaus ➔ 361 arba, jei reikia, pakeiskite akumuliatorių.</p> <p>Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino.</p> <p>Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.</p>
<p>Variklis neužsiveda.</p>	<p>Neįvykdytos užvedimo sąlygos.</p> <p>Neveikia „laisvų rankų“ kortelė.</p>	<p>Žiūrėkite pastraipą apie ➔ 157 ➔ 158 ➔ 160.</p> <p>➔ 160.</p>
<p>Automobilis stovi, variklis atvėšęs, variklio tuščiosios eigos apsuksos aukštos.</p>	<p>Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Taip galėjo nutikti padidėjus variklio temperatūrai.</p>	<p>Po maždaug minutės variklio tuščiosios eigos apsuksos turėtų sumažėti. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.</p>

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Variklis nesustoja.	Nerasta kortelė. Elektronikos sutrikimai.	Padėkite kortelę ant simbolio ➔ 160 , tada paspauskite paleidimo mygtuką. Penkis kartus greitai paspauskite užvedimo mygtuką.
Užsiblokavo vairo kolonėlė.	Užsiblokavo vairaratis. Gedimas elektros srovės grandinėje.	Judinkite vairą, tuo pat metu spausdami variklio paleidimo mygtuką (arba, priklausomai nuo automobilio, sukdami degimo raktelį) ➔ 158 ➔ 160 . Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Virpesiai.	Netinkamas padangų slėgis, jos prastai subalansuotos ar pažeistos.	Patikrinkite padangų slėgį. Jei priežastis ne ta, pasirūpinkite, kad įgaliotasis gamintojo atstovas patikrintų jų būklę.
Balti dūmai iš išmetamųjų dujų vamzdžio.	Dyzeliniam modelyje tai nebūtinai reiškia gedimą. Dūmai gali susidaryti vykstant kietųjų dalelių filtro regeneracijai. Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Priklausomai nuo klimato sąlygų (šaltis, drėgmė ir pan.), stipriai spaudžiant akceleratoriaus pedalą gali imti rūkti dūmai.	➔ 179 . Sumažinkite variklio apsukas ir venkite staigiai greitėti, kad palaipsniui dūmai išsisklaidytų. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Dūmai po variklio dangčiu.	Trumpasis jungimasis arba nutekėjimas iš aušinimo sistemos.	Sustabdykite automobilį, išjunkite degimą, pasitraukite nuo automobilio ir skambinkite markės gamintojo atstovui.
Alyvos slėgio indikatorius užsidega: darant posūkį ar stabdant	Alyvos lygis per žemas.	Pripilkite variklio alyvos ➔ 328 .

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
ilgai neužgęsta arba lieka įsijungęs didinant greitį	Variklyje trūksta alyvos slėgio.	Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
Sunku pasukti vairą.	Stiprintuvo skysčio perkaitimas. Elektrinio papildomo variklio gedimas. Pagalbos sistemos gedimas.	Atsargiai važiuokite sulėtintai, atsargiai įvertinkite, kokia jėga reikia sukti vairą, kad suktųsi ratai. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis perkaista. Aušinimo skysčio temperatūros matuoklio rodyklė atsiduria pavojaus zonoje ir įsižiebia įspėjamoji lemputė	Sugedo ventiliatorius.	Sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
	Vandens nutekėjimas.	Patikrinkite aušinimo skysčio bakelį: jame turi būti skysčio. Jei ten aušinimo skysčio nėra, kuo greičiau kreipkitės į gamintojo atstovą.
Inde aušinimo skystis verda.	Mechaninis gedimas: nesandari cilindro galvutė.	Sustabdykite variklį. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



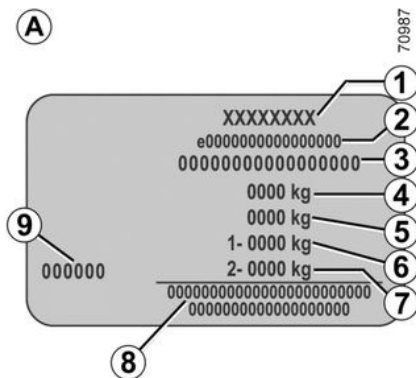
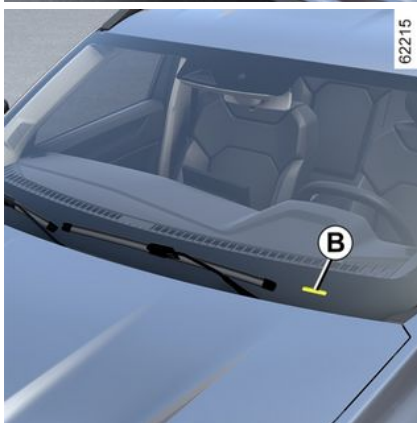
Radiatorius: kai labai trūksta aušinimo skysčio, turėtumėte nepamiršti, kad negalima pripilti pilno bakelio šalto aušinimo skysčio, kol variklis yra labai karštas. Atlikus automobilio remonto ar apžiūros darbus, kurių metu buvo nors iš dalies išleistas aušinimo skystis, sistema turi būti pripildyta naujo mišinio, sudaryto teisingomis proporcijomis. Atminkite, kad šiuo tikslu gali būti naudojami tik mūsų Technikos skyriaus aprobuoti gaminiai.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Neveikia valytuvai.	Prilipę stiklo valytuvų šluostikliai. Gedimas elektros srovės grandinėje. Sugedęs saugiklis.	Prieš naudodami valytuvus, atitraukite šluostiklius nuo priekinio stiklo. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 379.
Stiklo valytuvas nesustoja veikęs.	Gedimas elektrinio valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Posūkių rodikliai mirksi greičiau.	Sugedusi galinė lemputė.	→ 366
Posūkių rodikliai nedega.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 379.
Žibintai neužsidega arba neužgęsta.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 379.
Priekinių arba užpakalinių žibintų aprasojimo pėdsakai.	Kondensato pėdsakai žibintuose yra natūralus reiškinys, jį sukelia temperatūros svyravimai ir drėgnis. Toku atveju aprasojimas palaipsniui išnyks, kai įjungsite žibintus.	
Priekinių saugos diržų neužsiseigimo indikatorius rodomai nesutampa su diržų būkle.	Tarp grindų ir sėdynės užstrigęs koks nors daiktas trukdo normaliai veikti jutikliui.	Ištraukite visus daiktus iš po priekinių sėdynių.

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Identifikacijos lentelė



Gamintojo lentelėje **A** esančią informaciją turite paminėti visuose savo laiškuose ar užsakymuose.

Vieta, kur yra ši informacija, ir tai, ar tokia informacija yra, priklauso nuo automobilio.

Gamintojo plokštelė **A**

1. Gamintojo pavadinimas.
2. Europos Bendrijos tipo patvirtinimo numeris arba homologacijos numeris.
3. Identifikacijos numeris

Priklausomai nuo transporto priemonės ši informacija taip pat pateikiama žymoje **B**.

4. MMAC (Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris)

5. MTR (Bendroji junginio masė: pakrautas automobilis su priekaba).

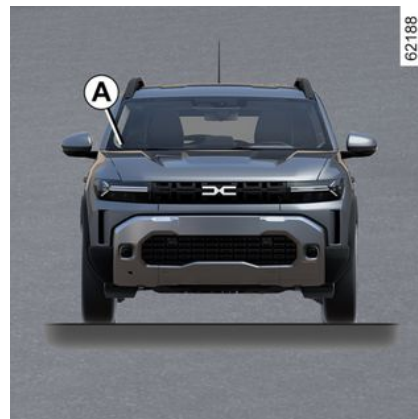
6. MMTA Maksimali leistina pakrauto automobilio priekinės ašies apkrova.

7. MMTA užpakaliniai ašiai.

8. Vieta partnerių ar papildomiems įrašams.

9. Dažų nuoroda (spalvos kodas).

Techninė informacija skubios pagalbos tarnyboms

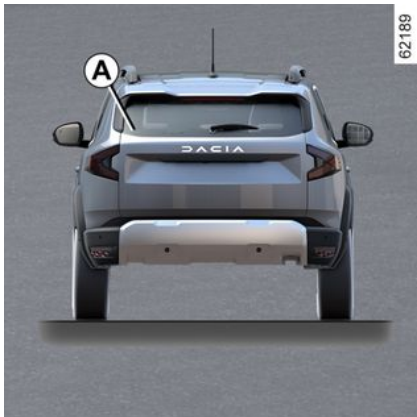


QR Code **A** etiketėje leidžia skubios pagalbos tarnybos darbuotojams naudoti planšetę ar išmanųjį telefoną, kad nedelsiant gautų techninę informaciją, kuri naudinga dirbant su automobiliu avarijos atveju.

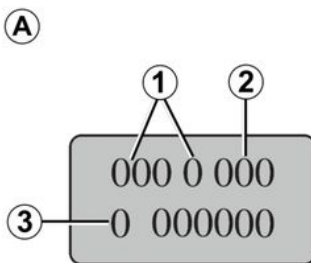
INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Užtikrinkite, kad **A** etiketė visada būtų matoma ir būtų ant priekinio ir galinio stiklų.

Bet koks pakeitimas ar pažeidimas trukdys gauti informaciją.



Variklio identifikavimas, variklio charakteristikos



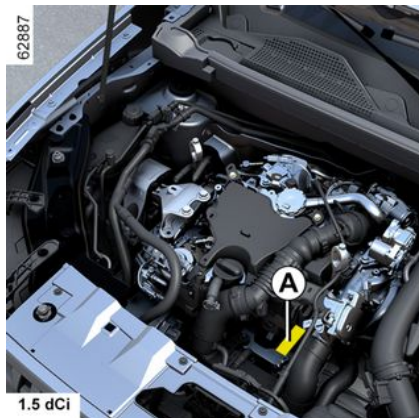
Srityje A pateikta variklio identifikavimo informacija turi būti nurodoma visuose laiškuose ir užsakymuose.

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

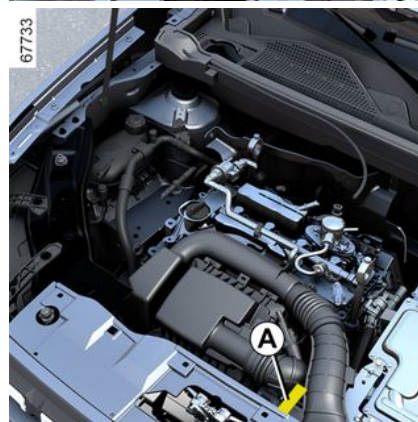
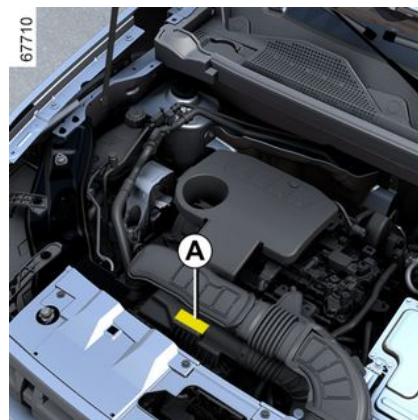
1. Variklio tipas.
2. Variklio serija.
3. Variklio serijos numeris.



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĒ



Hybrid versija



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Variklio charakteristikos

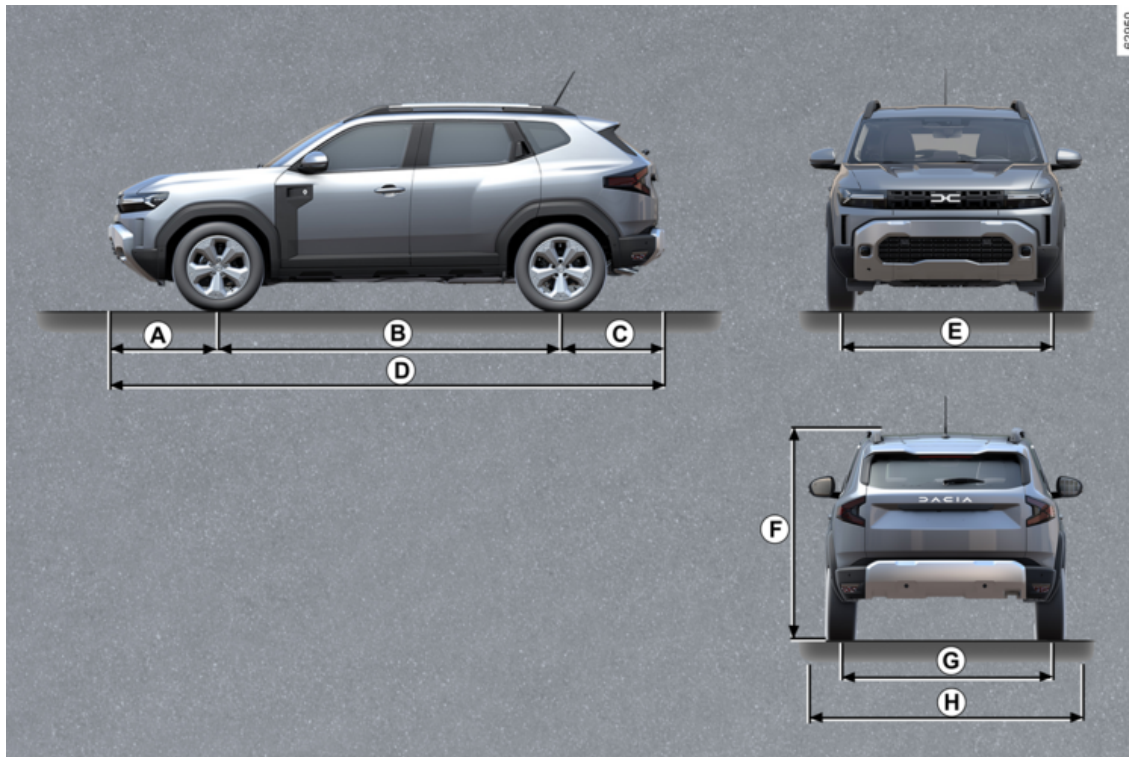
Versijos	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid				1.5 dCi
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	H4Dt	H5Ft	H5Ht	H4M	H5P	H5Ft	5DH	K9K Turbo
Darbo tūris (cm ³)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	1 198	-	1 461
Degalų tipas Oktaninis skaičius	Benzinas Labai svarbu naudoti bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius atitiktų nurodytajį etiketėje, pritvirtintoje prie degalų pildymo angos dangtelio → 150 .						-	Dyzelinas Ant degalų bako dangtelio etiketės nurodyta, kokius degalus leidžiama naudoti.
Žvakės	Naudokite tik tokias žvakes, kurios jūsų varikliui nurodytos tinkamomis. Jų tipas turi būti nurodytas ant variklio skyriuje priklijuotos etiketės. Jei jos nėra, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą. Jei sumontuosite savo automobiliui nepritaikytas žvakes, galite sugadinti variklį.						-	-

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Versijos	1.0 TCe	1.2 TCe	1.3 TCe	Hybrid				1.5 dCi	
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	H4Dt	H5Ft	H5Ht	H4M	H5P	H5Ft	5DH	K9K	
Darbo tūris (cm³)	999	1 198	1 332	1 598	1 793	1 198	-	1 461	
Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams (bet kuriuo kitu atveju kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą).	E5	Standartą EN 228 atitinkančiame bešvinia- me benzine yra iki 5 % tūrio etanolio.						-	Standartą EN 590 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % riebalų rūgščių metilesterio.
	E10	Standartą EN 228 atitinkančiame bešvinia- me benzine yra iki 10 % tūrio etanolio.						-	Standartą EN 16734 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 10 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio. Standartą EN 15940 atitinkantys parafininiai dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio.
								B7	
								B10	
								XTL	

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĒ

Matmenys (metrais)



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĒ

	Matmenys
A	0,864
B	2,658
C	0,823
D	4,345
E	Nuo 1,565 iki 1,580
F	1,661 be krovinio, su stogo laikkliais
G	Nuo 1,545 iki 1,560
H	Nuo 1,921 iki 2,069 – 2,069 su atlenktais durų veidrodėliais – 1,921, kai durų veidrodėliai nulenkti.

7

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Svoris (kg)

Nurodomas bazinės versijos be papildomos įrangos automobilio svoris: jis gali kisti priklausomai nuo automobilio įrangos. Kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.

Versijos	4x2	4x4
Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC) Bendra automobilio masė (MTR) Maksimalus leistinas svoris (MMTA)	Svoriai nurodyti gamintojo plokštelėje → 389 .	
Priekabos su stabdžiais svoris*	nustatoma apskaičiavus: MTR – MMAC	
Priekabos be stabdžių svoris*	680 kg	730 kg
Leistina vilkimo kablo apkrova*	75 kg	
Leistinas svoris ant stogo	→ 320	

*Velkamo krovinio svoris (velkant namelį-priekabą, valtį ir kt.).

Vilkti draudžiama, kai MTR – MMAC apskaičiavimo rezultatas lygus nuliui arba kai MTR gamintojo lentelėje lygus nuliui (arba nenurodytas).

– Svarbu laikytis šalies, kurioje esate, įstatymų ir ypač kelių eismo taisyklių, nustatančių leidžiamus vilkti svorius. Dėl vilkimo įrangos montavimo pasitarkite gamintojo atstovu.

– Net prikabinus priekabą, **bendra automobilio masė (automobilis + priekaba) negali būti viršyta**. Vis dėlto leidžiama:

- maksimalią leistiną pakrauto automobilio užpakalinės ašies apkrovą (MMTA) viršyti iki 15 proc.;
- maksimalų leistiną pakrauto automobilio svorį (MMAC) viršyti iki 10 proc. arba 100 kg (pasiekus pirmą iš šių apribojimų).

Abiem atvejais maksimalus važiuojančio automobilio ir priekabos greitis neturi viršyti 80 km/h, o slėgis padangose turi būti padidintas 0,2 baro (3 PSI).

- Variklio našumas ir galimybės važiuojant šlaitu mažėja, priklausomai nuo aukščio. Patariame sumažinti maksimalų apkrovimą 10 % pasiekus 1 000 metrų aukštį, po to mažinti po 10 % kas 1 000 metrų.

Svorio perkėlimas (tik versijose 4x2)

Kai neviršijamas maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC), į priekabą su stabdžiais galima krauti iki 300 kg svorio, tačiau negalima viršyti bendros automobilio su priekaba masės (MTR).

ATSARGINĖS IR REMONTUI REIKALINGOS DETALĖS

Originalios atsarginės dalys pagamintos laikantis labai griežtų reikalavimų ir išbandytos specialiais testais. Todėl jų kokybė yra tokia pat kaip naujame automobilyje sumontuotų detalių.

Jeigu visuomet naudojate originalias atsargines dalis, galite būti tikri, kad išsaugosite puikias savo automobilio eksploatacines savybes. Be to, markės gamintojo tinklo dirbtuvėse remontas naudojant originalias atsargines detales garantuojamas garantinio talono sąlygose.

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

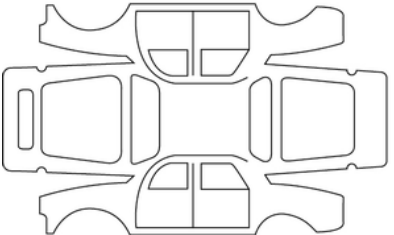
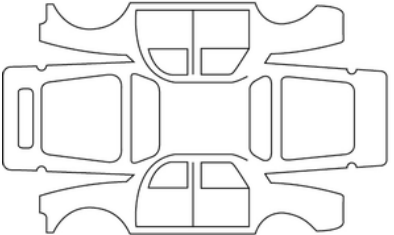
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentaras/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gerai <input type="checkbox"/> Negerai* <input type="checkbox"/>			

* Žr. konkretų puslapį

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšā no remonta, jis turi bŪti nurodomas apaċioje.

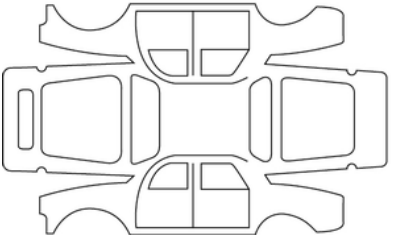
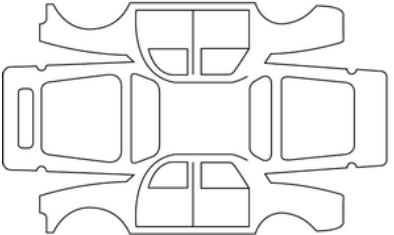
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dēl korozijas:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

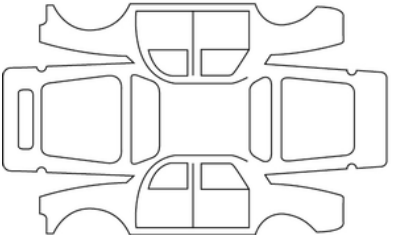
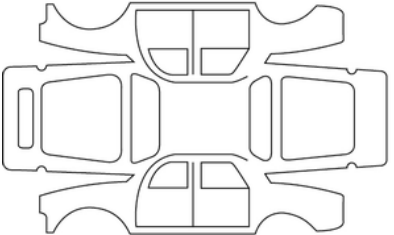
Taisyimo data:		Antspaudas
Taisyimo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisyimo data:		Antspaudas
Taisyimai, kuriuos reikia atlikti:		

7

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšā no remonta, jis turi bŭti nurodomas apaĉioje.

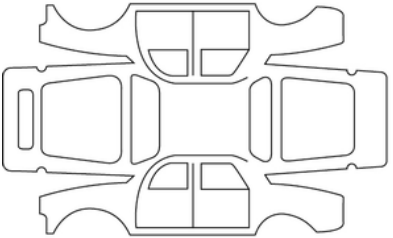
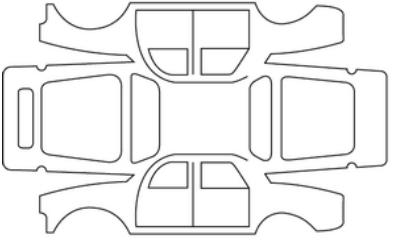
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dēl korozijas:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

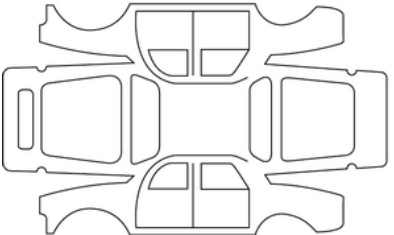
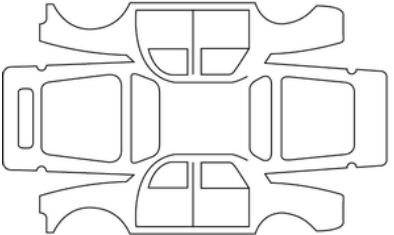
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

7

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšda no remonta, jis turi būtī nurodomas apačioje.

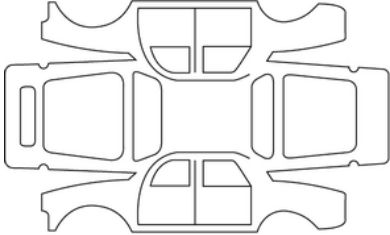
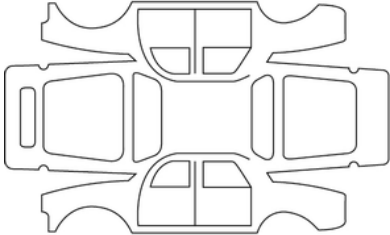
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĖBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnė garantija priklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

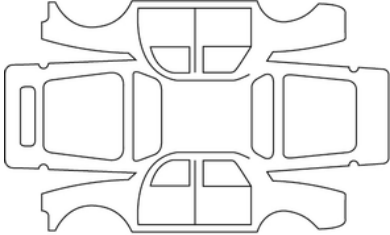
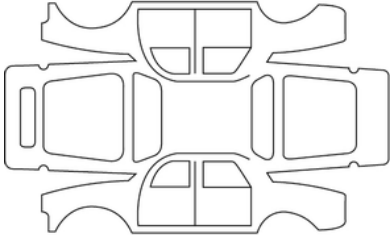
Taisyimo data:		Antspaudas
Taisyimo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisyimo data:		Antspaudas
Taisyimai, kuriuos reikia atlikti:		

7

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija priekšda no remonta, jis turi būtī nurodomas apačioje.

VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Symboles

12 V baterija, [338](#)

4 ratų pavara (4x4), [203](#)

„Isofix“, [98](#)

„Laisvųjų rankų“ kortelė: naudojimas, [49](#)

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija, [52](#)

A

ABS, [197](#)

Adaptyvusis greičio reguliatorius, [255](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės įjungimas, [102](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės išjungimas, [102](#)

Airbags : vaikų saugumas, [102](#)

Akloji zona: įspėjimas, [218](#)

akumuliatorius:, [336](#)

Akumuliatorius: taisymas, [361](#)

Aplinka, [183](#)

Apsauga nuo korozijos, [340](#)

Apsauga nuo vagystės (jungiklis), [157](#)

Apsauga papildomai saugos diržams, [75](#), [80](#), [83](#)

Apšvietimas: vidus, [307](#), [372](#)

Apšvietimo signalai, [138](#)

Aptakas, [321](#)

Atbulinės eigos kamera, [268](#)

Atbulinės eigos radaras, [277](#)

Atbulinės pavaros įjungimas, [168](#)

Atidaromi elementai, [60](#), [64](#)

Atidaromų elementų atidarymas / uždarymas, [60](#)

Atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas, [60](#)

Atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas: durys, [61](#)

Atsargiai, [143](#)

Atsarginės ir remontui reikalingos dalys, [398](#)

Atsarginis raktas, [47](#)

atsarginis ratas, [344](#), [352](#)

Aušinimo skysčio lygis, [332](#)

Automatinė pavarų dėžė (naudojimas), [168](#), [174](#)

Automatinės pavarų dėžės perjungimo svirtis, [168](#)

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT, [64](#)

Automobilio atrakinimas, [60](#)

Automobilio kėlimas: rato keitimas, [352](#), [355](#)

automobilio kompiuteris, [108](#)

Automobilio nustatymų tinkinimas, [124](#)

Automobilio nustatymų tinkinimo meniu, [124](#)

Automobilio statymo sistema, [124](#), [268](#), [277](#)

Avarinio stabdymo pagalba, [197](#)

Avarinis stabdymas, [197](#)

Avarinių žibintų valdiklis, [108](#), [119](#), [128](#)

B

Bagažinė, [64](#), [318](#)

BAGAŽINĖ, [47](#), [47](#), [57](#), [64](#), [64](#), [147](#), [147](#), [317](#), [317](#), [325](#), [325](#), [351](#), [351](#), [354](#), [354](#), [367](#), [367](#)

Baterija (nuotolinio valdiklio), [57](#)

Baterijos gedimo šalinimas, [361](#)

Benzininių transporto priemonių specialios funkcijos, [181](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

D

Daiktinė, [311](#)
Dažai: techninė priežiūra, [340](#)
Degalų bakas, [150](#)
Degalų bako dangtelis, [150](#)
Degalų bako talpa, [150](#)
Degalų įpylimas, [150](#)
Degalų kokybė, [150](#), [150](#)
Degalų perjungimas važiuojant, [41](#)
Degalų pildymo angos dangtelis, [150](#)
Degalų sąnaudos, [185](#)
Degalų taupymas, [185](#)
Degalų užpildymo bumbulas, [150](#)
Dyzelinių transporto priemonių specialios funkcijos, [179](#)
Dyzelino filtras, [150](#)
Domkratas, [355](#)
Durys, [47](#), [60](#), [64](#)
Durų atidarymas, [60](#), [61](#)
Durų atrakinimas, [61](#)
Durų uždarymas, [60](#), [61](#)
Durų užrakinimas, [47](#), [49](#), [60](#)

E

ECO režimas, [185](#)
ECO vairavimas, [128](#), [185](#)
Ekranas, [119](#)
Elektra valdomas stiklo keltuvas, [305](#)
Elektrinis durų užraktų fiksavimas, [61](#)

Elektroninė stabilumo programa: ESC, [197](#)
Elektroninis stovėjimo stabdys, [174](#)
Energijos taupymas, [185](#)
ESC: elektroninė stabilumo programa, [197](#)

F

Filtras: dalelių filtras, [179](#)

G

Galia: atstumas, [185](#)
Galinė lentyna, [317](#)
Galinė sėdynė, [69](#)
Galinės vietos, [69](#)
Galinio lango aprasojimo šalinimas, [293](#)
Galinio vaizdo veidrodėliai, [136](#)
Galinių sėdynių funkcijos, [69](#)
Galios sąnaudos, [119](#), [185](#), [187](#)
Galvos atramos, [69](#)
Garsiakalbių vieta, [382](#)
Garsinis pavojaus signalas, [61](#)
Garsinis pavojaus signalas: atidarytos durys arba bagažo skyriaus durys, [61](#)
Garsinis pavojaus signalas: priminimas įjungti šviesas, [61](#)
GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI, [143](#)
Garso ir vaizdo prietaisai, [299](#)
Garso signalas, [143](#)
Garso signalas pėstiesiems, [28](#), [34](#)
GPL, [41](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

GPL modelių specialios funkcijos, [41](#)

Greičio palaikymas, [252](#), [255](#), [256](#)

I

Iki kito automobilio palaikomas atstumas, [255](#)

Indikatoriai: krypties indikatoriai, [143](#)

Įranga, [311](#)

Įspėjamasis nematomos zonos signalas, [218](#)

Įspėjimas apie per pernelyg didelį greitį, [244](#)

Įspėjimas apie vairuotojo dėmesį, [237](#)

Įspėjimas apie vairuotojo nuovargį, [240](#)

Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo, [235](#)

Išmetamųjų teršalų kontrolės patarimas, [184](#), [184](#)

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos, [138](#)

Išoriniai apšvietimo prietaisai, [138](#), [366](#), [367](#), [369](#)

Įtempikliai, [75](#)

K

Katalizatorius, [181](#), [181](#)

Keleivių saugumas: priekinis keleivis airbag, [102](#)

Kelio ženklų aptikimas: įspėjimas apie greičio viršijimą, [244](#)

Konfigūracijos meniu, [124](#)

Konfigūracijos meniu nuostatos, [124](#)

Kontrolės prietaisai, [108](#), [119](#), [127](#), [128](#), [138](#)

Kortelė, [60](#)

Kortelė: atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas, [47](#)

Kortelė: avarinis raktas, [47](#)

Kortelė: baterija, [52](#)

Kortelė: naudojimas, [47](#), [49](#)

Kortelė: variklio nepavyksta paleisti naudojant laisvųjų rankų funkciją, [47](#)

Kortelė: „laisvųjų rankų“, [47](#)

L

Laikas, [127](#), [127](#)

Laikymosi rankena, [309](#)

Laikymo vieta / įranga: keleivių skyrius, [311](#)

LAISVŲ RANKŲ ĮRANGOS VALDYMAS, [299](#)

Langų plautuvas, [147](#)

Langų valytuvai, [144](#), [147](#)

lauko temperatūra., [127](#)

lempučių keitimas, [367](#), [369](#), [372](#)

Lempučių pakeitimas, [367](#), [369](#), [372](#)

Lygiai., [326](#), [328](#), [334](#)

Lygiai: aušinimo skystis, [332](#)

M

My Safety, [104](#), [106](#), [209](#), [210](#), [218](#), [235](#), [243](#)

Multimedijos ekranai, [218](#), [223](#), [272](#)

Multimedijos lizdas (-ai), [299](#)

N

Navigacija, [299](#)

Navigacijos sistema, [299](#)

Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija, [210](#)

Nuostatos, [124](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Nuotolinio durų užrakinimo valdiklio baterijos, [57](#)

O

Oro kondicionavimas, [288](#), [289](#), [289](#), [293](#), [293](#), [296](#), [296](#)

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai, [296](#)

Oro pagalvės pripučiamo pagalvėlė, [83](#)

Ortakiai., [286](#), [288](#)

P

Padangos, [191](#), [344](#), [347](#)

Padangų pripūtimas, [191](#), [347](#)

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS, [351](#)

Padangų slėgio kontrolės sistema, [191](#)

Pagalba: pagalba vairuojant, [255](#)

Pagalba vairuotojui, [218](#), [223](#), [244](#), [272](#)

Pagalbos pajudant įkalnėje sistema, [197](#)

Pakaitinės lemputės, [367](#), [369](#), [372](#)

Paleidimas, [158](#)

Papildomas saugos įrenginys, [83](#)

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI, [75](#)

Papildomi įrenginiai užpakaliniams saugos diržams, [80](#)

Papildomi žibintai, [369](#)

Papildomos įrangos lizdas, [310](#)

Pastovus greitis – greičio ribotuvas, [249](#), [252](#), [256](#)

Patarimai, kaip sumažinti degalų sunaudojimą, [185](#)

Pavaros valdiklis, [168](#)

Pavarų perjungimas, [168](#)

Pavarų svirtis., [168](#)

Pavojaus signalas, [143](#)

PIRMIEJI KILOMETRAI, [157](#)

Plovimas, [340](#)

Porankis, [311](#)

Pradūrimas: atsarginis ratas, [352](#)

Pradurta padanga, [352](#), [355](#)

Praktiniai patarimai, [150](#), [344](#), [352](#), [355](#), [358](#), [367](#), [369](#), [372](#), [377](#), [379](#), [382](#)

Pranešimai prietaisų skydelyje, [108](#), [174](#)

Priedas (reagentas), [153](#)

Priedo bako talpa, [153](#)

Prieiga prie variklio skyriaus, [326](#)

Priekinėje (-se) vietoje (-se), [66](#)

priekinės lempos, [138](#)

Priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas, [293](#)

Priekinio stiklo aprasojimo šalinimas, [293](#)

Priekinio stiklo valytuvo šluostiklis, [377](#)

Priekinio stiklo valytuvų šluostiklių keitimas, [377](#)

Priekinis ranktūris, [66](#)

Priekinių sėdynių nustatymas, [66](#)

Priekinių sėdynių reguliavimas, [66](#)

Prietaisų skydelio įspėjamosios šviesos, [108](#), [174](#)

Prietaisų skydelis, [108](#), [119](#), [124](#), [128](#), [174](#)

Purkštukai, [144](#)

R

radijas, [299](#)

Radijas, iš anksto įmontuota įranga, [382](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Radio įmontavimas, [382](#), [382](#)
Raktai, [55](#)
Raktas / nuotolinio valdymo pultelis, [55](#)
Raktas / nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas: naudojimas, [55](#)
Ratų keitimas, [355](#)
Reagentas (bakas), [153](#)
Reagento bakas, [153](#)
Reagento bako dangtelis, [153](#)
Reagento bako talpa, [153](#)
Reagento rūšis, [153](#)
Reagento užpildymas, [153](#)
Ribotuvai, [249](#)

S

Salono apdailos priežiūra, [342](#)
Salono apšvietimas: lempučių keitimas, [372](#)
Saugaus atstumo įspėjamasis signalas, [223](#)
Saugikliai, [379](#)
Saugos diržai, [71](#), [75](#), [80](#), [83](#), [342](#)
Saugos diržų įtempikliai, [80](#)
Saugos oro pagalvė, [75](#), [80](#), [80](#), [83](#)
Saugūs atstumai, [223](#)
SCR: selektyvioji katalizinė redukcija, [153](#)
Sėdésena vairuojant, [71](#), [71](#)
Signalai, [143](#), [218](#)
SKERSINIAI ANT STOGO, [320](#)
Skydeliai nuo saulės, [309](#)
Skubios pagalbos skambutis, [284](#)

Slėgis padangose, [191](#), [347](#)
Stabdžių antiblokavimo sistema: ABS, [197](#)
Starterio jungiklis, [157](#), [174](#)
Stiklo plautuvai, [144](#)
Stiklų valytuvų šluostikliai, [144](#), [377](#)
Stogo skersinių laikiklis, [321](#)
Stop and start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema, [164](#), [174](#)
Stop and Start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo sistema), [164](#)
stovėjimo stabdys, [168](#), [174](#)
Stovėjimo stabdys, [174](#)
Sukibimo kontrolė, [197](#)
Suskystintos dujos, [108](#), [150](#), [158](#), [162](#)

S

Šildymas, [286](#), [288](#), [289](#), [293](#), [296](#)
Šildymo ir oro kondicionieriaus sistema, [286](#), [288](#), [289](#), [293](#)
Šildomas priekinis stiklas, [293](#)
Šildomas vairaratis, [134](#)
Šildomos sėdynės, [66](#), [69](#)
Šoniniai apsaugos įrenginiai, [80](#), [80](#)
Šviesos: avarinės šviesos, [143](#)

T

Talpios dėklės, [311](#), [318](#)
Techninė pagalba, vilkimas, [358](#)
Techninė priežiūra, [184](#)
Techninė priežiūra: filtrai, [334](#)
Techninė priežiūra: kėbulas, [340](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Techninė priežiūra: mechaninė, [328](#), [334](#)

Techninė priežiūra: salono apdaila, [342](#)

Telefonas, [299](#)

Temperatūros reguliavimas, [293](#), [296](#)

Tepalo keitimas, [329](#)

Transporto priemonės nuvažiuojamas atstumas, [185](#)

Transporto priemonės tinkinimo nustatymai, [124](#)

Traukos baterijų asortimentas, [185](#)

Trikčių šalinimas: baterija, [361](#)

U

Užrakinimo nuotolinis valdiklis, [55](#)

V

Vaikai, [60](#)

Vaikai (saugumas), [305](#)

Vaikiškos kėdutės tvirtinimas, [91](#)

Vaiko kėdutės, [85](#), [91](#), [94](#), [98](#)

Vaiko kėdutės aukščio reguliavimas, [85](#)

Vaikų apsauga, [85](#), [94](#), [98](#)

Vaikų apsaugos įtaisai, [85](#)

Vaikų saugos sistema, [85](#), [94](#), [98](#)

Vaikų saugumas, [55](#), [60](#), [85](#), [94](#), [98](#)

Vaikų saugumui, [305](#)

Vaikų vežimas, [85](#), [94](#), [98](#)

Vairavimas, [157](#), [158](#), [162](#), [168](#), [174](#), [179](#), [181](#), [185](#), [191](#), [197](#),
[203](#), [218](#), [223](#), [249](#), [252](#), [255](#), [256](#), [272](#), [277](#)

Vairavimo padėties nustatymai, [71](#)

Vairavimo pagalbos sistemos, [124](#), [218](#), [223](#), [244](#), [255](#), [272](#)

Vairavimo patarimas, [185](#)

Vairo reguliavimas, [134](#)

Vairuotojo padėtis, [104](#)

Vaizdiniai signalai, [143](#)

Valymas: transporto priemonės vidus, [342](#)

Valytuvo šluostikliai: keitimas, [377](#)

Variklinės alyvos matuoklis, [328](#)

Variklio alyva, [328](#)

Variklio alyvos lygis:, [328](#), [329](#)

Variklio dangtis, [326](#)

Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas, [162](#)

Variklio perjungimas į budėjimo režimą, [164](#)

Variklio sustabdymas, [158](#), [174](#)

Variklio tepalo kokybė, [329](#)

Variklio užvedimas, [157](#), [158](#), [158](#), [162](#), [162](#), [164](#)

Veidrodžiai, [309](#)

Veikimo sutrikimai, [83](#), [174](#), [174](#), [255](#)

Veikimo triktys: kortelių baterijos, [47](#)

Ventiliacija, [293](#), [296](#)

Ventiliacija oro kondicionavimas, [289](#)

Ventiliacija su oro kondicionavimu, [288](#)

Vidaus apšvietimas, [307](#), [307](#)

Vietos daiktams sudėti, [311](#)

Vilkimo žiedai, [358](#)

Vitres, [305](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

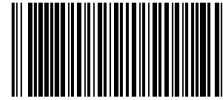
Z

Žibintai, [307](#)

Žibintai: lempučių keitimas, [366](#)

Žibintai: posūkių žibintai, [143](#)

Žibintai: rūko žibintai, [369](#)



7799002429

Réf 7799002429 / Edition lituanienne
NU 1520-5 – 02/2026

